



Aujourd'hui: le temps sera ensoleillé et toujours sec. Des cumulus se développeront sur le relief en cours d'après-midi.

Demain: ensoleillé et chaud. Quelques orages ou averses, surtout jeudi. Moins chaud. Samedi en partie ensoleillé.

Lac des Brenets 749,12 m				Lever	Coucher
Lac de Neuchâtel 429,29 m	28°	12°	3500 m	5 h 36	21 h 31
				23 h 36	7 h 23

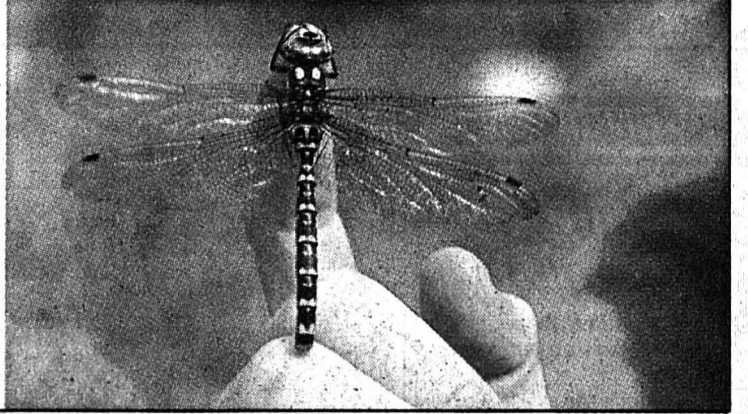
Fête à souhaiter mercredi 21 juin: Raoul

O U V E R T S U R

Les libellules, championnes du vol

Appelées Odonates par les scientifiques, ces merveilleuses créatures que sont les libellules ont une origine très lointaine et existent depuis plusieurs centaines de millions d'années. Ces insectes typiques des zones humides apparaissent généralement en mai.

Les libellules ne piquent pas et n'attaquent jamais l'homme.
(Photo Impar Gerber)



L'Impartial

OPINION

Sordide tolérance

Aucun pays n'a encore été aussi loin que nous dans l'horreur en tolérant un zoo du désespoir en stabulation libre. Ce ne sont pas des bêtes que les médias du monde entier viennent observer, filmer, décrire, au centre de Zurich, car les bêtes ne se laissent pas dériver dans la déchéance.

Et ce n'est pas un hasard si les reportages sont assurés par des chroniqueurs économiques. D'entrée de cause le problème est cadré dans sa véritable dimension: l'argent.

«Needle Park», «de parc de l'aiguille: havre du sida à Zurich» titre l'International Herald Tribune, en précisant que c'est «seulement à une courte promenade du centre des banques». Le «Washington Post» en fait tout autant. Même ton dans «Newsweek». Briques par briques, image par image, la grosse artillerie américaine démolit en douceur la réputation de la place financière suisse, promue plaque tournante de toutes les magouilles.

Qui est ce pays qui laisse ainsi sa jeunesse pourrir sur pattes, à laquelle la Croix-Rouge distribue 5000 seringues par jour pour permettre l'injection de 500.000 francs de drogue, quotidiennement, là, au centre de Zurich et combien ailleurs, à Berne, dans la capitale et dont une sous-commission parlementaire fait la proposition stupide, pernicieuse, de dépenaliser l'usage de toutes les drogues.

Et ce n'est pas l'intervention de la police, hier soir, pour contrôle d'identité, qui va donner le change. On gardera le silence sur les enfants perdus de la haute bourgeoisie qui se droguent dans l'ilot du désespoir, en rupture de ban avec les autres bannis de l'affection familiale.

En montrant du doigt le drame social que nous entretenons à deux pas de nos coffres, la presse américaine se demande indirectement, vicieuse, comment faire confiance à ce franc dont la jeunesse véhicule le plus fort taux de sida du monde!

En optant pour la dépenalisation la Suisse choisirait la voie la plus sordide qui consiste à éliminer le problème sans investir dans la prise en charge des drogués. On les parque. Ça ne coûte rien. C'est un abandon alors qu'avec d'autres mesures ce pourrait être une technique.

Il faudra tout de même un jour plonger dans les méandres glauques du financement de la drogue et perquisitionner jusqu'à l'origine des fonds en leur attribuant leur véritable identité.

On pourrait commencer par délier les policiers du secret professionnel plutôt que de les mobiliser dans une parodie de contrôle d'identité... alors que la liste des drogués est régulièrement tenue à jour, de même que celle des grands trafiquants qui ont assez d'emprise sur l'économie pour rendre chiasseux nos politiques...

Gil BAILLOD

Rafsandjani à Moscou

Accueilli en chef d'Etat

Ali Akbar Hashemi Rafsandjani, le puissant président du Parlement iranien, a été reçu au Kremlin dès son arrivée hier à Moscou, dans le cadre d'une visite officielle visant à resserrer les liens entre les deux voisins.

Plus haut dignitaire iranien à se rendre en URSS depuis l'avènement de la Révolution islamique en 1979, M. Rafsandjani doit rencontrer à deux reprises le numéro un soviétique Mikhaïl Gorbatchev au cours de son séjour.

M. Rafsandjani, donné grand favori de l'élection présidentielle du mois prochain, a été accueilli à l'aéroport par le ministre soviétique des Affaires étrangères Edouard Chevardnadze et le premier vice-président Anatoly Loukianov. Selon l'agence Tass, il a ensuite été officiellement reçu au palais du Kremlin, bénéficiant ainsi d'un traitement réservé d'habitude aux chefs d'Etats et de gouvernement.

M. Gorbatchev l'avait invité à Moscou pour sceller une réconciliation définitive après des années de relations difficiles entre les deux pays.

L'ayatollah Khomeiny, décédé le 3 juin, a qualifié dans son

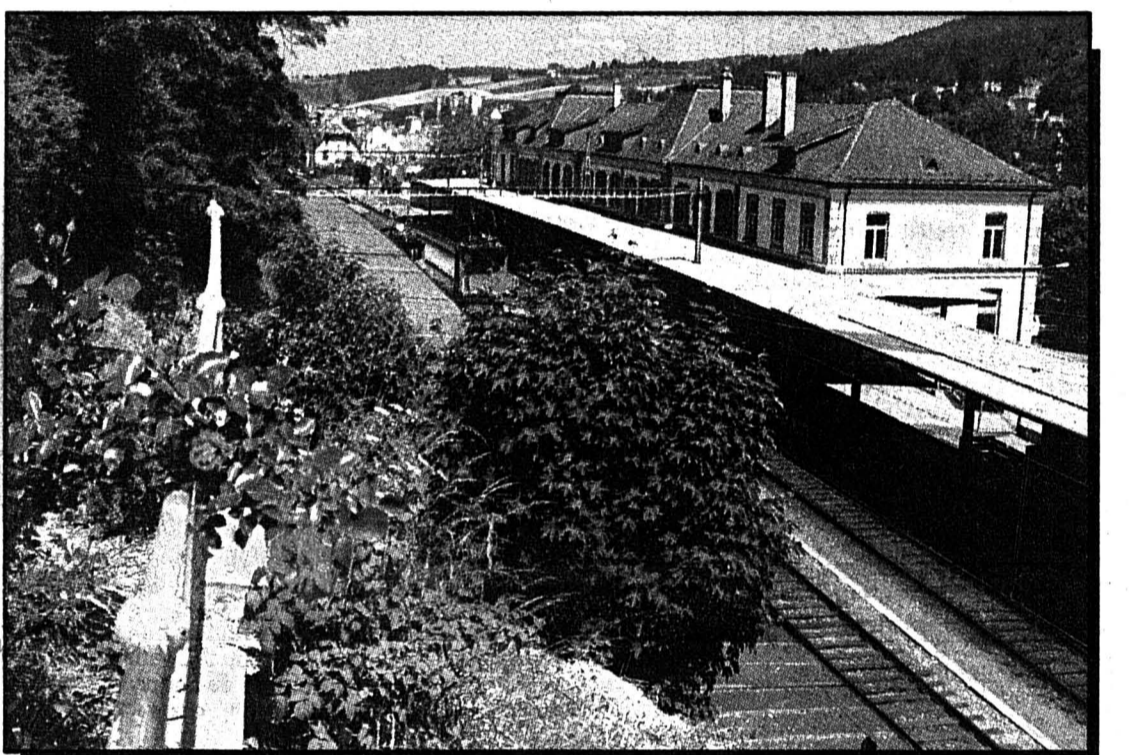
testament l'URSS de puissance satanique hostile à l'islam et a demandé à tous les Iraniens de se méfier aussi bien de l'«Est athée» que de l'«Ouest infidèle». Mais M. Rafsandjani, qui effectue cette semaine son premier voyage à l'étranger depuis la mort de Khomeiny, a affirmé le 8 juin que l'ayatollah lui avait confié avant de rendre l'âme qu'il était nécessaire de renouer avec l'Union soviétique.

Avant de prendre l'avion, le président du Parlement iranien avait souhaité que son séjour ouvrirait «un nouveau chapitre dans les relations irano-soviétiques et dans l'histoire de la région», selon l'agence de presse IRNA, reçue à Nicosie.

Accompagné par le ministre des Affaires étrangères Ali Akbar Velayati et le ministre de l'Economie et des Finances Djavad Iravani, il a annoncé que des accords de coopération économique et commerciale seraient signés à Moscou. M. Rafsandjani a également souligné que l'existence de plus de cinquante millions de musulmans en Union soviétique incitait les deux pays à améliorer leurs relations. (ats, reuter)

Cavadini: attaque du train postal

Les manoeuvres des CFF mises en cause



La gare du Locle.

(Photo Impar-Perrin)

Le président du Conseil d'administration des CFF a beau être neuchâtelois, cela ne tempère pas les attaques du conseiller aux Etats Jean Cavadini contre la gestion de l'entreprise ferroviaire. Le sénateur de Neuchâtel s'en est pris, hier, aux projets des CFF de démanteler huit lignes régionales, dont La Chaux-de-Fonds-Le Locle et Travers-Les Verrières. Des propositions seront faites mercredi par la direction au conseil d'administration.

Le projet de la direction des CFF de supprimer huit lignes régionales entre 1991 et 1993, sans que les autorités cantonales aient été informées et alors que des informations contradictoires proviennent du président du conseil d'administration, M. Carlos Grosjean, et de la direction, inquiète Jean Cavadini. A l'heure de l'examen des comptes CFF, hier matin, il a rendu le conseiller fédéral Adolf Ogi très attentif à la façon dont ces projets sont menés.

PSYCHOLOGIE?

Tout en faisant part de son étonnement - et c'est un euphémisme - Jean Cavadini s'est demandé s'il ne s'agissait pas de la part des CFF d'une manoeuvre psychologique visant à susciter l'émotion des habitants d'une région puis leur opposition, pour conclure enfin à l'impossibilité de démanteler, donc de respecter les engagements financiers.

Chronique fédérale de Yves PETIGNAT

Selon M. Cavadini, qui a mis en cause le manque évident de précautions dans un dossier éminent politique, il doit tout de même être possible aux CFF d'honorer leur budget et de conduire une politique cohérente et transparente.

Rien n'est décidé, a tenté de rassurer Adolf Ogi, qui n'a lui-

même été prévenu oralement que vendredi dernier. La direction des CFF doit encore présenter ses mesures de rationalisation au Conseil fédéral pour faire face aux coûts croissants, au manque de personnel et de matériel roulant.

DÉFICITS

Car les comptes des CFF sont toujours plus mauvais et si les prestations des CFF sont aujourd'hui de l'ordre de 1,5 milliard, soit 5 pour cent du budget fédéral, on s'attend à ce que cette somme passe à 1,9 ou 2 milliards au début des années 90, selon M. Ogi.

AUTRE ATTAQUE

Et c'était l'objet d'une autre attaque de Jean Cavadini, hier. Malgré le nouveau mandat de prestation, qui met les investissements ferroviaires à charge de la Confédération, la couverture des coûts baisse de 79 pour cent en 1975 à 65 pour cent 1987.

LES PRIX

M. Cavadini a surtout démontré que pour le trafic des marchandises le prix avait passé en quarante ans de 17,9 centimes la tonne-kilomètre à 15,5 alors que les tarifs voyageurs augmentaient de 4,7 centimes à 11,23.

Une politique tarifaire qui serait motivée par la crainte de la concurrence de la route?

Il faut en tout cas une gestion plus industrielle de la grande entreprise, si l'on veut réaliser la «Renaissance du rail» promise par M. Adolf Ogi.

Y. P.

Victoire allemande

Le Tour de Suisse au Tessin



L'Allemand de l'Ouest Andreas Kappes a remporté la 8e étape du Tour de Suisse conduisant les coureurs d'Arosa à Bellinzona. Lire les commentaires de notre envoyé spécial en page 16.

SPORTS 13 - 15 - 16

SINGULIER

Cahier culturel de L'Impartial - juin

Môtiers 89, un été en art

New York Stories

ÉVÉNEMENT

Bombes à gogo

Dès le 8 juillet, le péroniste Carlos Menem au pouvoir en Argentine.

Le monde ne s'est guère ému jusqu'ici du départ précipité de Raul Alfonsín, dont légalement, le mandat se terminait en décembre.

On a expliqué cette retraite par le fait que l'ancien président entendait laisser la voie libre à son successeur pour essayer de tirer l'Argentine du pétrin économique dans lequel elle s'est fourrée par la gestion ridicule et démagogique de ses dirigeants précédents et par ses «exploits guerriers».

C'est vrai en partie. Mais ce qui est tout aussi vrai et qu'on a beaucoup moins dit, c'est que l'Argentine, dont la dette étrangère se monte à 60 milliards de dollars, entend la réduire par une forte augmentation de ses exportations de produits «atomiques».

Non-signataire du Traité de non-prolifération des armes nucléaires de 1968, elle n'est entravée par aucun engagement, par aucun contrôle dans ce commerce.

Possédant une technologie presque aussi avancée que celle de l'Occident, elle peut dans ce domaine, qui n'est plus celui de la science de pointe, donner satisfaction aux clients les plus difficiles.

Autant que l'honnête Alfonsín restait au pouvoir, on pouvait admettre qu'il aurait la conscience de ne pas vendre à n'importe qui.

Mais maintenant que l'Argentine a passé sous la houlette de matamores fascisants et de nationalistes ne rêvant que plaies et bosses pour témoigner de leur supériorité, la circonspection est de rigueur. Ce ne seront pas les scrupules qui les retiendront.

Parmi les clients de Buenos-Aires, on cite plusieurs Etats du Proche-Orient et, surtout, l'Iran.

Comme la «spécialité» argentine est un réacteur qui produit deux fois plus de plutonium - dont on fait des bombes - que les réacteurs ordinaires, le futur ne s'annonce pas sous les plus joyeux auspices.

Ainsi peu à peu, il faudra nous habituer à l'idée que les risques de conflits nucléaires ne viennent plus de l'URSS ou des Etats-Unis, mais d'Etats dirigés par des ayatollahs gâteux ou capricieux, par des dictateurs grand-guignolesques ou par des soldats et des hommes politiques bravaches, prompts à céder aux lubies.

A quelles concessions, à quelles veuleries, à quelles hécatombes devons-nous nous attendre, alors que, maintenant, certains baissent déjà culotte parce qu'ils craignent quelques représailles à la suite de l'emprisonnement d'un terroriste.

Willy BRANDT

Pas d'amnistie Argentine: déclaration de Carlos Menem

Le président élu argentin, M. Carlos Menem, a déclaré qu'il «existe toujours une possibilité d'amnistie» pour les militaires ayant été condamnés pour des violations des droits de l'homme, mais il a affirmé qu'une telle mesure n'entraîne pas «pour l'instant» dans ses intentions.

Le futur président péroniste qui prendra ses fonctions le 8 juillet prochain, a ainsi démenti des informations selon lesquelles il avait l'intention d'annoncer une telle amnistie au cours d'un repas avec des membres des Forces armées.

(ats, afp)

Hommage au peuple palestinien Congrès de l'Internationale socialiste à Stockholm



Comme de vieux amis, Bruno Kreisky en discussion avec Willy Brandt. (Bélino AP)

Le problème palestinien était présent dans tous les esprits, hier à Stockholm, à l'ouverture du 18e congrès de l'Internationale socialiste (IS), marquée par l'absence spectaculaire du leader travailliste israélien Shimon Peres.

Bettino Craxi, leader du Parti socialiste italien (PSI), intervenant après l'allocution de bienvenue du vétéran social-démocrate allemand Willy Brandt, a d'emblée rendu hommage au peuple palestinien «qui cherche sa liberté». Il a plaidé pour l'organisation «d'élections libres sans aucun contrôle ni occupation militaire dans les territoires occupés (...) en vue d'une autonomie qui serait un point de passage obligé vers l'indépendance».

Sven Auken, président du Parti social-démocrate danois, s'est félicité pour sa part des efforts déjà accomplis par l'IS pour aboutir à un règlement pacifique «équitable» dans la région, mais a souhaité que cette action «soit renforcée» en tenant compte des intérêts des deux parties. De son côté, Neil Kinnock, président du Parti travailliste britannique, a souhaité que l'on parvienne «rapidement» à une solution à Gaza et en Cisjordanie.

Au début de la journée, Shimon Peres avait estimé lors d'une conférence de presse que «jamais dans l'histoire du Moyen-Orient, les chances de parvenir à un règlement pacifique entre les parties en présence n'avaient été aussi grandes.»

Hier en fin de journée, les responsables de l'IS n'avaient pas encore décidé si la délégation de l'OLP, invitée du Congrès en tant qu'observatrice, pourrait s'exprimer à la tribune en séance plénière. M. Pierre Schorri, le plus proche collaborateur du ministre suédois des Affaires étrangères, Sten Andersson, a confié à l'AFP que «quelle que soit la décision, la Suède était favorable à une intervention publique de l'OLP.»

HEIDI DENEYS REPRÉSENTE LA SUISSE

L'IS est réunie en congrès jusqu'au 22 juin. Elle regroupe les représentants de 81 partis et organisations politiques socialistes, social-démocrates, et travaillistes, plus de nombreux invités et observateurs. Le Parti socialiste suisse est représenté par ses deux vice-présidents: la Neuchâteloise Heidi Deneys et le Bernois Peter Vollmer.

(ats, afp)

Chine: «rébellion matée»

L'armée maintient une présence symbolique

L'armée chinoise a arrêté l'un des 21 dirigeants étudiants, recherchés pour leur rôle dans le mouvement en faveur de la démocratie. Elle maintenait par ailleurs une présence symbolique hier dans les rues de Pékin, un mois après l'instauration de la loi martiale, alors que le gouvernement chinois affirmait que la «rébellion contre-révolutionnaire» était bel et bien matée.

Les chars qui avaient fait irruption le 4 juin sur la place Tien An Men, fief des manifestants dans le centre de la capitale, se sont retirés la semaine dernière, et des milliers de soldats ont quitté la ville lundi à bord d'une série de convois. Des témoins ont rapporté que seuls quelques hommes en armes étaient postés en sentinelles, mardi, sur la grande place.

De son côté, le Premier ministre Li Peng, qui avait ordonné la loi martiale le 20 mai, est apparu lundi soir à la télévision nationale, en déclarant que la rébellion contre-révolutionnaire était fondamentalement terminée.

ARRESTATION

Accusé d'activités «contre-révolutionnaires», Liu Gang, 28

ans, a été arrêté à la gare de Baoding (banlieue de Pékin), lundi, alors qu'il achetait un billet pour Xining (province de Qinghai, ouest de la Chine).

M. Liu faisait partie, comme les 20 autres dirigeants étudiants les plus recherchés, de l'Union autonome des universités et des collèges de Pékin (interdite). Il est le sixième dirigeant de la liste à avoir été arrêté. Les quinze autres sont toujours en fuite, y compris les trois dirigeants les plus connus, Wang Dan, Wuer Kaixi, et Chai Ling.

LI PENG POUR LA FORCE

M. Li Peng, ainsi que les autres tenants de la ligne dure au sein du PC, ont opté pour la force afin de réprimer le mouvement du «Printemps de Pékin». Ainsi, après la répression, qui a fait des centaines de morts, voire des milliers selon certains, les dirigeants chinois ont ordonné l'arrestation de tous ceux qui ont incité à la «rébellion» ou qui l'ont dirigée.

Cependant, loin de rétablir immédiatement le calme, la loi d'exception annoncée le 20 mai a été suivie d'une mobilisation populaire sans précédent en fa-

veur de la démocratie dans la capitale et la plupart des grandes villes du pays. En outre, malgré les arrestations et promesses de purge, la lame de fond ne demande qu'à déferler à nouveau, estiment les milieux diplomatiques.

Signe supplémentaire de la grande confusion ambiante, la réunion du comité permanent de l'Assemblée nationale populaire (ANP) - qui devait rassembler 150 des 3000 députés chinois à Pékin - a été ajournée. Elle devait «étudier les moyens d'améliorer le travail du gouvernement» et redistribuer les rôles à la tête de l'état.

Un porte-parole du comité, M. Hao, s'est contenté d'indiquer qu'aucune nouvelle date n'avait été fixée. Il a prié de se référer pour toutes explications à un article du Quotidien du Peuple du 4 juin dernier, qui laisse entendre que la réunion prévue de longue date pourrait être reportée à cause des manifestations continues des partisans du mouvement pro-démocratique sur la place Tien An Men que borde le Palais du Peuple.

(ats, afp, reuter)

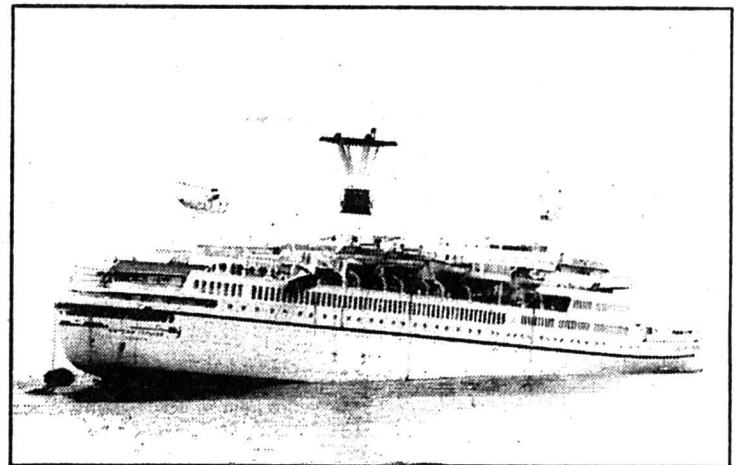
«Maxime Gorki» évacué

Le paquebot «Maxime Gorki», qui a heurté dans la nuit de lundi à mardi un iceberg en mer de Norvège, a été évacué de tous ses passagers et d'une partie de l'équipage. Seuls cinquante hommes sont restés à bord pour acheminer le navire vers les îles Spitzberg (Norvège), où il sera réparé de façon provisoire avant d'être acheminé vers un autre bassin de réparation.

Les 575 passagers, dont deux Suisses, et les 378 membres d'équipage du Maxime Gorki sont sains et saufs, a indiqué à

Bonn le directeur de l'agence de voyage ouest-allemande Phoenix, Johannes Zurnieden, organisateur de la croisière. «L'évacuation de ces passagers, des retraités ouest-allemands pour la plupart, s'est déroulée dans le calme, ils ont même eu le temps de récupérer leurs effets personnels», a-t-il déclaré. Phoenix Reisen GmbH organisait des croisières depuis trois ans sur le Maxime Gorki et a déjà transporté 12.700 touristes, a encore précisé M. Zurnieden.

(ats, afp, reuter)



Des hélicoptères ont contribué au sauvetage. (Bélino AP)

LE MONDE EN BREF

IRAN. - Seize hommes et trois femmes, reconnus coupables de trafic de drogue par les tribunaux islamiques ont été pendus en Iran.

LIBAN. - Le blocus imposé par l'armée syrienne au «pays chrétien» s'est poursuivi, mardi au Liban, en dépit d'un nouvel appui de Damas aux résolutions du sommet arabe de Casablanca.

POLOGNE. - Le parquet de Bialystok a conclu à la mort accidentelle du père Suchowlec, connu pour sa sympathie envers Solidarité, et prononcé le non-lieu dans cette affaire qui avait mis en émoi la Pologne entière.

FRANCE. - Pagoaga Galastegui, alias Peixoto, bénéficiant du statut de réfugié politique basque, et considéré comme l'un des fondateurs du mouvement indépendantiste basque espagnol ETA militaire, a été interpellé en France.

ITALIE. - M. Umberto Ortolani, le financier bras droit de Licio Gelli au sommet de la loge maçonnique P2, est rentré en Italie pour se constituer prisonnier.

GRÈCE. - Le président de la République grecque, a chargé le chef du parti conservateur Nouvelle Démocratie, M. Mitsotakis, vainqueur des élections législatives de dimanche, d'une «mission exploratoire» pour former un gouvernement.

PÉTROLE. - Un important gisement de pétrole représentant des réserves de plus de 50 millions de barils et une valeur estimée à près d'un milliard de dollars (environ 1,7 milliard de fr) a été découvert dans la région amazonienne du Pérou.

RÉFUGIÉS. - Quatre Allemands de l'Est, dont une femme, sont réfugiés depuis lundi dans l'ambassade de RFA à Budapest.

Parlement européen Composition probable

Sur la base des résultats enregistrés lundi en soirée, voici la composition probable du nouveau Parlement européen, qui ne sera cependant définitive que le 26

juillet, lorsque les députés élus auront définitivement fixé leur appartenance à un groupe. Ces chiffres se comprennent en partant du principe que les députés

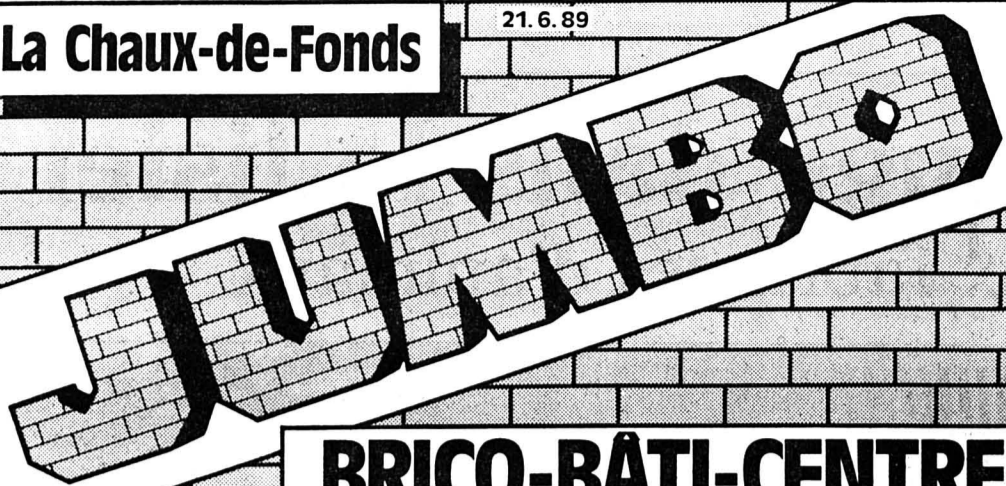
élus rejoindront les mêmes groupes européens qu'auparavant, à l'exception des centristes français de Simone Veil, placés dans le groupe libéral.

PAYS	SOC	PPE	DE	COM	LIB	RDE	ARC	DR	I	TOTAL
Belg	8	7	0	0	4	0	4	1	0	24
Dan.	4	2	2	1	3	0	4	0	0	16
RFA	31	32	0	0	4	0	8	6	0	81
Grèce	9	10	0	4	0	0	0	0	1	24
Esp.	27	2	15	4	1	0	2	0	9	60
Fran.	22	0	0	7	33	0	9	10	0	81
Irl.	2	4	0	0	2	5	0	0	2	15
Ital.	14	27	0	22	4	0	7	4	3	81
Luxemb.	2	3	0	0	1	0	0	0	0	6
PB	8	10	0	0	3	0	2	0	2	25
Portugal	8	3	0	3	9	0	1	0	0	24
Roy Uni	47	0	31	0	0	1	0	1	1	81
TOTAL:	182	100	48	41	6	6	37	2	1	518

SOC: Groupe socialiste. - PPE: Groupe du Parti populaire européen. - DE: Groupe des démocrates européens. - COM:

Groupe communiste. - LDR: Groupe libéral, démocratique et réformateur. - RDE: Groupe du rassemblement des démocrates européens. - ARC:

Groupe Arc-en-ciel. - DR: Groupe des droites européennes. - I: Non-inscrits. (ap)



BRICO-BÂTI-CENTRE

Tapis gazon

10^{m²}.-

Excellente qualité repoussant l'eau, avec noppes.



3 sacs de charbon de bois

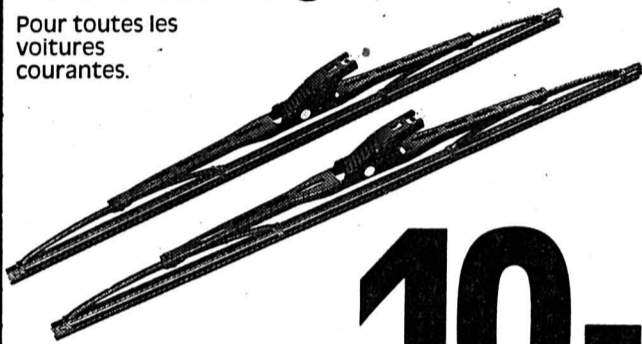
3 x 4 kg

Prix fumant!

10.-

Balais essuie-glace

Pour toutes les voitures courantes.



Incroyable!

La paire

10.-

Clés à douilles

16 pièces

Acier renforcé

34 pièces



10.-



19.⁹⁰

Stores pour voiture

Pour lunette arrière ou fenêtres latérales.



La paire

10.-

3 litres d'huile-moteur BP



3 x 1 litre.

Incroyable!

10.-

21 pièces



15.-

52 pièces



49.-

Corde de remorquage

SUPERSTRETCH
Résistance max. 2 tonnes.

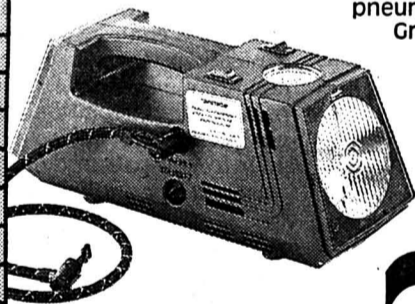


Prix fort!

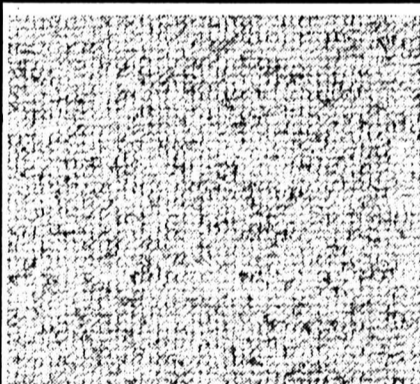
10.-

Multi-compresseur

Pour gonfler pneus, matelas pneumatiques, canots, etc. Grand volume d'aspiration. Avec lumière. Branchable sur l'allume-cigarette.



29.⁵⁰



Moquette

JUMBO-ARABE
Avec dos mousse isolant et nœuds moyens.

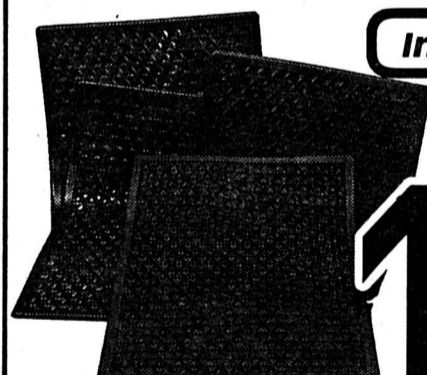
Prix tentant!

10.-

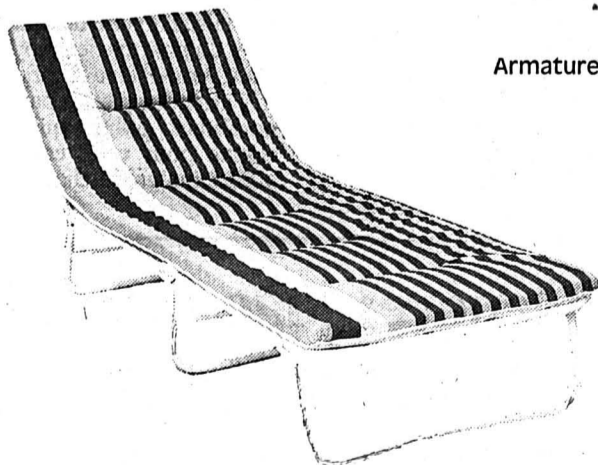
4 tapis auto

Caoutchouc. 35 x 50 cm.

Incroyable!



10.-



Lit de camp

Armature en tube acier blanc. Avec coussin 4 cm.

Prix relax!

39.-

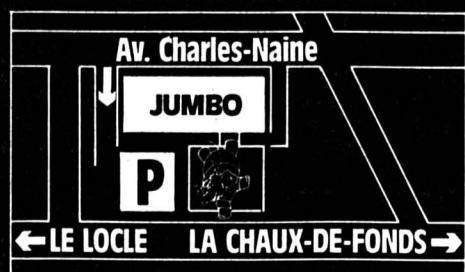
Autoradio THUN EUROSOUND



L/M/OUC-stéréo; 2 x 8 watts avec lecteur de cassettes.

Incroyable!

89.-



JUMBO: LE PRO DU BRICO!

A côté de l'hypermarché.

Sous le même toit que PLACETTE.

Horaires d'ouverture:

LUNDI 1300-1830

MA-VE 0900-1830

SAMEDI 0800-1700

Le National se plonge dans le lisier

«Grand coup» porté aux fabriques d'animaux

Pour la première fois, le Parlement a fixé des limites à l'agriculture afin de protéger l'environnement. Hier, devant le Conseil national, le conseiller fédéral Flavio Cottì s'en est félicité.

Poursuivant la révision de la loi sur la protection des eaux, le Parlement a en effet limité l'épandage de lisier par hectare à l'équivalent de ce que produisent trois unités de gros bétail (UGB), ce qui revient pratiquement à interdire les fabriques d'animaux ne possédant pas de sol propre. Mais il a prévu diverses exceptions, notamment en faveur de petites exploitations pratiquant l'élevage.

SÉVÉRITÉ ACCRUE

Le refus de justesse, par le peuple, de l'initiative en faveur des petits paysans a incité le Conseil national à revoir dans le sens de la sévérité les exigences de sa commission.

Tirant la leçon du soutien populaire aux petits paysans, Ursula Mauch (PS-AG) et Karl Tschuppert (PRD-LU) ont pro-

posé un compromis interdisant les exploitations paysannes dont la production d'excréments serait séchée à l'aide de machines. La moitié au moins de cette production devrait pouvoir être épandue sur les terres de l'entreprise. Selon la majorité des intervenants, la charge actuelle de fumure dans certaines régions de Suisse orientale et centrale pollue fortement rivières et lacs, notamment ceux de Sempach et de Hallwil, asphyxiés par le phosphore.

L'accumulation de nitrates provenant des engrais agricoles met aussi en danger l'eau potable. Après quatre heures de débats avec une vingtaine d'orateurs, le Conseil national s'est rallié à cette proposition.

USAGE RESTREINT DES DÉROGATIONS

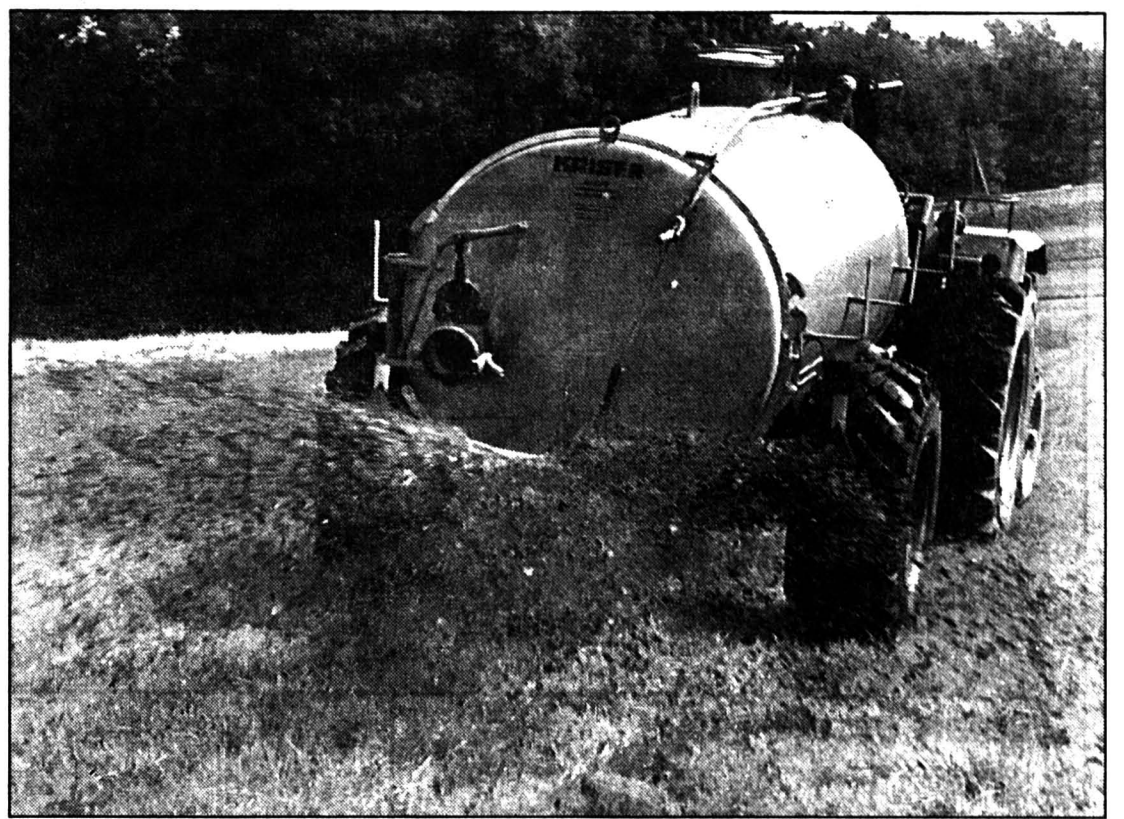
«C'est un grand coup porté aux fabriques d'animaux» a estimé le conseiller fédéral Flavio Cottì. Le chef du Département fédéral de l'Intérieur a promis que le Conseil fédéral ne ferait qu'un

usage restreint des exceptions prévues en faveur des éleveurs de volaille et des entreprises ayant moins de 34 unités de gros bétail.

Les représentants de l'agriculture s'étaient succédé à la tribune pour plaider en faveur des 14.000 exploitations individuelles dont la surface exploitable est trop exigüe.

La limite de trois unités de gros bétail par hectare est un plafond, surtout destiné à éviter de trop profonds bouleversements dans l'agriculture suisse, mais la capacité d'absorption des sols est nettement inférieure, selon Laurent Rebeaud (PES-GE), rapporteur de langue française. Les écologistes souhaitaient limiter à 2,5 unités de bétail par hectare la charge maximale et augmenter de trois à quatre mois les capacités de stockage de lisier des exploitations. Exigences refusées par le Parlement.

Le débat se poursuivra aujourd'hui notamment sur les débits minimaux des cours d'eau. (ap)



L'épandage du lisier a été sérieusement limité.

(Bélino AP)

Zurich: l'enfer à veines ouvertes

Chaque jour 5000 seringues échangées au Platzspitz

Zurich Hauptbahnhof. Côté cour: la Bahnhofstrasse, sans doute le kilomètre le plus luxueux d'Europe. Sortie jardin: caché derrière la façade respectable du Landesmuseum, le Platzspitz, unique en Europe, aussi, dans son genre.

Un marché de la drogue à ciel ouvert. A veines ouvertes. On se pique comme on prend le soleil. Dans une quiétude désabusée. La seringue est banalisée. Elle se porte à l'oreille, comme un stylo. Il s'en échange 5000 par jour au «Zipp-Aids», le dispensaire Croix-Rouge installé dans les anciens WC publics pour limiter les dégâts du SIDA. Une seringue usagée donne droit à un emballage neuf. Les plus «accros» repartent avec un paquet de cinq, voire dix seringues. Elles suffiront à peine aux besoins de la journée.

LA POUDRE AU KIOSQUE

Autour du kiosque à musique, le bazar, Cocaïne, héroïne... soldées à bas prix. La poudre est à l'étal, comme ailleurs fruits et lé-

gumes. Mais le repas est servi par intraveineuse.

- par Patrick FISCHER -

On consomme sur place. Sur chaque banc, sur la pelouse, derrière un bosquet. Partout le même geste, pratiqué seul, ou à deux. Un garrot de fortune étrangle le biceps. La seringue plantée dans la chair tuméfiée, le «junkie» cherche la faille où s'écoulera le voluptueux venin. L'aiguille gonfle une petite cloque de sang. Et quand les bras ne sont plus qu'une plaie vive, c'est la main qui donne ses veines.

Et que fait la police? penseront les âmes sensibles.

Elle surveille. L'idée était, au départ, de tolérer ce manège criminel au Platzspitz pour mieux le contrôler. Une tâche facilitée par la situation insulaire du parc, entre les bras de la Sihl et de la Limmat.

Mais les choses ont dégénéré. Le ghetto est hors contrôle. Le

Platzspitz sanctionne la faillite d'une politique qui souffle le chaud et le froid. Des mesures urgentes ont été prises. Un bus avec des travailleurs sociaux et un bus sanitaire ont été autorisés à stationner dans le parc.

«GASSA NOSTRA»

Cette lutte pour la survie, disent les drogués, est incompatible avec la répression policière. Pour relancer le débat, les milieux alternatifs, dont la Rote Fabrik, ont organisé une campagne de quatre semaines - «Gassa Nostra» - qui s'est achevée samedi dans l'indifférence quasi générale. «Gassa Nostra»: le double sens évoque la rue (l'impasse) et les intérêts mafieux, indissociables du commerce de mort.

«Il faut admettre le fait que des gens se droguent et leur apporter une aide comme aux malades, dit une représentante de «Gassa Nostra». Elle condamne la répression contre le petit dealer-consommateur et réclame la décentralisation des lieux où

la drogue est tolérée, ainsi qu'un meilleur encadrement sanitaire.

Le mouvement en appelle à une nouvelle attitude contre la «prohibition», qui fait le beurre des gros bonnets et conduit le petit consommateur à la délinquance et à la prostitution pour suivre l'inflation du marché noir. Les autorités zurichoises refusent d'entrer dans cette logique, craignant l'escalade. Le Platzspitz jouit déjà d'une attractivité malsaine en Suisse orientale et au-delà.

«Gassa Nostra» avait aussi pour objectif de former les toxicos à mieux estimer la qualité de la marchandise. Avec les quantités de drogue sur le marché, ce sont moins les coupages frelatés que les doses pures qui piègent les consommateurs.

Retour vers la gare. Bahnhofstrasse jusqu'à Paradeplatz, la vitrine de la Banque Suisse. Platzspitz - Paradeplatz. Sans doute plus qu'un trait d'union géographique.

● Lire également «l'Opinion» de Gil Baillod en page 1.

Echanges européens

Pour les élèves du technique

A l'image de ce qui se fait au niveau universitaire, avec le programme Erasmus, mis sur pied par la Communauté européenne, la Suisse ne pourrait-elle pas se lancer dans des échanges d'étudiants et d'élèves des secteurs commerciaux et techniques, demande le conseiller national Francis Matthey, dans un postulat déposé hier. Ce type d'échanges n'existe pas ac-

tuellement et M. Francis Matthey verrait bien une aide matérielle et financière de la Confédération, en accord avec les cantons, pour encourager des échanges d'abord entre régions linguistiques du pays, puis dans l'espace régional transfrontalier, ensuite entre écoles présentant des spécialisations particulières.

Y.P.

Le potard continue à nier

Procès du cyanure dans la bière

Le pharmacien accusé d'avoir tué son associé Marc Frey en introduisant du poison dans sa bière n'a pas «craqué» lors de la deuxième journée du procès de Romont (FR). Le plus souvent calmement, Marc A. a continué à nier être l'auteur de ce crime pour lequel il est jugé par le Tribunal de la Glâne. «Ce n'est pas moi qui ai mis du cyanure dans cette bière qui m'était d'ailleurs destinée», a-t-il affirmé une nouvelle fois.

Le pharmacien n'a toutefois pas pu éclaircir les contradictions qui ont entraîné son inculpation huit jours après le drame du 25 octobre 1988. Il n'a par exemple pas pu expliquer pourquoi il a attendu le 7 novembre pour raconter qu'il avait échangé sa propre bière, qui dégagait une odeur désagréable, avec celle de Marc Frey.

Dans des dépositions qui ont varié au cours de l'enquête, il a parfois affirmé avoir cru être victime d'une farce, mais aussi avoir procédé à l'échange «par réflexe» ou encore «par peur».

Après le drame, il a tu cet épisode par respect pour la mémoire de Marc Frey, a-t-il dit tout en se reprochant d'avoir procédé à cet échange.

Au fil de son interrogatoire qui a duré toute la journée, Marc A. a contesté avoir eu un contentieux avec la victime et donc réfuté le mobile qu'on lui prêtait, soit d'avoir voulu éliminer un associé qui se prenait pour le vrai patron de la pharmacie qu'ils exploitaient ensemble. Il a aussi nié avec véhémence que Marc Frey l'avait aidé à éponger une importante dette de jeu. Il a au contraire affirmé qu'il avait gagné de l'argent dans les casinos.

Après deux jours, le procès de Romont, qui devrait durer une semaine, a abordé une phase cruciale. La suite de l'interrogatoire du pharmacien par le président Jean-Pierre Schroeter est très attendue par les parties et le nombreux public qui se passionne pour cette énigmatique affaire malgré la chaleur. (ap)

Genève: juge blanchi

Suite à l'enquête disciplinaire ouverte contre le juge d'instruction Jean-Pierre Tremblay, le Conseil supérieur de la magistrature genevoise a rendu hier sa décision concernant les conditions d'arrestation et de reddition de Licio Gelli, le Grand Maître de la Loge P2. Le juge n'a pas «violé les devoirs de sa charge», selon le rapport. Aucune mesure n'est donc prononcée contre lui.

En réponse aux critiques émises par le gouvernement genevois, le rapport du Conseil supérieur de la magistrature précise que le but poursuivi par le pouvoir politique a été atteint. Jugé, condamné et extradé, Gelli n'a

bénéficié d'aucun traitement de faveur.

La décision du Jean-Pierre Tremblay de se rendre au Brésil échappe, en droit, à toute critique. Le juge aurait remis les documents nécessaires aux autorités sud-américaines et n'a participé à aucune investigation. Il n'a donc pas risqué ce que le Conseil d'Etat a appelé «un accident diplomatique majeur» et n'a pas violé la souveraineté d'un Etat étranger.

De plus, cacher à la police genevoise la présence d'un criminel dangereux dans cette ville est considéré comme une attitude loyale dans ce rapport. (ap)

LA SUISSE EN BREF

HEURT. - Un ouvrier a été heurté par un engin transportant des armatures de fer, sur un chantier à Mittelbach, au-dessus de Ried-Brig (VS). Il a perdu la vie, après avoir été précipité dans un ravin où il s'est violemment heurté la tête contre une pierre.

FEU. - Plusieurs milliers de mètres carrés de broussailles et d'herbes sèches ont été la proie des flammes dans la région de Brignon/Nendaz (VS). Il a fallu mobiliser Air-Glaciers pour déverser par hélicoptère des tonnes d'eau sur les brasiers. Une personne suffoquée par la fumée a été prise d'un malaise sans suite grave.

CHUTE. - L'ancien ambassadeur de Suisse, Jean de Rham, 82 ans, s'est tué en faisant un chute, alors qu'il était en randonnée dans le massif des Rochers de Naye au-dessus de Montreux.

ITALIE. - Des grèves du personnel de conduite des locomotives, annoncées par les Chemins de fer italiens de l'Etat, perturberont gravement le trafic ferroviaire national et international dans la péninsule du mercredi 21 juin à 14 h 00 au samedi 24 juin à 10 h 00. Il est déconseillé aux personnes désirant se rendre en Italie de voyager durant cette période.

LENTEUR. - Les autorités tessinoises avaient retiré, pour la durée d'un mois, le permis de conduire d'un automobiliste. Mais ce retrait n'a été opéré que près de six ans et demi après l'accident mortel qui en était la cause. La cour de cassation pénale du Tribunal fédéral s'est persuadée qu'une telle mesure manquait son but et était devenue inadmissible.

DÉTRESSE. - Prévenu d'avoir toléré que ses deux enfants fassent l'école buissonnière par peur d'une maîtresse aux méthodes par trop magistrales, un père de 34 ans a été acquitté par le Tribunal de district de Berne. La Cour a reconnu que l'homme avait agi dans une situation de détresse.

ACCIDENT. - Un homme de 26 ans, domicilié à Bülach (ZH), a été victime d'un accident mortel à Kloten. Il a fait une chute se terminant sous les roues d'un camion.

ISRAËL. - Le lieutenant général Dan Schomron, chef de l'état-major général d'Israël, est arrivé mardi à Berne pour une visite de quatre jours en Suisse.

SURDOSE. - On a découvert le cadavre d'un homme de 21 ans, à son domicile, en ville de Saint-Gall. La drogue est à l'origine du décès. Une femme de 23 ans a été découverte sans vie à son domicile à Zurich. La mort est due à une surdose. Une seringue a été trouvée sur les lieux.

BOISSONS. - Le plus important groupe de boissons de Suisse, Sibra à Fribourg, a pris acte du projet d'ordonnance du Conseil fédéral sur les emballages de boissons. Le groupe Sibra propose néanmoins de taxer substantiellement chaque boîte produite ou importée en Suisse.

RELIGION. - Réunie en assemblée de dimanche à mardi à Zofingue, la Fédération des Eglises protestantes de la Suisse (FEPS) a évoqué la paix confessionnelle et demandé un dialogue plus soutenu entre protestants et catholiques en Suisse. L'Eglise évangélique réformée argovienne a invité la FEPS à s'assurer, par des entretiens avec la Conférence des évêques et le Conseil fédéral, que lors d'élections d'évêques, aucun des droits écrits existants ne seront transgressés.

PUBLICITÉ

Pour vos vacances d'été, tarif réduit au

parking de Palexpo

pour usagers de l'aéroport de Genève.

Laissez votre voiture au parking couvert de Palexpo (10 minutes à pied de l'aérogare).

Tarif réduit Fr. 25.- la semaine.

Commande des macarons:

ORGEXPO, case postale 112

1218 Grand-Saconnex, ☎ (022) 7981111.

KNIE

Cirque sous l'eau

La Chaux-de-Fonds

Place du Gaz
 23 au 25 juin
 Vendredi 20 heures
 Samedi + dimanche 15 et 20 heures
Location: Tabatière du Théâtre, avenue Léopold-Robert 29.
 A la caisse du cirque:
 23 juin de 14 à 21 heures
 24 + 25 juin sans interruption de 10 à 21 heures
Tél. 039/28 7744
 sans interruption de 9 à 21 heures à partir du 23 juin.
ZOO: Vendredi 14 h à 19 h 30
 Samedi 9 h à 19 h 30
 Dimanche 9 h à 17 h 30

VOKO Le système universel de bureau

Un nouveau collaborateur va arriver...

Où et comment allez-vous l'installer? Avec T.O.M./R «modulez-lui» la place de travail idéale, disponible immédiatement.



Demandez-nous des informations ou visitez notre exposition.

Oppliger SA

Bvd. des Eplatures 39
 2304 La Chaux-de-Fonds
 tél. 039/26 57 00

immobilier

CONSTRUCTION SERVICE

EDMOND MAYE SA

Tél. 038/256 100
 A vendre à Neuchâtel

MAGNIFIQUE 3 PIECES

+ studio indépendant.
 Fr. 310'000.-
 Rendement 6,6%

SNGCI 000192

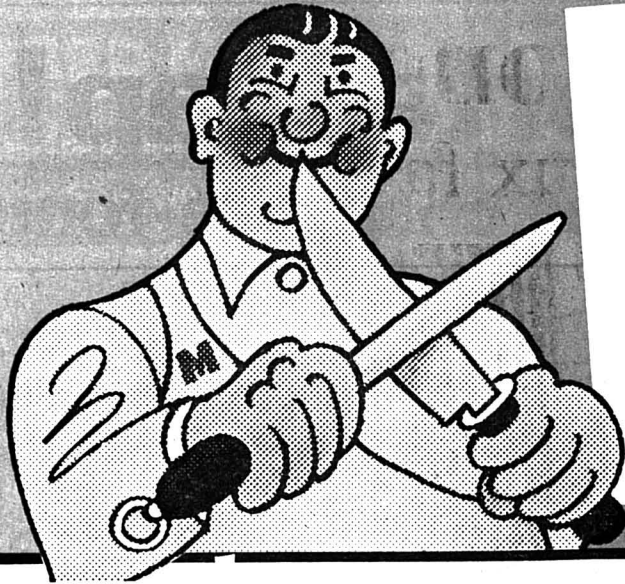
A vendre au Locle appartements

Prix de vente exceptionnel
 Exemple:
 3 pièces, balcon, cuisine
 dès Fr. 137'000.-
 Belle situation, quartier tranquille

Bureau de vente:
 La Chaux-de-Fonds 039 23 83 68

HABITATIONS POUR TOUS SA

Agence pour le canton de Neuchâtel
 et le Jura Bernois - Rue des Moulins 51
 2004 Neuchâtel. Tél. 038/25 94 94



Dans tous nos magasins, jusqu'au samedi 24 juin:

Saucisses à rôtir «Merguez»

Paquets de 4 pièces,
 200 g env.

kg ~~1350~~

11.-

Poulet «Loué» frais de France

Pièces de 1,5-1,7 kg env.

kg ~~1220~~

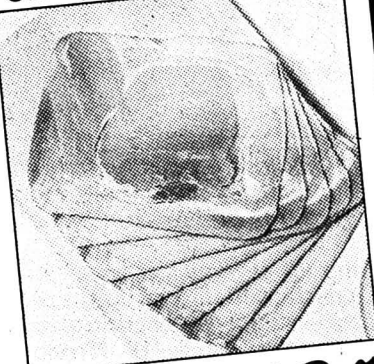
10³⁰

000092

MIGROS
 NEUCHÂTEL-FRIBOURG

Jambon de devant

Offre spéciale du 21.6 au 27.6

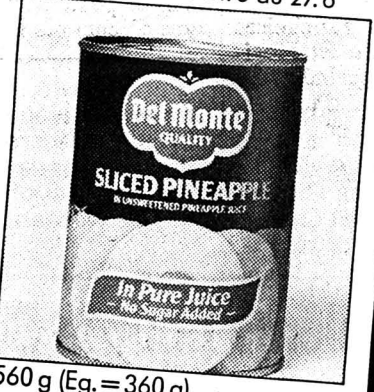


Le kg

~~155~~ 120

Tranches d'ananas dans leur jus Del Monte

Multipack du 21.6 au 27.6



560 g (Eg. = 360 g)

~~170~~ 130

A partir de 2 boîtes Eg. (100 g -36,1)

Vinaigre de vin M-delissia

Offre spéciale du 21.6 au 27.6

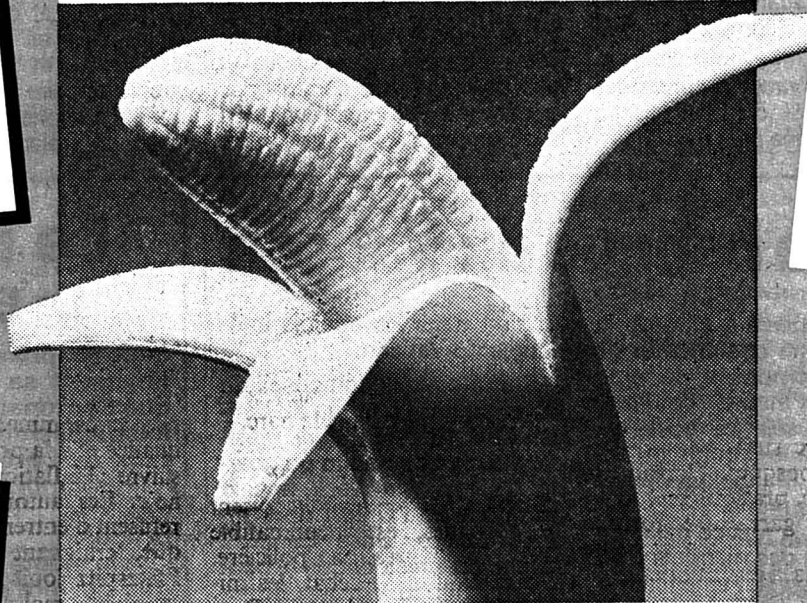


1 Litre

~~170~~ 140

Promotion fraîcheur: Bananes

Ce fruit des tropiques en habit de soleil renferme de précieux éléments: vitamine C, substances minérales, protéines, etc. La banane est un fruit énergétique par excellence - car pauvre en graisse. Pas banale, la banane!



Offre spéciale du 21.6 au 24.6

Bananes 1ère qualité

le kg

~~160~~

Biscuits Rosette

Jusqu'à épuisement du stock!



2 x 220 g

~~320~~ 260

(100 g -59,1)

Haricots verts moyens surgelés

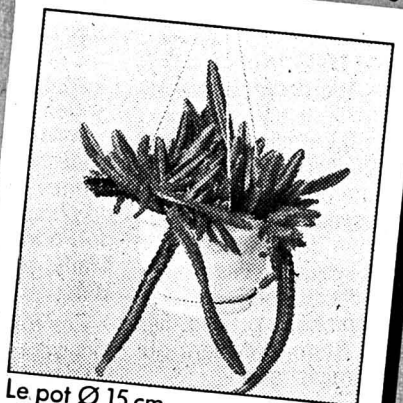
Jusqu'à épuisement du stock!



1kg

~~340~~

Selenicereus (Cactus à suspendre)



Le pot Ø 15 cm

~~680~~

Dans un pot blanc à suspendre avec soucoupe

Crème à café UHT 1/4 litre -.30 de moins 1/2 litre -.60 de moins

Offre spéciale du 21.6 au 27.6



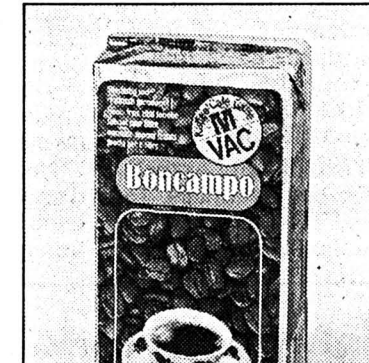
Exemple: 1/2 litre

~~3~~ 240

(1 dl -.48)

Café emballé sous vide 250 g -.50 de moins 500 g 1.- de moins 1 kg 2.- de moins

Offre spéciale du 21.6 au 4.7



Exemple: Boncampo 250 g

~~240~~ 190

(100 g -.76)

Surprise no 25

Huile de tournesol Suprema

A partir de 2 litres,

~~460~~ 360 l'un



MIGROS

Quelle santé, Portescap!

Brillant résultat 88 pour le groupe chaux-de-fonnier

Après des années plutôt délicates, Portescap a retrouvé un dynamisme qui lui permet, pour la seconde année consécutive, d'être dans les chiffres noirs. Et si l'an dernier nous parlions de résurrection, aujourd'hui on peut annoncer la fin de la guérison.

Créée en 1931, la société Portescap a négocié ces dernières années un virage serré. Rachetée en janvier 1987 par la société luxembourgeoise EIEC (European industrial equity company), une reprise énergique s'imposait. Après avoir vendu tous les départements horlogers, la société zougnoise qui gère l'entreprise, Emesco, a pu concentrer ses efforts sur la division moteurs. Et les résultats ne se sont pas fait attendre.

A la fin de 1988, le chiffre d'affaires consolidé du groupe a atteint 64,6 millions de frs, en progression de 6,7 millions par rapport à 87. Et ceci malgré la vente des départements horlogers. « Cette croissance est due en partie à la bonne conjoncture, aux adaptations structurelles, mais surtout à l'accroissement des parts de marché », précise M. Pierre-Alain Blum, président du Conseil d'administration.

Le bénéfice net consolidé avant impôts se monte à 5,4 millions de frs. En 1987, les chiffres étaient bien noirs, mais le résultat n'était qu'à peine équilibré après déduction des bénéfices exceptionnels résultant de ventes d'actifs non nécessaires à l'exploitation. Le progrès est donc considérable.

« Je tiens à relever l'impulsion qu'ont donnée MM. Kurt Rudolf, administrateur-délégué, et Pete Molemans. Grâce à eux, le team Portescap a été particulièrement motivé, souligne M. Blum ».

DE GROS INVESTISSEMENTS

Portescap a consacré de gros investissements pour la recherche et le développement, ainsi que pour améliorer la fabrication. « Le but étant de maintenir un haut niveau de qualité », glisse M. Rudolf.

A la fin de 1988, le groupe Portescap occupait 630 personnes, dont 520 en Suisse et un peu plus de 400 à La Chaux-de-Fonds. Quant à l'usine de Marly, elle en comptait plus de 100.

Les fonds propres consolidés totalisent 41% du bilan contre 30% une année plus tôt.



Portescap compte cinq filiales et est représentée dans les 16 pays industrialisés les plus importants. Ses micromoteurs sont destinés à des industries hautement technologiques, comme l'aéronautique, les microprocesseurs, la robotique ou l'instrumentation médicale

L'avenir de Portescap est rose aujourd'hui, le niveau actuel du portefeuille des commandes et celui des entrées de commandes en attestent. En outre, l'évolution des cinq premiers mois de 1989

est positive et confirme les attentes relatives à la croissance des ventes et à l'amélioration supplémentaire des résultats.

« Nous allons maintenant travailler pour élargir la base, aug-

menter notre clientèle. Mais à la fin de 1989, la période de convalescence du groupe, en cours depuis 1987, sera définitivement terminée », conclut M. Rudolf. J.Ho.

Laïcs à la tête de la banque du Vatican

Le Saint Siège a placé hier la direction de sa banque entre les mains d'experts financiers laïcs de cinq pays, mettant un terme à 20 années de présidence de Mgr Paul Marcinkus.

Ont été nommés au conseil de direction de la banque du Vatican des banquiers italien, suisse, espagnol et ouest-allemand ainsi qu'un homme d'affaires américain. Le conseil désignera le 18 juillet un directeur et un directeur-adjoint, qui seront aussi des laïcs.

« En principe, des laïcs devraient être plus compétents que des clercs pour les questions financières », a estimé le porte-parole du Saint Siège, Joaquin Navarro.

Ces nominations entrent dans le cadre de la vaste réforme annoncée en mars avec

la mise en place à côté de la banque d'une commission de vigilance composée de cinq cardinaux, l'Institut des œuvres religieuses. Le poste de président de la banque qu'occupait Mgr Marcinkus depuis 1969 est supprimé.

En 1987, la justice italienne avait délivré des mandats d'arrêt contre le prélat américain et deux responsables laïcs de la banque du Vatican, accusés de complicité dans la faillite frauduleuse de la Banco Ambrosiano en 1982 à Milan. Le Vatican a nié toute malversation de la part de l'administration de l'Eglise dans cette affaire, mais devait accepter en 1984 de verser 250 millions de dollars aux créanciers. Les mandats d'arrêt n'avaient jamais été exécutés, la Cour constitutionnelle italienne ayant admis que le concordat interdisait une im-

mixtion dans les affaires intérieures du Vatican.

Sont nommés au conseil de direction de la banque du Vatican MM. Angelo Caloia, président du Mediocredito Lombardo, Philippe De Weck, ancien président de l'Union de Banques Suisse, Jose Sanchez Asiain, co-président de la banque de Bilbao Vizcaya, Theodor Pietzcker, un des directeurs de la Deutsche Bank, et Thomas Macioce, ex-président d'Allied Stores Corporation de New York.

Ces hommes ont été amenés par le passé à travailler avec l'Eglise. C'est ainsi que M. De Weck avait été l'un des trois experts extérieurs qui avaient été chargés d'examiner les relations entre la banque du Vatican et la banque Ambrosiano. (ap)

Le marché décide

La BCN monte ses taux

Sans surprise, le marché imposant sa loi, la Banque Cantonale Neuchâteloise a décidé de porter le taux des prêts hypothécaires « anciens » à 5 3/4% dès le 1er octobre prochain.

A la même date, la banque portera son taux des dépôts d'épargne à 4%, respectivement 4 1/4% pour les comptes Placement et Jeunesse. Quant au taux des prêts hypo-

thécaires « nouveaux », accordés jusqu'au 20 juin, mais décaissés ultérieurement, il reste inchangé à 6%. En revanche, les prêts accordés après le 20 juin auront un taux de 6 1/4%.

Par ailleurs, la Banque Cantonale Neuchâteloise se réserve le droit de modifier ces taux en fonction de l'évolution du coût de refinancement. J.Ho.

Sans problème pour la Suisse

CE: libéralisation bancaire

Les décisions des ministres des finances de la Communauté européenne (CE) de libéraliser le secteur bancaire dans la CE et de combattre par des normes communes les délits d'initiés ont été bien accueillies du côté suisse.

Le chef de la mission suisse auprès des Communautés, Benedikt von Tscharnner, s'est dit « impressionné » par le fait que la CE est parvenue en quelques mois à élaborer une solution à ces problèmes « très complexes ».

Les deux directives définies à Luxembourg ne posent « aucun problème » à la Suisse, selon M. von Tscharnner, qui rappelle que presque toutes les grandes banques suisses sont déjà présentes dans la CE avec leurs filiales et seront de ce fait traitées à égalité avec leurs concurrentes européennes.

La « deuxième directive bancaire » remplace les différentes licences bancaires nationales par une licence communau-

taire unique, autorisant l'activité bancaire dans l'ensemble du territoire de la CE. Les détails techniques seront encore mis au point avant que le Parlement européen se prononce et que les ministres des finances puissent adopter définitivement le texte.

Pour l'Association suisse des banquiers (ASB), les mesures de libéralisation du marché bancaire annoncées cette semaine représentent une évolution attendue. « Les banques suisses ont de bonnes perspectives dans les pays de la CE », selon un porte-parole de l'ASB.

Quant à l'introduction d'une norme européenne réprimant les délits d'initiés, objet de la seconde directive, elle est aussi appréciée positivement par M. von Tscharnner, qui a souligné l'importance d'une répression non seulement en Suisse mais dans l'ensemble de la CE. Sept pays européens ne répriment en effet pas ces délits. (ats)

Paiement sans argent liquide

Important accord pour un système ouvert

Une « étape importante » vient d'être franchie vers la mise en place d'un réseau uniforme en Suisse pour le traitement des paiements sans argent liquide. Un accord a en effet été conclu entre PTT et banques d'un côté, détaillants, hôteliers et restaurateurs de l'autre, pour le développement d'appareils standards capables de traiter tous les types de cartes lors de paiements sans argent liquide.

Comme l'expliquent l'Association suisse des banquiers, Tejekurs, les PTT et l'Association pour le trafic électronique des

paiements, qui représente détaillants, hôteliers et restaurateurs, l'accord opte pour la mise en place d'un système ouvert, puisque tous les appareils acceptent n'importe quel type de carte de paiement.

L'accord prévoit ainsi la définition de standards techniques communs pour le traitement des paiements sans numéraire. Sur le plan financier, les banques et les PTT se sont engagés à prendre en charge une partie des frais d'introduction du système.

Une tentative commune d'expérimentation d'un système TEF/TPV (Transfert électronique de fonds/transfert au

point de vente) par la Banque nationale suisse, les PTT, les banques et le commerce de détail avait échoué il y a quelques années faute d'un accord sur la répartition des coûts.

A la suite de cet échec, les banques avaient décidé de développer leur propre système de paiement sans argent liquide par le biais de la carte eurochèque.

La carte magnétique des banques se heurte à la concurrence de la carte à microprocesseur Postomat Plus développée par les PTT et testée dès ce mois à Bienne sur une grande échelle. (ats)

Collaboratrice de Mme Kopp

Renate Schwob travaillera au Crédit Suisse

Renate Schwob, la collaboratrice de l'Office fédéral de la justice impliquée dans l'affaire Kopp, travaillera dès le 1er octobre prochain dans le service juridique du Crédit Suisse à Zurich.

Helmut Reincke, porte-parole de la banque, a confirmé hier cette information publiée par le quotidien « Blick ».

Renate Schwob s'occupera de questions juridiques en rapport avec le blanchissage d'argent sale, selon le journal. Elle est une spécialiste de ces problèmes, a expliqué Helmut Reincke.

Elle commencera son nouveau travail le 1er octobre prochain. (ap)

L'ÉCONOMIE EN BREF

OPA. - Les offres d'achat lancées sur Gateway, la troisième chaîne de supermarchés de Grande-Bretagne, et qui sont les plus importantes du genre jamais faites en Europe, marquent le débarquement sur le continent européen des techniques et de la mentalité américaines. en matière d'OPA.

ÉPOQUE. - Le Tribunal administratif du Valais a prononcé, la faillite de la société res-

ponsable de la montre « Epoque Watch » avec siège en Valais. Le passif pourrait atteindre quelque sept millions de francs. La société avait lancé sur le marché international la fameuse montre dite à socquettes pouvant s'adapter au changement d'habillement.

MÖVENPICK. - Le groupe gastronomique Mövenpick a encore amélioré ses résultats records de 1987. L'an dernier, le chiffre d'affaires a

atteint 853 (768 en 1987) millions de fr et la marge brute d'autofinancement a progressé de 16,3% à 66,5 millions de fr. Le groupe dégage un bénéfice de 18,2 millions de fr (+20%).

LEU. - La Banque Leu a annoncé une réduction des taux d'intérêt sur les obligations de caisse à moyen terme. Pour les durées de 3 à 4 ans, la rémunération est ramenée à 5,75% (6% précédemment) avec effet immédiat.

Tendance soutenue

Bourse de Genève

C'est net, la confiance est revenue, et, avec elle, les investisseurs suisses et étrangers. Tout le mérite en revient à la BNS et à sa sage décision de laisser flotter le taux lombard, qui aura servi de déclic à un marché des actions recelant de multiples raisons de s'apprécier. Première de ces raisons: les résultats de sociétés sont très prometteurs pour 1989 mais les cours en bourse nettement sous-évalués.

A la lumière de la progression des valeurs industrielles, on peut affirmer que si l'indice n'avait pas été fortement freiné par les bancaires, sa performance d'ensemble se situerait au troisième rang tous pays confondus. Mais les banques ne resteront pas indéfiniment à leur plus bas niveau...

Aujourd'hui, elles stagnent cependant et ce sont toujours les mêmes qui occupent le terrain, à savoir la chimie avec Sandoz porteur (11950+300), nominative (10325+150) et bon (2180+35) ou l'action Roche (34500+750). Les investisseurs ne semblent pas repus de BBC au porteur (4100+30), ni des bons (702+9) et des nominatives (985+5). Même chose pour la porteur Alusuisse (1293+5) et le bon (95.5+2.5).

Tout semble indiquer que les titres Nestlé sont prêts à grimper, impression encore renforcée le dernier jour de cotation du droit de la porteur (7680+80) à 156, de celui de la nominative (7200+90) à 134 et du bon (1405-5) à 24 francs. Les avances sont plus modestes pour Adia (8225+25), Ascom (4190+15), le bon SGS (5640+40) que pour Forbo (2880+20) et Buehrle (1130+30). Les prises de bénéfices continuent sur Inspectorate (2220-40) et Pargesa (1710-20).

En revanche, c'est un peu le reflux pour l'Ascom n100 (1050-50), la nominative Rinsoz (800-30) et les actions Omni Holding (1300-50), Gollay Buchel (2200-50) et Meier (2450-50). Nouvelle appréciation de 25 francs de la Jelmoli à 2600, devenue avec Imholz le troisième groupe suisse de voyages devant Danzas dont le bon gagne 20 frs à Bâle.

Aux locales, sur un cours paye/tirage, la Rente Immobilière gagne 40 francs à 1440, pour le reste le bon Affichage (790+15) s'apprécie mollement n'étant pas mieux servi que la précédente par les volumes.

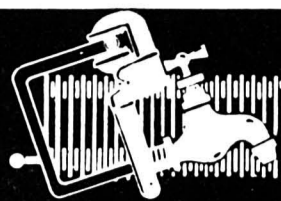
SPI à 13 h 00: 1085.3 (+3.5) (ats, sbs)

Le franc recule à Zurich

Le dollar est demeuré relativement stable mardi à Zurich. En fin d'après-midi, la devise était cotée à 1,7135 fr. (1,7145 fr. la veille). Après avoir ouvert en baisse, le « billet vert » est remonté en cours de journée, ont indiqué les cambistes.

Le franc suisse a perdu du terrain face aux autres principales monnaies. Le DM valait 0,8655 (0,8635) fr., le franc français 0,2555 (0,2545) fr., la lire 0,1195 (0,1190) fr. les cent liras, la livre 2,6630 (2,6455) fr. et le yen 1,1890 (1,1820) fr. les cent yen.

Sur le marché des métaux précieux, les cours ont légèrement progressé. L'onze d'or coûtait 366,50 (364,50) dollars, le lingot 20,175 (20,075) fr., l'onze d'argent 5,35 (5,32) dollars et le kilo de métal gris 295 (293) fr. (ats)



ALFRED MENTHA SA

Maîtrise fédérale – Tél. (038) 57 11 45
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane

**Installations sanitaires, ferblanterie,
chauffage, conseils, études,
devis pour toutes nouvelles constructions
ou transformations**

571

**Succursales: Dombresson, Le Locle
La Chaux-de-Fonds et Marin**



Dans le cadre de développement de nouveaux équipements pour nos postes d'assemblage de mouvements de haut de gamme nous cherchons un

ingénieur ETS

ou

**technicien ET
en microtechnique**

dont la tâche consistera à assister le chef de projet dans la mise au point de ces nouveaux équipements.

- Compétences:**
- Connaissances du produit horloger;
 - expérience en automatisation;
 - connaissances en micro-informatique;
 - capable de s'intégrer à une petite équipe;
 - maîtrise de plusieurs tâches en parallèle.

- Nous offrons:**
- place stable;
 - horaire libre;
 - vacances à la carte;
 - prestations d'une entreprise moderne;
 - salaire selon qualification;
 - travail varié et motivant.

Si la participation à la réalisation d'un produit de prestige vous intéresse, alors prenez contact avec le service du personnel de la MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX S.A., La Haute-Route 82, case postale 1153, 2501 Bienne, ☎ 032/22 26 11

002269

**DES PROBLÈMES
CONJUGAUX**



Centre social
protestant
☎ 039/28 37 31

568

- A vendre Alfa 75, 2.0, 1986, expertisée, 55 000 km.
- Ford Granada, 2.3 V6, 1981, expertisée, 130 000 km.
- Ford Taunus, 2.3, V6, 1979, expertisée, 76 000 km.
- Ford Sierra, 2.0 inj. 1987, expertisée, 72 000 km.
- Opel Kadett Break, 1.3, 1986, expertisée, 53 000 km.
- Crédit ou échange. ☎ 039/23 37 66

Fr. 3000.- à
Fr. 40 000.-
Prêt comptant
pour salariés.
Michel Georges
(intermédiaire)
L'Avenir, 1950 Sion
☎ 027/22 86 07.
Soir 027/83 17 59.

000754



GENERAL MOTORS CORPORATION
Detroit, Michigan, U.S.A.

**6 1/8% Emprunt publique 1989-1999
de fr.s. 120 000 000**

Les emprunts précédents de la General Motors Corporation ont obtenu la qualification «AA-» par Standard & Poor's Corporation ainsi que «Aa3» par Moody's Investor Services.

Le produit net de l'emprunt sera utilisé pour le refinancement d'engagements à court terme de la General Motors Corporation.

- Modalités de l'emprunt:**
- Prix d'émission:** 100 1/2% + 0,3% timbre fédéral de négociation
 - Titres:** obligations au porteur de fr.s. 5000 et de fr.s. 100 000
 - Echéance:** 5 juillet 1999
 - Remboursement anticipé:** pour raisons fiscales uniquement, au pair
 - Coupons:** au 5 juillet
 - Cotation:** sera demandée aux bourses de Bâle, Genève et Zurich
 - Période de souscription:** du 21 au 23 juin 1989, à midi
 - Libération:** 5 juillet 1989

Une annonce de cotation paraîtra le 21 juin 1989 dans les «Basler Zeitung», «Neue Zürcher Zeitung» et «Journal de Genève».

Numéro de valeur suisse: 876 946, Euro-clear: 60 413

J.P. Morgan Securities (Switzerland) Ltd.

- Bank Heusser & Cie AG
- Banque Paribas (Suisse) S.A.
- Clariden Bank
- Handelsbank NatWest
- Merrill Lynch Capital Markets AG
- Morgan Stanley S.A.
- Nordfinanz Bank Zurich
- Shearson Lehman Hutton Finance
- Banca del Gottardo
- Bankers Trust AG
- Bank in Liechtenstein AG
- Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA
- Banque Nationale de Paris (Suisse) SA
- The Industrial Bank of Japan (Switzerland) Limited
- SOGENAL - Société Générale Alsacienne de Banque
- Swiss Cantobank (International)

Les institutions susmentionnées tiennent à la disposition des intéressés des bulletins de souscription ainsi que des prospectus détaillés, contenant de plus amples renseignements sur la société.

BOURSE

DOW JONES ↓	19.06.89	2479.89
	20.06.89	2472.88

ZURICH ↑	19.06.89	1081.80
	20.06.89	1087.30

\$ US ↓	Achat	1,69
	Vente	1,72

MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
\$ Once	365.-	368.-
Lingot	20.000.-	20.250.-
Vreneli	115.25	125.25
Napoléon	113.-	121.-
Souver. \$ new	85.25	87.25
Souver. \$ old	-	-
Argent		
\$ Once	5,34	5,36
Lingot/kg	285.-	300.-
Platine		
Kilo Fr	27.200.-	27.500.-

CONVENTION OR

Plage or	20.400.-
Achat	19.980.-
Base argent	340.-

INVEST DIAMANT

Juin 1989: 245

A = cours du 19.06.89
B = cours du 20.06.89
Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques

HORS BOURSE

Roche port.	33750.-	34750.-
Roche b/j.	17050.-	17125.-
Kuoni	28500.-	28500.-

ACTIONS SUISSES

C. F. N. n.	1450.-	1450.-
B. Centr. Coop.	850.-	850.-
Crossair p.	1230.-	1225.-
Swissair p.	1090.-	1090.-
Swissair n.	950.-	940.-
Bank Leu p.	2725.-	2750.-
UBS p.	3305.-	3300.-
UBS n.	734.-	736.-
UBS b.p.	262.-	117.-
SBS p.	300.-	304.-
SBS n.	267.-	268.-
SBS b.p.	262.-	263.-
C.S. hold. p.	2485.-	2480.-
C.S. hold. n.	500.-	505.-
BPS	1700.-	1695.-
BPS b.p.	159.50	158.-
Adia Int. p.	8200.-	8240.-
Elektrowatt	2990.-	2980.-
Forbo p.	2860.-	2875.-
Galenica b.p.	599.-	600.-
Holder p.	6175.-	6150.-
Jac Suchard p.	7375.-	7310.-
Landis B	1290.-	1285.-
Motor Col.	1565.-	1550.-
Moeven p.	5500.-	5550.-
Bührle p.	1100.-	1120.-
Bührle n.	407.-	408.-
Bührle b.p.	350.-	355.-
Schindler p.	6070.-	6050.-
Sibra p.	455.-	460.-
Sibra n.	400.-	400.-
SGS n.	5600.-	5450.-
SMH 20	120.-	120.-
SMH 100	490.-	491.-
La Neuchât.	1610.-	1600.-
Rueckv p.	10000.-	10100.-
Rueckv n.	7900.-	7890.-
W'thur p.	4660.-	4625.-
W'thur n.	3690.-	3695.-
Zurich p.	5040.-	5000.-
Zurich n.	3950.-	3880.-
BBC I-A	4070.-	4120.-
Ciba-gy p.	4100.-	4125.-

ACTIONS ÉTRANGÈRES

Abbott Labor	97.25	97.50
Aetna LF cas	94.-	94.-
Alcan alu	37.50	37.-
Amx	43.-	42.50
Am Cyanamid	94.50	93.-
ATT	61.75	60.50
Amoco corp	76.-	76.-
ATL Richf	157.-	156.-
Baker Hughes	30.-	30.50
Baxter	35.75	35.25
Boeing	87.25	87.25
Unisys	45.-	43.25
Caterpillar	101.50	101.-
Citicorp	55.75	54.50
Coca Cola	95.75	95.75
Control Data	39.-	38.25
Du Pont	189.50	188.50
Eastm Kodak	84.25	82.-
Exxon	75.75	75.25
Gen. Elec	91.25	91.50
Gen. Motors	72.75	70.25
Paramount	107.-	103.50
Halliburton	52.25	51.-
Homestake	23.-	22.75
Honeywell	129.50	127.-
Inco ltd	48.50	47.50
IBM	187.50	188.-
Litton	147.50	145.-
MMM	125.-	123.50
Mobil corp	84.50	83.50
NCR	94.-	93.-
Pepsico Inc	89.50	87.25
Pfizer	99.-	97.50
Phil Morris	238.50	233.50
Philips pet	39.-	38.75
Proct Gamb	189.50	186.50

Rockwell	37.50	37.50
Schlumberger	67.25	66.50
Sears Roeb	78.75	77.75
Smithkline	104.50	104.-
Squibb corp	89.-	133.-
Sun co inc	69.-	69.-
Texaco	84.50	84.-
Warner Lamb.	150.-	149.50
Woolworth	92.25	92.50
Xerox	109.-	107.50
y Zenith	34.-	34.-
Anglo am	35.-	35.25
Amgold	110.-	110.50
De Beers p.	26.-	26.-
Cons. Goldf I	33.75	33.75
Aegon NV	78.50	78.50
Akzo	116.-	117.-
Algem Bank ABN	32.75	33.25
Amro Bank	64.50	66.25
Philips	29.50	29.75
Robeco	82.-	81.75
Rinolco	80.75	80.25
Royal Dutch	106.50	106.-
Unilever NV	108.50	108.50
Basf AG	269.50	271.50
Bayer AG	268.50	270.50
BMW	488.-	490.-
Commerzbank	217.-	217.50
Daimler Benz	594.-	610.-
Degussa	406.-	401.-
Deutsche Bank	488.-	497.-
Dresdner BK	283.-	285.-
Mercedes	260.50	264.-
Mannesmann	220.-	224.-
Hoechst	471.-	484.-
Schering	571.-	574.-
Siemens	486.-	501.-
Thyssen AG	221.-	225.-
VW	366.-	368.-
Fujitsu ltd	18.-	18.50
Honda Motor	23.-	23.50
Nec corp	22.75	23.25
Sanyo electr.	10.75	10.75
Sharp corp	16.75	17.75
Sony	91.75	92.-
Norsk Hyd n.	38.-	37.75
Aquitaine	131.50	133.-

NEW YORK

Aetna LF & CAS	54 1/2%	55%
Alcan	21 1/2%	21%

Alumino of Am	66.-	65%
Amx Inc	25%	25.-
Asarco Inc	28%	28%
ATT	35%	35%
Amoco Corp	44%	44%
Atl Richfld	92.-	92%
Boeing Co	50%	50%
Unisys Corp.	25.-	24%
CanPacif	19.-	18%
Caterpillar	59.-	58%
Citicorp	32.-	31%
Coca Cola	56%	56%
Dow chem.	88%	88%
Du Pont	110.-	110.-
Eastm. Kodak	47%	48.-
Exxon corp	44%	44%
Fluor corp	30%	30%
Gen. dynamics	57%	57%
Gen. elec.	53%	53%
Gen. Motors	41%	40%
Halliburton	30%	30.-
Homestake	13%	13%
Honeywell	74%	74%
Inco Ltd	27%	27%
IBM	110%	109%
ITT	58%	58%
Litton Ind	85%	86%
MMM	72%	72%
Mobil corp	48%	48%
NCR	54%	54%
Pacific gas/elec	20.-	19%
Pepsico	51%	52%
Pfizer inc	57%	58%
Ph. Morris	137.-	134%
Phillips petrol	23.-	23.-
Procter & Gamble	109%	110%
Rockwell intl	22%	22%
Sears, Roebuck	45%	45%
Smithkline	60%	60%
Squibb corp	78%	78%
Sun co	40%	40%
Texaco inc	49%	49%
Union Carbide	29.-	29%
US Gypsum	5%	5%
USX Corp.	37%	37%
UTD Technolog	50%	51%
Warner Lambert	87%	87%
Woolworth Co	53%	54.-
Xerox	63.-	62%
Zenith elec	19%	19%
Amerada Hess	36%	36%
Avon Products	34%	34%
Chevron corp	52%	52%

Motorola inc	55%	53%
Polaroid	37%	38%
Raytheon	73%	74%
Ralston Purina	89%	88%
Hewlett-Packard	53%	52%
Texas Instrum	42%	40%
Unocal corp	45%	45.-
Westingh elec	63.-	62%
Schlumberger	39%	39.-

**(Wertheim Schroder & Co.,
Incorporated, Genève)**

TOKYO

Ajinomoto	2670.-	2600.-
Canon	1990.-	1960.-
Daiwa House	1940.-	1970.-
Eisai	1920.-	1940.-
Fuji Bank	3360.-	3360.-
Fuji photo	4130.-	4220.-
Fujisawa pha	1710.-	1710.-
Fujitsu	1540.-	1560.-
Hitachi	1620.-	1610.-
Honda Motor	1960.-	1970.-
Kanagafuji	1020.-	1020.-
Kansai el PW	4390.-	4440.-
Komatsu	1250.-	1250.-
Makita elct.	1880.-	1890.-
Marui	2690.-	2710.-
Matsush el I	2420.-	2450.-
Matsush el W	1970.-	1980.-
Mitsub. ch. Ma	1230.-	1260.-
Mitsub. el	1140.-	1190.-
Mitsub. Heavy	1150.-	1180.-
Mitsui co		



Nous cherchons des hommes bien bâtis!

Vous êtes un pro du bâtiment? Votre métier, vous y tenez? Vous voulez le pratiquer à votre convenance, dans les meilleures conditions matérielles? Chez un employeur sérieux, respectueux de vos droits? Rien de plus normal. Mais encore faut-il trouver le poste qui vous convient.

Nous vous aidons à faire le bon choix. Chaque fois que vous cherchez un poste dans votre métier, commencez par mettre toutes les chances de votre côté: contactez **REGULARIS** en téléphonant au 27 11 55. A bientôt.

7, rue du Grenier
2300 La Chaux-de-Fonds

Pour gagner ...

regularis
TRAVAIL FIXE ET TEMPORAIRE

Genève • Lausanne • Neuchâtel
Fribourg • La Chaux-de-Fonds

7280

Notre client, un groupe important de sociétés françaises, commercialise avec succès du matériel informatique dans le domaine de la micro et de la mini-informatique.

Le développement de ses activités passe par la création en Suisse, d'un réseau de distribution exclusif de ses produits. Pour la réalisation de cet ambitieux objectif, l'entreprise aura besoin, dans un premier temps, de:

deux directeurs des ventes un responsable marketing

dont le profil serait le suivant:

- personnalité de premier ordre;
- expérience prouvée dans un secteur similaire indispensable;
- bonnes connaissances de la langue allemande.

Lieu de travail: en principe Neuchâtel.

Une réelle possibilité est offerte à candidats motivés et dynamiques, de se créer une position très intéressante, tant sur le plan financier que commercial.

Votre postulation manuscrite accompagnée des documents usuels doit être adressée sous la référence ESAT1 à:

ASM - Active Sales & Marketing, case postale, 2400 Le Locle, ☎ 039/31 21 81.

Votre dossier sera traité confidentiellement et ne sera communiqué à notre mandant qu'avec votre assentiment.

140566



VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Mise au concours

La Ville de La Chaux-de-Fonds met au concours le poste d'

employé(e) de commerce

au secrétariat de l'Ecole primaire et de l'Ecole enfantine.

Exigences:

- CFC d'employé(e) de commerce ou titre officiel équivalent.

Intérêt et compétences dans les domaines suivants:

- organisation
- rédaction
- contacts avec le public
- manutention

Traitement:

selon échelle communale des traitements.

Entrée en fonctions: 1er novembre 1989.

Renseignements:

secrétariat de l'Ecole enfantine et de l'Ecole primaire ☎ 039/28 62 44 (M. M.-A. Monard).

Offres avec curriculum vitae à adresser M. Jean-Martin Monsch, directeur de l'Instruction publique, Hôtel-de-Ville 1, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 6 août 1989. 012406

Mandatés par des entreprises très bien implantées sur la place de La Chaux-de-Fonds et de renommée mondiale, nous sommes à la recherche de:

concierges

pour l'un de ces candidats, un appartement de 3 1/2 pièces est à disposition.

Nous offrons:

- emplois indépendants;
- postes à responsabilités;
- avantages sociaux de grandes entreprises.

Nous demandons:

- bonne expérience dans l'entretien extérieur et intérieur;
- esprit d'initiative;
- dynamisme.

Toutes les personnes intéressées sont priées de nous faire parvenir les documents usuels ou de se mettre en contact avec M. G. Forino.

L'agence est ouverte tous les samedis matin de 9 h à 12 h.

584

OK PERSONNEL SERVICE SA
Placement fixe et temporaire

Etre OK c'est super!

Av. Léopold-Robert 65 2301 La Chaux-de-Fonds
039/23 04 04

Important commerce aux activités très diversifiées désire engager:

employé supérieur

destiné à assumer à court terme des fonctions de responsable.

Nous désirons nous attacher la collaboration d'une forte personnalité, répondant aux critères suivants:

- CFC d'employé de commerce;
- quelques années de pratique dans une entreprise commerciale;
- facilité d'adaptation, sens des responsabilités et de l'organisation;
- aptitudes à la conduite du personnel.

Age idéal: 35 à 45 ans.

Si vous vous reconnaissez dans ce bref descriptif, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre offre manuscrite accompagnée des documents usuels. Notre proposition est intéressante et garanti au candidat retenu une situation stable, bien rémunérée, assortie de perspectives d'avenir très attractives.

Lieu de travail: Neuchâtel.

Les offres sont à adresser sous chiffres F28-597764 à Publicitas, Treille 9, 2001 Neuchâtel. Elles seront traitées avec la plus grande discrétion.

M
NEUCHÂTEL
- FRIBOURG

désire engager pour sa succursale du **VERSOIX** afin de satisfaire au mieux la clientèle

vendeur-magasinier

pour le rayon colonial titulaire du certificat fédéral de capacité.

Personne sérieuse, capable de travailler de manière indépendante à laquelle nous confierons le contrôle et le déchargement des arrivages, le stockage et la mise en place de la marchandise dans les rayons.

Nous offrons:

- place stable;
- semaine de 41 heures;
- 5 semaines de vacances;
- nombreux avantages sociaux.

Les personnes intéressées voudront bien prendre contact avec le gérant, M. Monard, ☎ 039/28 76 79

000092

Société coopérative MIGROS Neuchâtel-Fribourg
service du personnel, tél. 038 35 11 11.
case postale, 2074 MARIN

Souhaitez-vous

- **Participer** au développement constant de nos affaires.
- **Collaborer** avec nous dans une ambiance dynamique.
- **Recevoir** un salaire correspondant à vos capacités.
- **Bénéficier** d'un bon encadrement, d'une formation continue et de prestations sociales de premier ordre.

N'hésitez pas, nous attendons vos postulations pour les postes suivants:

un(e) collaborateur(trice)

pour le service des crédits commerciaux.

Profil idéal:

- formation bancaire ou fiduciaire;
- âge 30 - 40 ans;
- dispositions pour les travaux administratifs et comptables;
- apte à travailler de façon indépendante;
- volonté de progresser dans un secteur en développement.

une collaboratrice

pour le service des crédits à la clientèle privée (possibilité de poste à 80%)

Profil idéal:

- formation bancaire, notariale ou administrative;
- âge 35 - 40 ans;
- habile dactylo avec connaissances du traitement de texte;
- apte à prendre des initiatives.

une secrétaire

pour le service des titres, gestion de fortune, bourse et émission.

Profil idéal:

- formation bancaire avec quelques années de pratique;
- habile dactylo avec connaissances du traitement de texte;
- apte à travailler de façon indépendante;
- aimant le contact avec la clientèle.



Le contact humain à portée de la main

CRÉDIT FONCIER  NEUCHÂTOIS

Faire offres avec photo et documents usuels au: **Crédit foncier neuchâtois Service du personnel Place Pury 2001 Neuchâtel**

334

Entreprise de menuiserie

spécialisée dans la fabrication de fenêtres engagerait:

un collaborateur responsable

Nous demandons:

- maîtrise fédérale en menuiserie;
- de la disponibilité et le sens de l'organisation;
- des connaissances en informatique.

Nous offrons:

- un bon salaire;
- la possibilité de reprendre l'entreprise.

Ecrire sous chiffres 87-1376 à ASSA Annonces Suisses SA 2, fbg du Lac, 2000 Neuchâtel

Schneider

Au Locle, nous nous appelons **Schneider Com Tec SA**. Nous occupons un étage du bâtiment Girardet 29. Nous allons y fabriquer des ordinateurs.

Nous vous offrons une possibilité de participer au développement d'une entreprise réputée et stable dans un secteur de pointe.

Pour le 1er septembre 1989 ou date à convenir, nous engageons au poste suivants:

- 6 personnes pour assemblage, montage - Réf. Sch1
- 5 personnes pour vérification, contrôle - Réf. Sch2
- 4 personnes pour préparation, sortie de stock - Réf. Sch3
- 4 personnes pour emballage - Réf. Sch4
- 2 personnes pour manutention - Réf. Sch5
- 1 personne pour suivi de fabrication - Réf. Sch6
- 1 aide comptable - Réf. Sch7
- 1 employé(e) de bureau - Réf. Sch8

La préférence sera donnée à des candidats ou candidates ayant une expérience professionnelle correspondant aux postes offerts ci-dessus.

Pour les postes Réf. Sch1 à 4, un horaire à la demi-journée peut être envisagé.

Nous attendons vos offres de service à adresser à:

A.S.M. Active Sales & Marketing, case postale 356, 2400 Le Locle, en indiquant la référence du poste pour lequel vous postulez. Vous pouvez également prendre rendez-vous au numéro de téléphone suivant: **039/31 21 81**.

14171



Machines de conditionnement et d'assemblage de sous-ensembles micro-électroniques

Le succès croissant de nos produits de haute technologie nous incite à renforcer notre équipe de documentation.

Nous cherchons un

rédacteur technique

chargé de rédiger et de saisir sur traitement de texte nos divers modes d'emploi et prospectus de vente.

Nous demandons:

- formation technique;
- intérêt aux techniques d'édition assistée par ordinateur;
- connaissances de l'anglais et/ou de l'allemand technique.

Nous offrons:

un travail intéressant dans le domaine de la robotique, au sein d'une petite équipe, jeune et décidée, disposant d'outils de travail modernes.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres manuscrites avec curriculum vitae au Service du personnel de:

ISMECA Automatisation SA
Helvétie 83, 2301 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/25 21 25

012238

Etude d'avocats-notaires cherche

aide de bureau

pour date à convenir.

Faire offres sous chiffres 28-950131 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Nous cherchons pour entrée immédiate

fraiseur-tourneur sur machines CNC

Suisse ou permis B/C
Contacter Mme Perret

713

regularis

TRAVAIL FIXE ET TEMPORAIRE

Hôtel des Communes
Les Geneveys-sur-Coffrane
engage

un commis de cuisine

un aide de cuisine

un garçon de buffet

Prendre rendez-vous par téléphone au 038/57 13 20

275

Reymond & Co SA est une PME broyarde dont l'effectif est de 45 personnes.

Suite au départ de l'un de nos collaborateurs ainsi qu'à l'expansion de notre entreprise nous recherchons pour entrée immédiate ou à convenir:

un mécanicien d'entretien

un mécanicien électricien

à qui seront confiées les tâches relatives aux services d'entretien et d'amélioration de notre parc de machines.

Vous avez quelques années d'expérience, vous savez travailler d'une manière indépendante, alors n'hésitez pas à nous contacter pour un premier entretien.

Le salaire est en rapport avec les exigences du poste et vos capacités.

Reymond & Co SA
Rte de Moudon 8
1522 Lucens
Service du personnel,
☎ 021/906 82 91, int. 19

La FOBB, syndicat du bâtiment et du bois désire engager

un secrétaire adjoint

pour la section de Neuchâtel et environs.

Nous cherchons: candidat ayant plus de 25 ans, si possible travaillant ou ayant travaillé dans les professions du bâtiment, dynamique, disposant d'une forte personnalité, syndicaliste convaincu.

Apte à prendre des responsabilités. Sachant faire preuve d'initiative. Ardent défenseur des travailleurs.

De langue maternelle française avec si possible connaissance de l'italien, de l'espagnol ou du portugais.

Engagement immédiat ou à convenir.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae, photo et copies de certificats à:
M. René Jeanneret, secrétaire FOBB,
avenue de la Gare 3, 2000 Neuchâtel.

082507

ENTREPRISE DES SERVICES

Mon mandat est une entreprise suisse spécialisée et très bien implantée dans les assurances de transports internationaux. Pour conduire les négociations avec les clients de la direction (chefs d'entreprises de l'industrie et du commerce) et élargir leur cercle, je cherche une

PERSONNALITÉ

entreprenante, vive d'esprit, possédant un bon sens de l'analyse et de la synthèse, une facilité de contact et le goût de la négociation, de la création et de l'entretien de relations privilégiées et sachant s'organiser de manière indépendante et responsable.

Si, dans ce que vous venez de lire, vous découvrez l'image de votre personnalité, si vous disposez en plus d'une solide base commerciale et d'une réelle volonté d'apprendre et de progresser, alors écrivez-moi. Votre dossier me permettra de préparer un entretien personnel, au cours duquel je pourrai vous présenter les avantages très intéressants de ce poste de cadre. Je suis également à votre disposition pour un premier contact par téléphone (038/53 14 12) et vous assure une confidentialité absolue.

Réf. 8609

**J. R. L'EPLATTENIER
CONSEILS DE DIRECTION**

CASE POSTALE 44 CH-2054 LES VIEUX-PRÉS (NEUCHÂTEL)
CASE POSTALE 478 CH-1211 GENÈVE 1

000525

20% de Rabais
Liquidation partielle pour
cause de transformation
du 15 juin au 1er juillet 1989

(Autorisation de la Préfecture des Montagnes)

011617

CHAUSSURES FRICKER

La Chaux-de-Fonds - avenue Léopold-Robert 23/25

CHÂTEAU DE GRANDSON

Samedi et dimanche 24 et 25 juin 1989, dès 19 heures

Suisses et Bourguignons sont de retour

**Camp militaire
des XVe et XVIe siècles
comme si vous y étiez...**

avec hommes d'armes, chambrières, cuisinières, ménestrels, au rythme des coups de canon de la

COMPAGNIE DE SAINT-GEORGES

La finance ordinaire d'entrée au Château donne accès à toute la manifestation

Organisation: «Amis du Château de Grandson»,
☎ 024/24 29 26

152182

Unique à Neuchâtel
**Grande soirée dansante
pour célibataires
et personnes seules**
Orchestre Collection-Band

Samedi 24 juin
de 20 h à 02 h 00.

EUROTEL, avenue de la Gare
Cocktails - ambiance - cotillons.
Tenue correcte. 082405

avis officiels



DÉPARTEMENT
DES TRAVAUX
PUBLICS

Service des Ponts et chaussées

**Avis de
restriction du trafic**

Le renouvellement de la couche d'usure de la route nationale 5 entre Marin et Cornaux nécessitera les restrictions de trafic suivantes:

- trafic en bidirectionnel sur la route nationale;
- fermeture des voies de sortie ou d'entrée des jonctions de l'Etoile à Marin, de Thielle et de Cornaux en fonction de l'avancement des travaux

**pour une durée de 19 jours du
26 juin au 14 juillet 1989**

en fonction des conditions atmosphériques.

Nous remercions par avance les usagers de la route de leur compréhension.

000119 L'ingénieur cantonal

UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL
Faculté des sciences

Vendredi 23 juin 1989
à 16 h 30

Présentation publique de la thèse de doctorat de Mme Nicole STAMPFLI PAUCHARD, licenciée ès sciences de l'Université de Neuchâtel:

«Etude de certains facteurs intervenant lors de la recherche de l'hôte, chez la tique Amblyomma variegatum, Fabricius 1794 (Acarina: Ixodidae)»

Le doyen: F. Persoz 000064

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS
Conseil communal

Il est rappelé aux propriétaires et aux acheteurs de terrains qu'en application des articles 23 à 28 de la loi cantonale sur les constructions et 10 à 12 du règlement communal d'urbanisme, toute demande de permis de construction pour un bâtiment prévu sur une parcelle faisant partie de terrains libres de plus de 300 m² doit être précédée de l'élaboration d'un plan et d'un règlement de quartier adoptés par le Conseil général et sanctionnés par le Conseil d'Etat, afin d'assurer une utilisation rationnelle et harmonieuse du sol.

012406 Conseil communal

**LA NOUVELLE
RENAULT ESPACE
QUADRA 4x4.**



Laissez-vous tenter par un essai. Vous ferez l'expérience inoubliable d'un superbe intérieur de 6 m³ offrant 7 sièges individuels modulables à souhait. Sans oublier la vision panoramique ni la

sécurité de la traction intégrale, ni d'ailleurs la classe du moteur à injection 2,2 litres.

RENAULT
DES VOITURES A VIVRE

Garage Ruckstuhl SA, La Chaux-de-Fonds
Rue Fritz-Courvoisier 54 039/28 44 44

Le Locle: Garage Cuenot, rue du Marais 31 12 30

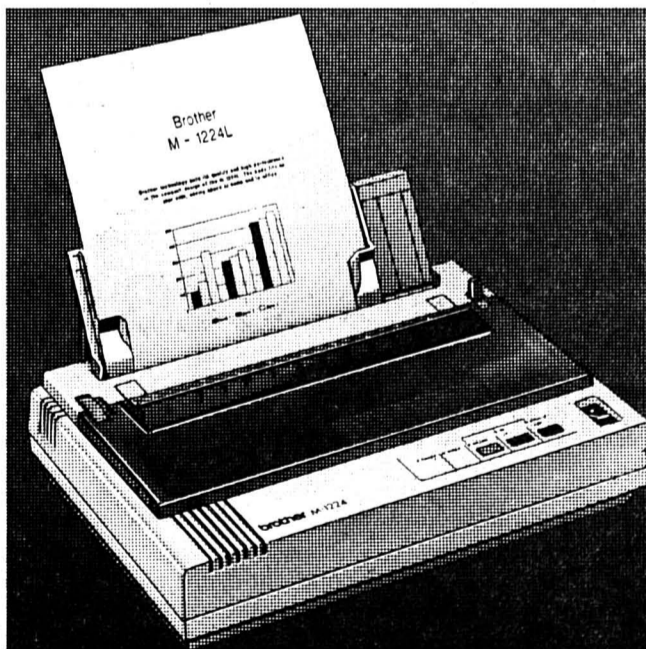
Les Ponts-de-Martel: Garage du Carrefour, Montandon G.-A. 37 11 23

Saint-Imier: Garage du Midi SA, F. Grosclaude & Fils 41 21 25 002444

divers

MICROLAND

Impression de qualité remarquable
au tarif réduit.



La technologie moderne de 24 aiguilles de l'imprimante matricielle compacte et avantageuse Brother M-1224 produit une qualité d'écriture exceptionnelle ainsi qu'une haute résolution de graphiques. Par simple pression de touche vous choisissez entre écriture rapide et qualité courrier ou entre caractères Pica et Elite. La M-1224 traite couramment des formulaires continus et des feuilles isolées. L'alimentation feuille à feuille est à disposition en option. Votre revendeur Brother vous prouvera volontiers que la M-1224 est une grande imprimante pour petit espace.

brother
Des impressions privilégiées. 001183

H. Robert Electronique SA
CH-Neuchâtel Rte. des Falaises 7
038 24 25 85

p. ex. le prêt personnel.

Le chemin le plus simple pour obtenir de l'argent comptant: un prêt personnel au fina. Remplissez le coupon, détachez-le et envoyez-le! Discrétion et traitement rapide vous sont garantis.

De l'argent comptant jusqu'à 30 000 Fr.
Montant du crédit: Fr. _____
Mensualité: env. Fr. _____

Nom: _____
Prénom: _____
Date de naissance: _____ 585
Rue: _____
NPA/Lieu: _____
Date: _____
Signature: _____

banque aufina

Banque Aufina, 9, place Pury,
2001 Neuchâtel, tél. 038 24 61 41

Société affiliée de l'UBS

009420

Les données d'abord

Voilà un an tout juste que L'Impartial consacre une page mensuelle à la micro-informatique. Nous avons tenté d'y faire cohabiter IBM et compatibles, Macintosh d'Apple et ST d'Atari. Trois types de matériels qui semblaient autant de mondes clos, avec pour seuls points communs le fait d'être des «micros» et de répondre à des exigences professionnelles.

Depuis, les passerelles entre ces trois mondes se sont multipliées. Ce sont les logiciels qui tournent sur deux ou trois de ces types de machines. Ce sont aussi des matériels qui permettent de jongler entre les formats de disquettes. Ce sont de plus en plus les réseaux qui établissent le dialogue des micros entre eux, et des micros avec les grands systèmes.

L'annonce que vient de faire Apple de plus d'une douzaine de produits de communication (voir ci-contre) témoigne de ce changement de cap: un micro peut encore se vanter d'être «différent», mais il doit parler à tout le monde. Plus anecdotique peut-être mais tout aussi significatif: la meilleure façon de connecter des Atari en réseau, c'est d'utiliser un serveur... compatible IBM.

Deux idées pas tout à fait neuves mais qui prennent de plus en plus de force expliquent cette évolution. Elles sont d'ailleurs liées. La première est que la communication doit devenir une fonction de base de l'ordinateur, aussi courante et facile à utiliser que le traitement de texte. La seconde est que l'essentiel n'est ni le matériel ni le logiciel: ce sont les données.

Si l'on ramène à 1 le prix du hardware, il faut compter 10 pour le logiciel et... 100 pour l'acquisition des données. Approximation, bien sûr. Mais si le temps est passé où on croyait que le passage à l'ordinateur consistait à acheter le matériel, on peut soupçonner qu'il manque encore un zéro à quelques budgets informatiques.

La conséquence de ce coût dont on commence à prendre conscience, c'est que les données sont précieuses. Elles doivent être accessibles et exploitables indépendamment du matériel et du logiciel sur lequel elles ont été saisies. Elles doivent aussi pouvoir lui survivre. Ou plutôt: elles devraient...

Jean-Pierre AUBRY

La soif de communication

Des réseaux de plus en plus ouverts

Individualiste de naissance, le microordinateur a pourtant de plus en plus souvent besoin de communiquer avec d'autres ordinateurs, petits ou gros, proches ou éloignés. Si la diversité des «produits réseaux» est déroutante, elle assure aussi qu'on peut connecter ensemble les machines les plus diverses. La communication n'est plus vraiment un problème.

Les micros sont de plus en plus fréquemment reliés les uns aux autres. Le réseau local leur permet de se partager des périphériques coûteux, comme un gros disque dur ou une imprimante laser. Il assure aussi que des fichiers importants (une comptabilité par exemple) n'existent que dans une seule version.

On peut aussi avoir besoin d'échanger des informations à une échelle beaucoup plus vaste (réseaux internationaux auxquels sont reliées les universités ou mis en place par de grandes entreprises) ou de faire traiter les mêmes données par des machines différentes.

La saisie d'un texte, par exemple, est une tâche peu exigeante en matériel dont n'importe quel micro se chargera sans problème. Sa mise en forme est une autre paire de manches, qui demande des ressources bien plus importantes en mémoire et en calcul. Elle se fera sur un autre micro dans le cas de la publication assistée par ordinateur (PAO), sur un site central dans le cas d'un journal.

DES PASSERELLES PLUS NOMBREUSES

Ces échanges, sous leurs formes multiples, restent complexes. Mais ils ne font plus vraiment problème. Des passerelles existent, ou vont être lancées bientôt, entre tous les matériels importants. Elles seront aussi de plus en plus fréquentées.

Entre micros, une première solution - et sans doute pas la meilleure - est l'émulation. Un Macintosh peut «imiter» un compatible IBM, un ST peut imiter un Mac. Si cette émulation est assurée par un logiciel, celui-ci devra traduire les instructions d'un programme écrit pour un autre système d'explo-



La communication s'élargit entre ordinateurs venus de «mondes» différents.

tation et même un autre processeur. C'est aujourd'hui assez fiable, mais ce travail supplémentaire pèse lourdement sur les performances. Si l'émulation est aussi matérielle, le processeur «étranger» sera présent sur une carte d'extension.

Les choses se présentent plus simplement pour les échanges de données. Les nouveaux Macintosh et les ST (avec une restriction quant à la capacité) produisent des fichiers au format MS/DOS reconnu par les PC d'IBM et les compatibles, chez lesquels les lecteurs de disquettes 3 1/2 pouces gagnent du terrain. Des applications qu'on trouve aussi bien sur Mac que sur compatibles IBM, et plus rarement sur ST, produisent les mêmes fichiers quel que soit le micro utilisé.

APPLE JOUE L'OUVERTURE

Ces données passent de plus en plus par les réseaux. Signe que la communication a le vent en poupe: Apple a annoncé la semaine dernière à New-York quatorze produits nouveaux dans ce domaine. Ils comprennent des extensions au réseau

«maison» AppleTalk, mais traduisent aussi une ouverture vers d'autres environnements informatiques.

Macintosh, PC et PS/2 peuvent être liés au même réseau, et ce lien va dans les deux sens: on peut installer un Mac sur un réseau de conception IBM (comme le réseau à jeton Token-Ring) ou un PC sur un réseau conçu par Apple. Ils peuvent aussi communiquer avec d'autres types d'ordinateurs: stations de travail ou minis.

Du côté du ST, les réseaux sont assez récents, mais la tendance est la même: la liaison avec les compatibles IBM est assurée (c'est même une machine MS/DOS qui fait office de serveur dans le réseau Biosnet) et s'étend aux stations de travail et à des systèmes plus importants. Un autre réseau (LAN) promet d'accueillir bientôt des Macintosh aux côtés des ST.

TERMINAUX INTELLIGENTS

La liaison avec les miniordinateurs ouvre aussi une nouvelle carrière aux micros: celle de «terminal intelligent». Rattachés à un site central comme un

terminal ordinaire, ils ont en plus leurs propres ressources en mémoire et un système d'exploitation. Ce qui permet à l'utilisateur du micro d'«aller chercher» des données, de les traiter indépendamment (en continuant à travailler même en cas de panne du système central), puis de renvoyer en bloc le résultat de ce traitement.

Alain FRIEDRICH et Jean-Pierre AUBRY

Le défi de la télé

La télévision à haute définition est l'objet d'une bataille qui promet d'être longue. Après les Japonais, puis les Européens, les Américains annoncent leur propre standard pour les étranges lucarnes d'après 1995. Le rapport avec la micro-informatique? La télévision du futur contiendra autant de circuits intégrés qu'un microordinateur, explique «01 Informatique» du 29 mai. L'enjeu et la raison du réveil américain: la maîtrise de la production de masse de ces composants.

Logitech double ses revenus

Logitech, qui a ouvert son capital au public l'année dernière, a tenu le 15 juin à Lausanne sa première assemblée générale. Les résultats bouclés au 31 mars sont réjouissants: le revenu consolidé a pratiquement doublé (+98 %). Le bénéfice n'a pas tout à fait suivi, mais augmente tout de même de 59 %, alors que beaucoup de grands noms de l'informatique ont vu leurs profits sérieusement entamés pendant la même période.

Rendue célèbre par sa souris, Logitech International est aussi devenue un leader sur le marché d'un autre petit périphérique, le scanner à main. L'entreprise, qui a son siège à Apples, a par ailleurs élargi son offre de matériels et de logiciels et poursuit sa diversification.

EN REVUES

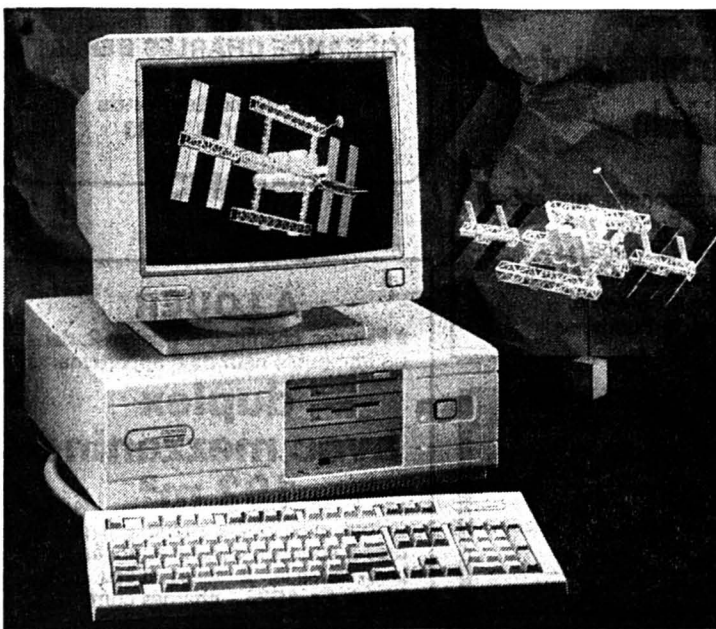
Des 386 à foison

Soft & Micro conclut dans son numéro de juin un large panorama de l'offre en PC 386 avec les résultats des tests réalisés sur 200 machines. Constats de son rédacteur en chef: les performances varient du simple au triple et l'ordinateur le plus cher coûte 4,5 fois plus que le meilleur marché. Et un conseil aux amateurs de puissance: il vaut la peine d'attendre les 386 cadencés à 33 MHz, qui coûteront quelque 15 % de plus que les MHz pour des performances supérieures de 25 à 35 %.

Soft indien pour l'Europe

Le logiciel est devenu un produit d'exportation indien: il dépassait 80 millions de dollars en 1988, l'objectif est d'arriver à 300 millions en 1990. Les développeurs indiens ont prouvé leur savoir-faire en réalisant des projets pour de gros clients européens. Ils offrent aussi, on s'en doute, des coûts de production très intéressants. En gros la moitié du coût d'un développement conduit en Europe, estime la banque Indosuez, citée par «01 Informatique». Le logiciel pourrait devenir un axe de coopération entre l'Inde et la Communauté européenne et réduire le déséquilibre des échanges commerciaux.

Les 33 MHz arrivent



Après Tandon et Zenith, Compaq a présenté son micro construit autour d'un processeur 80386 cadencé à 33 MHz. La puce d'Intel a donc trouvé les machines qui la font tourner à plein régime. Selon Compaq, les performances sont accrues de 35 % par rapport à un «386» cadencé à 25 MHz. Tous les éléments de la machine sont d'ailleurs conçus pour aller très vite, notamment un contrôleur de mémoire-cache qui atteint lui aussi les 33 MHz, une mémoire entrelacée et un contrôleur graphique plus rapide.

On ne devrait pas aller notablement plus vite avant une bonne année dans le monde des compatibles IBM.

(jpa)

La puissance mobile IBM a annoncé deux portables



Attendus depuis un certain temps déjà, les portables signés IBM sont arrivés. Deux modèles en fait qui se différencient par la taille du disque dur: 60 Mo pour le 8573-K61 et 120 Mo pour son frère jumeau le K21.

Ils se distinguent par leur puissance: ils utilisent un processeur 80286 cadencé à 20 MHz. Ils sont d'autre part les premiers portables équipés d'un bus MCA (Micro Channel Architecture). Les possibilités d'extension sont presque aussi importantes que sur un modèle PS/2 de table: deux connecteurs (un de 16 et un de 32 bits) restent libres.

NOUVEAU à La Chaux-de-Fonds.

Dès le mois de Juin, AFE informatique SA va vous offrir un service, unique dans la région:
l'impression en couleur sur:
Macintosh (ou PC) & l'imprimante
QMS ColorScript™ 100

Apple & QMS
MAC & La Couleur



AFE informatique SA
D. Jeanrichard 22
La Chaux-de-Fonds

Nom: QMS ColorScript 100
Principe: Transfert thermique
Polices: 35 int. & standard Adobe
Couleur: Quadrichromie ou Trichromie
Format page: A3 ou A4
Résolution: 300 x 300 dpi
Interfaces: AppleTalk, RS-232/422 et //
Emulation: PostScript (version 50.3)
CPU: 68020 à 16.67Mhz
Mémoire: 8Mb RAM, 20Mb HD (SCSI)

Apple Computer
L'avenir entre vos mains

Votre représentant pour
La Chaux-de-Fonds & env.



R. Daniel-Jeanrichard 22
2300 La Chaux-de-Fonds
Téléphone 039/23 54 74
Téléfax 039/23 54 83

NIVEA VISAGE

Activez
votre beauté
naturelle.



Lait démaquillant
doux 200 ml
~~5.50~~
4.50

Tonic facial
doux 200 ml
~~5.50~~
4.50



Crème de jour
pour peau
normale et mixte
50 ml
~~6.60~~
5.60

Crème de jour
pour peau
sèche et sen-
sible 50 ml
~~6.60~~
5.60



Fluide hydratant
100 ml
~~6.70~~
5.70



Crème de nuit
50 ml
~~7.50~~
6.50

NOUVEAU

000600

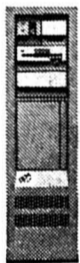
BDF Beiersdorf AG, Münchenstein/Basel

MICROLAND



Qui peut me présen-
ter toute la famille
du Système
Personnel/2 IBM?

L'INFORMATIQUE
À LA PLACE DE TRAVAIL



001183

H. Robert Electronique SA
CH-Neuchâtel Rte. des Falaises 7
038 24 25 85

spectacles-loisirs

**Gagnez 1000. -
dans un fauteuil !**
en jouant avec **Télécinéromandie** et **l'Illustré**



Comment jouer ?

Il vous suffit d'être abonné à Télécinéromandie, de vous installer confortablement dans votre fauteuil chaque mercredi soir et de regarder attentivement le film de 20 h 30 sur TCR. A la fin de la séance, deux questions seront posées sur le film par Florence.

Comment gagner ?

Si vous connaissez la réponse aux 2 questions, inscrivez-les sur le bulletin de participation que vous trouverez chaque semaine dans l'Illustré*, et renvoyez-le-nous jusqu'au vendredi de la même semaine. Les gagnants seront départagés par un tirage au sort.

Les prix : chaque semaine, 1000. - à gagner. Alors, à vos crayons !
Le film en jeu cette semaine : **Sens unique**
Pour tout renseignement, ☎ (021) 20 11 11

* Des bulletins de participation sont également à disposition à la rédaction de l'Illustré, av. du Théâtre 7, à Lausanne.

20839

immobilier

A vendre à Bevaix, pour début 1990, vue dégagée sur le lac et les Alpes
villas individuelles
de 5 pièces, cheminée, cuisine agencée, 2 salles d'eau, complètement excavées, finitions soignées.
☎ 038/24 77 40

000127



HAUTERIVE

A louer
appartements neufs
Rue de La Marnière 24-26
Quartier est, près du centre sportif
4½ et 5½ PIÈCES
confort, cuisine équipée,
2 salles de bains
balcon habitable, 2 caves.
Garages à louer
dans quelques mois.

Visites et renseignements:
GERANCE CHARLES BERSET
Jardinière 87,
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 78 33

119

SNGCI

immobilier

A vendre à Saint-Imier pour date à convenir
**appartement
4½ pièces**
3 chambres, salle à manger + salon avec cheminée, cuisine agencée, salle de bains, W.-C. séparé, grand corridor, garage + petit local, lave-linge et sèche-linge. ☎ 039/41 27 77
(après 20 heures)

50551

URGENT

Recherche
**locaux ou appartement
pour bureaux
environ 50 m²**
Quartier place du Marché
et environs. Loyer modéré.
☎ 039/28 70 10

012521

A vendre Jura bernois
à quelques km de La Chaux-de-Fonds

immeuble locatif

de 8 appartements, (3000 m²), avec terrain annexe constructible en zone village. Réserve locative importante.
Ecrire sous chiffres 17-122596, Publicitas, 1630 Bulle

A vendre authentique
**ferme neuchâteloise
du 17e siècle**
à rénover.

Situation exceptionnelle aux abords de La Chaux-de-Fonds.
Accès facile, grande parcelle.
Ecrire sous chiffres 28-461415 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Pour embellir
vos loisirs -
Procrédit

Veillez me verser Fr. _____

Je Rembourserai par mois Fr. _____

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ No. _____

NP/Domicile _____

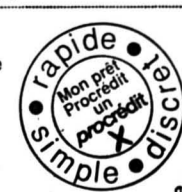
Date de naissance _____ Signature _____

A adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit
Av. L.-Robert 23
2301 La Chaux-de-Fonds

Heures d'ouverture
de 08.00 à 12.15
de 13.45 à 18.00

ou téléphoner
039 - 23 16 12



Xprocrédit

004325

7/m/25/Me

A LOUER
à Fleurier, chemin des Alisiers 2, dans un immeuble neuf de 6 appartements
**duplex
avec mezzanine
192 m²**

Séjour avec poêle suédois, 3 chambres à coucher, cuisine agencée avec lave-vaisselle, 2 salles d'eau, cave.
Loyer Fr. 1925.- charges comprises.

**4½ pièces
111 m²**

Séjour avec poêle suédois, 3 chambres à coucher, cuisine agencée avec lave-vaisselle, 2 salles d'eau, cave.
Loyer Fr. 1365.- charges comprises.
Garages individuels à disposition Fr. 80.-.
Libres tout de suite.

Pour tous renseignements, Régie Immobilière F. Bernasconi & Cie, Clos-de-Serrières 31, 2003 Neuchâtel.
☎ 038/31 90 31

000486

Les finales de 1re ligue Fribourg et Zoug promus

Cinq ans après avoir été relégué en 1re ligue, à l'issue d'une dramatique série de pénaltys à Lausanne face à Monthey, le 15 juin 84, le FC Fribourg retrouve la LNB. Au stade St-Léonard, pour le compte du 2e tour des finales de promotion, les Fribourgeois ont en effet battu Brüttisellen par 2-0, renversant ainsi la situation après leur défaite du match-aller (1-2). En dominant le FC Thoune sur le même score, le FC Zoug a également obtenu le droit de jouer l'an prochain en ligue nationale B.

Finales de promotion en LNB, 2e tour-retour: Fribourg - Brüttisellen 2-0 (1-0). FC Zoug - Thoune 2-0 (1-0). Fribourg (score total 3-2) et FC Zoug (score total 4-1) sont promus en LNB.

Programme restant. Samedi 24 juin, à Berthoud. 16 h: Fribourg - FC Zoug (pour

le titre de 1re ligue). **18 h 30:** Brüttisellen - Thoune (pour la 3e place de promu). Dans les deux cas, si le score restait nul après 90 minutes, on jouerait les prolongations, puis si nécessaire, les tirs au but.

● FRIBOURG - BRÜTTISELLEN 2-0 (1-0)

St-Léonard: 3600 spectateurs.

Arbitre: Fischer (Arch).

Buts: 18e Kreis (penalty) 1-0.

79e Mulenga 2-0.

Fribourg promu en LNB sur le score total de 3-2.

● FC ZOUG - THOUNE 2-0 (1-0)

Herti: 1500 spectateurs.

Arbitre: Kellenberger (Zollikon).

Buts: 42e Camporesi 1-0. 78e Waltenspühl 2-0.

Le FC Zoug est promu en LNB sur le score total de 4-1. (si)

Arrivée des mercenaires brésiliens Veillée d'armes avant Suisse - Brésil à Bâle

Ce soir, mercredi, le nouveau coach national, l'Allemand Ulli Stielike entamera la rencontre face au Brésil, à Bâle, avec

deux néophytes, soit le Lucernois Herbert Baumann et le Lausannois Stéphane Chapuisat. En deuxième mi-temps, un

troisième joueur fera ses débuts en équipe nationale, le gardien Stephan Lehmann du FC Sion.

Le coach de la sélection brésilienne peut respirer. Les renforts tant attendus d'Italie sont arrivés hier mardi à Bâle. Tita, le transfuge de Pescara, Renato (AS Roma), ainsi que le «Napolitain» Alemão joueront ce soir contre la Suisse. Antonio Careca a fait, lui aussi, le déplacement de Naples, mais il souffre d'une déchirure à la cuisse et assistera à la rencontre en spectateur, au même titre que Branco (FC Porto), indisponible lui aussi. Dunga (Fiorentina) est encore attendu aujourd'hui dans la cité rhénane.

PAULO CESAR REPORTER

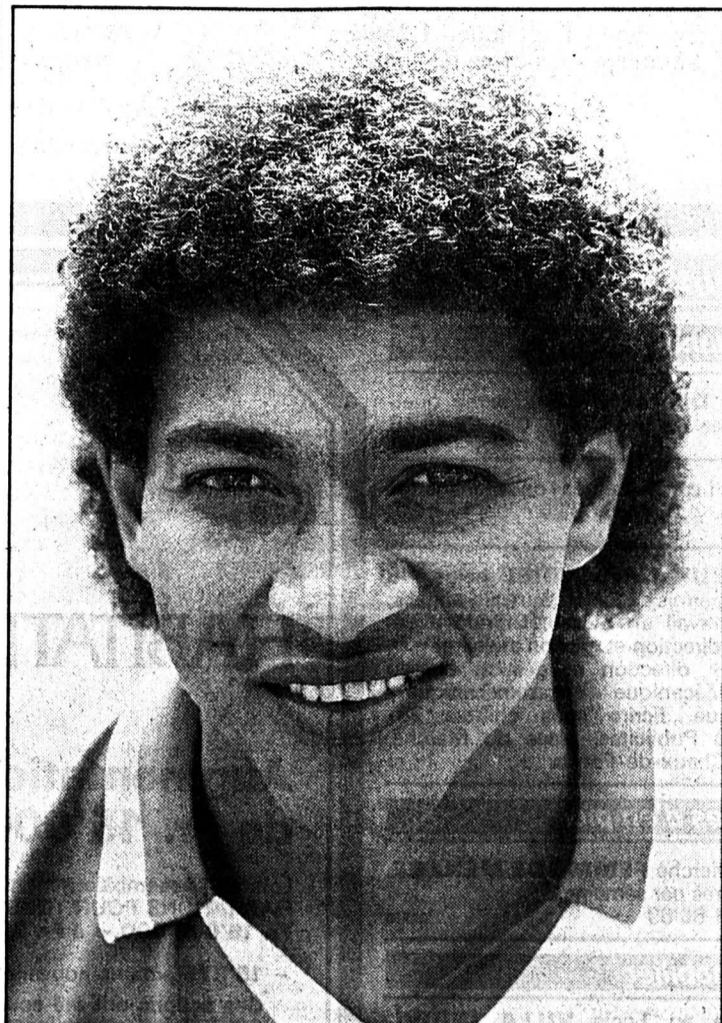
Le Brésilien du Grasshopper sera lui aussi présent au Stade Saint-Jacques. En effet, Paulo Cesar commentera la partie pour le compte d'une radio brésilienne.

LA FORMATION BRÉSILIENNE

Taffarel (Internacional Porto Alegre); Paulo Roberto (Vasco de Gama); Andre Cruz (Ponte Preta); Ricardo (Benfica Lisbonne); Mazinho (Vasco de Gama); Alemão Napoli; Dunga (Porto) ou Bernardo; (Sao Paulo); Renato (AS Roma); Tita (Pescara); Gerson (Atletico Mineiro); Valdo (Benfica). Les joueurs remplaçants n'ont pas encore été désignés.

La partie (coup d'envoi 20 h 30) sera arbitrée par le Hollandais Koen Blankenstein (Ho).

(si)



Le Brésilien de Grasshopper Paulo Cesar sera présent ce soir, non pas sur le terrain, mais comme commentateur d'une radio brésilienne. (AP-a)

Stielike annonce la composition d'équipe suivante: Brunner, puis Lehmann dans les buts; Koller, libero; Weber, Schepull, sur les deux avants de pointe brésiliens; Marini, couvrant le couloir latéral droit, ainsi que Geiger, Herbert Baumann et Alain Sutter, au milieu du terrain; Beat Sutter, Turkyilmaz, sur qui le nouveau coach compte énormément, et Chapuisat en attaque. Les remplaçants seront Burri, René Sutter, Piffaretti et Zuffi. Stielike prévoit de faire évoluer la totalité de son contingent de 16 joueurs.

KOLLER INCERTAIN

Le libero Marcel Koller est, cependant, incertain. Si le joueur de Grasshopper ne devait pas pouvoir tenir sa place, c'est le Stéphanois Alain Gieger, qui reculerait d'un rang. Le Séduinois Blaise Piffaretti deviendrait, ainsi, titulaire dans l'entrejeu.

Ulli Stielike aimerait que la Suisse joue son "propre jeu". L'Allemand se sent nerveux avant son début comme coach national. «Comme joueur, la nervosité s'est envolée, une fois le coup d'envoi donné. Comme entraîneur, elle reste présente 90 minutes durant.» Sa hantise est de voir les trois premières balles interceptées par des pieds brésiliens ou de voir son équipe dominée le premier quart d'heure.

COURSE D'ORIENTATION

Dans le bon sens Succès à La Combe-Girard

Le week-end dernier a eu lieu au Locle la seizième Course d'orientation des Montagnes neuchâteloises. Cette manifestation organisée parfaitement par le CO Calirou du Locle a eu un franc succès, puisque plus de 140 orienteurs se sont retrouvés dimanche matin dans la région de la Combe-Girard. Le terrain de course très en pente et comportant beaucoup de haute végétation a posé bien des problèmes aux coureurs qui se sont battus dans des conditions météorologiques idéales.

Les orienteurs des Montagnes neuchâteloises membre du CO Calirou se sont bien comportés, puisqu'ils signent deux victoires avec les deux Chaux-de-Fonnières Stéphane Blaser en catégorie cadets I qui fête là son premier succès, et du jeune Johan Dockx en catégorie Sport pour tous.

Il faut noter que quatre victoires s'en sont allées à la famille Juan de Chézard, membres du CO Chenau du Val-de-Ruz, qui prennent les premières places en catégories dames A, hommes A, écolières I et écoliers II. Bravo! (bm)

LES RÉSULTATS

Hommes A: 1. Alain Juan, Chézard, 1 h 02'32"; 6. Jérôme Attinger, Chaumont, 1 h 19'49"; 7. Antoine Attinger, Chaumont, 1 h 23'50.

Hommes C: 9. François Schurch, La Chaux-de-Fonds, 1 h 14'44"; 11. Jean-François Vernier, Les Hauts-Geneveys, 1 h 18'16.

Hommes 35: 4. Patrice Pit-

tier, Fontainemelon, 1 h 23'47".

Hommes 40: 8. Jean-Claude Guyot, Les Geneveys-sur-Coffrane, 1 h 02'30"; 14. Daniel Zaugg, Chézard, 1 h 17'39"; 15. Olivier Attinger, Chaumont, 1 h 19'12.

Juniors H18: 1. Cédric Zaugg, Chézard, 1 h 04'03"; 2. Cédric Senn, La Chaux-de-Fonds, 1 h 45'53.

Juniors H16: 1. Stéphane Blaser, La Chaux-de-Fonds, 36'12"; 3. Christophe Pittier, Fontainemelon, 42'07"; 4. Stefan Lauenstein, Cormondrèche, 42'37"; 7. Matthias Mermod, Dombresson, 1 h 00'35.

Cadets H12: 1. Fabien Juan, Chézard, 32'30".

Dames A: 1. Véronique Juan, Chézard, 1 h 01'40".

Dames 35: 3. Anne-Marie Monnier, La Chaux-de-Fonds, 56'47".

Juniors D18: 2. Véronique Monnier, La Chaux-de-Fonds, 1 h 02'10".

Juniors D16: 1. Mireille Pittier, Fontainemelon, 38'32"; 3. Isabelle Monnier, La Chaux-de-Fonds, 51'04.

Cadettes D14: 1. Annick Juan, Chézard, 27'14"; 2. Christel Fluckiger, Chézard, 30'30"; 5. Janine Lauenstein, Cormondrèche, 39'02"; 6. Sylvie Ruedin, Chézard, 46'43.

Sport pour tous: 1. Johan Dockx, La Chaux-de-Fonds, 26'05"; 5. Marc Lauenstein, Cormondrèche, 44'04"; 8. Julien Guyot, Les Geneveys-sur-Coffrane, 53'37"; 10. Christiane Dockx, La Chaux-de-Fonds, 1 h 19'11. B.M.

Une finale tambours battants La Coupe neuchâteloise pour Saint-Blaise

● HAUTERIVE - SAINT-BLAISE 0-1 (0-1)

Cette ultime empoignée de la saison reflète assez fidèlement ce que fut, à des titres opposés, la saison écoulée pour ces deux protagonistes.

Au bénéfice d'un potentiel technique infiniment supérieur, les visiteurs ne cherchèrent toutefois nullement à s'approprier le jeu en exclusivité. Ardents à la tâche, les Altaripiens s'y opposèrent d'ailleurs avec vigueur, mais sans bonheur.

Dire de la troupe de R. Jaccottet qu'elle a ouvert le pointage contre le cours du jeu équivaut à travestir quelque peu la vérité. Il n'empêche que lorsque Ramseyer trouva l'ouverture après avoir été placé en position idéale, Hauterive avait déjà menacé très sérieusement O. Jaccottet, particulièrement à la 13e minute, quand Lecoultre buta sur l'ultime rempart adverse.

BAISSE DE RÉGIME

Alors que la première mi-temps avait été menée tambours battants, le rythme baissa de plusieurs crans par la suite. Jamais affolés, les futurs vainqueurs laissèrent les recevants conduire les opérations, se contentant de quelques raids plutôt timides. Et Hauterive fit ainsi l'essentiel du spectacle en s'époumonant à courir après une égalisation qui ne devait jamais lui sourire. Et ce n'est pas faute d'avoir essayé. Mais voilà, quand on gaspille moult occasions favorables, le manque de réussite aidant, on ne peut espérer vaincre un contradicteur dont l'ultime rempart sut faire très bonne garde.

Terrain des Vieilles-Carrières, à Hauterive: 200 spectateurs.

Arbitre: M. R. Etienne, de



Un ballon fort convoité par Carrard (Hauterive, à gauche) et Ramseyer (Saint-Blaise). (Henry)

Saint-Aubin, assisté de MM. M. Lauro (Hauterive) et M. Lesquereux (Neuchâtel).

But: 16e, Ramseyer.

Hauterive: Liégeois; Cellèrini, Sydler, Meier, Carrard; Baptista, Christe, Grob; Jeaneret; Chételat, Lecoultre. - Entraîneur, M. Eymann.

Saint-Blaise: O. Jaccottet; Milz, Manini, Rebetez, Andreadelli; M. Garcia (46e Lüthy), Rohrer, Ramseyer; Wenger, Negro (46e, Junod), R. Garcia. - Entraîneur, R. Jaccottet.

Notes: Temps beau et très chaud. Pelouse dure et bosselée. Hauterive s'aligne sans Scholl (en congé) et Duvillard (deuil), alors que Saint-Blaise déplore l'absence de Götz (blessé).

Les Breuleux brillent La Coupe franc-montagnarde

C'est au FC Saignelégier qu'il incomba d'organiser vendredi et samedi la Coupe franc-montagnarde de football. Elle a remporté un magnifique succès avec la participation de tous les clubs du district, le FC Les Bois affrontant pour une fois les équipes voisines alors qu'en championnat, il évolue avec les Neuchâtelois. La compétition, parfaitement organisée et arbitrée, s'est déroulée dans un excellent état d'esprit, sans le moindre incident. Après six heures de jeu, c'est le

FC Les Breuleux qui a remporté le trophée Paganini en battant en finale Saignelégier par 2 à 1.

LES RÉSULTATS

Demi-finales: Les Breuleux - Montfaucon 4-2; Saignelégier - Les Bois 2-0.

Finale: Les Breuleux - Saignelégier 2-1.

Classement: 1. Les Breuleux (meilleure attaque); 2. Saignelégier (meilleure défense); 3. Les Bois; 4. Montfaucon; 5. La Courtenay; 6. Le Noirmont.

LE SPORT EN BREF

Football

Championnat international d'été

Quatre clubs suisses, Lucerne, Bellinzone, Wettingen et Grasshopper, participeront au traditionnel Championnat international d'été, qui se déroulera entre le 1er et le 23 juillet 1989. Voici la composition des groupes où figurent des équipes helvétiques: Groupe 1: FC. Lucerne, Karlsruhe, Boisle-Duc, FC Liégeois. - Groupe 3: Bellinzone, Etar Tarnovo, Izzo Vac et 1903 Copenhague. - Groupe 4: Grasshopper, Admira Wacker, Brondby, Raba Győr. - Groupe 7: Wettingen, Oerebro SK, Slavia Prague, Siofok.

Lineker à Tottenham

Le FC Barcelone et Tottenham Hotspur sont parvenus à un accord pour le transfert de l'attaquant international Gary Lineker dans le club londonien, a-t-on appris à Barcelone. Outre le transfert de Lineker, l'accord porterait également sur celui de Nayim, actuellement prêté à Tottenham par Barcelone, pour un montant total de 1,5 million de livres. Lineker, 29 ans, était encore sous contrat pour trois ans avec le FC Barcelone.

Offre spéciale
jusqu'au samedi 24 juin

Filets de plie

100 g
~~1.70~~ **1.45**

MIGROS
NEUCHÂTEL-FRIBOURG

offres d'emploi

Nous désirons engager pour une date à convenir

compositeur typographe

ouvert aux nouvelles technologies. Des connaissances du montage et de la caméra seraient appréciées. Travaux variés au sein d'une petite équipe sympathique. Place stable.

Faire offre détaillée sous chiffres 87-1380 Annonces Suisses SA, faubourg du Lac 2, 2001 Neuchâtel.

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

mécanicien

appelé à seconder le responsable du département Tournage sur tours numériques.

Si nécessaire une formation sera assurée. Travail au sein d'une équipe jeune et motivée.

S'adresser à:

Donzé-Baume SA
Fabrique de boîtes de montres
2724 Les Breuleux
☎ 039/54 13 73

B
BERGEON

cherche pour son service expédition

un emballeur

Nous désirons un homme de constitution robuste, consciencieux dans son travail et capable d'assurer un contrôle minutieux de la marchandise prête à l'expédition.

Date d'entrée: au plus vite ou à convenir.

Ecrire ou se présenter, avenue Technicum 11, Le Locle, en téléphonant au préalable au 039/31 48 32, interne 18, pour prendre rendez-vous.

SECRETARIATS

Commercial - Tourisme - Médical
Hôtellerie - Informatique

SECONDAIRES

Degré Moderne-Scientifique IIe, IIIe, IVe
Raccordement aux écoles officielles

COURS DE FRANÇAIS

Alliance française
Orthographes - jour - soir

ÉCOLE MODERNE

Rue du Musée 9 — ☎ 038/24 15 15 — Neuchâtel

ÉCOLES SUPÉRIEURES

Commerce - Technique - Hôtelière
Infirmière - Carrières féminines

LANGUES

Allemand - Anglais
Français - Italien

RACCORDEMENTS

dès 3e et 4e Préprofessionnelles
Apprentissages PTT - CFF - Douanes

Une expérience de 26 années dans la formation de secrétaires qualifiées. CFF et repas de midi assurés.
Seule école privée du canton adaptée au programme officiel des classes secondaires IIe, IIIe, IVe

mini-annonces

demandes d'emploi

FEMME DE MÉNAGE cherche quelques heures et repassage. ☎ 039/28 45 48 461424

DAME cherche heures de ménage et repassage. ☎ 039/26 08 25 après 17 h 30. 461422

INGÉNIEUR INDUSTRIEL belge, 48 ans, sans permis de travail, français-anglais, cherche travail en Suisse. Grande expérience en direction et gestion atelier et production + direction et gestion bureau d'étude. Mécanique - électromécanique - électronique. Ecrire sous chiffres 28-461392 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

offres d'emploi

Urgent, cherche **FEMME DE MÉNAGE**, 3 à 4 heures par semaine. ☎ 039/31 66 69 35460

immobilier

A vendre au Locle **VILLA INDIVIDUELLE** avec garage + couvert, env. Fr. 550 000.-. Ecrire sous chiffres 28-470347 à Publicitas, 2400 Le Locle.

Cherche tout de suite au Locle, centre, **STUDIO ou 2 PIÈCES** calme. ☎ 039/31 80 00 dès 16 heures. 470364

Urgent, jeune couple cherche **APPARTEMENT 4 PIÈCES** pour le 1er juillet au Locle. ☎ 022/752 32 11 à partir de 19 heures. 461423

A louer **APPARTEMENT 2 PIÈCES** pour week-end à 8 km de la ville. Ecrire sous chiffres 28-461417 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

marché de l'occasion

A vendre magnifique **RENAULT SUPER 5**. Toutes options, 1984, 46 000 km, expertisée. Fr. 6000.-, facilité de paiement. ☎ 038/42 61 93 300786

A vendre **BUS CAMPING BEDFORD** tout agencé d'origine, en parfait état, année 1981. ☎ 039/26 70 30 461397

A vendre **BUS BEDFORD**, 1981, 4 couchettes, chauffage. Parfait état. Fr. 14 000.-. ☎ 039/41 48 54 461426

A vendre **BATEAU PNEUMATIQUE**, 5 places, avec moteur 35 CV. ☎ 038/41 11 66 000532

à vendre

BATTERIE complète d'occasion, bon état. Prix à discuter. ☎ 039/28 28 72 repas. 461419

DEUX ÉTABLIS 200 x 80 x 90. Deux établis horlogers 100 x 53 x 85. Deux armoires acier 100 x 50 x 195. ☎ 039/26 62 32 461427

divers

ORGANISTE cherche à animer bals, mariages, soirées, etc. ☎ 038/33 35 78 ou 038/25 90 55 35228

Tarif 85 cts. le mot (min. Fr. 8.50)
Annonces commerciales exclues

immobilier

Cherche à acheter à La Chaux-de-Fonds
appartement 3 pièces

confort. Garage-atelier.
Faire offre sous chiffres 91-185 à ASSA Annonces Suisses SA, avenue Léopold-Robert 31, 2300 La Chaux-de-Fonds

A vendre
un appartement

de 97 m² à rafraîchir, Est CDF

un appartement

de 183 m², 7 pièces, 2e centre

un appartement

de 323 m², duplex, 3e centre
039/26 72 74 661

Zu verkaufen
Umbauprojekt
sehr gut geeignet für Industrie- oder Wohnungen.
Die Liegenschaft befindet sich direkt an der Hauptstrasse inmitten einer sehr schönen Juralandschaft.
VP Fr. 600 000.-
Anfragen unter Chiffre 1413 A ofa Orell Füssli Werbe AG Postfach 4002 Basel

Châbles FR
10 minutes du lac, vue imprenable, au calme, dans cadre de verdure, à vendre

villa-chalet sur 720 m²

Rez: 2 chambres indépendantes, WC douche, cave-atelier-garage.
1er: chambre à coucher, salle de bains, salle à manger, salon avec cheminée, cuisine agencée, terrasse.
☎ 039/28 79 67 de 8 à 10 heures et de 20 à 21 heures. 35394

Augmentation de capital 1989 de Fr. 15'000'000.- à Fr. 22'500'000.-.

Lors de l'Assemblée générale extraordinaire du 14 juin 1989, les actionnaires de la société **HABITATIONS POUR TOUS S.A.** ont décidé de porter le capital social de cette dernière de **Fr. 15'000'000.- à Fr. 22'500'000.-** par l'émission des titres suivants:

- **16'875** actions nouvelles nominatives privilégiées de Fr. 100.- nominal chacune. Ces actions ont été souscrites ferme par l'actionnaire REYHOLDING S.A. en vertu des 33'750 actions anciennes de même catégorie détenues par cette société.
- **23'250** actions nouvelles nominatives ordinaires de Fr. 250.- nominal chacune. Ces actions sont offertes en souscription aux anciens actionnaires.

Conditions de souscription

- Le prix de souscription est fixé à:
 - **Fr. 300.-** net par action nouvelle nominative privilégiée de Fr. 100.- nominal.
 - **Fr. 750.-** net par action nouvelle nominative ordinaire de Fr. 250.- nominal.
- Deux actions anciennes nominatives privilégiées de Fr. 100.- donnent droit à une action nouvelle de Fr. 100.- nominal. Deux actions anciennes nominatives ordinaires et/ou au porteur de Fr. 250.- donnent droit à **une action nouvelle** de Fr. 250.- nominal, les droits pouvant être combinés.
- Le droit de souscription s'exerce contre remise des coupons **N° 10**.

Un consortium bancaire, placé sous la direction de la **BANQUE CANTONALE VAUDOISE** et comprenant la **SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE, LOMBARD, ODIER & CIE**, la **BANQUE CANTONALE DE BERNE**, la **BANQUE CANTONALE DE ZÜRICH**, le **CRÉDIT FONCIER VAUDOIS**, a pris ferme, sous réserve des droits préférentiels de souscription des actionnaires, les **23'250** actions nominatives ordinaires de Fr. 250.- nominal. Ce consortium les offre en souscription aux anciens actionnaires

du 21 au 30 juin 1989, à midi

aux conditions suivantes:

- Libération:** Jusqu'au **17 juillet 1989**, au plus tard.
- Jouissance:** Les actions nouvelles auront droit au dividende à partir du 1^{er} juillet 1989, et seront munies des coupons N° 11 (1/2) et suivants.
- Cotation:** La cotation des actions nominatives ordinaires nouvelles sera demandée à la **Bourse de Lausanne** et à l'avant-bourse de Genève.
- Inscription au registre des actions nominatives:** Les actionnaires de nationalité étrangère non établis en Suisse, de même que toute société suisse ou étrangère dans laquelle des personnes à l'étranger ont une position dominante au sens de la Lex Friedrich, devront réaliser leurs droits de souscription, car ils ne pourront être inscrits sur le Registre des actions nominatives.
- Livraison des titres:** Les titres seront livrés dès que possible.

Les bulletins de souscription sont à la disposition des intéressés auprès des banques soussignées:

BANQUE CANTONALE VAUDOISE
SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE · LOMBARD, ODIER & CIE
BANQUE CANTONALE DE BERNE · BANQUE CANTONALE DE ZÜRICH
CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

Numéros de valeur
185.246, actions nominatives privilégiées
185.256, actions au porteur
185.250, actions nominatives ordinaires, émission 1989

001225

Une «BICHA» disputée Sandoz s'impose en finisseur

Dimanche 18 juin dernier, l'Union Sportive PTT organisa pour la 11e fois sa course populaire entre Biaufond et La Chaux-de-Fonds, la «BICHA». 97 coureurs, dont 15 dames se retrouvèrent sous un chaud soleil sur la ligne de départ. D'emblée le rythme fut très soutenu et au sommet de la côte, 2 hommes étaient détachés: Daniel Sandoz et P.-Alain Perrin, alors que derrière, Claudy Rosat ne parvenait pas à les rejoindre.

Patronage



La lutte fut incertaine jusqu'au bout entre le récent vainqueur du tour du canton et l'ex-membre de l'équipe suisse de ski de fond.

Ce fut finalement ce dernier qui l'emporta brillamment en un excellent temps de 45'46", à deux secondes de son deuxième. Même si le meilleur temps absolu (de 42'48) ne fut pas approché, le niveau de cette course fut remarquable: en effet, plus de la moitié des participants arrivèrent en moins d'une heure!

Chez les dames, la victoire fut moins disputée, puisque Arlette Burgat de Cornaux

franchit la ligne d'arrivée une minute et demie avant la seconde Francisca Cucho du Pâquier.

Là-aussi, son temps de 53'13" fut excellent.

CLASSEMENT

Dames. - 1. Arlette Burgat, Cornaux, 53'13"; 2. Francisca Cucho, Le Pâquier, 55'41"; 3. Françoise Thuler, Cornaux, 55'52"; 4. M.-Claude Chate-lain, Les Reussilles, 57'08"; 5. Isabelle Barbezat, La Chaux-de-Fonds, 61'04"; 6. Josette Montandon, La Chaux-de-Fonds, 63'33"; 7. Valérie Baumann, La Chaux-de-Fonds, 67'58"; 8. Jocelyne Hirt, Cornaux, 68'01"; 9. Sonia Petit, La Chaux-de-Fonds, 69'01"; 10. Catia Nussbaum, Gorgier, 71'35".

Hommes. - 1. Daniel Sandoz, La Chaux-du-Milieu, 45'46"; 2. P.-Alain Perrin, Les Ponts-de-Martel, 45'48"; 3. Claudy Rosat, Les Taillères, 46'45"; 4. J.-François Junod, Boudry, 47'27"; 5. Marcel Neuschwander, Les Geneveys-sur-Coffrane, 47'38"; 6. Roland Lazzarini, La Chaux-de-Fonds, 47'51"; 7. J.-Pierre Schwab, Reconvilier, 47'55"; 8. Claude Saisselin, Le Crêt-du-Loche, 47'58"; 9. Michel Vallat, La Chaux-de-Fonds, 48'16"; 10. Serge Furrer, Bevaix, 48'27".



Daniel Sandoz l'emporte de quelques mètres devant Pierre-Alain Perrin. (Schneider)

MOTOCYCLISME

Course de côte au Tessin 8e manche du championnat suisse

Course de côte Gerrapiano - Medoscio, comptant pour la 8e manche des championnats suisses.

125 cmc, machines de série: 1. Giovanni Balmieri (Brissago), Honda, 2'15"26. 2. Stefan Steiner (Schlosswil), Aprilia, 2'15"81. 3. Gerhard Altherer (Coire), Yamaha, 2'16"92. **Classement:** Steiner 99 points. 2. Ruedi Amman 94. 3. Urs Gähler 84.

125 cmc, élite: 1. Olivier Petrucciani (Losone), Honda, 2'07"47. 2. Daniel Lanz (Genève) LCR Rotax, 2'08"58. 3. Roberto D'Alessi (Avegno), Honda, 2'09"66. **Classement:** 1. Lant 149. 2. Petrucciani 120. 3. Robert Düss 85.

250 cmc, élite: 1. Serge Théodoloz (Genève), Yamaha, 2'06"25. 2. Dante Lorenzetti (Curio), Yamaha, 2'06"42. 3. Herbert Graf, (Mellingen), Yamaha, 2'06"79. **Classement:** 1. Nedy Crotta 97. 2. Graf 84. 3. Benoît Grandjean 81.

750 cmc production sport: 1. Jean-Pierre Imstepf (Sion), Suzuki, 2'05"14. 2. Christophe Abbet (Martigny), Suzuki, 2'05"99. 3. Thierry Chapatte (Grand-Lancy), Honda, 2'07"36. **Classement:** 1. Imstepf 109. 2. Bruno Bammert 80. 3. Abbet 79.

750 cmc: production sport, élite: 1. Mauro Pellencini (Bellinzona), Honda, 2'02"43. 2. Jean-Luc Papaux (ont), Kawasaki, 2'03"10. 3. Robert Cheseaux (Vucherens), Suzuki, 2'03"45. **Classement:** 1. Rohrer 117. 2. Papaux 95. Cheseaux 89.

Side-cars: 1. Peter Kaufmann/Marc Liechti (Lyss), LCR Yamaha, 2'05"68. 2. Thomas Müller/Karl Vogler (Neudorf), Seymaz, 2'15"70. 3. Jean-Daniel Schneider/Jean Gasser (Courrendlin), LCR Yamaha, 2'15"92. **Classement:** 1. Kaufmann/Liechti 34. 2. Güdel/Güdel 24. 3. Müller/Vogler 16. (si)

Réjouissante progression du CNCF Chaux-de-Fonniers brillants au Critérium romand

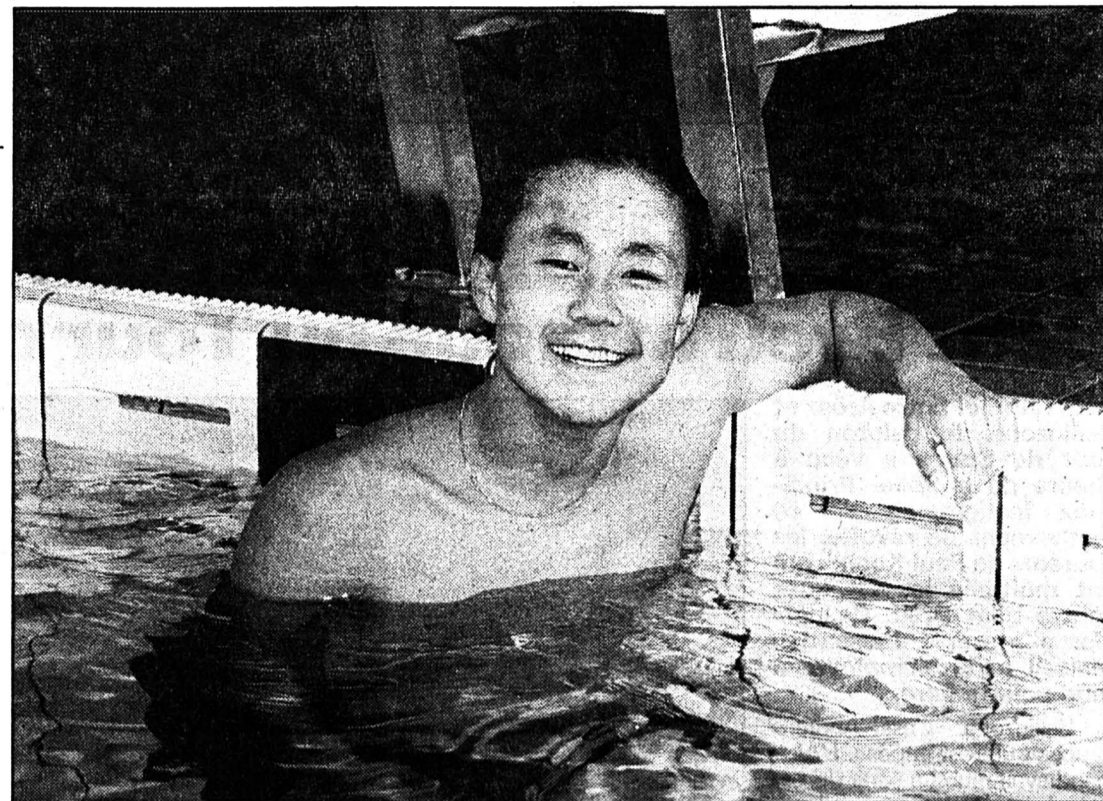
Vingt et un clubs ont pris part, ce week-end, au 11e Critérium romand de natation organisé, cette année, par le Vevey-Natation. Vingt-trois nageurs chaux-de-fonniers avaient acquis les temps nécessaires limités à une qualification.

Chacun, par catégorie d'âge, a ainsi eu l'occasion de se mesurer à l'élite romande, soit en relais, soit en nage individuelle. Grâce à une très bonne performance d'ensemble, le CNCF a obtenu, au classement par équipe, une remarquable 5e place.

A l'issue de cette compétition, l'entraîneur Etienne Dagon ne cachait pas sa satisfaction face à l'impressionnante cueillette de médailles réalisée par ses poulains (4 médailles d'or, 6 d'argent et 8 de bronze en nage individuelle). Mais, avant tout, le nouvel entraîneur Etienne Dagon témoignait d'un enthousiasme sans réserve en constatant que plus d'une vingtaine de «meilleures performances individuelles» avaient déjà pu être réalisées ce week-end par le CNCF.

On savait déjà qu'Etienne Dagon avait une médaille olympique autour du cou. Il lui restait à prouver l'essentiel... ses capacités d'entraîneur. C'est chose faite depuis que chacun a pu voir à quel point compétence et fermeté pouvaient s'allier harmonieusement avec gentillesse et respect de chaque nageur.

En relais, les garçons se sont surtout distingués par l'obtention d'une remarquable médaille d'argent en 4 x 50 m libre (Joël Perret, Basile Schwab,



«Un cent mètres dauphin à faire pâlir Flipper» pour Joël Perret. (Henry-a)

Frédéric Schmidt, Olivier Guyaz).

Individuellement, Joël Perret (1971) a créé certainement la surprise du week-end en s'offrant une médaille d'or en dauphin dans le temps surprenant de 1'01"48 qui constitue sa meilleure performance et celle du CNCF d'ailleurs!

La très jeune Emmanuelle Hehler (1976), bat le record du club en s'adjugeant deux médailles d'or et une d'argent

tandis que sa sœur Karin (1974) recueille une médaille d'argent en brasse, précédée seulement de sa rivale du CNCF, Mélanie Lanz (1974) qui, routine oblige, montera sur le podium récolter son inévitable médaille d'or... avec 6 secondes d'avance!!!

Lorine Evard (1975) et Olivier Racine (1973) rapporteront chacun trois médailles (2 d'argent et une de bronze) au CNCF alors que Manon Wenger (1976), elle, apportera la

preuve de son excellente forme et de sa polyvalence en remportant 3 médailles de bronze. La très jeune Valia Racine (1978) récoltera brillamment 2 médailles de bronze alors que Marie-Laure Bonnet (1973) achèvera la râfle du CNCF par l'obtention d'une médaille de bronze en 100 m dauphin.

Nul doute que les prochaines échéances (Critérium et championnat suisse en particulier) devraient apporter de nouvelles grandes satisfactions au CNCF. (eb)

TENNIS

Les favoris jusqu'au bout Championnats jurassiens à Delémont

Les championnats jurassiens se sont terminés par les victoires de Silvine Beucler (Saignelégier) et de Bertrand Siegenthaler (Courrendlin), ainsi que par la belle moisson réalisée par les juniors prévôtis Lucie et Julien Lusa, qui se sont partagés la bagatelle de trois titres.

Chez les messieurs, en demi-finale, les frères Siegenthaler ont disputé un premier set acharné et de haut niveau jusqu'au moment où Dominique s'est blessé à la hanche alors qu'il disposait de balles de set. Bertrand profitait de cet incident pour se qualifier facilement pour la finale.

Dans l'autre moitié du tableau, il a fallu trois manches très indécises à Marc Mahon pour faire courber l'échine à J.-J. Beuchat (Sonceboz). L'ancien P3 a séduit par son toucher de balle exceptionnel. En finale, Mahon, fatigué, n'a jamais inquiété vraiment un

Bertrand Siegenthaler souverain.

Chez les dames, la tenante du titre, Silvine Beucler a frôlé la catastrophe en demi-finale. Menée 6-3 4-3 par une Béatrice Hürlimann jouant à son meilleur niveau, elle est parvenue à renverser le cours du jeu. Sa camarade de club, Anne Nagels ayant logiquement éliminé la prometteuse Anne Flückiger, les nombreux spectateurs ont assisté à la même finale que l'an dernier. S'appuyant sur un solide jeu de fond, Silvine Beucler n'a hésité à venir souvent gagner les points au filet pour conserver son titre à l'issue d'une finale de qualité.

Autre vedette de ces championnats, la toute jeune Lucie Lusa (12 ans) de Moutier, a rafilé les deux autres titres féminins, ceux des catégories D et D/C, un bien bel exploit lorsqu'on est encore classé D. Son frère Julien n'a pas voulu rester

dans l'ombre et s'est approprié le titre chez les D/C.

JURASSIENS 1989

LES RÉSULTATS

Messieurs open, demi-finales: B. Siegenthaler (Courrendlin) - D. Siegenthaler (Courrendlin) 7-5 6-2; M. Mahon (Delémont) - J.-J. Beuchat (Sonceboz) 3-6 6-3 6-4. - **Finale:** B. Siegenthaler - M. Mahon 6-4 6-1.

Dames open, demi-finales: A. Nagels (Saignelégier) - A. Flückiger (Delémont) 6-4 6-1; S. Beucler (Saignelégier) - B. Hürlimann (Delémont) 3-6 6-4 6-2. - **Finale:** S. Beucler - A. Nagels 7-5 6-3.

Messieurs C/D, demi-finales: L. Hadorn (Moutier) - L. Dubied (Moutier) 6-3 7-5; J. Lusa (Moutier) - J. Oriet (Bévilard) 6-3 6-2. - **Finale:** J. Lusa - L. Hadorn 6-3 7-5.

Dames C/D, demi-finales: C. Sangues (Courrendlin) - S. Eyen (Moutier) 6-4 6-0; L. Lusa (Moutier) - L. Schwein-

gruber (Tavannes) 4-6 6-3 6-3. - **Finale:** L. Lusa - C. Sangues 6-3 6-7 7-6.

Messieurs D, demi-finales: N. Vernez (Bévilard) - T. Schaffter (Courtedoux) 6-0 6-2; M. Tharin (La Croisée) - M. Schluchter (Courtedoux) 6-0 6-1. - **Finale:** M. Tharin - N. Vernez 6-2 4-6 6-1.

Dames D, demi-finales: S. Eyen (Moutier) - C. Beuret (Saignelégier) 6-1 6-0; L. Lusa (Moutier) - C. Antonioli (Saint-Imier) 6-2 6-3. - **Finale:** L. Lusa - S. Eyen 6-3 6-1.

Jeunes seniors, demi-finales: R. Christe (Courrendlin) - M.-A. Rossé (Bévilard) 6-1 6-2; L. Annicchiarico (Delémont) - D. Antonioli (Tavannes) 4-6 6-4 6-1. - **Finale:** R. Christe - L. Annicchiarico 6-1 6-4.

Seniors, demi-finales: J.-P. Chevalier (Moutier) - F. Affolter (Moutier) w.o.; W. Eyen (Moutier) - J. Oriet (Bévilard) 6-3 6-1. - **Finale:** J.-P. Chevalier - W. Eyen 6-3 6-2. (y)

Rosset se qualifie Première victoire en GP

L'espoir genevois Marc Rosset (18 ans) a obtenu la première victoire de sa carrière en Grand Prix: à Bari, dans un tournoi sur terre battue doté de 125.000 dollars, le vainqueur de l'Orange Bowl juniors 1988 s'est en effet qualifié pour le second tour en battant l'Argentin Roberto Azar, récent demi-finaliste à Bologne, 7-5 6-0. Son prochain adversaire sera un autre Argentin, Francisco Yunis. L'Italo-Tessinois Claudio Mezzadri a également franchi

le cap du premier tour, en dominant un... Argentin, Gabriel Markus (7-6 6-0).

Simple, 1er tour: Claudio Mezzadri (S) bat Gabriel Markus (Arg) 7-6 6-0. Marc Rosset (S) bat Roberto Azar (Arg) 7-5 6-0. Alejandro Aramburu (Per) bat Martin Strelba (Tch) 6-7 7-6 6-1. Francisco Yunis (Arg) bat Thomas Nydahl (Su) 6-3 2-6 6-3. Massimo Cierro (It) bat Lars Jonsson (Su) 4-6 6-3 7-6.

(si)



Bertrand Siegenthaler, champion jurassien 1989. (y)

Football:
la Coupe
neuchâteloise
Page 13

Natation:
progression
du CNCF
Page 15

SPORT

Impar

Pas de changements, mais... Beat Breu attaqué au Tour de Suisse

Quel rythme! Entre Arosa et Bellinzone, le peloton du Tour de Suisse a vécu à l'heure de la folie. Principaux instigateurs de ce mouvement de révolte: les coureurs de Paul Köchli, qui ont multiplié les attaques contre Beat Breu. Ce dernier a préservé l'essentiel. Mais il a dû s'employer à fond pour le faire.

A Bellinzone, c'est Andreas Kappes qui s'est imposé. L'Allemand avait réussi à sortir du peloton à douze kilomètres de l'arrivée, en compagnie de Dominique Arnaud et de Massimo Podenzana.

Mais cette échappée victorieuse relève presque de l'anecdote à côté des événements de la journée.

RICHARD DÉCHAÎNÉ

La moyenne de l'étape (44,8 km/h) est révélatrice du tempo d'enfer que les adversaires de Beat Breu ont dicté à la course. Sept coureurs sont arrivés hors des délais et sept autres (dont le fribourgeois André Massard) ont abandonné, Theunisse (lire ci-dessous) et Häfliger n'ayant pas pris le départ.

Il ne sert à rien de préserver notre place. Il nous faut chercher la victoire, quitte à tout perdre. Le mot d'ordre de Paul Köchli a été parfaitement compris par ses coureurs.

TOUR DE SUISSE Renaud TSCHOUMY

Dès la sortie de Coire, et alors que le peloton était déjà scindé en deux, Pascal Richard lança une première attaque. Quinze coureurs lui emboîtèrent le pas. Toujours sous l'impulsion de Richard, le groupe de tête se cassa lui aussi.

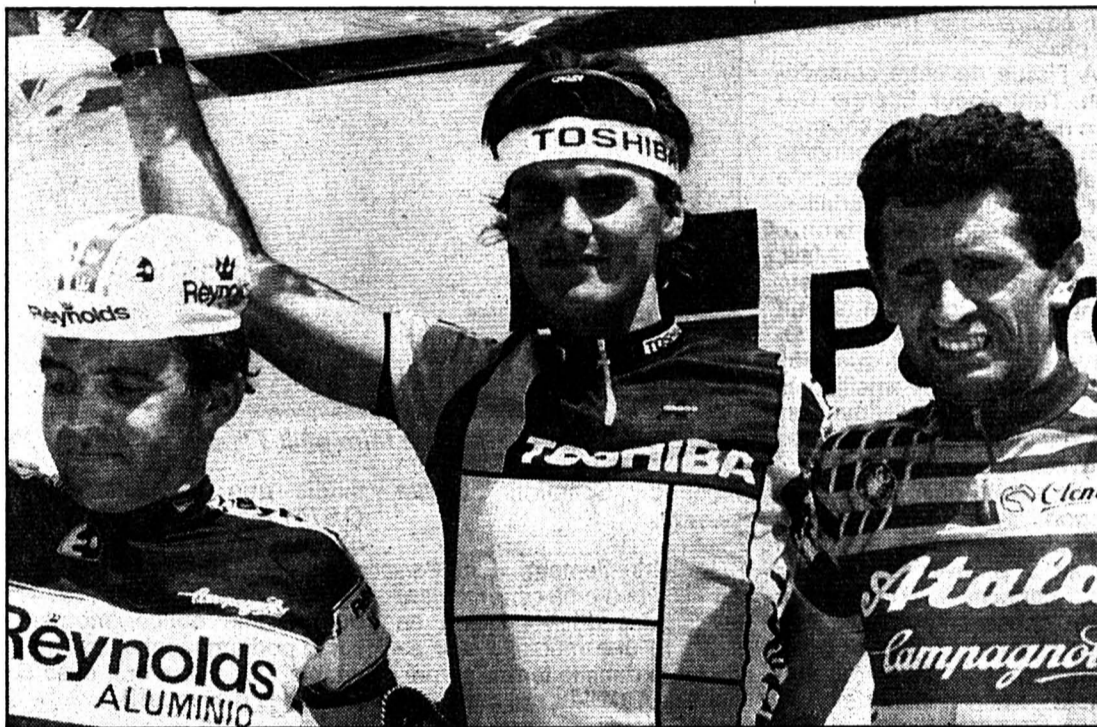
L'avance des premiers n'excéda pas 50 secondes. Mais cette première banderille coûta des forces à Beat Breu et à ses coéquipiers.

VIGILANCE

La jonction était établie à Strada. Soit au pied du col du Lukmanier, principale difficulté de la journée. Toni Rominger se lança alors dans une entreprise solitaire qui échouera peu avant le premier passage à Bellinzone.

Derrière lui, la bataille commençait. Eprouvés par la chasse qu'ils avaient menée, les équipiers du maillot d'or perdirent rapidement pied. Seuls les Belges Darnies et Robeet parvinrent à appuyer leur leader jusqu'à Bellinzone.

Köchli plaça sa seconde banderille dès les premiers lacets, par



Le tiercé vainqueur de l'arrivée à Bellinzone, avec de gauche à droite, Dominique Arnaud (2e), Andreas Kappes (1er) et Massimo Podenzana (3e).

l'intermédiaire de Michael Wilson, qui entraîna dans sa roue le Colombien Rondon et Raoul Alcalá.

Daniel Steiger parvint également à tromper la surveillance de Breu. Mais celui-ci tint bon. Notre seule chance de salut était de constamment harceler Breu, commentait Steiger. Mais Beat a toujours pu réagir. A nous d'insister, encore et toujours, de manière à l'isoler.

ÉTAPE ROYALE

Les attaques ont continué dans la plongée vers Bellinzone. Nous avons essayé de le lâcher dans la descente, appuyait Pascal Richard. Mais celle-ci est trop linéaire pour entraîner une nette cassure.

Breu allait toutefois devoir encore répondre de multiples tentatives, dont deux de Jörg Müller sur le circuit final.

Ces sollicitations ont incontestablement éprouvé le petit grimpeur saint-gallois. Qui précisait à l'arrivée: ceux qui m'ont attaqué aujourd'hui seront aussi fatigués que moi demain. J'espère simplement que mon équipe tiendra mieux le coup qu'elle ne l'a fait aujourd'hui.

Ce dont il est permis de douter, les cols du Gothard et de la Furka étant au programme avant le longue montée vers Täsch-Zermatt.

Toutefois, l'arrivée en côte semble avantager le leader actuel du Tour de Suisse. Qui est fort capable de rattraper un éventuel retard sur les trente derniers kilomètres.

A qui le dernier mot? R.T.



TOUR DE SUISSE

1 9 8 9

RÉSULTATS

8e étape. Arosa - Bellinzone: 1. Andreas Kappes (RFA) les 208,5 km en 4h38'56" (44,849 km/h); 2. Dominique Arnaud (Fr) m.t.; 3. Massimo Podenzana (It) à 3"; 4. Marco Saligari (It) à 18"; 5. Stephan Joho; 6. Rolf Järmann; 7. Steven Rooks (Ho); 8. Marco Vitali (It); 9. Camillo Passera (It); 10. Ludo Peeter (Be); 11. Enrico Zaina (It); 12. Omar Pedretti; 13. Sean Kelly (Irl); 14. José Luis Lagua (Esp); 15. Dariusz Kajzer (RFA); 16. Daniel Beelen (Be); 17. Deno Davie (GB); 18. Ruben Beltran (Col); 19. Jörg Müller; 20. Raimondo Viretti (It). Puis les autres Suisses: 22. Daniel Steiger; 25. Felice Puttini; 28. Mauro Gianetti; 34. Karl Kälin; 35. Erich Mächler; 36. Beat Breu; 45. Daniel Wyder; 49. Niki Rüttimann; 58. Pascal Richard; 60 Tony Rominger, tous m.t.; 65. Jürg Bruggmann à 15'10"; 70. Alfred Ackermann; 71. Thomas Wegmüller; 74. Pius Schwarzen-truber; 79. Hans Haltiner; 80. Herbert Niederberger; 83. Hans-ruedi Märki; 84. Ruedi Nüssli; 87. Arno Küttel, tous m.t.; 94. Peter Steiger à 16'48"; 95. Severin Kurmann; 97. Bruno D'Arise;

103. Jocelyn Jolidon; 109. Urs Freuler; 110. Gilbert Glaus; 111. Marco Diem; 112. Werner Stutz; 113. Kurt Steinmann; 115. Jens Jentner. 121 classés.

A notamment abandonné: André Massard (S). Non-partants: Othmar Häfliger (S) et Gert-Jan Theunisse (Ho).

Classement général: 1. Breu 30 h 22'14"; 2. D. Steiger à 30"; 3. Müller à 49"; 4. Steve Bauer (Can) à 1'31"; 5. Podenzana à 1'40"; 6. Edgar Corredor (Col) à 2'01"; 7. Wyder à 2'0"; 8. Järmann à 2'24"; 9. Kälin à 2'25"; 10. Primoz Cerin (You) m.t. 11. Gianetti à 2'40"; 12. Joho à 4'47"; 13. Martin Earley (Irl) à 6'49"; 14. Johan Bruyneel (Be) à 7'32"; 15. Rüttimann à 14'03"; 16. Miguel Indurain (Esp) à 14'15"; 17. Rafael Acevedo (Col) à 14'25"; 18. Rooks à 14'28"; 19. Jean-Claude Leclercq (Fr) à 14'35"; 20. Kappes à 14'48". Puis les autres Suisses: 26. Puttini à 15'39"; 34. Wegmüller à 18'40"; 42. Rominger à 22'39"; 45. Pedretti à 23'24"; 48. Richard à 24'11"; 50. Mächler à 24'53"; 57. Steinmann à 29'21"; 70. Niederberger à 38'08"; 72. Küttel à 38'54"; 76. Haltiner à 41'14"; 86. Jentner à 45'39"; 90. Schwarzen-truber à 47'02"; 94. Stutz à 48'49"; 95. Bruggmann à 49'16"; 96. Kurmann à 49'19"; 99. Diem à 52'36"; 100. Nüssli à 53'14"; 103. Jolidon à 53'41"; 106. Ducrot à 56'13"; 107. Märki à 57'24"; 108. Achermann à 57'53"; 110. D'Arise à 59'20"; 111. Freuler à 1 h 00'28"; 119. Glaus à 1 h 11'10"; 120. Peter Steiger à 1 h 12'06". (si)

RUGBY

Belle fin de championnat Large victoire chaux-de-fonnière

● LA CHAUX-DE-FONDS - MONTHEY 24-6 (12-0)

Dernier match du championnat, dernier match à la maison; il fallait que les Chaux-de-Fonniers terminent sur une bonne note.

La rencontre débuta par un round d'observation, les deux formations cherchant visiblement leurs marques.

Rapidement, le match monta en régime et les avants locaux imposèrent leur jeu.

Le résultat ne se fit pas attendre; le 2e ligne Berthet, bien lancé, marqua le premier essai de la partie. L'essai fut transformé par Shiels et La Chaux-de-Fonds menait 6 à 0. Deux pénalités de Shiels permirent aux «bleu et jaune» de prendre le large; 12 à 0 à la mi-temps.

La pause ne déconcentra pas les locaux, qui repartirent de plus belle et Shiels, encore lui, marque un nouvel essai, transformé, lui par Doris. Avec 18 points d'avance, les Chaux-de-Fonniers relâchèrent leur pression et Monthey en profita

pour marquer lui aussi, un essai transformé. Ce fut le quart d'heure valaisain qui débuta et les Neuchâtelois eurent à souffrir de ce soudain réveil de leurs adversaires.

Mais, sur une touche, le talonneur Remont, prit le ballon en relais et perça toute la défense adverse. Fixant l'arrière montheysan, il servit l'autre deuxième ligne Egger, qui n'eut plus qu'à poser le ballon entre les poteaux.

Voilà la saison terminée. La dixième saison du club. Une saison marquée par de bons et de moins bons moments, une saison marquée également par le départ, ou plutôt, par l'arrêt de plusieurs joueurs du noyau de base. Mais, n'oublions pas les jeunes qui reprennent le flambeau, pour que vive le rugby dans nos Montagnes.

Le 1er juillet, le RC La Chaux-de-Fonds fêtera son 10e anniversaire aux Arêtes avec, à 14 h, le match des anciens contre l'équipe fanion. Avis aux amateurs.

P. L.

GYMNASTIQUE

Jour J -100 Finales des nationaux à Neuchâtel

C'est parti! La finale des championnats suisses de gymnastique artistique hommes, qui aura lieu les 29, 30 septembre et 1er octobre 1989 aux patinoires du Littoral à Neuchâtel, est officiellement déclarée ouverte.

En effet, mardi 20 juin, le président du comité d'organisation, M. François Steinmann, a signé le contrat le liant avec le garage Pierre Wirth, agence Toyota de Neuchâtel, sponsor principal de la manifestation.

De ce fait, cette compétition qui regroupera les 14 meilleurs gymnastes du pays et qui servira d'éliminatoires pour les Mondiaux de Stuttgart en octobre prochain, s'annonce donc pour le mieux.

Les deux internationaux neuchâtelois, Flavio Rota et

Boris Dardel étaient également présents et ont pris part à une séance de signatures.

La FSG-Serrières, organisatrice de cet important concours, est au travail depuis de longs mois déjà.

Bien dirigé par son président, bien structuré, le comité d'organisation est formé de personnes compétentes et qui désirent que ces championnats nationaux soient une réussite, pour les gymnastes en premier lieu.

A un peu plus de trois mois du jour J, MM. Steinmann, Jaquet, responsables de la commission sponsoring et M. Pailart, responsable de la publicité et promotion du garage Wirth ont donc tous les atouts de leurs côtés.

Ch. Wicki.

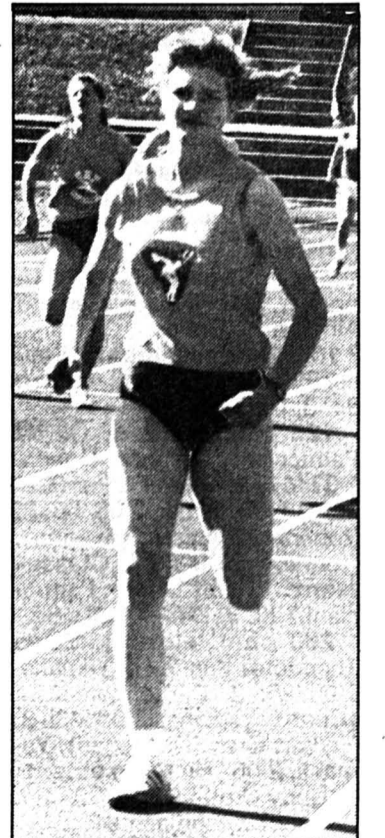
ATHLÉTISME

Olympiens sélectionnés

Pour le match international juniors qui opposera la Suisse à l'Autriche, l'Italie du Nord au Wurtemberg, la FSA a encore désigné deux athlètes de l'Olympic: Cédric Tissot (marteau) et Véronique Frutschi (4 x 400 m). Si pour le premier il s'agit de la deuxième sélection, ce sera la première fois que Véronique Frutschi défendra les couleurs de la sélection juniors.

Notre région sera bien représentée à cette occasion, puisque Barbara Kullmann, de l'Olympic, avait déjà été retenue la semaine dernière, tout comme la Locloise Annik Baehler, licenciée au GS Les Franches-Montagnes. Jr.

Véronique Frutschi dans ses oeuvres. (Schneider-a)



Sanction contre Delgado Prime de départ annulée

Les performances pour le moins discrètes de l'Espagnol Pedro Delgado depuis le départ du Tour de Suisse ont débouché mardi sur un éclat: le directeur de l'épreuve, Sepp Vögeli, a en effet informé le directeur sportif de l'équipe Reynolds qu'il annulait à partir de la 7e étape la prime de départ qui devait être remise au coureur ibérique. Libre choix est laissé à Delgado de poursuivre la course ou de se retirer.

Le vainqueur du dernier Tour de France est le seul cou-

reur du peloton du Tour de Suisse à toucher une prime de départ pour sa participation.

Une faveur que «Perico» n'a jamais justifiée jusqu'ici, son comportement étant loin d'être au-dessus de tout reproche.

Depuis le départ de Berne, Delgado n'a pas donné un coup de pédale plus fort que l'autre, se cantonnant dans un attentisme frisant le désintéressement total, et se permettant même de terminer 96e du contre-la-montre en côte!

«Comme des fous!»

La course de Jocelyn Jolidon

Jocelyn Jolidon s'arrête et jette un coup d'oeil à son compteur kilométrique. Ce dernier affiche une moyenne de plus de 42 km/h de moyenne. Ils ont roulé comme des fous! Du début à la fin.

UNE JOURNÉE DIFFICILE

Jolidon savait qu'il n'allait pas être à l'aise dans le Lukmanier. Mais il ne s'attendait pas à souffrir autant après le franchissement du col. Il fai-

sait une chaleur terrible à partir de Biasca, soupire-t-il. Et il n'y avait pas le moindre souffle de vent.

TERMINÉ DANS LES DÉLAIS

Comme prévu, le Jurassien a terminé dans le «gruppetto», à 16'48" du vainqueur. Je suis dans les délais, c'est le principal. Et ce n'était pas facile aujourd'hui, en fonction du rythme démentiel imposé par les premiers. R.T.

Peugeot 405 MI 16, 150 cv:
16 SOUPAPES



Plaisir de la conduite sport, réserves de puissance sécurisantes, équipement complet: la Peugeot 405 MI 16 réalise les rêves automobiles les plus fous. 1905 cm³, 16 soupapes, injection d'essence Bosch-Motronic et 150 chevaux, c'est la souplesse par excellence. 0 à 100 km/h en 9 secondes, vitesse de pointe dépassant largement les 200 km/h. Suspension spéciale sport indépendante sur les 4 roues, pneus taille basse sur jantes alu, c'est la

maîtrise parfaite de la route. Système ABR en option. Laissez-vous charmer par son tempérament. Nous vous attendons pour un essai routier de la MI 16. Peugeot 405 MI 16, 150 cv. Fr. 29 140.-. Financement et leasing avantageux par Peugeot Talbot Crédit.

PEUGEOT 405 MI 16
UN TALENT FOU.

ENTILLES SA
Garage et Carrosserie

La Chaux-de-Fonds Le Locle
☎ 039/26 42 42 ☎ 039/31 37 37

CONCESSIONNAIRE **PEUGEOT TALBOT**



012066

Immobilier

A VENDRE
à Chézard-Saint-Martin (NE)
5000 m²
de terrain à bâtir (villa).

Ecrire sous chiffres 28-461401 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-du-Fonds



RÉSERVEZ

sans plus tarder

votre villa familiale

aux Bois

«RIERE LE VILLAGE»

Construction d'un superbe lotissement de 9 unités, par groupes de trois.

Chaque unité de 6 pièces, garages individuels, place de parc, terrain aménagé. 1er groupe disponible: été 1990

Pour tous renseignements: 119



GÉRANCE
CHARLES BERSET
LA CHAUX-DE-FONDS
☎ 039/23 78 33

Laissez parler les fleurs



Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

3

Janine Boissard

**Vous verrez...
vous m'aimerez**

Droits réservés éditions Plon et Cosmopress, Genève

Que ces oncles lointains et que j'aimais sans les avoir connus me pardonnent de leur avoir emprunté l'un de leurs uniformes pour, dans *Claire et le bonheur*, en revêtir par les mains de Cécile un jeune homme en fugue. Après la mort des deux impétueux jeunes gens, il fut décidé que leurs noms se transmettraient de génération en génération. Ce fut ainsi que mon grand-père et mon père après lui, héritèrent celui d'Adéodat.

Inscrit au parti démocrate-chrétien, grand-père, vigoureux homme roux au caractère, disait-on, entier — comme ce mot

me plaît encore qu'il soit souvent synonyme de coléré — enseignait l'économie politique à la faculté catholique de Lille. Il fut, avec Marc Sangnier, l'un des fondateurs des Semaines sociales et était considéré par son milieu, très conservateur, comme un peu révolutionnaire.

Ma grand-mère? Je ne me souviens pas de l'avoir jamais vue sans son chapelet. Il voisinait dans la poche de son tablier avec les pastilles de menthe et les croquets, gâteaux secs qu'elle nous distribuait à chaque fois que nous croisions son chemin. Grand-mère vivait sous le regard sévère mais juste et bon de Dieu. On chuchotait dans la famille que sa mère, Edith Royer, serait peut-être un jour canonisée. Edith portait des cilices, couchait sur une planche et avait des apparitions ce qui ne l'avait pas empêchée de remplir son devoir conjugal et de donner à son mari quatre filles dont l'une devait épouser plus tard le philosophe Maurice Blondel.

On disait ma grand-mère malade. Nous ne savions pas bien de quoi; elle non plus peut-être. Elle ne quittait guère sa chambre, allant de son lit au prie-Dieu ou au grand fauteuil de tapisserie prolongé d'un tabouret

où elle posait les pieds, nous permettant d'admirer, dépassant de la jupe sombre, un long pantalon blanc serré au-dessous du genou par un ruban de broderie anglaise. Je trouvais très agréable de savoir qu'à tout moment, dans cette chambre pleine de reliques diverses et portraits d'aïeux, je pourrais trouver cette douce femme aux cheveux blancs qui m'accueillait avec bonheur, d'avoir à portée de voix, de lèvres et de cœur, cette affection. Nous nous aimions beaucoup. C'est à cause de ma grand-mère paternelle et de toute une atmosphère de tendresse, mais aussi de rigueur morale créée autour d'elle, que j'ai fait vivre à Montbard la grand-mère de *l'Esprit de famille* bien que leurs caractères ne se ressemblent en rien.

Parfois, Jeanne Boissard me montrait au mur de sa chambre le portrait d'une belle jeune femme aux cheveux sombres et regard vert, toute vêtue de blanc: «Tu vois, disait-elle avec nostalgie, c'était moi. Il paraît que tu me ressembles». Je ne pouvais y croire. Serais-je donc ainsi un jour? Si belle au mur et si vieille dans mon lit?

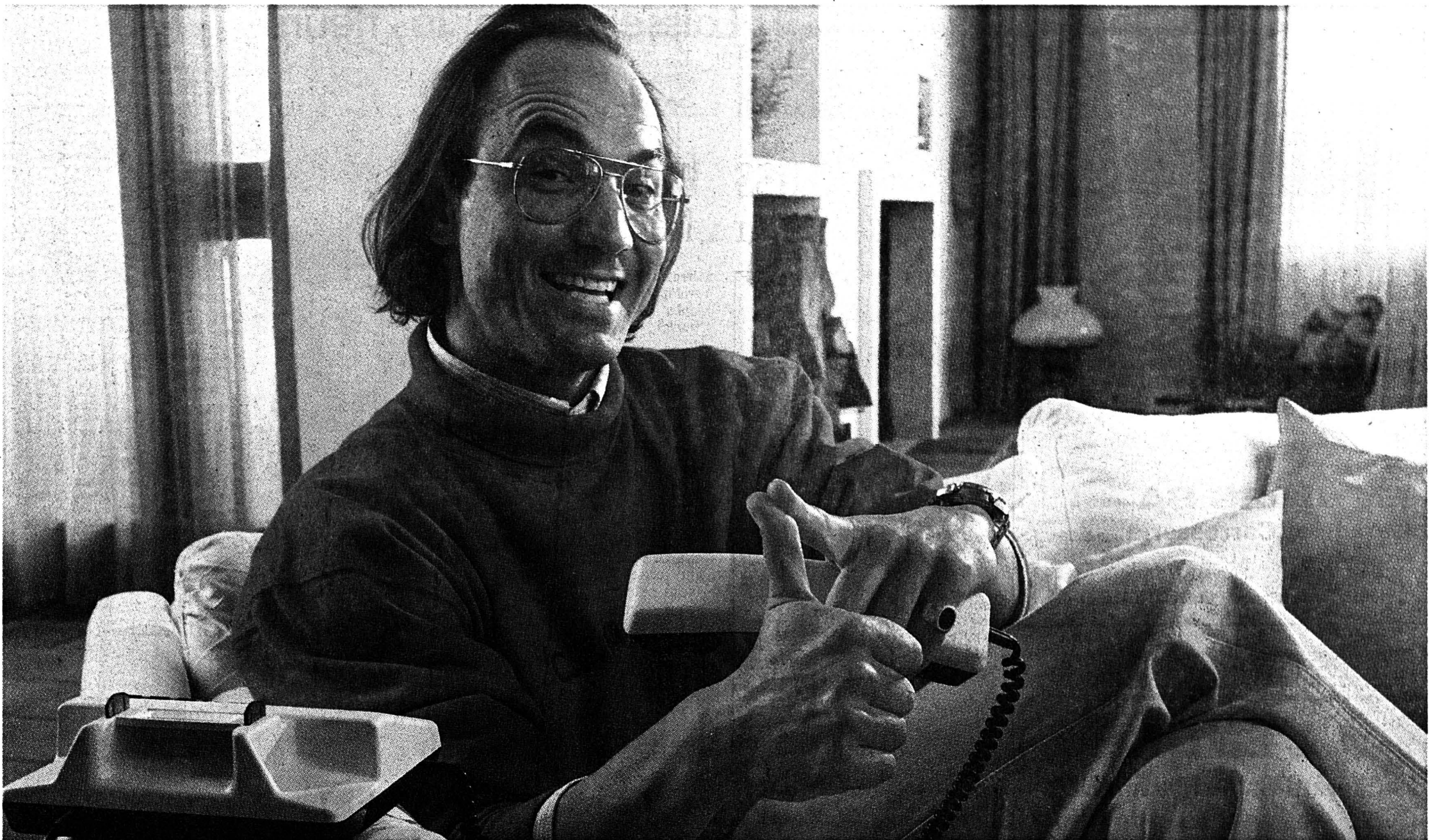
Adéodat et Jeanne Boissard eurent six enfants: Henri, Charles, Edmond, Marie-

Aimée, Adéodat et Marguerite-Marie. Trois entrèrent en religion: Marie-Aimée: dame du Cénacle, Edmond: bénédictin, et Charles, mon parrain, touché par la grâce au cœur d'une brillante carrière d'avocat, fut vicaire à Paris avant de terminer ses jours dans un ordre de prêtres paysans.

Mais nous n'en sommes pas là. Nous sommes au mois de décembre 1928 et, ce soir, il y a un grand bal chez Emma et Maxime Renaudin en l'honneur de Laurette, leur fille. Les voitures se succèdent devant l'immeuble, déversant leurs quelque cinq cents invités. Par les hautes fenêtres du salon, on peut admirer l'Arc de Triomphe illuminé. Les huit enfants Renaudin sont présents bien sûr, leurs parents également. Mais quel est donc ce beau et grand jeune homme brun qui monopolise Laurette? Celle-ci n'en semblant pas d'ailleurs autrement mécontente... Emma se renseigne. Le jeune homme en question a été amené par un ami. Il est inspecteur des Finances. Il a vingt-sept ans. Son nom? Adéodat Boissard.

Entre Adéodat et Laurette ce fut le coup de foudre.

(A suivre)



LINTAS SBVN 2689F

Une vraie banque en raccourci, mon compte personnel: un coup de fil et ça suffit.

C'est tout nouveau, c'est très pratique: le conseiller SBS vous dira en deux mots de quoi il s'agit.

Prenez l'ordre de paiement easy par exemple. Facile! Vous additionnez les versements, vous inscrivez le total et le nombre de bulletins, vous signez et c'est parti. Sans frais à la clé.

Ordre permanent pour les versements répétitifs ou l'épargne programmée? Pas de frais non plus.

Si vous avez quelque chose en vue, la SBS peut vous donner un petit coup de pouce: qui dit compte personnel dit aussi facilités de crédit.

Cassamat, Bancomat, Eurocard, carte VISA, vous connaissez? Et savez-vous, entre autres, comment fonctionne notre VidéoService7777? Votre conseiller SBS se fera un plaisir de vous renseigner.

Il suffit de téléphoner ou de convenir d'un rendez-vous.



Société de Banque Suisse

Une idée d'avance

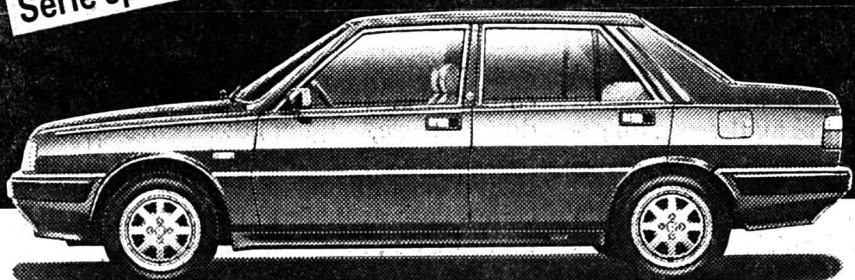
005820

LA VALEUR A UN NOM

LANCIA PRISMA

SYMBOL

Série spéciale pour 22 900 fr.



Son équipement spécial fait de la Lancia Prisma Symbol la berline des exigeants: intérieur en alcantara, système Hi-Fi Clarion, lève-glaces électriques, bandes de protection latérales et peinture métallisée bordeaux, gris ou bleu. Moteur 1.6 l à double arbre à cames en tête et injection électronique. Quatre freins à disques. Attention: édition limitée!



GARAGE DES 3 ROIS SA

La Chaux-de-Fonds, Bd des Eplatures 8, Tél. 039 26 81 81
Le Locle, Rue de France 51, Tél. 039 31 24 31

012007

Prêts personnels

jusqu'à Fr. 40 000.- en 24 heures.
Discrétion absolue. Sans aucune garantie,
reprise de crédit en cours.

Tél. (039) 23 01 77 de 8 h à 21 h 30

Un bon choix:

L'Ours aux Bois

Pour réserver:
☎ 039/61 14 45

14

Location
et montage
d'échafaudages



☎ 039/26 73 35

366

Original-Krumme

le véritable cigare de Virginie d'une beauté naturelle, raffinée, telle qu'on ne peut le confondre avec aucun autre.



L'Original-Krumme continue à être fabriqué selon toutes les règles de l'art d'après des recettes anciennes, portées à un haut degré de perfection, comme dans l'entreprise familiale de M. Helmut Eichenberger; celui-ci a eu le privilège de pouvoir apprendre auprès de planteurs de tabacs dans le Tennessee, USA, la culture du tabac Kentucky et les soins particuliers à lui donner.

Le secret réside avant tout dans le choix des meilleures récoltes de tabac, de l'excellent tabac du Kentucky (le roi des tabacs) sélectionné avec amour et du mélange raffiné avec d'autres tabacs fins d'outre mer tels que Brésil, Java et Rio Grande.

L'arôme fin, fleuri et corsé, le mariage piquant de la douceur et de la race assurent une saveur délicate unique, que seul peut vous faire goûter l'Original-Krumme —

— ou le cigare élégant et léger, confectionné avec les mêmes tabacs et le même soin

- **BDN**
- A envoyer sous enveloppe ouverte, 31
- affranchie à 35 ct., à Villiger Fils SA
- fabriques de cigares 5735 Pfeffikon LU
- Veuillez m'adresser gratuitement pour les goûter
- 3 Original-Krumme ou
- 2 Original-Gerade
- Nom _____
- Prénom _____
- Rue _____
- Npa Loc. _____
- Age minimum: 20 ans

Original-Gerade

012607

La Chaux-de-Fonds	A vos badges	19
Le Locle	Lire in italiano	22
Neuchâtel	Infirmières en colère	24
Jura bernois	Explosion à Bienne	31
Jura	Par La Mecque	32

«Nous pouvons fabriquer aussi bien une montre qu'un TGV!» Entreprises suisses migrantes: l'éclairage français



Le village d'Orchamps-Vennes, avec au fond à droite, la zone industrielle aménagée, tout près des futurs échangeurs de la route des microtechniques.

(Photo Impar-Houriet)

On «drape» les Suisses Orchamps-Vennes crée une zone industrielle

Les Français sont rapides! Alors que l'assèchement du marché de l'emploi se fait à peine sentir et que l'Europe communautaire n'est surtout pas effective, ils tendent déjà la main à leurs voisins suisses. La commune d'Orchamps-Vennes vient ainsi de créer une zone industrielle.

Orchamps-Vennes se situe à quelque 25 kilomètres de la frontière suisse, sur la route de Besançon. C'est un village «qui monte», comme le souligne le maire, M. Eugène Viennet. «En dix ans, notre population est passée de 1000 à 1500 âmes. Et la moyenne d'âge est extrêmement basse: moins de 28 ans!»

L'essentiel du revenu de la commune provient de l'exploitation de ses forêts. Les impôts étant particulièrement faibles, puisque sur les 600 communes du Département du Doubs, Orchamps-Vennes pointe en 511e position.

CRÉER DES EMPLOIS

Dans cette dynamique économique, le Conseil communal a jugé bon de créer une zone industrielle de huit hectares. «Notre but est bien entendu la création d'emplois. Que nos concitoyens puissent travailler dans leur village», confie M. François Vuillemin, responsable de la commission d'industrialisation.

La création de cette zone a été rendue possible par le remaniement parcellaire de 1985. Un terrain aménagé est désormais à la disposition des entreprises en mal de construction. «Le prix du m² ne devrait pas dépasser 15 francs français, poursuit le maire. Et nous sommes ouverts à toutes propositions de location-vente. L'Agence de développement économique du Doubs va du reste nous apporter son soutien dans la recherche de partenaires industriels.»

BONNES VOIES DE COMMUNICATION

Pour l'instant, seules quelques sociétés françaises se sont implantées dans la zone. «Les entreprises suisses nous intéressent. Leur technologie et leur sérieux serait un plus pour le village. Et nous avons bon espoir

Demain: l'avis de Francis Sermet

d'en accueillir quelques-unes, car en plus d'une main-d'œuvre qualifiée et non-qualifiée, nous pourrions leur offrir des voies de communication idéales. En effet, d'ici à 1992, la route des microtechniques passera en bordure de la zone industrielle», conclut le maire. J. Ho.

Trois chaînes de TV en plus

Le Département fédéral des transports et communications lâche la bride; depuis hier, il autorise les réseaux câblés suisses à retransmettre les programmes des chaînes françaises, «La 5», «M 6» et «La Sept» ainsi que «RTL plus» en langue allemande. Cette décision met la Suisse en accord avec la Convention européenne sur la télévision transfrontalière, signée le 5 mai dernier à Strasbourg.

A Coditel, on y croyait déjà et la demande d'autorisation de construire pour aménager le site de l'antenne de Cappel est en cours. Les câblés du réseau local seront branchés vraisemblablement dès septembre prochain, sur les trois nouvelles chaînes françaises, ce qui portera leur champ télévisuel à 16 programmes. Vu son problème de décodeur, «Canal +» n'est toujours pas diffusé et «RTL Plus» n'intéresse pas vraiment notre région.

Ainsi, Coditel atteint la saturation de ses possibilités techniques. Les améliorations des installations en cours élargiront ultérieurement l'offre. Notons encore que «La 5» et «M 6» nous arrivent du satellite Telecom lancé l'année dernière et que «La Sept» nous est envoyée par le satellite TDF. Et l'abonnement, c'est assuré, n'augmentera pas pour autant. (ib)

Directeur-adjoint de l'Agence de développement économique du Doubs (ADED) et délégué à l'emploi de l'Union patronale interprofessionnelle du Doubs, Georges Jolivet traite actuellement les dossiers de douze entreprises helvétiques dont le regard est braqué au-delà de la frontière. Il a déjà un certain nombre d'implantations à son actif.

«Le marché unique est une motivation essentielle pour les entreprises suisses». Le coût de la main-d'œuvre joue également un rôle, de même que le haut niveau de qualification caractérisant cette région française: «Nous pouvons fabriquer aussi bien une montre qu'un TGV!». L'assèchement du marché de l'emploi n'est-il pas présentement comparable à la situation helvétique? G. Jolivet souligne que le problème, s'il est réel, ne se pose pas encore en termes aussi cruciaux qu'en Suisse. Quels avantages pour les migrants? «Les entreprises suisses peuvent développer leur marché et travailleront beaucoup plus à l'exportation, avec la chute des droits de douane».

Des perspectives qui attirent des entreprises représentatives

d'une vaste palette d'activités: cadrans, boîtes de montres, verre industriel, mécanique, robotique et imprimerie en sont quelques exemples. Si les unités créées sur sol français comprennent entre dix et cinquante personnes et relèvent en majorité du secteur secondaire, G. Jolivet estime que le tertiaire devrait suivre. Les conditions qui leur sont faites par l'ADED tiennent

par Jacques Hourié
et Pascal Brandt

dans une batterie de mesures éprouvées, diverses exonérations, aide à l'emploi, facilités dans la mise à disposition de terrain, etc.

PAS DE DÉMARCHAGE RÉCIPROQUE

Georges Jolivet, s'il avoue sa satisfaction de voir des entreprises helvétiques prendre pied en France, n'en précise pas moins que l'ADED se refuse à faire du démarchage en Suisse: «Nous ne faisons pas de propagande, les Suisses viennent nous rencontrer d'eux-mêmes». Une ligne de conduite qu'il souhaite

réciroque, soulignant que la France attend de son voisin qu'il en fasse de même avec les frontaliers. Et de citer l'exemple d'industriels de la région venant ériger les écoles techniques du Doubs et, partant, priver l'industrie indigène d'une main-d'œuvre qui lui est nécessaire...

Une situation symptomatique d'une concurrence dommageable? G. Jolivet: «Nous entretenons les meilleures relations avec les milieux économiques frontaliers. Nous souhaitons que la communauté de destin unissant nos deux régions trouve sa matérialisation au travers d'actes concrets. L'atavisme industriel du Doubs est similaire à la tradition de l'Arc jurassien». Et Georges Jolivet de conclure en exprimant le vœu que la cicatrice de la frontière s'atténue afin que cette aire acquière, dans la conjugaison des compétences respectives, la dimension européenne qui est la sienne.

«L'Arc jurassien fait partie de ce véritable paquet technologique de l'Europe qui, du Bade-Wurtemberg, s'étend jusqu'à la plaine lombarde».

P. Br

Béton Mal-Armé Réfection nécessaire à la Cité universitaire de Neuchâtel



Construite en 1971, la Cité universitaire devra être rénovée. (Photo Comtesse)

L'Etat n'en a pas fini de réparer ses bâtiments. En propriétaire malchanceux, il doit aujourd'hui étudier la réfection de la Cité Universitaire qui date de 1971, dégradé par le phénomène de carbonatation. Il s'en suit une réflexion plus globale sur les fonctions et l'activité de la Cité.

Effet non de l'âge, mais d'une époque: les constructions d'il y a vingt ans obéissaient à des normes SIA encore ignorantes des risques de la pollution sur les bâtiments. Peu de constructeurs y ont vraiment paré en redoublant de prudence.

C. Ry

● Lire en page 24

REGARD

Fenêtres fermées sur la N5

Des fenêtres anti-bruit, financées par l'Office national des routes, seront posées au collège de la Rive-de-L'Herbe, à Saint-Blaise. Il faudra leur adjoindre un système d'aération, détail que l'office semble avoir oublié en répondant à la requête de la commune.

A Saint-Blaise, cette nouvelle a rassuré une partie de la population qui talonnait les autorités afin que des mesures de protection des enfants soient prises. Depuis le début de la pose des palplanches de la N5, qui passe à 30 mètres du collège, le bruit perturbe constamment les leçons même si, actuellement, les moments les plus durs sont passés.

Ces mesures anti-bruit ne satisfont toutefois pas tout le monde. Des conseillers généraux et notamment la commission scolaire ont émis le vœu que les classes soient déplacées jusqu'à la fin des travaux dans des locaux provisoires. Le coût d'une telle opération serait évidemment important puisqu'il faudrait faire l'acquisition de baraques.

Mais une troisième catégorie de citoyens s'interroge quant à l'avenir, car les enfants devraient de toute manière réintégrer leur collège qui, par malheur, sera situé face à un tronçon non couvert de la N5 (lire en page 24). Les autorités ont évidemment introduit une demande afin que l'autoroute soit couverte à cet endroit, mais cette ouverture semble devoir subsister car elle se trouve à mi-parcours des deux plus longs tronçons couverts permettant une aération naturelle.

Coincé entre la route cantonale, la N5 et la ligne du chemin-de-fer Berne-Neuchâtel, le collège de la Rive-de-L'Herbe (!) n'est-il pas condamné à l'abandon? Très endettée, la commune n'ose même pas envisager la nouvelle construction que certains de ces citoyens pensent inévitable.

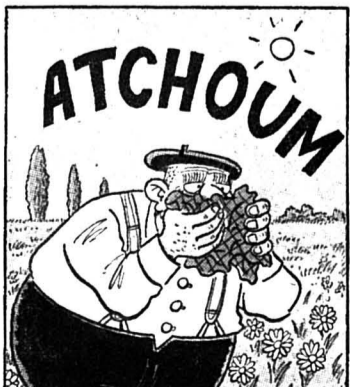
Annette THORENS

Bulletin pollinique

Données communiquées grâce à la collaboration du Département de l'intérieur et de l'Université de Neuchâtel

	Montagnes	Littoral
pollinisation en forte hausse ou maximale	graminées	graminées orties
pollinisation en nette régression		
pollinisation nulle à peu importante mais forte pollinisation imminente		

Commentaire: Le beau temps et la bise maintiennent un fort taux de pollen dans l'air. Gens allergiques, le temps de rentrer vos mouchoirs n'est pas encore venu.



APERO DES ELEPHANTS

printemps

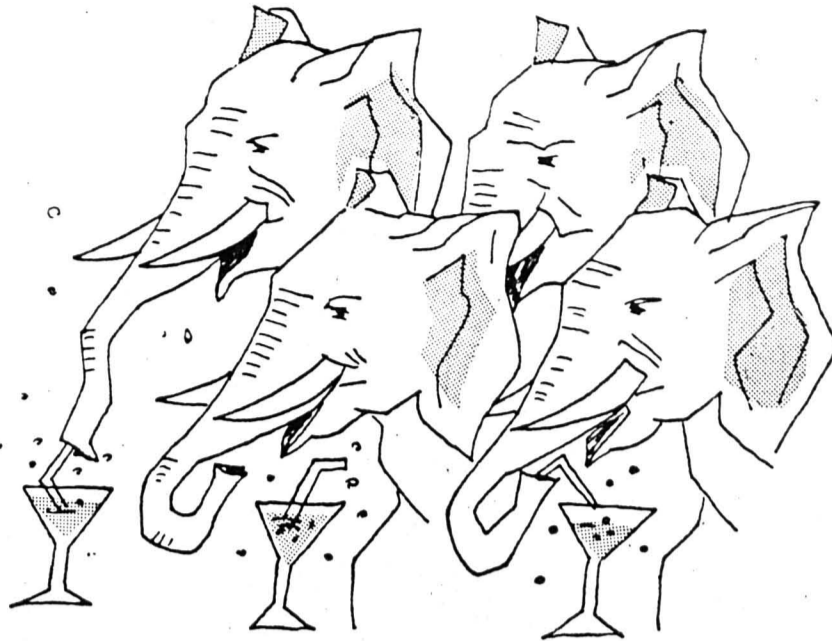
6 - 8 éléphants et l'orchestre du Cirque Knie nous rendront visite!

En plus des éléphants, vous admirerez les fameux clowns de notre grand cirque national.

Pour les enfants: des ballons et, pour ceux qui fêteront leur anniversaire, un tour de piste à dos d'éléphant.

L'apéro des éléphants n'aura lieu que par beau temps.

Samedi, 24 juin, 10h30



La Chaux-de-Fonds

039/23 25 01



Le Palais de la Forme ?
c'est pour votre mieux-être

Piscine Réalisation, rénovation, service, accessoires et produits

Whirl-pool 5 modèles exposés en fonction

Saunas
Bains de vapeur
Solariums
Equipement de fitness

Unique en Suisse
Visitez notre exposition
Prenez de préférence
rendez-vous



multipompes

J.-C. Junod 2053 Cornier
Tél. 038 53 35 46-47 Fax 038 53 35 57

offres d'emploi

LA DIRECTION DES POSTES DE NEUCHÂTEL

engagera en août/septembre prochain des jeunes gens pour un apprentissage de



fonctionnaire postal en uniforme (facteur)

Nous vous offrons:

- un emploi stable et varié dans les services de distribution et d'expédition (services irréguliers);
- un apprentissage d'une année;
- un salaire intéressant dès le début.

Vous avez:

- 16 ans dans l'année d'admission (30 ans maximum);
- une bonne instruction;
- une excellente réputation;
- la nationalité suisse ou le permis C.

Renseignements et formules d'inscription à la

DIRECTION DES POSTES
DIVISION DU PERSONNEL
2001 NEUCHÂTEL
☎ 038/22 16 24

007650

au printemps

Nous cherchons pour le bar/tea-room

demoiselle de buffet à temps partiel

Entrée: début août

Se présenter au bureau du personnel ou téléphoner au 039/23 25 01 012600

La Chaux-de-Fonds

M

NEUCHÂTEL
FRIBOURG

cherche pour la halle des retours de sa centrale de distribution à Marin

manutentionnaire

appelé à conduire des transpalettes électriques et à procéder au chargement et déchargement des camions et wagons-marchandises

Nous demandons:

- habileté manuelle;
- sens pratique;
- esprit d'initiative;
- nationalité suisse ou permis C.

Nous offrons:

- place stable;
- semaine de 41 heures;
- 5 semaines de vacances;
- nombreux avantages sociaux.

000092

Société coopérative MIGROS Neuchâtel-Fribourg
service du personnel, tél. 038 35 11 11
case postale, 2074 MARIN

PHOTO VIDEO DU THEATRE
La Chaux-de-Fonds
Avenue Léopold-Robert 27
Tél. 039-23 07 70

Canon EOS 600
avec objectif 28-70 mm

Testez-le pendant 1 semaine pour seulement **Fr. 20.-**

Veillez apporter une pièce d'identité!

388635

- MISSION Anniviers CHALET avec ter., vide, 131 000.-, 2 1/2 p. 150 000.-, 3 p. 160 000.-.
- 1/2 CHALET avec ter. et parc, dès 105 000.-. Location-vente possible.
- Case postale 37, 3960 Sierre, 027/55 30 53

depuis 1969 vite résolues

dettes

ARRANG. FINANCIERS S.A.R.L.
2017 NEUCHÂTEL
038 33 69 70 615

Offres spéciales VACANCES Les nouvelles SUZUKI:



SUZUKI
Toute la différence.

GARAGE BÉRING & CO
Fritz-Courvoisier 34
La Chaux-de-Fonds ☎ 039/28 42 80

GARAGE DU STAND SA
Urs Willmann
Automobiles
☎ 039/312 941 LE LOCLE Fax 312 942 012064

Cherchons **sommelière**
Bon salaire, nourrie-logée.
Sans permis s'abstenir
Auberge communale Casino
Vallorbe, ☎ 021/843 20 51 077607

A remettre, à Montreux, raison d'âge,
magasin d'horlogerie-bijouterie
3 vitrines, excellente position.
Prix raisonnable.
J.-L. Udry, 9 rue de la paix
☎ 021/963 64 21 302776

demandes d'emploi

JEUNE FILLE
possédant BAC + certificat de secrétariat (correspondance: française/allemande/anglaise) effectue travaux de bureau à domicile.
Ecrire sous chiffres 28-461429 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

offres d'emploi

Nous recherchons un:
peintre
qualifié. Place fixe.
OK PERSONNEL SERVICE
☎ 039/23 05 00 584

Rue Industrielle 12
032 / 93 55 38
2740 Moutier
Rue de la Serre 68
039 / 23 59 23
2300 La Chaux-de-Fonds

Nous engageons pour la période de vos vacances
ouvriers qualifiés du bâtiment ainsi que des **ouvriers qualifiés** pour l'industrie.
Veillez vous inscrire au plus vite.195

Nous désirons engager pour une entreprise du Jura bernois un:
mécanicien de précision
polyvalent, pour travaux variés sur machines conventionnelles;
ainsi qu'un:
tourneur CNC
pour faire de la programmation et la mise en train des séries.
Veillez contacter
M. G. Murinni ou M. G. Forino.
L'agence est ouverte tous les samedis matin de 9 à 12 heures. 584

OK PERSONNEL SERVICE SA
Placement fixe et temporaire

Etre OK c'est super!

Av. Léopold-Robert 65 2301 La Chaux-de-Fonds
039/23 04 04

Du temple au manège d'un bon pas

Le Conseil général vote tous les crédits proposés

Dans la moiteur de la salle du Conseil général, hier soir, les élus ont abordé leurs gros dossiers du bon côté. Ils ont accepté sans opposition toutes les demandes de crédits qui leur étaient soumises. Témoinnant de la prise de conscience urbanistique de la population, les conseillers généraux ont notamment entériné la réfection pour l'instant extérieure du Temple Allemand et une subvention à la coopérative de l'Ancien Manège. Le projet de construction d'un home médicalisé psychogériatrique au Chapeau-Râblé a lui aussi été bien accueilli. Quant à la planification financière, elle a été renvoyée en commission, comme prévu. La séance avait quelque chose d'estival.

Le cahier des investissements présenté par le Conseil communal pour la législature 88-92 vaut 143 millions de francs, sans compter les investissements «para-communaux», tels que ceux réclamés par Cridor ou les TC. Pour la première fois, il est prévu que les conseillers généraux soient associés aux coupes qui devront être faites.

47 millions ont été dépensés pendant la dernière législature, commence M. Marc-André Nardin (rad), 143 millions de besoins ont été recensés pour celle-ci, dont il faut certes déduire les plus grosses subventions attendues. Il reste cependant 106 millions, c'est deux fois plus. Les recettes fiscales ne s'annoncent pas brillantes, les charges augmentent. «Nous ne fuirons pas les responsabilités que nous a confiées notre électoral», ajoute M. Nardin, mais «le choix sera malaisé».

Même sentiment général de M. Jean-Claude Leuba (soc). L'enveloppe présentée n'est pas

acceptable telle quelle. Au Conseil général de prendre ses responsabilités. Le socialiste insiste en particulier sur la pérennité financière cantonale et la décentralisation à réclamer. Il attend «une juste et équitable attitude de l'Etat».

Compte rendu:
Robert NUSSBAUM

M. Henri von Kaenel (pop-us) remercie le Conseil communal. Son groupe a déjà sollicité la participation du législatif à l'élaboration de la planification financière. «Le processus paraît très démocratique». Il met en exergue les efforts à faire pour la formation et la culture. M. von Kaenel ne cache pas que le pop-us se plongera dans les dossiers «avec une certaine anxiété».

«Cherchons-nous à trop bien faire?» s'interroge M. Pierre Golay (lib-ppn), qui répond «sans doute». Il n'est pas question d'augmenter la charge de la ville, dit-il. L'établissement des choix permettra aussi d'étudier l'optimisation des capacités de la commune. M. Golay, comme les autres porte-parole, propose le renvoi en commission.

Pour le président du Conseil communal, M. Charles Auggsburger, la planification financière a bien valeur indicative, mais elle est aussi un instrument de référence. La liste des investissements est à la dimension des ambitions de la ville, qui n'en a malheureusement pas les moyens. Il ne s'agit pas d'éliminer des investissements, mais de les étaler dans le temps en définissant des priorités. La réflexion en commission, voulue, sera collégiale.

Tacitement, la planification

est renvoyée à la commission du budget et des comptes 1990.

LE PRIX À L'ANCIEN MANÈGE

Les plans de rénovation de l'Ancien Manège sont prêts. Le Conseil communal est disposé à verser une subvention promise (adaptée, elle atteint 160.000 fr) et se propose de garantir un emprunt pour 130.000 francs.

«L'Ancien Manège est un bâtiment important pour notre ville», commente M. Alain Tissot (soc), qui survole le chemin parcouru par les «illuminés» qui ont cru à la réhabilitation du bâtiment. Il rappelle entre autres que la commune avait exigé en 1982 la démolition. Ce qui a provoqué un élan mobilisateur. Aujourd'hui les plans d'ensemble sont sanctionnés, la dernière étape de la rénovation du bloc central commence. M. Tissot tire son chapeau aux coopérateurs.

Mme Francine Châtelain (lib-ppn) salue aussi l'opiniâtreté des sauveteurs. Elle estime que 160.000 fr est la part maximum signifiant le soutien de la commune et demande la garantie de l'accès public à la cour.

Le radical Wilfred Jeanneret pose des questions: et si la coopérative vendait le bloc central? Qu'en est-il du café-restaurant? Et les places de parc obligatoires? Mais il conclut: «Ce soir ce n'est pas une subvention que nous accordons, c'est un prix, le premier prix de volonté».

Mme Frédérique Steiger-Béguin (pop-us) considère l'intérêt de l'Ancien Manège comme architectural et symbolique. Elle accepte les deux demandes, mais il lui vient une inquiétude. Elle regretterait que la dimension

conviviale du projet disparaisse en fonction des contraintes de rentabilité.

Le conseiller communal Alain Bringolf se félicite de la patience de ceux qui se sont arc-boutés pour soutenir le projet. Et de répondre aux questions: l'accès est garanti (il y aura un café), une hypothèque légale permettra de temporiser en ce qui concerne les places de stationnement. Quant à l'attitude future de l'équipe de la coopérative, «on peut leur faire confiance», eux qui ont fait preuve «d'une ténacité toute chaux-de-fonnière».

Le crédit et la garantie sont acceptés par 27 voix sans opposition.

UN HOME AU CHAPEAU-RÂBLÉ

L'association Médic'home projette de construire à l'intersection des rues du Chapeau-Râblé et des Chevreuils un home médicalisé pour personnes âgées souffrant de troubles psychogériatriques (72 lits, 58,8 postes de travail). L'exécutif entend lui accorder un droit de superficie sur un terrain de près de 6000 mètres carrés.

Tous les groupes ont donné leur accord. Mme Loyse Renaud Hunziker (soc) relève que ce genre d'établissement fait défaut dans le haut du canton. Elle s'inquiète du personnel qualifié difficile à trouver, en fait tant que les salaires du personnel soignant ne seront pas revalorisés dans le canton. M. Jean-Pierre Ferraroli (pop-us) regrette que les pouvoirs publics n'aient pas une véritable ligne politique en matière de prise en charge de personnes âgées. M. John Robert insiste pour sa part sur le mal de vivre qui touche notam-

ment le 3e âge et conduit à des troubles psychogériatriques et porte l'accent sur la prévention.

M. Alain Bringolf (CC) lui donne raison. Il précise que la décision du Conseil général est la première étape du projet. Le dossier définitif n'est pas encore parvenu aux autorités. Le Conseil d'Etat devra donner sa garantie avant que le processus ne se poursuive.

Le droit de superficie est accordé par 33 voix sans opposition.

LE TEMPLE ALLEMAND POPULAIRE

La commune achetait en 1982 le Temple Allemand. Aujourd'hui le Conseil communal a l'intention de s'attaquer aux travaux. Dans une première étape, il sollicite un crédit de 650.000 fr pour rénover l'enveloppe du bâtiment.

Le libéral-ppn Pierre Golay se demande s'il est sage de vouloir tout conserver. «Ne serait-il pas plus rationnel de construire une véritable salle polyvalente?». Pour son groupe, il accepte la première étape des travaux, mais réserve la décision sur la seconde qui touchera l'aménagement intérieur.

M. Marc-André Nardin (rad) veut protéger l'utilisation à venir du temple. Il le considère comme une entité propre à satisfaire les besoins de bon nombre de sociétés. Le radical demande que le Conseil communal défende le principe de la polyvalence des locaux avec exigence.

M. Jean Oesch (soc) accepte «avec enthousiasme», à condition que le Temple Allemand ne soit pas «un temple de la culture» mais un lieu populaire pour musiciens et aussi pour des exposants.

La réfection du temple répond à un évident besoin des sociétés locales, dit M. Vincent Kohler (pop-us). Il deviendra le lieu de concert «acoustique» de moyenne dimension (300 à 400 places) qui est nécessaire en ville.

Qu'en est-il de la musique amplifiée, s'interroge M. John Robert (é+I)?

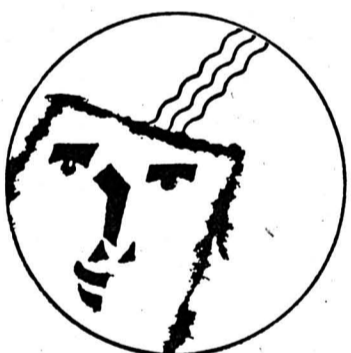
Entre l'Ancien Manège et le Temple Allemand, la cause de l'urbanisme a fait un pas certain, note M. Bringolf (CC). Une prise de conscience a eu lieu. Il assure que le temple sera utilisé d'une manière très large. Quant à la construction d'une salle polyvalente, l'idée est bonne en théorie, mais il faudra voir les possibilités restantes après examen de la planification financière, glisse en souriant le conseiller communal. «Nous devons pouvoir faire autre chose dans le temple que de la musique», confirme M. Monsch (CC). En ce qui concerne le lieu de concert destiné aux groupes qui jouent d'instruments à amplifier, l'étude d'aménagement des Anciens Moulins se poursuit.

RÉNOVATION DE RÉSERVOIRS

Le Conseil général a encore accepté l'augmentation des écologies pour les élèves dont les parents sont domiciliés à l'extérieur du canton et un crédit de 945.000 fr pour des travaux de réfection aux réservoirs de Plaisance et de Pouillerel qui bouclent le programme de rénovation des réservoirs d'eau de la ville. Enfin, en début de séance, le président du Conseil général a lu une lettre d'un citoyen qui se plaint de nuisances industrielles. R.N.

A vos badges!

La Fête de la jeunesse en six couleurs



La Fête de la jeunesse à La Chaux-de-Fonds, c'est pour tout bientôt. Le premier coup d'envoi sera donné le 3 juillet, le rideau tombera le 8. Organisateur de la manifestation, le Centre d'animation et de rencontre dévoile aujourd'hui le badge, support principal de la fête.

Conçu par Magali Babey, étudiante en graphisme à l'Ecole d'art appliqué, le badge de la Fête de la jeunesse 89 se veut moderne dans la forme, jeune et «chébran». En plastic, il se présente en trois formules colorées différentes: rose et violet, bleu et jaune, gris et rouge.

Le badge est vendu une thune. Le CAR compte sur la participation d'un plus grand

nombre possible de jeunes des écoles primaires et secondaires pour se transformer en fervents vendeurs. L'appel est lancé à toutes celles et tous ceux qui souhaitent participer à la vente. Ils peuvent s'annoncer au secrétariat de l'Ecole primaire, Marché 18 et sont les bienvenus. Et peuvent gagner le 10% du prix, soit 50 centimes par badge vendu.

Trois mille badges sont mis sur le marché et représentent le principal support financier de la Fête de la jeunesse, outre les soutiens de toutes les écoles de la ville et dons divers.



Elle démarrera le 3 juillet avec une discothèque organisée au CAR dès 18 heures et animée par Over-Shoing. Le programme et tous les détails utiles pour profiter au maximum tant de la Fête de la jeunesse à La Chaux-de-Fonds que de la Fête des promotions au Locle se trouveront dans un supplément publié par «L'Impartial» le 4 juillet prochain. (cc)

Le danger en dessin

Exposition à la Salle de musique

A l'occasion de son 125e anniversaire, la compagnie d'assurances La Bâloise a organisé un concours de dessins ouvert à tous les enfants (dès 4 ans) et les jeunes jusqu'à 16 ans. Le thème du concours? Le danger.

Le concours a remporté un beau succès puisque 380 dessins, répartis en quatre catégories, ont été réunis et sont tous exposés depuis hier dans le hall de la Salle de musique. Un jury composé de trois professionnels, Jean-Paul Perregaud, Jean-Claude Schweizer et Jean-Claude Gros-Gaudenier, a sélectionné trois dessins par catégorie. Les lauréats se verront remettre leurs prix, des bons d'achat, jeudi à 18 heures.

D'ici là, l'exposition est ouverte au public aujourd'hui et demain de 16 heures à 19 heures.

(Imp)

«Vous vous êtes montrés motivés...»

Remise de certificats d'infirmier(ère)s-assistant(e)s

Vingt-deux infirmières-assistantes, trois infirmiers-assistants, ont reçu hier à l'Ecole de la rue de la Prévoyance, leurs certificats de fin d'étude des mains de la directrice, F. Schaefer, des enseignants S. Deforge et A. Tony.

La cérémonie, empreinte de recueillement, magnifiquement animée musicalement par un quatuor de bois, composé de Helga Loosli, C. Migliorini, C. Gindraux, O. Richard, s'est déroulée en présence d'une nombreuse assemblée, où l'on relevait la présence des conseillers d'Etat, communaux, directeurs d'écoles, médecins et personnel médical.

Au cœur de la manifestation, la promesse, prononcée par Anne-Catherine Racheter, face à l'assemblée debout, s'engageant en son nom et celui de ses collègues lauréats à mener une vie intégrale, à travailler à l'amélioration de la profession, pour le bien des malades.

Autre point fort de la cérémonie, l'allocation de Mme Nicole Rondot, infirmière diplômée des

Hautes études des pratiques sociales de Dijon, sur le thème de l'autonomie de la personne qui est soignée et celle du soignant. «Déjà, vous avez affronté des situations difficiles, la souffrance, parfois la mort qui amène le soignant à s'interroger sur le sens de son travail, sur ses relations avec le malade. L'autonomie, c'est la faculté que possède chaque personne d'assumer une responsabilité à l'égard de sa santé. La recherche m'a montré que chaque hôpital, chaque équipe a pour vocation de traiter une maladie ou un malade, mais qu'il est encore difficile de percevoir l'individu dans sa globalité et miser sur ses capacités, plutôt que ses faiblesses. Peut-on être différent dans le système tel qu'il est? Créons des alternatives à l'hospitalisation. Je vous souhaite d'être des acteurs de changement...»

«Quelle est la qualité du geste que j'offre? Apportera-t-il quelque chose à l'autre?» propose F. Schaefer aux jeunes certifiés, poursuivant par des remercie-

ments adressés aux autorités, intervenants extérieurs, professeurs, médecins. M. Jean-Pierre Renk, préfet des Montagnes et président de la fondation, clôtura la cérémonie qu'il avait ouverte, en rappelant que les murs de l'Ecole d'infirmières, si longtemps attendue, sortiront de terre au printemps 1991.

D. de C.

LES LAURÉATS

Promotion de l'automne 1986: Corinne Bulliard, Michèle Burgi, Françoise Delaloye-Jaquet, Sophie Dubois, Pascal Gizzi, Véronique Greppin, Laura Juillerat, Marie-Anne Lemaitre, Denise Oppliger, Eric Rossel, Malangu Tschibambe.

Promotion du printemps 1987: Nathalie Blanchard, Martine Bourquin, Sylvie Hablutzel, Sonia Huttmacher, Sandra Jaques, Sandrine Muhlemann, Nicole Perrin, Fabienne Pittet, Anne-Catherine Racheter, Patricia Rizzi, Béatrice Tronca, Colette Tschanz, Myriam Vorpe, Sylvaine Zwahlen.



Peut-on être différent, dans le système tel qu'il est?

(Photo Impar-Gerber)

avis urgents

Nous recherchons

UN CUISINIER

OK PERSONNEL SERVICE
☎ 039/23.05.00

URGENT!
Nous cherchons:

UN GALVANOPLASTE

passer aux bains, éventuellement un retraité pour du travail à la carte. Libre au plus vite.

OK PERSONNEL SERVICE
☎ 039/23.04.04

125 ans La Bâloise

EXPOSITION

de dessins du concours du 125e anniversaire

Salle de musique
les 20/21 et 22 juin 1989
entre 16 et 19 heures

REMISE DES PRIX
le 22 juin 1989 à 18 h.

Apéritif public offert

Publicité intensive, publicité par annonces

Haut la main!

Tournoi corporatif au Marais

Que d'après luttes les dix équipes inscrites au tournoi corporatif d'Huguenin Médailleurs se sont disputées samedi sur le terrain du Marais. En l'absence de Dixi, le vainqueur de l'année dernière, ce sont les joueurs de Précinox qui ont gagné pour une période de douze mois le challenge après un match qu'ils ont assez aisément remporté face à Voumard sur le score de 2 à 0.

Cette manifestation a réuni des fabriques et entreprises de La Chaux-de-Fonds et du Locle, soit quelque 120 participants. Pour la première fois dans l'histoire de ce tournoi, Cloos Engineering a inscrit une formation; alors que Voumard a fait sa réapparition après une absence de trois à quatre ans.

L'idée de la mise sur pied de ce concours amical a surgi il y a fort longtemps d'un groupe de copains qui avaient envie d'animer la vie dans leurs usines respectives. Aujourd'hui, relève l'organisateur principal Edouard Béguin, «il devient de plus en plus difficile de trouver des équipes de onze joueurs».

Pourquoi alors ne pas faire des tournois à six? «Nous ne voulons pas faire de la concurrence au FC Ticino qui organise déjà un concours de ce genre et qui met, en plus, le terrain à notre disposition», souligne encore M. Béguin. Pourtant, au vu du succès de cette année et du bon niveau de jeu - qui selon certains s'améliore à chaque édition - il ne semble pas menacé faute de... combattants.

Au contraire, pareille démarche permet d'entretenir et de resserrer les liens d'amitié qui unissent tous les employés. Dès lors et qu'on se le dise: à l'année prochaine!

LE CLASSEMENT

1. Précinox (gagne le challenge offert par Huguenin Médailleurs pour une année); 2. Voumard; 3. Norati (gagne la Coupe fair-play); 4. Cristalor; 5. Singer; 6. Ucar; 7. Pibomulti; 8. Grandjean; 9. Sandoz; 10. Cloos Engineering.

Les arbitres qui ont œuvré durant toute la journée sont MM. Amez-Droz, Merluzzo et Agresta. (paf)



Précinox, l'équipe «reine» de la journée. Elle remporte pour une année le challenge offert par Huguenin Médailleurs. (Photos P.-A. Favre)



Malgré une belle combativité, les joueurs de Voumard ne sont pas parvenus à s'imposer.

Lire in italiano

Ouvrages offerts par le consulat d'Italie

Biancaneve voisine avec la Sirenetta et... Pinocchio, naturellement, à la Bibliothèque des jeunes du Locle. On peut aussi retrouver d'autres albums dans la langue de Dante à la Bibliothèque de la ville et au centre de documentation de l'école secondaire. Tous ces livres ont été offerts à la Mère-Commune par le consulat d'Italie à Neuchâtel.

On dénombre quelque 1070 Italiens au Locle, sans compter tous les élèves qui apprennent cette langue à l'école. Une bonne raison pour doter la Mère-Commune d'ouvrages écrits ou traduits en italien.

C'est maintenant chose faite, à l'initiative de MM. Padiglia, chef du service didactique du consulat d'Italie à Neuchâtel, et Brutto, qui s'occupe de l'Association des émigrés siciliens au Locle.

Il y a quelques mois, les deux bibliothèques et le Centre de documentation de l'école secondaire ont reçu plein de livres offerts par le consulat d'Italie. On en compte quelque 200 à la Bibliothèque des jeunes, pour les enfants de 6 à 11 ans. Des contes surtout, splendidement illustrés.

Francine Sausa, responsable de la BJ raconte que des grands-mamans tout émus viennent s'extasier devant ces albums avec leurs petits-enfants.

Par contre, «de petits Italiens disent: ma maman veut que j'apprenne déjà bien le français!» La peur d'un échec scolaire freine bien des mères.

HUMOUR ET SCIENCE-FICTION

A la Bibliothèque de la ville, on trouve des ouvrages d'art (Michel-Ange, Botticelli) voisinant avec Elsa Morante, Pirandello, Sciascia ou «Il nome della rosa» de Umberto Eco.

Quant aux élèves de l'école secondaire, ils peuvent choisir entre «Tre uomini a zozzo» de Jerome K. Jerome, Azimov, Marc Twain, Kipling, à côté des grands classiques italiens.

A préciser que cette initiative n'est pas une première: de nombreuses autres villes suisses se sont aussi vues dotées d'ouvrages rédigés ou traduits dans la langue de Dante.

(cld)

La parole aux Jeunes

Campagne pour l'élection du Parlement

Journée importante dans la création du Parlement des Jeunes du Locle puisque c'est aujourd'hui qu'auront lieu les élections qui désigneront les 41 membres de cette nouvelle institution. Après les élections scolaires de ce matin, tous les jeunes de 12 à 16 ans sont appelés à se rendre aux urnes, cet après-midi, de 14 à 17h, dans le hall de l'Hôtel-de-Ville. Voici les derniers communiqués que nous ont fait parvenir jusqu'à samedi dernier deux candidats individuels.

Plus de sport

Salut la jeune population. Je vous demande de voter pour moi. Voici mes idées: 1. Parcours de vélo de course et/ou de montagne;

2. Davantage de tournois de sport d'équipe; ...et encore merci!

Frédéric Vaucher

Cantine à l'Ecole secondaire

Je pense que pour la Ville du Locle, on pourrait faire:

1. Une cantine pour l'Ecole secondaire et supérieure de commerce, pour que ceux qui n'habitent pas au Locle, ou qui ont des problèmes familiaux ou encore qui voudraient tout simplement manger avec des copains, puissent le faire; 2. Ma deuxième idée est d'essayer de voir ce qu'on pourrait faire pour sortir le Buffet de la gare de sa léthargie.

Cédric Andrié

Comptes et abris au menu

Au prochain Conseil général de La Brévine

Le Conseil général de La Brévine est appelé à se réunir jeudi 22 juin à 20 h 15 à l'Hôtel-de-Ville. Au menu de cette séance ordinaire sont prévues l'analyse des comptes 1988, la nomination des membres au bureau du législatif et à la Commission du budget et des comptes. Il s'agira par ailleurs de se prononcer sur une demande de crédit extra-budgétaire de 50.000 francs pour l'acquisition d'équipements pour les abris de

la protection civile construits sous la nouvelle halle de gymnastique. La Commission d'urbanisme fera part de son rapport concernant le projet de lotissement Chez Guenet, alors que la Commission des chemins a également quelques éléments à soumettre aux conseillers généraux.

Les divers cloront cette assemblée à laquelle la population est invitée. (paf)

SOCIÉTÉS LOCALES

SEMAINE DU 21 AU 27 JUIN
Amis des chiens Le Locle.- Société réunissant les chiens de toutes races, avec ou sans pedigree. Entraînements tous les samedis, rendez-vous à 15h.00 à La Combe Girard (ancien camping). Tous les deuxièmes samedis du mois, entraînement au flair, rendez-vous à 14h. au terrain. Renseignements: 039 23.74.27 (heures des repas)
CAS, section Sommertel.- Vendredi 23, stamm à 18h. au restaurant de la Jaluse. Samedi 24 et dimanche 25, course mixte au Bec d'Epiconne. Lundi 26, délai d'inscription pour les Aiguilles du Tour. Mardi 27, varappe, dès 17h. au Soleil d'Or. Gardiennage: MM. G. Cattin et J.-L. Prétôt.

CAS, Groupe féminin Roche-Claire.- Réunion des participantes vendredi 23 à 18h. au Cercle de l'Union. Organisa-trice J. Rutti, tél. 31.22.89. Samedi soir 24 et dimanche 25, chalet réservé: réunion de famille. Juillet et août: pas d'assemblée.

CAS, Groupe des Aînés.- Stamm lundi à 18h. au restaurant du Jura.

Club du Berger Allemand.- Entraînement mercredi 21 à 16h. au chalet. A 20h.15 assemblée ordinaire. Samedi 24, à 14h. au chalet.

Contemporaines 1909.- Mercredi 21, rencontre au Café Central à 14h.30. Dernière inscription pour la course du 10 août, avec départ à 9h.

Chiens avec ou sans papier

Concours cynologique au Grand-Sommertel

Le tout jeune Club cynologique de La Chaux-de-Fonds a organisé son premier concours, dans le cadre de l'Union canine suisse, dimanche dernier sur les hauteurs du Grand Sommertel.

Des chiens avec ou sans papier, accompagnés de leurs maîtres s'ébattaient au Grand Sommertel. Temps splendide: grand bleu et... grande bise, pour ce concours «ouvert», organisé par le Club cynologique de La Chaux-de-Fonds, présidé par André Steiner.

Mis sur pied dans le cadre de l'Union canine suisse (UCS), il a regroupé une cinquantaine de participants, toutes races (ou absence de races) mélangées. On voyait là une majorité de bergers allemands ou belges, mais aussi des dogues allemands, caniches, cockers et même un berger hollandais.

Sur l'ensemble des concurrents, on ne recensait que cinq représentants alémaniques. L'UCS, explique André Steiner,

est la seule fédération où les Romands sont majoritaires.

A relever que c'était le premier concours organisé par le Club cynologique de La Chaux-de-Fonds, toute jeune société puisqu'elle entre dans sa cinquième année d'existence.

Les chiens ont subi leurs épreuves le matin de 7h30 à 11h30. L'après-midi, on avait encore mis sur pied un petit concours d'obéissance rapide. Nous citons ci-dessous les trois premiers de chaque catégorie.

Classe Junior: 1. Jules Escobar, La Venoge, 199,25 points, mention excellent. 2. Armand Loetcher, Club vaudois cynologique, 196,75 pts, excellent. 3. Gérald Vagot, La Venoge, 196 pts, excellent.

Classe A (accompagnement): 1. Gabrielle Tenud, Genève, 174,5 pts, excellent. 2. Félix Jaquet, Yverdon, 168 pts, excellent. 3. Guy Tracol, Nyon, 166,5 pts, excellent.

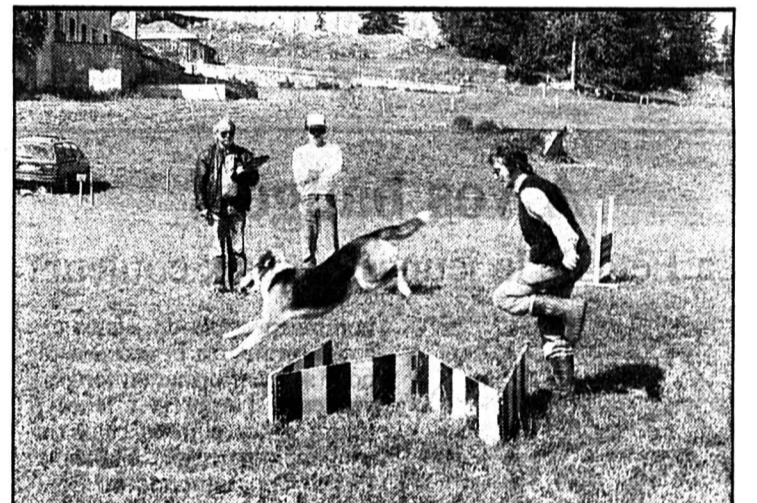
Classe D (défense) I: 1. Caroline Urech, Club de La Chaux-

de-Fonds, 246,5 pts, excellent. 2. René Millason, Club vaudois cynologique, 240,5 pts, excellent. 3. Jean-Claude Rey, Yverdon, 239,5 pts, excellent.

Classe D II: 1. Gabriel Rossier, La Veveyse, 318 pts, excellent. 2. Roland Frossard, Yver-

don, 310 pts, très bien. 3. Heidi Oliva, Bussigny, 300 pts, très bien.

Classe D III: 1. Jean Vuissoz, Saint-Aubin-Neuchâtel, 375 pts, très bien. 2. Cornélia Baeriswyl, Saint-Aubin-Neuchâtel, 349 pts, très bien. 3. Marcel Vallat, Estavayer, 348 pts, très bien. (cld)



Avec ou sans pedigree, les chiens ont tous fait du bon travail. (Photo P.-A. Favre)

Course de tandems: les meilleurs

La course de tandems pour aveugles et mal-voyants organisée samedi dernier dans la vallée de La Brévine s'est fort bien déroulée malgré quelques petites crevaisons par-ci par-là.

Rappelons qu'elle a regroupé 18 équipes venues de toute la Suisse et qu'elle comptait comme manche qualificative pour le futur championnat d'Europe. Le parcours total faisait 16 km. La catégorie élite a effectué quatre boucles, et les amateurs, deux boucles. Voici les trois meilleurs résultats de chaque catégorie:

Elite: 1. Stefan Rehmann, Fribourg, accompagné de Peter

Käser, 1h34'04. Ex aequo: Toni de Biasi, Berne, et Geart Schwelger, 1h34'04. 3. Adrien Mosimann, Worb, et Marcel Semmermatter, 1h35'27.

Elites dames (cette catégorie ne comptait qu'une seule équipe et s'est arrêtée au 3me tour): Astrid Frichbacher, Frauenfeld, et Margot Leonhard.

Amateurs: 1. Natacha Chevalley, Yverdon, et Jean-Mary Grezet, 53'46. 2. Patrick Vuilleme, Boudevilliers et Luc Dupraz, 56'54. 3. Daniel Meyrat, La Chaux-de-Fonds et Michel Huguenin, 58'08.

(cld)

CELA VA SE PASSER

Tournoi de tennis «Vaucher Sport»

Dès vendredi 23 juin jusqu'à dimanche se disputera sur les courts des Bosses le 3e grand prix de tennis «Vaucher Sport». Il se jouera en simple et sera ouvert pour la première fois aux dames D et non licenciées.

A ce propos, quelques inscriptions à signaler au magasin «Vaucher Sport» jusqu'à demain jeudi midi seraient les

bienvenues. Chez les hommes ce tournoi est aussi ouvert aux catégories D et aux non licenciés ainsi qu'aux juniors filles et garçons. Ce grand prix débutera vendredi dès 18h. et reprendra aussi bien samedi que dimanche à 8h. Les demi-finales sont prévues le dernier jour dès 10h. alors que les finales sont prévues dès 13h.

Durant les trois jours une cantine sera ouverte alors qu'un souper raclette sera organisé samedi dès 20h. (jcp)

Recherche de conducteur

L'automobiliste qui vendredi vers 22 h 30 a heurté un piéton sur le passage de sécurité se trouvant devant Le Baron, alors qu'il roulait sur la Grande-Rue en direction ouest au volant d'une VW Golf, ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de contacter la police cantonale au Locle en appelant le 039 31.54.54.

BRAVO À

Hugues Droz...

... lauréat de l'Oscar du jeune chef cuisinier de Bourgogne Franche-Comté, décerné récemment à l'occasion de la foire gastronomique de Bletterans dans le Jura français. Il a emporté l'adhésion du jury pour sa poularde de Bresse farcie à l'orge perlée et son boudin blanc de béatilles. A 21 ans, le maître queux de l'Hôtel de France à Villers-le-Lac inscrit donc une nouvelle étoile à son palmarès après avoir été l'an dernier le cuisinier particulier du ministre français de l'industrie Roger Fauroux. Hugues représente un atout maître pour conserver à la cuisine du Haut Doubs une fameuse réputation. (pr. a)

NAISSANCE

MATERNITÉ DE L'HÔPITAL DU LOCLE

Corinne a la grande joie d'annoncer la naissance de

CINDY

le 19 juin 1989

Mirielle et Patrick
 FUHRMANN-PAULI
 Girardet 4
 2400 Le Locle

avis urgent

Parlement des jeunes

Aujourd'hui
 élection ouverte
 de 14 à 17 heures
 à l'Hôtel-de-Ville
 Le Conseil communal
 du Locle

Publicité intensive,
 publicité par annonces

PAPETERIE
Grandjean
LE LOCLE

Tournoi populaire de badminton

BC LE LOCLE
Halle des Jeanneret - Le Locle

M.-A.-Calame 12
2400 Le Locle
☎ 039/31 16 75

Kiosque Jeanneret 39

M. et Mme Batista
2400 Le Locle
☎ 039/31 14 22

Fermeture annuelle
du 17 juillet au 6 août 1989

1er et 2 juillet 1989

Catégories Non-licenciés + joueurs D.
Dames et messieurs + juniors dès 1978.

Début des matches Samedi 1er juillet 1989
9 heures, juniors jusqu'à 16 ans; 13 heures, participants dès 16 ans.
Dimanche 2 juillet 1989, dès 9 heures.

Nombreux prix

Inscriptions et renseignements
Cath. Ferrantin - ☎ 039/31 86 48
Vaucher Sports Le Locle
Finance d'inscription: Fr. 5.-
Raquettes et volants fournis

Délai: mardi 27 juin 1989

Boissons (sans alcool) - Sandwiches

Bar
Restaurant

Nicole et François Berner
Salles pour sociétés
2400 Le Locle
☎ 039/31 35 30

Carrosserie Jacques Favre
Eroges 16 - Le Locle
☎ 039/31 13 63

Frédery Bula
Electricité

Succ. de Michel Berger
Le Locle - ☎ 039/31 30 66

Installations électriques
Electroménager
Lustrerie
Agencement de cuisine

Listes de mariage à disposition chez

Temple 5 - Le Locle
☎ 039/31 40 15

ERIC JOSSI
BIJOUTERIE - HORLOGERIE - ETAINS
D. JEANRICHARD I. LE LOCLE
le choix, la qualité, le service

Fermé le lundi

VAUCHER
Sport

LE LOCLE
Votre magasin de sport
Rue du Temple - ☎ 039/31 13 31

VOG OPTIC

MIÉVILLE-SCHUMACHER
Point de Vue

Grande-Rue 26
Le Locle

Garage Cuenot
Gérard Cuenot, maîtrise fédérale
2400 Le Locle, rue du Marais 3
☎ (039) 31 12 30

VENEZ JOUER AVEC NOUS... à gagner: 5 mazda 323 DOMINO

CENTRE AUTOMOBILE GARAGE DE LA PRAIRIE
Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 14 14 **MAZDA**

Immobilier

Entreprise privée de La Chaux-de-Fonds cherche à acheter

surface industrielle

800 - 1500 m² aménagée ou à rénover.
Faire offres sous chiffres 28-950130 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

NOUVEAU CENTRE AUTOMOBILE

Vacances super
Choisissez une de nos 25 occasions super!!

Voitures expertisées et garanties

Garage de la Prairie
Roger Robert
2316 Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 16 22 ou 37 14 14
Exposition permanente ouverte le samedi

A vendre au Locle dans quartier tranquille

appartement de 5½ pièces

134 m², très bien situé, cuisine agencée, caves, 2 galetas et 2 places de parc.
☎ 038/24 77 40

A louer aux Brenets très beau

4½ pièces

spacieux.
Poutres apparentes, tapis de fond et rideaux.
Libre fin juillet.
Fr. 800.- à Fr. 850.- sans charges.
☎ 039/31 68 07 de 12 à 13 heures.

A louer (à convenir dès fin août)

très joli 3½ pièces

Bain, chauffage, eau chaude générale. Quartier de la Ronde.
☎ 038/53 35 15

IMMEUBLE

Avec boulangerie + entrepôt indépendant pouvant être transformé en habitation.
Parcelle de 1'143 m²
Prix: Fr. 375'000.-

Le Landeron, à vendre

maison mitoyenne

4 pièces, garage. Quartier tranquille.
Faire offres sous chiffres 87-1384, à ASSA Annonces Suisses SA, 2, faubourg du Lac, 2001 Neuchâtel.

CONSTRUCTION SERVICE
EDMOND MAYE SA
Tél. 039/271 171

A vendre à la Chaux-de-Fonds

MAISON FAMILIALE RÉNOVÉE

7 pièces, dans parc arborisé de 700 m² + garage double
Prix: Fr. 750 000.-

A vendre à Cudrefin

joli chalet

avec confort, terrain de 3424 m² en partie boisé, garage pour 2 voitures.
Pour tous renseignements, s'adresser à:
Géranica & Bolliger SA
Avenue Léopold-Robert 12
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 33 77

SNGCI
MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE DES GÉRANTS ET COURTIERS EN IMMEUBLES

A louer à La Chaux-de-Fonds pour tout de suite ou date à convenir

appartement 3 pièces

Loyer Fr. 600.- + charges.

AGENCE IMMOBILIÈRE
DECALCO SA
2612 CORMOYET
Tel 039/44 17 41

SINGER

Une mode d'avance

SINGER Machines à coudre cherche pour le 1er octobre 1989

local magasin

bien situé à La Chaux-de-Fonds.
Superficie: 25 - 60 m²

Veuillez soumettre vos offres à
Appareils VISA SA
Importateur général SINGER
Naglerwiesenstrasse 4,
8049 Zurich

Ferme de Bresse

à rénover.
En pleine nature, 2000 m².
SFr. 60 000.-
100% crédit.

Grand choix châteaux, étangs, exploitations agricoles

☎ 0033/85 74 03 31/74 05 93

Ferme de Bresse

à rénover.
4 grandes pièces confortables, 4000 m².
SFr. 137 500.-

Autres objets dès SFr. 40.000.-
100% crédit.

☎ 0033/85 74 03 31/74 05 93

Bulles dans le béton de la Cité

Réflexion globale pour un nouveau campus universitaire

La Cité Universitaire doit renaître: tant son enveloppe, dégradée, que ses diverses fonctions font l'objet d'une réflexion. «Campus 66» était sélectionné parmi une trentaine de projets en 1966. Le Grand Conseil votait un crédit de 8'600'000 frs en 68, pour une première étape, soit le bâtiment actuel (une seconde tour de 180 chambres supplémentaires ne s'est finalement jamais réalisée). On inaugurerait la Cité Universitaire le jour du Dies Academicus le 19 décembre 71, en présence du Conseiller fédéral Tschudi.

L'idée même du campus universitaire a beaucoup évolué. Et «Campus 66», qui reflétait une option de la vie universitaire et de l'architecture, devra se réactualiser.

Le conseil de fondation, constitué en partie par les autorités universitaires et politiques, a déjà mandaté un architecte pour étudier la question des réfec-

tions: le bâtiment souffre d'une carbonatation du béton (cf encadré). Les normes SIA d'il y a vingt ans ne dictaient aux constructeurs qu'une couche extérieure de 1,5 à 2 cm d'épaisseur protégeant le ferrailage. Les façades ont été par ailleurs bouchardées. Les dégâts sont maintenant là.

Conçue pour fonctionner sur deux tours, la partie médiane de l'ensemble devait permettre le va-et-vient: ainsi certains espaces aujourd'hui fonctionnent mal ou restent inutilisés.

La vie de la Cité universitaire se départage entre le Centre culturel neuchâtelois - qui a animé la cité dès l'ouverture - la Fédération des étudiants neuchâtelois et la Coop, qui exploite le restaurant (350 places), la cafétéria (150 places) et organise des banquets.

La coexistence n'est pas toujours facile et il s'agit pour

l'architecte mandaté de faire un tour de table des prérogatives et objectifs de chaque partenaire. Première question: comment exploiter l'ensemble sans grever les

budgets et en respectant le caractère culturel et estudiantin de l'institution?

Enfin les étudiants ne sont plus ceux de 68: ils préfèrent

s'intégrer à la vie urbaine et loger en ville. A l'intérieur de la Cité universitaire, il faut donc refaire un nouveau cocon.

C.Ry

La carbonatation observée depuis 15 ans

C'est à Genève, il y a une quinzaine d'années, que l'on constatait les effets pervers de la carbonatation sur le béton armé, et a fortiori sur les éléments préfabriqués posés en couverture. Cette réaction induite par le gaz carbonique et l'air humide compromet la durabilité des ouvrages. Total: il en coûte bien plus de réparer les dégâts de surface qu'une conception avisée n'en aurait coûté au moment de la construction. Les liants du béton, au moment de se durcir, se cris-

tallissent. Le portlandite - c'est le nom des cristaux formés - n'est pas inerte comme on pouvait le penser au départ. Sous l'effet du gaz carbonique, il se réactive. Avec des fissures ou de micro fissures, l'eau peut alors pénétrer et ronger l'acier d'armature: la rouille qui se développe en volume fait sa place.

Au départ c'est l'alcalinité du béton, idéalement de pH 14, qui protège l'acier. Mais la carbonatation diminue cette résistance, et on s'alarme générale-

ment quand le béton montre un pH descendu à moins de 10. Mais le phénomène progresse très lentement et l'on observe une profondeur de carbonatation de 5 à 10 mm après plusieurs décennies.

Les réparations, généralement la pose d'un enduit, peuvent totalement changer l'aspect du béton (dans le cas de la Cité, le béton est bouchardé). (Renseignements tirés du Bulletin du Ciment, janvier 77 et août 88).

C.Ry

Infirmières en colère

Manifestation et dépôt d'une pétition



Le personnel hospitalier a manifesté en puissance (Photo Comtesse)

Le dépôt de la pétition du personnel hospitalier - elle a recueilli 2208 signatures - a été l'occasion d'une grosse manifestation hier à Neuchâtel. Quelque 500 infirmières et infirmiers ont défilé de la gare au Château.

Le personnel hospitalier s'est déplacé en nombre hier à Neuchâtel. Quelque 500 personnes sont venues manifester alors que l'effectif total des établissements du canton est d'environ 2500 personnes. La pétition qu'on amenait ainsi au Château a été signée massivement: ces 2208 paraphe représentent une grande majorité des travailleurs de la santé.

«300 francs pour tous tout de suite», «Plus de personnel, moins d'heures supplémentaires» ou encore «Trop c'est trop», clamaient les banderoles. Des blouses blanches suspendues à un cintre symbolisaient l'insuffisance des effectifs. Parmi les slogans lancés avec force par les manifestants: «Nous voulons une augmentation».

La cour du Château était pleine quand Willy Pouly, secrétaire fédératif du Syndicat suisse des services publics (SSP) a remis les signatures au premier secrétaire de la Chancellerie d'Etat. M. Pouly a estimé que la forte participation à cette manifestation démontrait le souci du personnel de maintenir des soins efficaces. Il a évoqué aussi l'énorme succès de la pétition: «Nous voulons croire qu'elle aura un impact important sur les décisions qui vont être prises

prochainement». «Von Wyss avec nous», ont encore scandé les manifestants, montrant par là que la cote du nouveau patron de la santé publique n'a nullement souffert de ce mouvement revendicatif. Mais le conseiller d'Etat n'était pas au Château. Un dernier slogan a servi de conclusion: «S'il faut revenir, nous reviendrons».

La pétition demande des mesures d'urgence qui comprennent trois points: une augmentation de salaire immédiate de 300 fr. pour tous, sans distinction de fonction; des effectifs suffisants et stables; une compensation en temps pour le travail de nuit.

Le secrétaire de la SSP, qui a rencontré M. von Wyss le 7 juin, s'attend à ce que le Conseil d'Etat annonce des mesures d'urgence en septembre ou en octobre. Elles s'écarteront sans doute des «300 francs pour tous» pour offrir des adaptations de salaire différenciées, qui pourraient tenir compte de la situation sur le marché du travail: les fonctions pour lesquelles le personnel est le plus difficile à trouver seraient augmentées davantage que les autres.

Le SSP et l'Association suisse des infirmières seront d'autre part associés dès le 27 juin à un groupe de travail qui prépare des mesures à plus long terme. Ces dernières pourraient s'intégrer à celles qui sont à l'examen pour l'ensemble du personnel de l'Etat.

JPA

La N5 progresse vers l'est

Prochain déplacement de la ligne BN

Les travaux du dernier tronçon de la N5, de Vigner (sur territoire de Saint-Blaise) à la jonction avec l'ancienne autoroute (sur la commune de Marin-Epagnier), sont en voie d'adjudication. La traversée de ce secteur présentera des difficultés extrêmes.

A cet endroit, selon M. Hagen, du service des Ponts et chaussées, la nature du terrain sera déjà contraignante en elle-même. Mais, l'une des opérations les plus délicates consistera à déplacer provisoirement la ligne du chemin-de-fer Berne-Neuchâtel de quatre mètres vers le village, afin de creuser le passage de l'autoroute qui sera enjambé par le train.

Les travaux débuteront dès l'automne dans ce secteur où la N5 plongera profondément sous la fabrique Jowa pour resurgir peu avant la jonction avec l'ouvrage existant. Une solution plus directe serait impossible en raison des courbes qu'elle impliquerait.

Les travaux avancent bon train, par ailleurs, entre la ville et Saint-Blaise. A Hauterive, le port a pris forme. Destiné à recevoir 150 bateaux, son aménagement n'interviendra pas dans l'immédiat car il a été possible de maintenir provisoirement l'ancien. Tel n'a pas été le cas à Saint-Blaise où les embarcations ont déjà investi partiellement le nouveau port fait pour accueillir 300 bateaux. L'aménagement des rives de Saint-Blaise est, par ailleurs, plus avancé qu'à Hauterive.

Actuellement, le point chaud se situe à la sortie du tunnel est de Neuchâtel, en bordure de la route des Falaises jusqu'à Monruz. Lundi, la circulation venant de Saint-Blaise a été déviée par la rue des Saars, afin de permettre la pose de palplanches. La construction d'un échangeur avec accès à la nouvelle piscine et celle de la demi-jonction permettant l'entrée et la sortie de l'autoroute à Monruz, tout en assurant le trafic de quelque

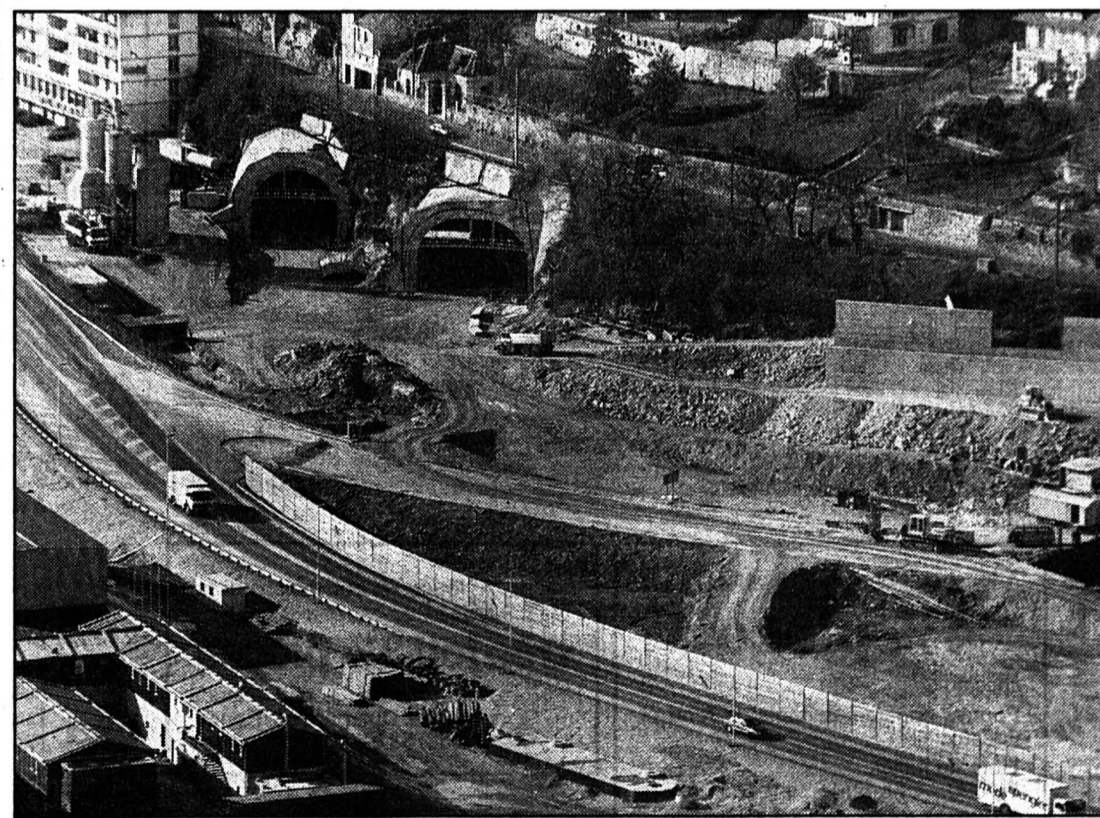
25.000 véhicules par jour, tient de la gageure.

Le défi a été relevé avec brio et les délais avancés au début des travaux ont été respectés jusqu'ici: 1992 verra la traversée de la ville terminée; 1994, la jonction avec l'autoroute au large de Marin.

A.T.

Déviations nocturne à la place Pury

La traversée de Neuchâtel d'est en ouest est déviée de 19 h 30 à 5 h 30 à la hauteur de la place Pury. Les véhicules sont détournés sur quelques dizaines de mètres par le nord de la Banque cantonale, afin de permettre des travaux relatifs à la traversée de la chaussée sur la route principale. La déviation durera environ une semaine. (at)



La N5, un superbe et vaste chantier...

(Photo Comtesse)

NEUCHÂTEL

Appel aux témoins

Hier vers 13 h 40, un accrochage s'est produit à l'intersection des rues Jean-Jacques-Lallemand - Les Beaux-Arts, entre deux automobiles, l'une grise et l'autre blanche. Les témoins sont priés de prendre contact avec la police cantonale de Neuchâtel, tél. (038) 24.24.24., plus précisément le couple qui a parlé avec une des conductrices.

Collision

Un automobiliste d'Auvergnier, M. A. M., circulait lundi à 19 h 35, rue des Amandiers, dans l'intention de se diriger rue Gabriel-Lory. A l'intersection avec la rue de Beauregard, une collision se produisit avec l'auto de M. C. R., de Neuchâtel, qui survenait de sa droite rue de Beauregard.

Camion contre auto

Hier à 7 h 55, Mme F. M., de Corcelles, circulait en auto rue de l'Ecluse en direction est. A la hauteur de l'immeuble No 23, elle entreprit le dépassement d'un camion ramasse-déchets. Alors qu'elle reprenait sa droite, une collision se produisit avec ledit camion.

NEUCHÂTEL 29

Chimistes et pas pollueurs!

Faire connaître le métier

Pour l'opinion publique, chimie n'a d'autre synonymes que ceux de danger et pollution. Or un chimiste qui intervient à temps sait épargner l'environnement et donner à l'industrie neuchâteloise les moyens d'une production propre et rationnelle. L'ANC, Association neuchâteloise pour la chimie, part en croisade.

Créée le 23 mai dernier, l'ANC rassemble les chimistes et les représentants d'une trentaine d'entreprises concernées. Elle se donne trois champs d'activités: auprès du public, auprès des créateurs d'emplois et entrepreneurs, au sein même de la profession.

L'ANC donnera les informations scientifiques sur tel ou autre événement. Conférences, débats, participation à des manifestations scientifiques vont soutenir un effort en profondeur pour la promotion de la profession.

Les fondateurs de l'ANC travaillaient déjà à la formation des laborants (une quinzaine d'élèves chaque année): les 12 maîtres d'apprentissage ont notamment instauré des stages dans divers laboratoires.

Dans le nouveau cadre de l'ANC, ils sont en train d'élaborer les nouveaux cours d'introduction pour le 1er janvier prochain, selon la récente directive de l'OFIAMT. Directives qui restent, dans le cadre de la chimie, dominées par les exigences des grandes industries bâloises et non des besoins du canton, indiquait J. Ondrus, lors de la conférence de presse donnée hier à Neuchâtel.

Un chimiste ou un laborant trouve difficilement du travail dans le canton, expliquait M. D. Bilat. Pourtant les industries alimentaires, celle du bois, de la métallurgie, de l'horlogerie sont concernées. Les ateliers de galvanoplastie et électroplastique produisent des déchets chimiques que l'on peut gérer plus rationnellement en commun, continuait J. Kunzinger. On peut aussi envisager une documentation et des tests d'appareils à disposition des entreprises. L'ANC se mettra également à disposition des communes ou des écoles.

L'ANC travaillera également avec l'Université, et les organes du comité suisse de la chimie. Sans oublier de dialoguer avec des partenaires internationaux concluait Mme F. Miserez.

C.Ry

PUBLICITÉ

Astrologie

Assemblée constitutive de la Société Neuchâteloise d'Astrologie (SNA)

ce soir à 20 h à l'Eurotel avenue de la Gare Neuchâtel

Toute personne intéressée y est cordialement invitée.

Venez nombreux!

NAISSANCE

Marie-Claude et Roberto sont tout heureux d'annoncer l'arrivée de

ROMAIN

né le 20 juin 1989

MATERNITÉ DE LA BÉROCHE 2024 Saint-Aubin

Roberto COSTA Cèdres 16, 2017 Boudry

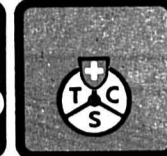
circuits

bulletin mensuel
du touring club suisse
section
jura neuchâtelois



Une date à retenir dès maintenant
DIMANCHE 10 SEPTEMBRE 1989
Journée des familles du TCS
A la ferme du Gros-Crêt.

memento



ASSISTANCE À L'ÉTRANGER
Attention:
Nouveau numéro de la centrale d'alarme du TCS.
En cas de problèmes à l'étranger, veuillez composer le No 22 736 44 44.

OFFICE TCS
Ouvert du lundi au vendredi (fermé le samedi) selon l'horaire suivant:
Matin: de 8 h 30 à 12 h.
Après-midi: de 14 h à 18 h 30.
Ouvert pendant les vacances.

SECOURS ROUTIER
En cas de panne en Suisse
veuillez composer le No 140.

RENSEIGNEMENTS
Section Jura Neuchâtelois du TCS, 88 av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 11 25.

Vacances tous azimuts

Essence sans plomb: Le plein... d'infos!

A la veille des grandes migrations estivales 1989, un bref bilan concernant l'approvisionnement d'essence sans plomb sur l'ensemble du réseau des pays européens dits touristiques, permet d'entrevoir un optimisme mesuré.

LA FRANCE: DE MIEUX EN MIEUX

La France, tout d'abord, annonce que le nombre de stations étant à même d'offrir l'essence verte va passer de 1000 à environ 3300 cet été et à 7000/8000 d'ici la fin de l'année. La situation s'améliore donc constamment dans l'hexagone.

De plus, les compagnies ESSO, ELF, et SHELL annoncent l'arrivée d'une essence sans plomb du type «supercarburant» affichant un indice d'octane de 97 ou 98 IOR. Ce «super super» sans plomb portera vraisemblablement des noms différents d'une marque à l'autre: «Esso super plus», «Supershell» ou même «Optane vert plus» chez Elf. On le voit, le consommateur risque d'y perdre son latin! Les stations-services des grandes surfaces com-

merciales sans marque de carburant devraient continuer à vendre de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 95 IOR identique à l'essence sans plomb que l'on a en Suisse.

Le fait que ce soit de l'essence sans plomb demeure la règle No 1; l'indice d'octane ne joue pas de rôle significatif pour les voitures dotées de catalyseurs. L'indice d'octane 95 IOR suffit pour toutes les voitures, seuls quelques rares modèles de haute performance semblent pouvoir profiter d'un indice d'octane supérieur.

L'ITALIE:

LA BONNE SURPRISE

En Italie, la situation s'est également bien améliorée au point que, jugeant l'ensemble du réseau sans plomb fiable, l'Italie ne figurera plus sur la prochaine liste d'essence sans plomb.

ESPAGNE: DÉSOLATION

Par contre, dans la Péninsule ibérique, la situation demeure quelque peu préoccupante. L'Espagne a, certes, annoncé, au mois d'avril,

l'ouverture de... 19 stations supplémentaires, ce qui représente une augmentation importante par rapport aux stations en fonction jusqu'ici! Il est tout de même curieux que ce pays n'entreprenne pas les mesures nécessaires qui s'imposent, car pour cet été, force est de constater que le réseau d'essence verte est à nouveau insuffisant. Toutefois, la côte méditerranéenne (de la Costa Brava à la Costa Blanca) possède la majorité des dites stations implantées sur le territoire espagnol. Il reste à espérer que, en dépit de ce nombre restreint de stations le ravitaillement suivra.

PORTUGAL: RIEN DE NOUVEAU

Pour le Portugal, le réseau n'a, semble-t-il, pas subi de grosses modifications et est jugé suffisant en regard du nombre d'automobilistes se rendant dans ce pays. Le «hic» pour y parvenir réside dans le fait qu'il faut traverser l'Espagne inévitablement!

YUGOSLAVIE ET GRÈCE: STATU QUO

A l'Est rien de nouveau... La Yougoslavie n'a pas annoncé de grandes modifications. Dans les régions touristiques de la mer adriatique, il ne devrait cependant pas y avoir de problèmes...

Pour la Grèce, une bonne nouvelle: depuis le 25 mars dernier, le litre d'essence sans plomb coûte le même prix que le litre de super avec plomb, ce qui est à saluer au passage, car tous les autres pays méditerranéens font payer l'essence verte plus chère que la super. En ce



qui concerne le réseau de «sans plomb», il reste modeste et clairsemé à travers ce vaste pays. Une carte et une planification exacte de l'itinéraire sont vivement recommandées et indispensables.

LE PLEIN... D'INFORMATIONS

En conclusion de ce tour d'horizon, il est conseillé de se munir de la dernière carte d'essence sans plomb* du pays de destination (n'existe donc plus pour l'Italie en raison d'un réseau de distribution suffisant) et de faire le plein à chaque occasion, en ayant pris soin, au préalable, de préparer soigneusement son itinéraire en fonction de la disponibilité de ce précieux carburant, ceci étant valable pour les pays qui n'offrent pas toutes les ga-

ranties requises (Espagne, Portugal, Yougoslavie, Grèce).

Précisons encore que, dans ces pays précités, outre les fins de semaines, il faut également penser aux nombreux jours fériés, surtout dans les régions méridionales où les stations sont fréquemment fermées; il en va de même aux heures de sieste durant les grosses chaleurs de la journée. Le long des autoroutes, les stations-services sont normalement ouvertes 24 heures sur 24, en semaine comme le week-end. Une mise en garde demeure toutefois pour l'Espagne où, la nuit, certaines stations sont fermées et où il n'y a pas d'automates. pc

(Source d'information «Touring»).
*(Après de notre office TCS)



Pour voyager en toute quiétude

Pour le conducteur:

- Ne partez en voyage que bien reposé
- Choisissez une position assise correcte et détendue
- Portez des vêtements légers, pas trop serrés
- Ne surchargez jamais votre véhicule
- Ne circulez pas trop longtemps à la vitesse maximale admise
- Essayez de rouler le plus «détendu» possible
- Prenez votre temps pour les repas, mangez légèrement et... sans alcool!
- Faites régulièrement des haltes
- Arrêtez-vous immédiatement à l'apparition des premiers signes de fatigue
- Portez toujours votre ceinture de sécurité

Pour votre véhicule

Si le dernier contrôle de votre véhicule auprès de votre garagiste date de plus de 6 mois. Il est judicieux de faire vérifier les points suivants:

(étanchéité, état du tuyau d'eau, obstruction du radiateur, fonctionnement du ventilateur).
— Freins (épaisseur des garnitures, étanchéité, état du liquide de frein, fonctionnement).
— Contrôle général de l'état des courroies de transmission, de l'échappement, des manchettes des cardans; faire réparer également les éventuelles pertes d'huile ou d'essence.
— De son côté, le conducteur doit se préoccuper des points suivants:

- **Profil des pneus:** si, au début des vacances, la profondeur du profil des pneus est inférieure à 3-4 mm, les changer
- **Pression des pneus:** la pression doit être augmentée en fonction du chargement (voir les instructions de service).
- **Eclairage:** vérifier tout le système d'éclairage de votre véhicule afin qu'il fonctionne correctement. Les automobilistes tractant une caravane ou une remorque veilleront à ce que l'éclairage de celle-ci fonctionne comme celui de la voiture.

Faire régler les phares sur la voiture chargée, c'est faire preuve d'égard envers les autres usagers de la route.

- **Roue de secours:** Contrôler la pression et au besoin la regonfler; s'assurer que le cric fonctionne et que vous disposez de quelques outils.

Pièces de rechange:

Les personnes voyageant dans des pays où la marque de leur voiture est mal représentée auront intérêt à emporter avec elles les pièces de rechange suivantes:

- Courroie de transmission
- Ampoules de réserve (obligatoire dans certains pays)
- Tuyau d'eau d'origine
- Clés de réserve (les porter sur soi)

N'oubliez pas:

Le temps consacré aujourd'hui à la préparation de vos vacances = des vacances encore plus détendues!

Pays	Vitesses maximales ville/campagne/autoroute	Vitesses maximales des motos/remorques sur autoroutes	vitesses maximales des motos sur autoroutes	disponibilité de l'essence sans plomb	alcool au volant %	carte verte (assurance)	chiens et chats
Suisse	50/80/120	80	120	++	0,8	—	✓
RFA	50/100/130 ¹	80	130 ¹	++	0,8	—	✓
Autriche	50/100/130	100	130	++	0,8	—	✓
Italie	50/90/110 (130) ²	100	110 (130) ²	+	0,8	II	✓
France	60/90/130	130	130	+	0,8	I	✓
Belgique	60/90/120	120	120	++	0,8	II	✓
Luxembourg	60/90/120	90	120	++	0,8	II	✓
Pays-Bas	50/80/120	80	110	++	0,5	I	✓
Grande-Bretagne	48/96/112	96	112	+	0,8	—	Δ
Irlande	48/96	—	—	0	1,0	—	Δ
Danemark	50/80/100	70	100	++	0,8	—	Δ
Suède	50/70 (90)/110 ¹	70	90/110 ¹	++	0,5	—	Δ
Norvège	50/80/90	60-80	90	++	0,5	—	Δ
Finlande	50/80/120	50-80	120	0	0,5	—	✓
Espagne	60/90/120	80	120	0	0,8	III	✓
Portugal	60/90/120	90	120	0	0,5	III	✓
Yougoslavie	60/80/120	80	120	+	0,5	III	✓
Grèce	50/80/100	100	70	0	0,5	III	✓
Turquie	50/90/90	70	70	—	0,0	III	✓
Tchécoslovaquie	60/80/110	80	80	0	0,0	III	✓
Bulgarie	60/80/120	100	100	0	0,0	III	✓
Roumanie	60/70 (80) (90) ³	70-90	60 ⁴	0	0,0	III	✓
Hongrie	60/80/120	80	120	0	0,0	—	✓
Pologne	60/90/110	70	90	0	0,2	III	✓
RDA	50/80/100	80	100	0	0,0	—	✓
Union soviétique	60/90/90	90	90	—	0,0	—	✓

Chiens et chats
✓ Dans tous ces pays, chiens et chats peuvent être importés, à condition qu'ils soient âgés de 3 mois au moins. Ces animaux doivent disposer d'une attestation de bonne santé et d'un certificat de vaccination (carnet jaune) établi par un vétérinaire officiel du pays d'origine au moins 30 jours, mais pas plus de 12 mois pour les chiens ou de 6 mois pour les chats, avant l'entrée dans le pays. Selon les pays, des prescriptions plus détaillées sont en vigueur. Se renseigner chez son vétérinaire.
Δ Dans ces pays, l'importation ne peut se faire qu'avec une autorisation spéciale et/ou une quarantaine (de 4 à 7 mois).

L'essence sans plomb
++ Disponible sans problèmes dans tout le pays, mais pas nécessairement à toutes les stations.
+ Disponible dans le pays, se trouve sans trop de problèmes; néanmoins, la carte «sans plomb en Europe» est conseillée.
0 Disponibilité insuffisante dans tout ou partie du pays. La carte «sans plomb en Europe» est indispensable.
— L'essence «sans plomb» n'existe pas.

Carte verte (certificat d'assurance RC)
— pas nécessaire
I conseillée
II fortement recommandée
III nécessaire!

Légende
¹ En RFA, le 130 km/h est la vitesse conseillée, mais sans vitesse signalée: elle est libre.
² En Italie, la limite de 110 km/h est valable le week-end, les jours lévés et durant les périodes des vacances.
³ En Suède, la vitesse sur autoroutes est abaissée de 110 km/h à 90 km/h du 20 juin au 20 août.
⁴ En Roumanie, les limitations de vitesse dépendent de la cylindrée du véhicule: il n'y a pas d'autoroutes.
⁵ En Roumanie, la vitesse des motos est limitée à 60 km/h sur toutes les routes.



TOYOTA Venez les essayer... au Centre de vente TOYOTA


Avenue
Léopold-Robert 117
☎ 039/23 64 44
La Chaux-de-Fonds

Beau choix permanent de voitures d'occasion
Réparations toutes marques
DÉPANNAGE NUIT ET JOUR 080/22 43 84
J.-F. STICH
SPORTING SA
GARAGE-CARROSSERIE
La Chaux-de-Fonds - Crêtets 90
039/26 44 26

2400 LE LOCLE
JEANNERET 18
CARROSSERIE OES
30 ANS
Tôlerie - Peinture au four
Remise en état de tout véhicule
CARROSSERIE OES



SUBARU 4x4
RANGE ROVER
LAND-ROVER
CITROËN
garage - carrosserie **W. Burkhalter**
Votre agence au Locle
Jaluse 2 - ☎ 039/31 82 80



Tous ou presque!




Désolé, Bellérophon. Mais vos voyages sur Pégase...

Assurance annulation de voyage valable pour l'Europe et le bassin méditerranéen, ou le monde. Pour les sociétaires du TCS seulement

LIVRET ETI EUROPE
Fr. 53.- par an en abonne-
ment de trois ans ou Fr. 66.- par an.
LIVRET ETI MONDE
Fr. 99.- par an avec abonnement
Europe de trois ans ou Fr. 112.- par an.



TOURING CLUB SUISSE
La différence

Versez un des montants ci-dessus au CCP TCS Jura neuchâtelois 23-3473-3, par bulletin de versement en indiquant votre numéro de sociétaire et celui de vos plaques dans la case « communications »

Vos réparations soignées chez l'artisan



Serre 9, tél. 039/28 63 89,
La Chaux-de-Fonds
FALZONE BOTTIER

Nous voyons plus loin!




Société de Banque Suisse
Une idée d'avance

Diététique
LA HUCHE
Mme E. Røhrig
Av. L.-Robert 76
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 26 02

Birkenstock, souliers médicaux à lit plantaire (tous modèles)
Renseignements et prospectus gratuits
Centre de diététique BIONA

Dépannage 24/24
GARAGE INTER AUTO
J. CASSI & A. IMHOF S.A.
Tél. 039/26 88 44
Charles-Naine 33
2300 La Chaux-de-Fonds



● Achat ● Vente ● Neuves ● Occasions toutes marques
Dépannage 24/24

Leasing
FIAT PANDA 1000 Lie FUN
Fr. 149.-/mois
Garage de la Ronde
☎ 039/28 33 33

Heus Electricité SA
Electricité-Téléphone
☎ 23.81.88
Daniel-Jeanrichard 11
LA CHAUX-DE-FONDS

CAFÉ DES SPORTS
Fondue - Raclette
Menus pour pensionnaires
Famille Venier ● LE LOCLE
Jehan-Droz 15 - ☎ 039/31 39 39

LA NOUVELLE RENAULT 19. UNE FORTE PRÉSENCE.



Elle vous attend, la nouvelle star! Avec sa puissance, sa générosité et son dynamisme!
Motorisation: 1389 cm³ et 1721 cm³, de 44 kW/60 ch à 70 kW/95 ch. En option avec direction assistée, toit ouvrant électrique panoramique, et bien d'autres choses encore.
A partir de Fr. 15 790.-.

RENAULT
DES VOITURES A VIVRE

Garage P. Ruckstuhl SA
La Chaux-de-Fonds
Fritz-Courvoisier 54 - ☎ 039/28 44 44
Le Locle: Garage Cuenot, rue du Marais, tél. 039/31 12 30.
Les Ponts-de-Martel: Garage du Carrefour, Montandon G.-A., tél. 039/37 11 23.
Saint-Imier: Garage du Midi, tél. 039/41 21 25.

Peugeot 405 MI 16, 150 cv: 16 SOUPAPES



Plaisir de la conduite sport, réserves de puissance sécurisantes, équipement complet: la Peugeot 405 MI 16 réalise les rêves automobiles les plus fous. 1905 cm³, 16 soupapes, injection d'essence Bosch-Motronic et 150 chevaux, c'est la souplesse par excellence. 0 à 100 km/h en 9 secondes, vitesse de pointe dépassant largement les 200 km/h. Suspension spéciale sport indépendante sur les 4 roues, pneus taille basse sur jantes alu, c'est la maîtrise parfaite de la route. Système ABR en option. Laissez-vous charmer par son tempérament. Nous vous attendons pour un essai routier de la MI 16. Peugeot 405 MI 16, 150 cv, Fr. 29 140.-. Financement et leasing avantageux par Peugeot Talbot Crédit.

PEUGEOT 405 MI 16
UN TALENT FOU.

ENTILLES SA
Garage et Carrosserie
La Chaux-de-Fonds - Le Locle
☎ 039/26 42 42 - ☎ 039/31 37 37
CONCESSIONNAIRE PEUGEOT TALBOT

Emergez du quotidien.



Quand la classe, la technique, le confort et la distinction sont les critères de choix

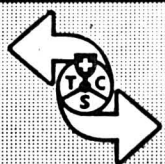
Stars with style.



GARAGE BÉRING & CO
Fritz-Courvoisier 34
La Chaux-de-Fonds
☎ 039 28 42 80

JAGUAR ROVER

TCS - VOYAGES



Les 5 dernières minutes...

Pour concrétiser vos rêves

DERNIÈRE MINUTE

MINORQUE

Du 9 au 16 juillet et du 9 au 23 juillet — vol Genève — Palma Mahon/transfert/séjour en studio 2 ou 4 personnes dès 945 francs.



BONJOUR MICKEY!

Spécial Suisse romande — allez rendre visite à Mickey en Floride du 7 au 15 octobre 1989 dès 2 185 francs par adulte/réduction enfant 2-12 ans 450 francs/réduction jeunes jusqu'à 18 ans 175 francs.

MAUVAISE SURPRISE!!!

Vous l'avez certainement appris par voix de presse, tous les départs à destination de la Chine sont annulés jusqu'à fin juillet suite aux troubles politiques survenus ces derniers temps.

En raison de la fluctuation du cours du franc suisse par rapport aux devises étrangères, certains organisateurs ont été contraints de réajuster leurs prix. L'augmentation varie entre 4 et 7% pour les organisations suivantes: Lotus Lagrange et Siesta (location d'appartements), Lotus (voyages Extrême-Orient) et le Club Méditerranée.

Partir en vacances, c'est très bien!

Avec TCS-Voyages, c'est encore mieux!!!

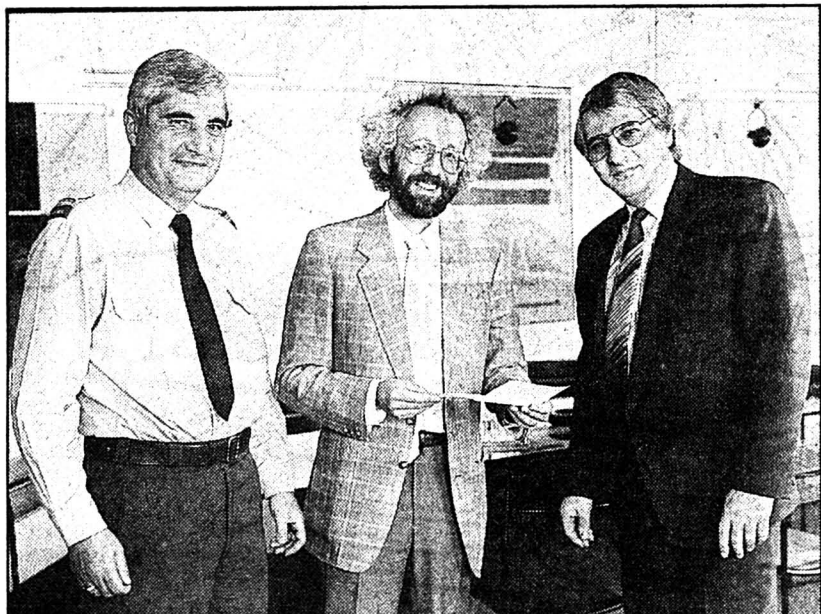
TCS-Voyages, vos vacances sur mesure, le Club à votre mesure!



Membre de la Fédération suisse des agences de voyages

TCS VOYAGES REISEN VIAGGI

Clin d'œil sur... la prévention



«Mieux vaut prévenir que guérir», ce vieil adage peut être, en résumé, l'objectif de tout ce qui s'entend au niveau de la prévention routière.

Notre section est sensible et dynamique à ce sujet; pour preuve la mise sur pied, chaque année, d'un cours pour les jeunes, d'un cours d'initiation à la mécanique-auto, de contrôles techniques de sécurité, etc...

De plus, notre association soutient, sur le plan régional, diverses

actions qui sont organisées par les polices locales et cantonales qui, soit dit en passant, fournissent un travail très appréciable pour l'éducation routière auprès de la jeunesse.

A cet effet, notre président, Delson Diacon, s'est fait le porte-parole de notre section en offrant, récemment, un chèque de 3000 francs à la police locale de La Chaux-de-Fonds dans le cadre de l'organisation de la coupe scolaire suisse.

Ils sont partis



Ils, ce sont les quelque 40 participants qui se sont inscrits à notre voyage promotionnel 1989 «Escapade scandinave». Ils ont décidé de partir, tels les grands explorateurs, à la conquête du Nord.

Dans la bonne humeur, nos voyageurs ont quitté les montagnes

neuchâtelaises le 14 juin dernier pour se rendre à l'aéroport de Genève-Cointrin d'où un DC-9 de la compagnie FINAIR les a emmenés à Helsinki.

Durant leur séjour, les participants visiteront et découvriront la capitale finlandaise, effectueront une

croisière à Stockholm et Leningrad pour mettre ensuite le cap sur la Laponie et franchir, avant de revenir le 23 juin, le cercle polaire. Ils pourront ainsi voir le soleil de minuit.

Nous leur souhaitons un excellent voyage et un agréable séjour en Scandinavie sous les ailes du Touring Club Suisse. pc

Vacances inédites pour les jeunes

TOUR TOURISTIQUE CULTUREL DE LA SUISSE EN VÉLOMOTEUR DU 8 AU 23 JUILLET 89

Il reste encore quelques places pour ce tour de Suisse inédit pour les jeunes, filles et garçons de 15 à 18 ans.

Ce périple à travers notre pays s'effectuera en vélomoteur, train, bateau et autocar. Le logement se fera dans des tentes «igloos» qui seront installées dans les campings du TCS.

Le prix de 510 francs comprend un maximum de prestations dont l'assistance TCS durant tout le séjour.

VACANCES BALNÉAIRES À RIVAZZURA (Adriatique)

Là aussi, des vacances pour les

jeunes de 16 à 25 ans sur l'Adriatique où il reste encore quelques places à des prix très intéressants.

3 séjours vous sont proposés: — du 9 au 22 juillet 1989 745 francs — du 23 juillet au 5 août 1989 790 francs — du 6 au 19 août 1989 790 francs

Le prix indiqué comprend le voyage aller-retour en train 2e classe au départ de Lausanne, logement en chambre à 3 ou 4 lits, pension complète, assurance accident collective, assistance d'un responsable TCS durant tout le séjour et le transfert gare-hôtel et retour.

VACANCES SUR LA CÔTE D'AZUR À CAP D'AIL

Les dernières places pour ce séjour unique près de Monaco, du 6 au 19 août prochain, ceci également à un prix avantageux.

Le prix forfaitaire de 890 francs comprend le voyage en train 2e classe, aller-retour au départ de Lausanne, le transfert en car Monaco-Cap d'ail; le logement en bungalows à 3 ou 4 lits avec eau courante, sanitaires et douches chaudes extérieures; tous les repas au restaurant «self-service»; également l'assurance accidents collective et l'assistance d'un accompagnateur TCS durant tout le séjour.

Renseignements et inscriptions

Section Jura Neuchâtelois du TCS, M. P. Capt, 88, Av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/231125

En voiture... plus de soucis !



téléphone

140



Paraît huit fois l'an, en principe le 3e mercredi de chaque mois, sauf en janvier, mars, juillet et novembre

Régie des annonces

Mathey-Publicité
Av. de l'Hôpital 18
2400 Le Locle
☎ 039/31 42 83

Photographe du bulletin

Uniphot Schneider
2053 Cernier

Editeur

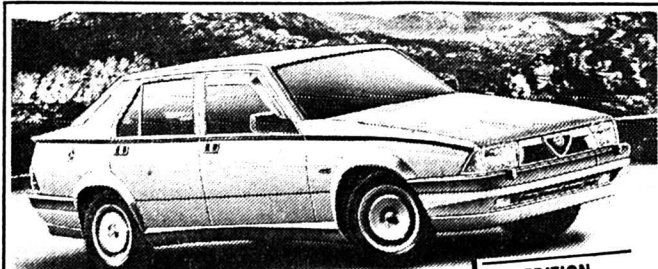
Section Jura Neuchâtelois du Touring Club Suisse
88, av Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 11 25

Rédaction-Administration

Commission du bulletin de section
Rédacteur responsable:
Pascal Capt

Prochaine parution:

Mercredi 23 août 89



EDITION LIMITÉE!



Alfa passionne la route.



GARAGE ET CARROSSERIE
AUTO-CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS
Fritz-Courvoisier 66 - ☎ 039/28 66 77

Eugenio Beffa

Vernis et couleurs
Papiers peintes Carrosserie Outillages

La Maison de confiance
de l'applicateur professionnel

La Chaux-de-Fonds
Série 28, Tel. 039/2308 33

Neuchâtel
Draïzes 2, Tel. 018/24 76 52

L'office vous rappelle que...

Bons d'essence

ITALIE



Le système est identique à l'année dernière, à savoir le choix entre 4 carnets en fonction de l'endroit où vous vous rendez, toutefois, vous ne pouvez acheter qu'un seul «pacchetto» par année (à choix parmi les 4 existants).

	CARNET NORD	CARNET CENTRE	CARNET SUD 1	CARNET EXT. SUD
Bons d'essence de 15.000 litres	12 bons	12 bons	12 bons	12 bons
Bons d'essence supplémentaire à changer sur place	---	1 x 120.000	1 x 240.000	1 x 360.000
Bons péages autor. de 2.000 litres :	5 coupons	8 coupons	10 coupons	10 coupons
*Prix actuel	Frs 195.--	Frs 309.50	Frs 424.--	Frs 539.--
Estimation équivalente en litres	env. 140	env. 230	env. 330	env. 420

*Les prix précités incluent la taxe administrative (non-membres supplément Frs 2.50) et sont communiqués sous réserve de modifications.

avec lesquelles le paiement en espèce de ces taxes peut être évité. Ces cartes dénommées «Viacard» sont disponibles en deux variantes de 50 000 litres et 90 000 litres. Elles sont impersonnelles et peuvent être utilisées pour tous les véhicules, sans restriction dans le temps. Avantages: gain de temps, aucun problème de monnaie, évitement de fraudes, etc..

Prix actuels: Viacard 50 000 litres: 62 francs
Viacard 90 000 litres: 111 francs

Ces prix sont communiqués naturellement sous réserve de modification.

Formalités

Pour l'achat des «pacchetto» de bons d'essence, vous devez vous présenter personnellement à notre office TCS muni des documents suivants:

- passeport ou carte d'identité valable (la carte consulaire n'est pas acceptée)
- permis de circulation suisse du véhicule se rendant en Italie
- carte de membre du TCS

Remboursement

Les bons d'essence non utilisés (les coupons pour l'autoroute ne sont pas remboursables) peuvent être remboursés dans les deux ans suivant leur date d'achat auprès des offices TCS.

VIACARD



Pour le paiement des péages autoroutiers en Italie, il existe depuis cette année, des cartes prépayées

YOUGOSLAVIE



En vous munissant des bons d'essence pour ce pays, vous gagnez 5% de réduction sur l'essence à la pompe en Yougoslavie. L'acquisition de ces bons est illimitée et aucune formalité n'est nécessaire lors de l'achat de ceux-ci. Les bons non utilisés peuvent être remboursés auprès des offices TCS au plus tard, jusqu'au 31 mars de l'année suivante.

Un bon représente une valeur de 30 000 dinars (correspondant à environ 11 litres d'essence). Prix actuel: 3.70 francs. Une taxe de 5 francs pour les sociétaires et 7,50 francs pour les non-membres est perçue à l'achat et au remboursement de ces bons (sur la totalité). Il va de soi que les prix communiqués ci-dessus le sont sous réserve de changement.

Tout sous le même toit

ITC = une bonne affaire vite amortie!

La carte Intertravel carnet vous offre les avantages suivants dans plus de 2000 hôtels disséminés dans toute l'Europe:

- réduction de 10% dans les hôtels figurant dans le guide ITC
- remise gratuite du guide ITC
- remise de la carte d'attestation
- assurance RC gratuite

Cette carte est réservée exclusivement aux membres TCS et est très vite amortie vu son coût modique de 15 francs.

A notre office TCS, nous tenons à votre disposition:

Gratuitement

- documentation touristique
- tarifs d'autoroute
- liste d'essence sans plomb (non-membres 2 francs)
- documentation, tests sur voitures, pneus, accessoires, etc...
- des conseils

Nous établissons et vendons aussi

- assurance casco-vacances, bagages, accidents, protection juridique, etc...
- permis internationaux et traductions pour les USA et le Canada
- carnets de camping internationaux pour les membres campeurs
- vignettes autoroutières
- bons cadeaux TCS

A des prix avantageux

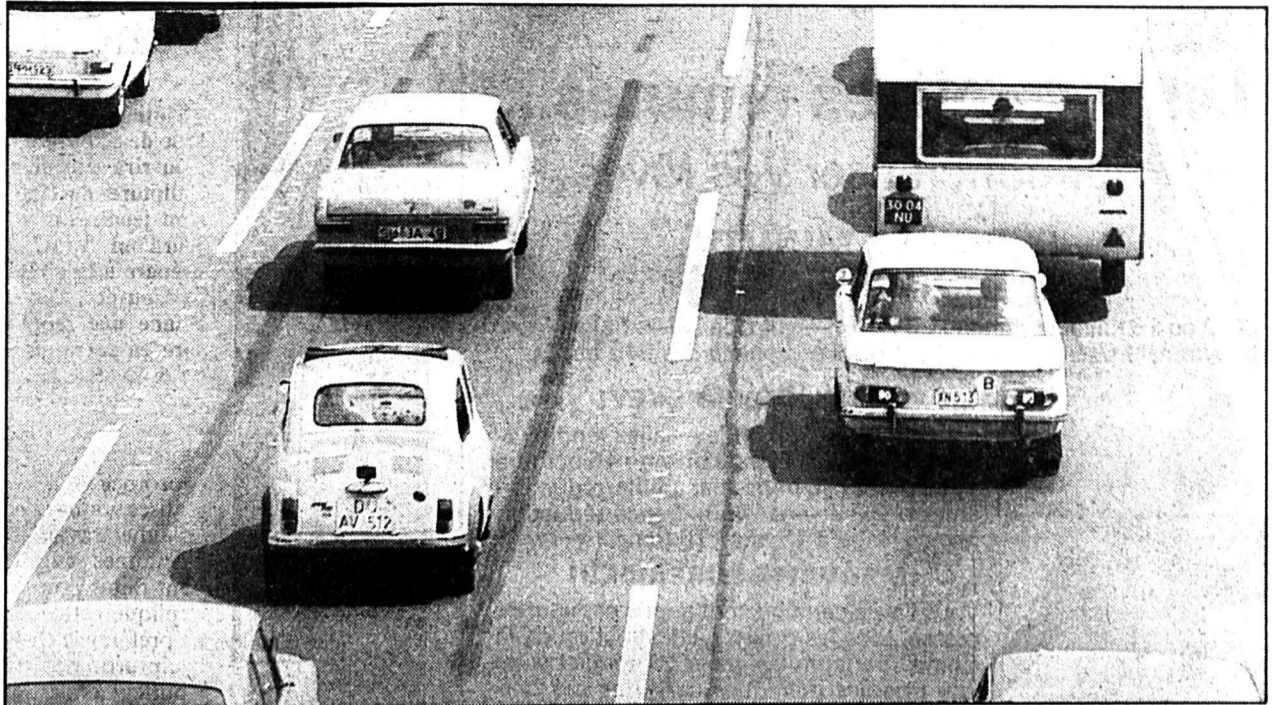
- cartes routières et plans de villes
- guides camping et touristiques
- accessoires pour voiture (demander notre catalogue été)
- bons d'essence
- passages tunnels Grand-St-Bernard et tunnels ferroviaires

Et... un dernier conseil

Afin d'être rapidement servis et pour nous faciliter le travail, veuillez svpl, vous munir de votre carte de sociétaire 1989 ou carte Touring-Secours.



Caravanes et remorques



Les automobilistes qui voyagent avec un attelage penseront à vérifier le bon fonctionnement de leur remorque, qu'il s'agisse d'une caravane, d'une remorque à bateau ou d'une simple remorque à bagages. Il est très important de contrôler les pneus de la remorque. Souvent leur profil est encore en parfait état mais le caoutchouc est vieux et pourrait cacher des défauts. De plus il est judicieux d'effectuer un petit tour d'essai et quelques manœuvres afin de se refaire la main quant à la technique de conduite d'un at-

telage (brochure «conduite d'une caravane» disponible auprès de notre office).

En ce qui concerne le chargement de la remorque, il faut veiller à ce que le poids soit placé aussi bas et aussi près de l'essieu que possible, éviter de trop charger l'avant afin que le timon n'écrase pas la suspension arrière du véhicule tracteur.

La charge maximale du timon ne doit évidemment pas être dépassée, tout comme le poids des bagages chargés sur le toit de la voiture,

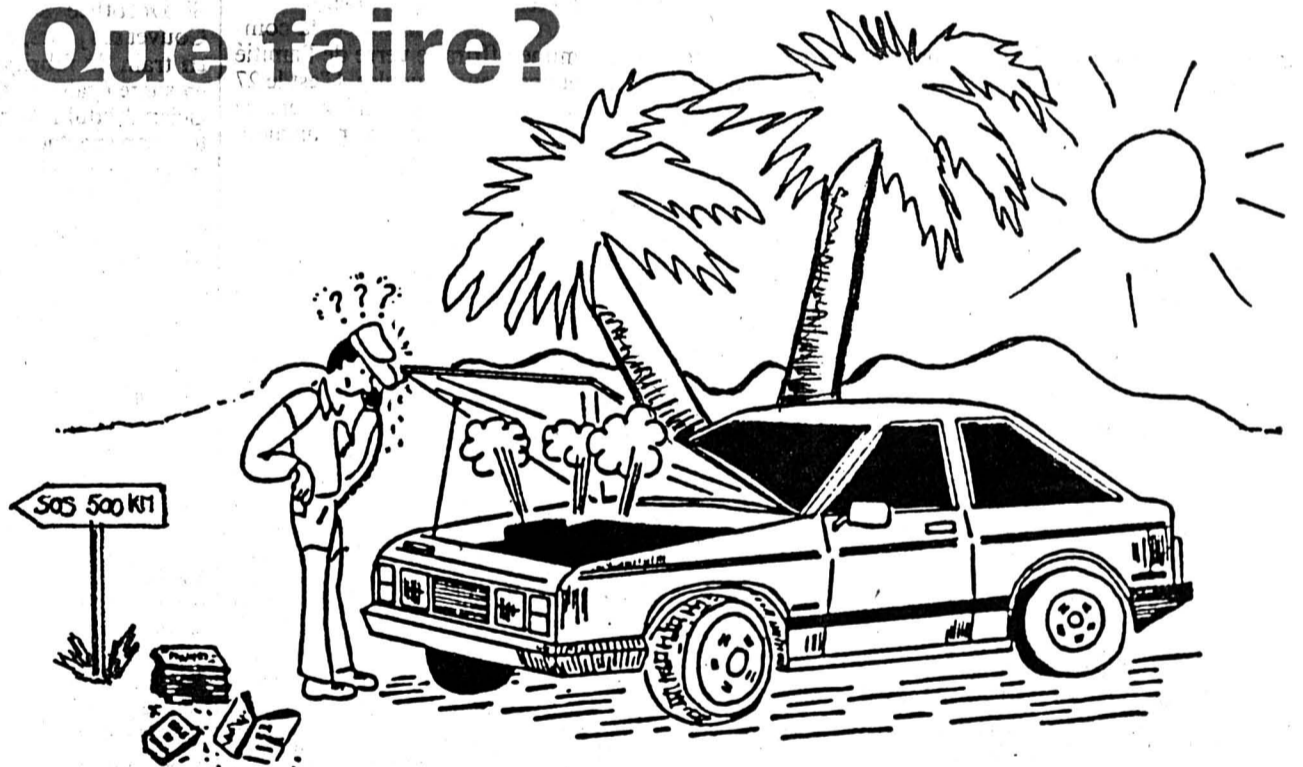
(consulter le permis de circulation).

Les membres du TCS possédant un carnet ETI penseront également, si ce n'est pas encore fait, à se munir d'une carte complémentaire ETI (20 francs) afin que leur remorque/caravane soit assurée au même titre que leur voiture.

De plus nous rappelons que, depuis le 1er janvier 1989, les remorques (caravanes) jusqu'à 1000 kg bénéficient des prestations du Touring-Secours en Suisse.

Donc en cas de panne: un seul numéro, le 140.

Une panne à l'étranger - Que faire?



Tout d'abord un conseil judicieux, avant de partir en vacances à l'étranger.

Munissez-vous de votre «passeport à la sécurité» en acquérant le carnet ETI, document qui vous offre l'assistance du TCS.

Dans un document de ce livret, vous trouverez toutes les indications en cas de panne, principalement bon nombre de numéros de téléphone.

Nous vous rappelons que la centrale d'alarme du Touring Club, à Genève, veille en permanence, 24 heures sur 24 heures, et est prête à vous venir en aide.

IMPORTANT: Depuis peu le numéro de la centrale d'alarme a été modifié; il faut ajouter un 7 devant le numéro de téléphone en cours jusqu'ici, soit: **Indicatif pour la Suisse + 22 736 44 44**

En outre nous citons ci-après quelques renseignements utiles dans les principaux pays touristiques européens en cas de panne.

ESPAGNE: Appeler la centrale nationale au 91/441 22 22; répond en français, en allemand et en anglais.

FRANCE: Sur les autoroutes, utiliser les bornes d'appel d'ur-

gence. Sur le reste du réseau routier, utiliser le «téléphone vert» d'AIT-Assistance à Paris (05 106 106); on peut aussi faire appel au garage le plus proche ou appeler la centrale d'alarme du TCS à Genève (19-41 227 364 444).

ITALIE: Appeler le secours routier de l'ACI au numéro 116, sur routes ordinaires. Sur les autoroutes, utiliser les colonnes d'appel d'urgence.

YOUGOSLAVIE: Appeler la centrale d'alarme au numéro 987. En cas de non-réponse, appeler la centrale de Belgrade au 011/987.

Pour vous aider

Le personnel de notre office TCS vous souhaite un agréable voyage et un excellent séjour en Suisse ou à l'étranger et vous rappelle qu'il est aussi là pour vous aider à préparer vos vacances et se tient à votre disposition

pour tout renseignement que vous pourriez désirer.

Le Touring Club Suisse, c'est votre club, votre agence de voyage habituelle et... votre partenaire pour la réussite de vos vacances.

T comme Toujours à vos côtés pour vous venir en aide.

C comme Compétent pour tous les services que nous sommes à même de vous offrir.

S comme Soucieux de vous satisfaire.

Patrouilleurs diplômés à Couvet



Les héros d'un jour. Photo de famille des patrouilleurs.

(Impar-Charrère)

Pendant douze mois, ils se sont relayés au carrefour de la Grand'Rue de Couvet pour assurer la sécurité des écoliers traversant la route. Lundi, la Commission scolaire les a fêtés en leur remettant un diplôme.

Ces douze patrouilleurs, Patrizia Baglivo, Christophe Boileau, Didier Berger, Paulo Da Silva, Carlos Dias, Sébastien Erb, Alexandre Martins, Jorge Oli-

veira, Samuel Paris, Roxane Po-belle, Cédric Romy et Aline Tognetti, ont suivi les cours donnés par la Brigade scolaire de la police cantonale. Théorie, examen écrit, pratique: un beau diplôme est venu récompenser leur dévouement.

DANS LES SALINES

Lundi, l'agent de police locale Gérard Isoz, secondé par Sylvia

Grimm, a emmené filles et garçons en car jusqu'au Salines de Bex. Visite des mines, dîner au Plan-sur-Bex.

Au retour, dans le Pavillon des collèges, la présidente de la commission scolaire, Christiane Bourquin et la conseillère communale Suzanne Weil ont servi boissons et sandwiches aux randonneurs affamés et assoiffés. (jje)

Nouvelle Fleurisia: information ce soir

Le projet de construire une nouvelle salle de spectacles à Fleurier ouvre des perspectives intéressantes pour les sociétés locales et le rayonnement du village.

Fleurier, qui ne possédait pas de salle de spectacles, a acheté en octobre 1987 le complexe Fleurisia composé d'un immeuble flanqué d'une ancienne distillerie devenue salle de spectacles en 1927.

Un premier projet de rénovation fut abandonné par la nouvelle commission chargée du dossier. Le second propose la construction d'une nouvelle salle derrière l'immeuble actuel, qui sera rénové et réservé aux sociétés locales. Il coûtera 3.2 mio. de francs.

Ce soir, à 19 h 45, dans la vieille salle Fleurisia, les autorités et les membres de la Commission d'étude présenteront le

nouveau projet qui concilie les désirs des villageois attachés à leur «bonne vieille Fleurisia» et les souhaits de ceux qui auraient préféré une salle neuve.

A l'issue de la soirée, la commune offrira le verre de l'amitié et des amuse-gueules. C'est le 27 juin que le législatif votera le crédit. Les travaux pourraient commencer cet automne et se terminer fin 1990. (jje)

Val-de-Ruz

En détresse de feux clignotants

Tribunal de police du Val-de-Ruz

Les accidents de circulation sont toujours redevables de circonstances ou de coïncidences spécifiques: vitesse excessive, inadap-tée, violation de priorité, etc. Mais celles dont le tribunal avait à s'occuper hier sont, pour le moins, inhabituelles.

D. S. circulait le 25 février 1989 vers 17 heures, de La Vue-des-Alpes en direction de Neuchâtel, au volant de la voiture d'un tiers. A Malvilliers, la prévenue comptait bifurquer à gauche pour se rendre au Home La Chotte. Au lieu d'enclencher les clignoteurs gauches, D. S. a branché ses feux de détresse dans le but de faire ralentir les véhicules qui la suivaient! Alors qu'une installation de détresse en bon état de fonctionnement comprend deux feux clignotants à l'avant et à l'arrière, la prévenue ignorait que seul le feu arrière droit remplissait correctement son office.

Ainsi, A. J., qui suivait D. S., a interprété le signal comme la volonté de D. S. de s'immobiliser sur la droite de la chaussée. Malgré la ligne continue, elle a entamé une manœuvre de dépassement à l'instant où D. S. obliquait à gauche. La collision n'a provoqué que des dégâts matériels.

Ces deux conductrices ont été renvoyées devant le tribunal, et chacune a conclu à sa libération.

Le tribunal s'est accordé un temps de réflexion et rendra son jugement à huitaine.

LE PILIER

R. S., au cours d'une manœuvre, a heurté avec l'arrière de sa voiture un pilier de la barrière bordant la propriété de sa voisine. Alertée par le bruit du choc, celle-ci se précipitait à sa fenêtre et constatait que le véhicule quittait les lieux sans que son conducteur ne se préoccupe des

dégâts. Du rapport de police, il ressort qu'aucun doute n'est permis quant au véhicule incriminé. Les traces de peinture relevées sur le pilier correspondent à la couleur du véhicule de R. S., dont la machine est effectivement endommagée, à l'arrière.

Le prévenu a contesté les faits, attendant que l'on rapporte la preuve qu'il est l'auteur des dommages. Son avocat a conclu à l'acquiescement, excluant que l'on puisse condamner son client sur la seule base des déclarations de la partie plaignante.

Là également, le tribunal rendra son jugement la semaine prochaine. (zn)

● Le Tribunal de police du Val-de-Ruz était placé sous la présidence de M. Daniel Jeanneret, assisté de M. Patrice Phillot, substitué au greffe.

Réception de trois sociétés à Cernier

Dimanche soir dernier, l'Union des sociétés locales avait organisé une réception pour 3 sociétés qui se sont rendues à des fêtes cantonales. Cette réception a donné lieu à une petite fête villageoise.

Fanfare en tête, toutes les bannières des sociétés locales et de la commune déployées, les autorités et membres des sociétés locales sont descendus le Bois-du-Pâquier puis, se sont rassemblées sur la place de l'Hôtel-de-Ville. Après un morceau de fanfare, on entendit Ray-

mond Schneider, président de l'Union des sociétés locales féliciter tout d'abord les accordéonistes «L'Epervier» qui, les 10 et 11 juin participèrent à la cantonale de Bevaix et qui, sous la direction de la sous-monitrice Francine Soguel, ont obtenu une mention «bien à très bien».

Lors de la Fête des jeunes gymnastes des 17 et 18 juin, à Neuchâtel, la section a obtenu un premier rang en combiné cat. B. Alors que Jacques Mesot et Lionel Schenk ont obtenu une distinction.

Sous la direction d'Eric Fivaz, la fanfare l'Union Instrumentale s'est distinguée à Colombier en décrochant une 2e place cantonale à la marche, couronne or. Au concours de batterie, le groupe Cernier-Fontainemelon s'est classé 3e. A l'énoncé de ces résultats, le public venu nombreux, ne ménagea pas ses applaudissements. Puis, fanfare et accordéonistes jouèrent quelques morceaux et tout le monde a été invité à une verrée offerte par l'Union des sociétés locales. (ha)

Une sculpture comestible...

«Môtiers-89»:

une alléchante invitée de dernière minute!

«Môtiers-89», exposition nationale de sculpture contemporaine, s'ouvrira samedi. Mises à part les sculptures de Tinguely qui arriveront jeudi, tout est en place aujourd'hui. Tout? Une surprise se prépare à la «Maison du théâtre de Couvet». Dorothee Selz y fabrique une monumentale sculpture en sucre-glace! Elle servira de présentoir aux amuse-gueules du buffet servi aux invités en fin de journée...

Dorothee vit à Paris et s'est spécialisée dans l'art à manger. «J'aime travailler pour un moment, mes sculptures éphémères sont faites pour être croquées», explique cette artiste qui avoue sa préférence pour le salé! «Mes sculptures ne font pas grande bouffe. Ce n'est pas l'étalage de la nourriture qui m'intéresse».

SUCRE ET BLANC D'OEUF

Celle de samedi aura la forme d'une arche haute de 4 mètres. Dorothee y étalera un mélange de sucre (300 kg) et de blanc d'oeuf (30 litres) sur une structure en sagem. Ensuite, quand la couche colorée au bleu alimentaire aura séché, elle y piquera des légumes.

Radis, choux-fleurs, petites tomates, céleris, cubes de pains et de fromage constitueront un tableau à croquer entre deux coups de rouge. En fin de soirée, il ne restera plus que l'arche bleue, comestible, mais juste bonne à sucrer les tisanes...

DÉCOR DE THÉÂTRE

Si Dorothee Selz se trouve à Couvet ces jours, c'est qu'elle est en train de fabriquer un décor, en sucre également, pour le magicien Abdul Alafrez. Il présentera son spectacle dans un semi-remorque samedi à Môtiers.

C'est l'histoire d'un professeur dont le laboratoire situé

sous la cuisine de sa gouvernante a été envahi par le sucre de la bassine à confiture. «C'est le seul laboratoire qui soit recouvert de sucre-glace», rigole Abdul.

C'est aussi la première fois que Dorothee construit un décor en sucre. «Il y a une espèce de magie qui se dégage des matières sucrées». On s'en pourléche déjà les babines... (jje)



Abdul et Dorothee. «Une espèce de magie se dégage des matières sucrées».

(Impar-Charrère)

Peinture et sculpture

Vernissage à la galerie Golaye

L'exposition «Eté 89» de la galerie Golaye accueille jusqu'au 24 septembre trois artistes suisses, les peintres Jacqueline Ramseyer et Jacques Minala, qui exposent ainsi à domicile et le sculpteur Umberto Maggioni.

C'était samedi le vernissage de l'exposition et un nombreux public avait répondu à l'invitation de la propriétaire Suzanne Bettinelli.

Une cinquantaine d'oeuvres sont exposées, dont 15 sculptures d'Umberto Maggioni, qui travaille le marbre avec un rare bonheur, mais présente

également une série de petites sculptures en bronze.

L'oeuvre de Jacqueline Ramseyer est non-figurative et ses tableaux consistent en superpositions de couleurs par lesquelles l'artiste parvient à obtenir une surprenante densité de la matière.

Jacques Minala quant à lui propose une série d'oeuvres également non-figuratives, où la délicatesse du trait et le jeu des couleurs forcent le spectateur à aller au-delà de la toile pour en saisir l'essence, sobre et sereine, évoquée par l'intuitif des oeuvres, qui se rapportent à la nature. (ste)

Littoral

Finale suisse de «Points rouges» à Berne

Magnifique comportement des Neuchâtelois

La finale suisse de «Points rouges», le concours des chargés de sécurité dans les entreprises, hôpitaux, homes, etc. (attaque du feu avec les extincteurs), s'est déroulée jeudi dernier à Berne, dans le cadre de «Gemeinde 89».

C'est le secrétaire général de «Points rouges» suisse, le Neuchâtelois Remo Siliprandi, en collaboration avec le major René Habersaat, de Neuchâtel également, qui ont organisé cette finale, dans le but de pro-

mouvoir ces concours en Suisse alémanique. Aujourd'hui, seuls les cantons de Fribourg, Vaud, Genève et Neuchâtel organisent chaque année de tels concours.

La finale de Berne a donc mis aux prises les meilleures équipes du pays. Les équipes neuchâteloises se sont magnifiquement comportées lors de ces joutes.

Ainsi, dans la catégorie des équipes féminines, celle des Hôpitaux de la Ville de Neuchâtel a remporté la première place,

alors que celle de Robert-Daniel Wylder prenait la septième. Relevons que le meilleur temps individuel de la catégorie a été réussi par Nathalie Tschantz des Hôpitaux de la ville de Neuchâtel.

Dans la catégorie masculine, on notera un deuxième rang pour l'équipe Haefliger & Kaeser II. Puis, dans l'ordre: 5. Cissac SA de Cressier; 8. Raffinerie de Cressier; 17. Home des Charmettes; 18. Fabriques de Tabacs Réunies. (Imp)

Tambour battant...

XXIVe Fête des musiques à Colombier

La XXIVe Fête cantonale des musiques neuchâteloises, magnifiquement organisée à Colombier a connu, le dernier week-end, un record de participation. Nous en avons rendu compte lundi dans ces colonnes. Outre le palmarès des sociétés de musique, publié précédemment, voici les résultats des tambours, percussion et batterie. (DdC)

Cornu, 42,00; 8. Gérard Huguellet, 41,80.

INVITÉS. - Juniors: 1. Flavien Duc, 44,80; 2. Thierry Matthey, 44,20; 3. Alexandre Trachsel, 43,80; 4. Jean-Marc Vaucher, 43,40; 5. Dagmar Trachsel, 42,60; 6. Benoît Produit, 42,50. - Seniors: 1. Jean-Marc Berger, 46,10.

BATTERIES - TAMBOURS

TAMBOURS INDIVIDUELS

ACMN. - Juniors: 1. Hervé Humbert-Droz, 45,30; 2. Lionel Blondeau, 40,70. - Seniors: 1. Pierre Bréa, 45,40; 2. Robert Kaech, 45,00; 3. André Pelloux, 44,00; 4. Pascal Moulin, 43,10; 5. exæquo, Steve Jeannin, 43,00, et Yves Morel, 43,00; 7. Daniel

ra, Neuchâtel, 75,80; 2. Tamfif, Neuchâtel, 73,60.

Troisième catégorie, tambours. - ACMN: 1. Musique militaire, Colombier, 46,70; 2. Helvétia, Saint-Blaise, 44,10; 3. L'Espérance, Cressier, 44,00; 4. L'Ouvrière, Chézard, 43,70; 5. La Lyre, Saint-Aubin, 43,30; 6. Cernier et Fontainemelon, 42,30; 7. Les Armes-Réunies, La Chaux-de-Fonds, 40,90. - Invités: 1. Tamfif, Neuchâtel, 46,10; 2. Riviera Neuchâtel seniors, 45,20; 3. Riviera Neuchâtel juniors, 43,40.

Deuxième catégorie, batterie. - ACMN: 1. Helvétia, Saint-Blaise, 74,90; 2. Musique militaire, Colombier, 71,90; 3. Cernier et Fontainemelon, 71,30; 4. La Cécilienne, Le Landeron, 70,80; 5. L'Espérance, La Sagne, 66,60. - Invités: 1. Rivie-

ASSOCIATION JURASSIENNE D'ACCUEIL
DES DEMANDEURS D'ASILE

L'AJADA recherche pour le Centre d'accueil Le Simplon à Porrentruy:

deux veilleurs de nuit

Mission:

- veille sur le centre et ses alentours;
- fait respecter les directives contenues dans le règlement du centre;
- fait preuve de disponibilité.

Exigences:

- aptitude démontrée dans le contact humain;
- attitude ferme et polie face à tous les demandeurs d'asile;
- permis de conduire, catégorie B souhaité.

Pour le Centre d'accueil de la Justice à Delémont:

deux animateurs(trices)

à temps partiel (50% ou à convenir)

Mission:

- seconde le responsable du centre;
- participe à l'encadrement social des demandeurs d'asile hors-centre, résidant dans le district;
- exécute différents travaux d'entretien ou de réparation;
- horaires différenciés;
- travail en soirée ou de nuit si possible.

Exigences:

- formation d'assistant(e) social(e) ou formation équivalente;
- aptitude démontrée dans le contact humain.

Traitements:

selon l'échelle des traitements en vigueur dans le canton.

Renseignements:

M. Etienne Victor, délégué, ☎ 066/22 27 02.

Veillez adresser vos offres de service manuscrites, avec curriculum vitae détaillé, copies de diplômes et certificats, joindre une photographie à:

L'Association jurassienne d'accueil des demandeurs d'asile (AJADA), avenue de la Gare 48, 2800 Delémont, avec la mention «Postulation» jusqu'au 8 juillet 1989. 000010

ASSOCIATION JURASSIENNE D'ACCUEIL
DES DEMANDEURS D'ASILE

L'AJADA à la suite de la démission de titulaires recherche pour le Centre d'accueil de Belfond, commune de 2728 Goumois

un(e) responsable de centre

Mission:

- responsable de l'organisation et de l'animation du centre;
- de l'encadrement social des demandeurs d'asile;
- de la scolarisation des enfants;
- des relations avec les groupes de bénévoles;
- de la surveillance sanitaire du centre;
- de l'encadrement social des demandeurs d'asile hors-centre, résidant aux Franches-Montagnes;
- de la conduite du personnel, programme de travail, horaires, vacances, etc.;
- de la comptabilité du centre.

Exigences:

- formation d'assistant(e) social(e) ou formation équivalente;
- intérêt certain pour les relations humaines et les activités sociales;
- aptitude à la négociation et capacité d'adaptation;
- expérience dans la conduite du personnel;
- connaissances de langues étrangères vivement souhaitées; ainsi que

trois animateurs(trices)

Mission:

- seconder le responsable de Belfond dans l'encadrement des demandeurs d'asile du centre, de l'Unité décentralisée des Breuleux et des demandeurs d'asile résidant hors-centre aux Franches-Montagnes.

Exigences:

- formation d'assistant(e) social(e) ou formation équivalente;
- aptitude démontrée dans le contact humain.

Traitements:

selon l'échelle des traitements en vigueur dans le canton.

Entrée en fonctions: dans les meilleurs délais ou à convenir.

Renseignements:

M. Etienne Victor, délégué, ☎ 066/22 27 02.

Veillez adresser vos offres de service manuscrites, avec curriculum vitae détaillé, copies de diplômes et certificats, photographie à: L'Association jurassienne d'accueil des demandeurs d'asile (AJADA), avenue de la Gare 48, 2800 Delémont, avec la mention «Postulation» jusqu'au 8 juillet 1989. 000010

Vous aussi, vous pouvez devenir

conseiller(ère) Nahrin

Notre formation gratuite vous permettra de:

- conseiller judicieusement nos clients;
- gagner un bon salaire;
- travailler de manière indépendante;
- exercer cette activité dans votre région.

Possibilité d'engagement à mi-temps ou à plein temps.

Prenez contact avec notre chef régional M. Waldvogel, 1786 Sugiez, ☎ 037/73 12 78 (le soir). 465290

Le home d'enfants - centre éducatif et pédagogique de Courtelary met au concours un poste de

maître de travaux manuels

apte à enseigner les travaux sur bois, à raison de 3 heures hebdomadaires.

Peuvent postuler:

les enseignants/éducateurs formés dans cette discipline, les titulaires d'un CFC de menuisier ou d'ébéniste, d'autres candidats ayant des aptitudes jugées adéquates.

Traitement: selon législation cantonale.

Demandes de renseignements et offres sont à adresser à la Direction du home d'enfants - centre éducatif et pédagogique - 2608 Courtelary, jusqu'au 30 juin 1989. 120318

M
NEUCHÂTEL
FRIBOURG

Vous qui aimez vivre à contre-courant.
Vous le lève-tôt, l'homme de la première heure.

A qui l'exercice d'une activité matinale ne fait pas peur.

Nous vous proposons le poste de

magasinier

au secteur chargement de notre centrale de distribution, à Marin.

Cette activité s'adresse à une personne consciencieuse, précise et capable de travailler de manière indépendante. La connaissance des engins de manutention est souhaitée.

Horaire de travail:

- 24 h 00 à 09 h 00 et de
- 04 h 00 à 12 h 00 par rotation.

Nous offrons:

- place stable;
- semaine de 41 heures;
- 5 semaines de vacances;
- nombreux avantages sociaux

Société coopérative MIGROS Neuchâtel-Fribourg
service du personnel, tél. 038 35 11 11
case postale, 2074 MARIN



EBEL

Les Architectes du Temps

Nous désirons engager pour notre secteur de terminaison T2 un

CHEF D'ATELIER

Ce futur responsable titulaire d'un CFC d'horloger ou titre équivalent, se verra confier les fonctions suivantes:

- organisation et supervision de la production;
- suivi des délais;
- contrôle de la qualité.

Une autorité naturelle, de l'entregent, une disponibilité et une aptitude à atteindre les objectifs fixés sont des qualités indispensables pour occuper ce poste à responsabilité.

Nous offrons:

- place stable;
- travail intéressant et varié dans la montre de haut de gamme;
- un salaire attractif correspondant aux exigences du poste;
- des prestations sociales de premier ordre.

Entrée en service: à convenir.

Si vos capacités et aspirations correspondent à ce poste, et que vous désirez vous identifier pleinement à nos produits, nous attendons avec plaisir votre offre de service détaillée accompagnée des documents usuels, qui sera traitée avec une totale discrétion. Nous vous prions de bien vouloir l'adresser à:

EBEL S.A.
Direction du personnel
113, rue de la Paix
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/21 21 33

Restaurant-dancing
cherche

barmaid

ayant de l'expérience.
Travail agréable.
Congé le lundi et le mardi
☎ 038/57 13 55 dès 19 heures 934

Cherchons
tout de suite ou à convenir

apprenti peintre

☎ 039/37 17 41 140575

Coiffure Fabienne
Les Breuleux

cherche une

coiffeuse

Entrée début août
ou à convenir.

S'adresser
au 039/54 13 17 065562

Les métiers du bâtiment ont besoin
de vous si vous êtes:

MAÇONS

ou aides avec expérience.
Permis de travail obligatoires.

S'adresser à:

Michel Jenni.
ADIA INTERIM SA
☎ 039/23 91 34 436

Jeunes filles,

... aimez-vous le contact avec la clientèle?

... cherchez-vous une activité dynamique et pleine d'attrait?

... avez-vous des connaissances de la langue allemande?

La direction des télécommunications de Bienne dispose encore de quelques places d'



apprenties téléopératrices

pour son nouveau centre de renseignements à Porrentruy (mise en service en 1991)

Le cours débutera le 1er septembre 1989. Durant une année, vous recevrez une formation approfondie qui vous permettra d'assumer efficacement une fonction pleine d'attrait auprès du «111».

Si vous êtes à la recherche d'un emploi stable offrant de bonnes perspectives d'avenir et si vous disposez d'une bonne formation scolaire, n'hésitez pas à prendre contact avec notre division du personnel (☎ 032/21 33 40). C'est avec plaisir que nous vous fournirons de plus amples renseignements.

DIRECTION DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
BIENNE

007550



La Neuchâteloise
Assurances fondée en 1869

La Neuchâteloise occupe environ 1200 collaborateurs. Au siège de Neuchâtel, des bureaux très modernes ont été construits il y a 10 ans, au bord du lac. Depuis, notre développement nous a obligés à compléter nos aménagements.

Pour nous aider à maîtriser l'extension de nos installations, nous créons un poste nouveau de responsable technique,

ingénieur ETS Betriebsingenieur

Celui-ci sera chargé de tâches variées:

- sécurité des équipements divers;
- gestion des contrats d'entretien;
- suivi des interventions;
- assistance technique générale;
- formation du personnel technique, etc.

Etes-vous intéressé par ce poste indépendant et aux larges responsabilités? Contactez-nous:

La Neuchâteloise Assurances, service du personnel, rue de Monruz 2, 2002 Neuchâtel. ☎ 038/21 11 71, C. Wagnières. 000035

Près de vous
Près de chez vous



La Neuchâteloise
Assurances

De l'émotion pour un anniversaire

Beaucoup de monde pour les 125 ans du collège de Villeret

Les dés sont jetés. Les festivités du 125^e anniversaire du collège primaire de Villeret ont vécu... mais que d'émotions et quel succès.

Fixées au vendredi 16 et samedi 17 juin 1989, les festivités marquant le 125^e anniversaire de la construction du collège primaire de Villeret étaient rappelées par deux grands événements. Une soirée récréative... sans doute le plus grand spectacle mis sur pied dans le Jura bernois en 1989, le vendredi soir et une journée officielle le samedi. Ce vendredi fut ainsi l'occasion pour Villeret d'une rencontre avec un grand personnage du show-biz. Pas très grand de par sa taille, mais oh combien de par son talent.

A n'en pas douter, les absents ont eu tort... tant pis pour eux. Ils n'avaient qu'à venir et ils auraient, comme les quelque 700 personnes présentes vendredi sous le chapiteau aménagé, été conquis par un imitateur hors du commun... André Lamy.

Les mots nous manquent pour décrire la prestation de cet ami belge. Les mots nous manquent car comment peut-on, par un simple écrit, relater deux heures de spectacles. Un show ininterrompu, intense, sans temps morts... Il est vrai que décrire la prestation d'André Lamy, c'est un peu comme montrer une forêt d'automne par une photo noir-blanc. Les mots ne suffisent pas pour décrire l'ambiance, l'émotion, les jeux de scène.

Qu'il était un merveilleux imitateur... nous le savions. Qu'il avait conquis Paris, on le savait aussi.

Il nous a toutefois démontré vendredi beaucoup plus. Il nous a présenté un sens aigu et un savoir magistral à jouer avec les mots et les phrases. Une finesse, une sensibilité, une subtilité, autant de qualités qui le feront monter très haut dans la carrière qu'il s'est choisie. Très critique à l'égard des personnages qu'il imite, très caricaturiste des mimiques de chacun de ceux-ci, André Lamy n'est toutefois jamais vulgaire. De Chirac à Se-

rault, de Le Pen à Mitterrand en passant par Serge Lama, Johnny Halliday et autre Louis de Funès, André Lamy et ses deux accompagnants (un noir et un... «gros»), ont ainsi emmené un public, par ailleurs fort chaleureux, jusqu'au plus profond du rire.

Un spectacle qui a débuté rappelés-le par une prestation du Dynamic jazz big band de Saint-Imier. Un groupe fidèle à lui-même. Une prestation de bonne facture pour cet ensemble qui n'a plus à faire sa renommée loin à la ronde. Une prestation toutefois qui n'a pas été appréciée à sa juste valeur par un public peu attentif et qui manifestement vivait dans l'attente de ce qui allait suivre.

AVEC DES ANCIENS CAMARADES

Le samedi était quant à lui empreint du signe des retrouvailles. Anecdotes, souvenirs étaient ainsi à l'ordre du jour pour les quelque 900 anciens élèves qui avaient fait le déplacement de Villeret. Ils étaient venus de loin, même de très loin pour certains d'entre eux (de Paris, d'Espagne).



Jeunes et moins jeunes, il y en avait même de très âgés puisque plusieurs parmi eux avaient usé leurs culottes-courtes ou leurs jupes de dentelles sur les bords d'école au siècle passé déjà. La plus âgée était née le 11.11.1894 (Mlle Blindenbacher). Cette journée provoqua des scènes touchantes, pleines d'émotions et de larmes parfois pour de nombreux camarades ou amis perdus... et pour un jour retrouvés. De nombreux anciens élèves ne s'étaient plus rencontrés depuis 1964, date de la célébration du 100^e anniversaire du collège. Que de souvenirs, que de regrets aussi pour nombre d'entre eux à la recherche d'un

ami, d'une amie depuis lors disparus.

Cette journée de samedi débutait rappelés-le par un apéritif offert par les autorités municipales et bourgeoises. Le dîner étant libre par classes, une partie des anciens élèves se rendirent dans les restaurants de Villeret ou des alentours pour savourer un repas en commun. La plus grande partie d'entre eux restèrent toutefois sur place, dans le chapiteau où quelque 500 repas furent servis.

L'après-midi fut quant à elle consacrée à une visite de leur ancien collège. Un collège qui bien qu'ayant fait peau neuve, restera à jamais leur école. Cet édifice «sacré et mémorable» où ils ont forgé les premières facettes de leurs personnalités et de leur savoir. Un édifice qui avait pour l'occasion été garni des tableaux d'un artiste local, MN. Robert Bourquin, des anciennes photos de classes ou du village, de même que des divers ouvrages et travaux réalisés par les enfants de l'école. Cette visite fut un véritable succès. Par moment, il fallait vraiment se frayer un passage.

Cet après-midi était également l'occasion pour jeunes et moins jeunes de voir Villeret d'en haut. Les vols d'hélicoptère organisés ont remporté un très grand succès. Au total quelque 60 vols ont ainsi été effectués. Si les organisateurs avaient tenu à offrir un vol à tous les enfants fréquentant l'école primaire de Villeret, on ne compte plus par contre les nombreux parents, visiteurs, anciens élèves... même très âgés qui ont tenu à profiter de l'aubaine. Il est vrai que le spectacle en valait la peine puisque le soleil a été le fidèle compagnon de la fête durant les 2 jours.

AVEC D'ANCIENS ENSEIGNANTS

L'occasion aussi d'une rencontre avec d'anciens enseignants de l'École primaire de Villeret et de l'ancienne école du Sergent. Ils avaient tous été invités. Plusieurs d'entre eux avaient tenu à faire le



L'heure des retrouvailles ce week-end à Villeret.

déplacement de Villeret. C'est ainsi qu'on relevait la présence de Mmes Kropf, Dorette Bähler, Simone Steiner-Visinand, Jocelyne Maire, Suzette Grimm, Suzanne Berber-Tschanz ainsi que de MM. Maurice Baumgartner et Francis Bourquin, lequel s'est par ailleurs exprimé lors du banquet officiel.

AVEC LES ÉLÈVES D'AUJOURD'HUI

Cette manifestation fut enfin l'occasion pour chacun de rencontrer les élèves d'aujourd'hui. Au travers d'une très belle exposition de travaux manuels, d'ouvrages etc, mais aussi d'une merveilleuse soirée mise sur pied de brillante façon par le corps enseignant.

Entrecoupée d'allocutions de M. Stéphane Elsig, directeur de l'École et président du comité d'organisation, de M. Ulrich Scheidegger, maire de Villeret, de

M. Denis Seydoux, pasteur, de M. Roger Fiechter, inspecteur scolaire et de M. Peter Fahrni, président de la commission d'école, cette soirée fut par ailleurs agrémentée de quelques productions de la Fanfare de Villeret sous la direction de M. Michel Dubail. Une soirée qui permit aussi aux pupilles (grandes et petites) de dévoiler leurs talents au travers de deux spectacles de fort belle facture... félicitations.

Comme mentionné ci-dessus, l'école primaire de Villeret avait mis les bouchées doubles pour présenter une revue variée et qui a vraiment plu à un chapiteau plein à craquer (1200 à 1300 personnes). Des danses présentées par les enfants de la classe de Mme Sausser au Hit parade du 125^e des élèves de la classe de M. Elsig en passant par les danses modernes des élèves de M. Raetz, les sketches des

élèves de Mme Kernen ou les chants, mimes et autres sketches des élèves de Mmes Barbey et Paratte... tout était remarquable. Engagement, volonté et ma foi... talents certains aussi. Un spectacle de près de 3 heures qui s'acheva par un chant d'ensemble présenté par les quelque 80 élèves de l'École actuelle.

Bref, une manifestation longtemps attendue et aujourd'hui passée.

Une fête qui restera cependant A jamais dans les souvenirs gravés Une fête qui pour chaque participant

D'une pierre blanche sera marquée

Une fête qui restera un grand événement Pour Villeret et ses habitants... pour la postérité.

Le 125^e est mort... vive le 150^e. (Texte et photo mw).

VALLON DE SAINT-IMIER

Un abri public coûteux

Peu de monde à l'assemblée communale de Renan

L'assemblée communale ordinaire de Renan du vendredi 16 juin, était présidée par M. Daniel Kramer, vice-président. Elle a réuni peu de monde. Le trop beau temps en est-il la cause?

A l'ordre du jour, les comptes 1988, qui bouclent par un excédent de revenus nets de 17.850 francs, n'ont donné lieu à aucun commentaire. Le secrétaire-caissier, M. Daniel Opplinger et l'administrateur communal, en ont reçu décharge unanimement.

En 1987, l'assemblée communale avait voté un crédit de 1.100.000 francs pour la construction d'un abri public.

Pour présenter ce projet, la procédure avait été accélérée, un certain délai étant à respecter, au point de vue subventionnement.

Or il s'est avéré qu'il faut prendre en considération les données du Commissariat central des guerres à Berne, si la commune veut avoir un abri qui réponde aux besoins de l'armée. Il est évident que c'est l'armée surtout, en temps de paix, qui est d'un apport financier certain pour de telles constructions.

Gros point à ajouter au projet initial: une ventilation spéciale qui offrirait un confort maximal dans un tel abri. Davantage de WC et de robinetterie, un mobilier plus adéquat, tout cela équivaut à un surplus de 300.000 francs.

Ce nouveau concept était présenté par MM. André Vaucher, ingénieur et Frédy Schaer, architecte. Le délai de subventionnement ayant été reculé, les travaux devraient commencer en fin d'été puisque ce nouveau crédit a été accepté.

Eaux usées

Un nouveau règlement du Syndicat pour l'épuration des eaux usées, recouvrant Villeret - Saint-Imier - Sonvilier et Renan a été accepté afin d'assouplir et d'élargir divers points.

Dans les divers, on a encore parlé d'eau. Le réseau d'eau de Renan étant un malade à soigner d'urgence, plusieurs bâtiments connaissant des ennuis sérieux à ce niveau.

À L'EAU

D'autre part, le terrain à bâtir de presque 20.000 m², convoité par la commune et dont l'assemblée d'octobre 88, avait voté l'achat, risque de tomber à... l'eau! Encore! La commune refusant d'entrer dans le jeu dangereux de la spéculation, il se pourrait que les zones à bâtir de Renan se réduisent bientôt à zéro.

Rien n'étant jamais perdu d'avance, présumons que la commune trouvera un moyen pour sortir de cette probable impasse.

(hh)

TRAMELAN

Un beau coup de filet

Concours de pêche de La Marnière

A l'occasion de son concours interne, la Société de pêche «La Marnière» a réussi un beau coup de filet. Si la pêche ne fut pas miraculeuse, la participation de quelques pêcheurs de Bonfol, fut très remarquée et aura permis de confirmer les solides liens d'amitié existant entre ces deux sociétés sœurs.

La bise des derniers jours aura été néfaste selon les spécialistes pour sortir du poisson en quantité lors de ce concours. Si un prétendant au titre n'avait pas laissé sa filloche ouverte pour redonner liberté à sa magnifique truite peut-être que la magnifique challenge lui serait revenu.

Et puis, il y a eu cet autre concurrent qui, voyant le titre lui échapper, a préféré prendre un bain (peut-être un peu forcé) pour le plus grand plaisir de ses amis.

La participation des cinq pêcheurs de Bonfol fut très remarquée aussi et les productions jouées à l'improviste à l'accordéon par l'un deux n'auront pas été étrangères à l'ambiance bien particulière qui a régné à La Marnière à cette occasion.

RÉSULTATS

1. Jean Pierre Stettler, 2500 points soit 2,500 kg de poisson;
2. José Manuel Lopez, 1750 pts;
3. Marco Freiburghaus, 1350 pts;
4. Jean-Claude Dessaulles;
5. Albert Voumard;
6. Roland Mathez;
7. Jean-Claude Steiner;
8. Jean-Marie Voumard;
9. Vincent Houriet;
10. Charles Bieri et Stéphane Nicolet;
12. Georges Glauser;
13. Jean-Pierre Coeudevez (Bonfol). (vu)



Accroupis de gauche à droite: les vainqueurs José Manuel Lopez (2e) Jean-Pierre Stettler (1er) et Marco Freiburghaus (3e) entourés des invités de Bonfol (derrière debout). (Photo vu)

CARNET DE DEUIL

TRAMELAN.- Dimanche est décédé à Portalban, M. Max Guggelmann qui s'en est allé dans sa 82^e année après une pénible maladie supportée avec beaucoup de courage. M. Guggelmann était très connu à Tramelan où il y a passé toute sa vie professionnelle.

Ancien directeur à la Manufacture d'horlogerie A Raymond SA, le défunt avait eu l'occasion de faire apprécier ses qualités tant professionnelles qu'amicales.

A la retraite il fut pressenti pour reprendre en main les destinées de la Commune de Tramelan et officia en qualité de maire durant quelques années. C'est pour raison de santé que M. et Mme Guggelmann s'en sont allés vivre à Portalban pour y couler une paisible retraite trouvant dans cet endroit un climat leur convenant mieux. M. Guggelmann jouissait de l'estime générale de la population tramelote, laquelle conservera du défunt un souvenir durable. (vu)

Explosion dans un appartement

100.000 francs de dégâts à Bienne

Un appartement de Bienne a été fortement endommagé par une explosion lundi après que le locataire y eut mis le feu intentionnellement.

Pour des raisons inexplicables, le jeune homme avait répandu 5 litres d'essence dans l'appartement. Par chance, personne n'a été blessé mais les dégâts s'élèvent à environ 100.000 francs, a indiqué mardi la police cantonale.

Le jeune pyromane a été arrêté dans le courant de la nuit. (ats)

SAINT-IMIER

Passante renversée

Hier à 17 h 50, une personne âgée qui traversait la rue Francillon sur un passage pour piétons a été heurtée et renversée par une auto venant de sa gauche. Blessée, l'infortunée personne a été transportée à l'hôpital.

Avec vous dans l'action



Elles indiquaient La Mecque

La Banque Cantonale perd 2 millions

Après une perte de 2,5 millions avec l'escroc-industriel italien Boselli et son projet de fabrication de systèmes d'ouvertures de portières (SIRP), la Banque Cantonale du Jura (BCJ) essuie un nouveau revers avec un industriel étranger. Elle est engagée pour plus de 2 millions dans la faillite de Delta S. A., de Porrentruy, qui fabriquait des montres indiquant l'heure et... la direction de La Mecque.

Sur la base d'accréditifs, la BCJ a consenti à Delta S. A. d'importantes avances régulièrement honorées au début des années 80. Les derniers accréditifs sont toutefois restés impayés, avant que Sami Metni, le partenaire libanais de l'industriel bruntruitain Hubert Zwahlen dans Del-

ta, ne prenne la fuite via Beyrouth.

Aujourd'hui, la faillite de Delta se monte à plus de 2,5 millions, dont plus de 2 millions au détriment de la BCJ et plus de 300.000 francs au passif d'horlogers de la région.

VAINE PRÉCAUTION

La BCJ a tenté après coup de prendre en nantissement un stock de montres entreposées chez Delta. Mais cette mesure tardive est contraire à la loi, car elle lèse les intérêts des autres créanciers qui s'y opposent.

Delta détient en outre un important stock de montres appartenant à une société monégasque elle aussi en état de cessation de paiement.

Même si les montres en stock figurent au bilan de Delta pour plus de 1,7 million, leur valeur actuelle est très fortement inférieure. L'Office des poursuites mettra d'ailleurs en vente publique le 12 septembre un stock de 4600 montres neuves et de 12.000 montres en pièces détachées.

Selon un horloger contacté, il serait risqué de payer un tel lot plus de 100.000 francs aujourd'hui, même si ces montres ont été fabriquées sur la base d'un brevet international détenu par Metni.

La vogue des montres indiquant la direction de La Mecque est tombée, surtout pour le bas de gamme. En outre, le télé-

phone arabe a fonctionné et le marché arabe, si florissant durant quelques années, est à présent à sec.

Hubert Zwahlen remarque amèrement que son associé l'a aussi grugé personnellement, en s'enfuyant sans lui rembourser des prêts qu'il lui a consentis. Pour sa part, le directeur de la BCJ M. Gilbert Jobin relève qu'il s'agit d'une affaire regrettable dont l'issue malheureuse était tout à fait imprévisible.

La BCJ a d'ailleurs constitué depuis lors des provisions prélevées sur ses bénéfices bruts afin de couvrir la perte prévisible importante qu'elle subira dans cette déconfiture.

V. G.

Avantage à la Suisse

Plumey ne peut être extradé vers le Canada

L'escroc jurassien André Plumey, 61 ans, arrêté jeudi dernier dans un hôtel de Rio de Janeiro, ne peut pas être extradé vers le Canada, pays dans lequel il a aussi pigeonné plusieurs investisseurs.

Il n'existe pas de traité d'extradition entre le Brésil et le Canada, a fait savoir Mme Anne Lebel, attachée de presse du ministère de la justice du Québec. Tout ce qu'on peut faire dans l'immédiat, c'est d'attendre que Plumey soit extradé en Suisse et adresser notre demande aux autorités de ce pays, a-t-elle précisé.

Berne n'a pas encore envoyé sa demande d'extradition aux autorités brésiliennes, mais cela

ne saurait tarder, a dit hier Ursula Riedel, porte-parole du Département fédéral de justice et police (DFJP).

La Suisse dispose d'un délai de 60 jours pour formuler sa demande. De son côté, la Cour suprême du Brésil devra se prononcer sur la requête suisse dans un délai de 90 jours.

LE TROISIÈME NOM

Plumey, qui s'est enfui du Canada après que les médias suisses l'aient retrouvé à Montréal où il vivait sous le nom de Jean-Michel Trincano, est arrivé à Rio le 25 mai dernier avec un faux passeport français au nom de «Daniel Darmon». Il a été arrêté jeudi dernier à l'Hôtel Miramar, à Copacabana. (ap)

Une foire internationale à l'échelle régionale

JIC 89: une vitrine de l'économie jurassienne à Delémont

«JIC 89, Jura industriel et créatif» ouvrira ses portes le 26 août à Delémont pour les refermer le 2 septembre. En primeur dans la région, cette foire économique lancée par la Fondation d'impulsion économique régionale (FIER) a l'ambition d'offrir sous un même toit un grand éventail de la production jurassienne.

A ce jour 153 industriels jurassiens dont 17 du Jura bernois représentant une vingtaine de secteurs d'activités se sont inscrits pour participer à cette foire avant tout destinée aux industriels afin qu'ils se connaissent mieux et également à la jeunesse jurassienne pour qu'elle reprenne confiance envers les métiers artisanaux.

Le budget de cette importante

manifestation est de 450'000 francs, de l'argent issu exclusivement de fonds privés.

OUVERTURE SUR LE TRIANGLE D'OR

Outre le côté régional, JIC 89 s'ouvre sur le triangle d'or en faisant de l'industrie zurichoise son hôte d'honneur. La Chambre de commerce de Zurich participera avec des industriels zurichois à une journée qui leur sera plus particulièrement consacrée.

Passant la frontière helvétique JIC 89 s'ouvre également sur l'Europe à travers la Wallonie qui déléguera à Delémont six entreprises en plein essor. Enfin JIC 89 veut faire la part belle à la jeunesse jurassienne lui signifiant qu'elle en a besoin.

La journée du mardi 29 août organisée en collaboration avec le Département de l'éducation et des affaires sociales et le service cantonal d'orientation professionnelle sera consacrée «journée des écoles».

Enfin, une journée sera consacrée aux achats des Régies fédérales.

CONDOR RÉTRO

La foire industrielle qui se veut ouverte à tous offre également en point d'orgue une exposition rétro de l'usine Condor de Courfaivre qui est la plus ancienne fabrique de cycles civils et militaires de Suisse.

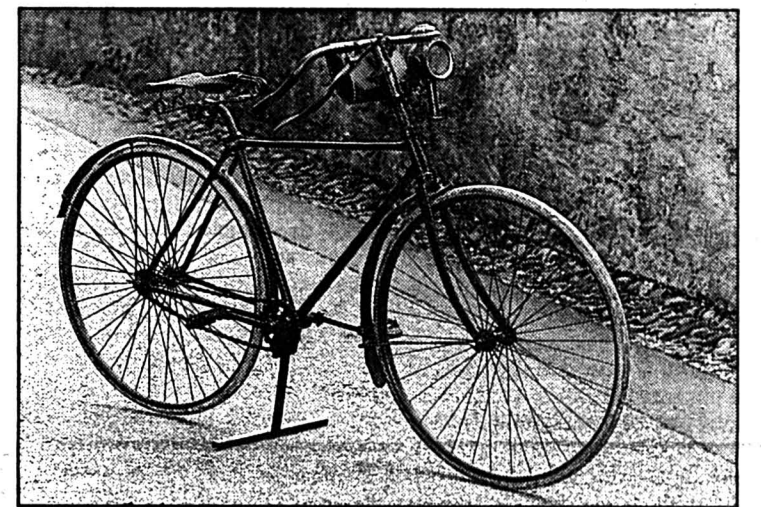
Chacun reverra avec émotion parmi les 60 véhicules exposés «la populaire» qui a fait les beaux jours des années 20

comme première moto suisse mise sur le marché.

L'exposition qui se tiendra dans une surface polyvalente en voie d'achèvement de construction dans la zone industrielle de Delémont proposera aux industriels une surface totale de 4100 m². Un bus navette fera les trajets de la gare au lieu d'exposition afin d'éviter les engorgements de circulation.

La partie buvette et restauration a été mise entre les mains du restaurateur bien connu Rodolphe Romano ce qui laisse augurer également de bons moments gastronomiques. Gybi

● Pour tous renseignements complémentaires s'adresser à Elisabeth Fontannaz JIC 89 2800 Delémont ☎ 066/22.41.12.



L'un des véhicules Condor anciens exposés à Delémont à l'occasion de JIC 89. (Photo F. Capt)

Nouveau délégué culturel

Délibérations hebdomadaires du Gouvernement

Au cours de ses délibérations hebdomadaires, le Gouvernement a nommé Gilbert Lovis de Rossemont délégué aux affaires culturelles de la République et canton du Jura.

Il remplacera Alexandre Voisard et occupera un mi-temps de travail. Marie-Anne Rebetez de Delémont a elle été nommée bibliothécaire-documentaliste au bureau de la condition féminine tandis que Sabine Jaquet de Neuchâtel a obtenu la fonction d'urbaniste au Service de l'aménagement du territoire.

Un crédit de 3'400 francs a en outre été octroyé au délégué aux affaires culturelles pour l'acquisition d'œuvres d'art d'André Bréchet et du Franc-Montagnard Hubert Girardin. Dans le

cadre des travaux préparatoires pour la construction du tunnel de Mont Russelin pour la N16, il faut prévoir une alimentation électrique depuis la sous-station de Bassecourt.

Une adjudication de 410'500 francs a été octroyée pour la construction de cette ligne.

Le Gouvernement a également adopté un message et un projet d'arrêté à l'intention du Parlement en vue d'obtenir l'octroi d'un crédit d'étude de deux mio de francs pour le Centre d'entretien mixte de la Transjurane à Delémont.

Le concept général du centre des «Prés-Roses» issu d'un concours d'architecture actuellement en préparation sera disponible au printemps prochain.

Le Centre sera vraisemblablement prêt en 1998.

Le Gouvernement a adopté un message et un projet d'arrêté à l'intention du Parlement en vue d'octroyer une subvention de 975'000 francs à la commune de Saignelégier pour la construction d'un nouveau collège primaire. Le coût total du projet s'élève à 4,95 mio de francs.

Le Gouvernement a également octroyé une subvention de 27'700 francs à la commune de Muriaux pour la construction de trottoirs à l'intérieur de la localité sur une longueur de 430 mètres et une autre subvention de 26'800 francs pour d'autres trottoirs de quelque 270 mètres à l'extérieur du village.

Imp/Rpju

Restructuration chez Pronto

Usine vendue au Noirmont

Ayant décidé de redimensionner leur lieu de production, les frères Maître, administrateurs de la Maison Pronto Watch CO au Noirmont ont récemment vendu leur usine à une société qui serait Suisse-allemande. La production sera désormais concentrée au rez-de-chaussée de l'immeuble tandis que les deux étages restants seront transformés en appartements et studios.

Pour Emmanuel Maître un des patrons de Pronto, qui a confirmé la vente de l'immeuble sans

vouloir toutefois préciser l'origine des promoteurs, il était temps de réorganiser et de rationaliser la production afin d'aboutir à un allègement des charges.

Actuellement la Maison Pronto qui a dû faire face à un certain nombre de difficultés durant ces dernières années occupe encore une dizaine d'ouvriers à la production.

Comme partout ailleurs, les perspectives de travail sont bonnes et la Maison Pronto

maintiendra le cap sur le moyen de gamme.

Entreprise familiale s'il en est, la Maison Pronto Watch Co devra faire face ces prochaines années à une réalité familiale puisque les deux frères Maître n'ont pas d'enfants susceptible de reprendre l'entreprise.

Les travaux de transformation de l'usine en appartements devraient débuter dès cet automne.

Gybi

Un pèlerinage de charme

Bilan de 10 ans de souveraineté à Zurich

C'est dans un centre commercial de la ville de Zurich que la grande action jurassienne «de Jura salue les Confédérés» a pris fin hier en présence de la présidente du gouvernement zurichois Hedi Lang, du président du Gouvernement jurassien Jean-Pierre Beuret, de la directrice de l'Office jurassien

du tourisme Dominique Moritz et des journalistes de la presse suisse.

Le président du gouvernement a profité de cette cérémonie pour faire un bilan très complet de dix ans de souveraineté pour le canton du Jura rappelant les débuts difficiles dans un contexte

économique de crise, le retard à rattraper en matière d'infrastructures concernant notamment les voies de communication. Le président du gouvernement a profité de rappeler aux Confédérés que le Jura n'était pas un produit fini amputé qu'il était encore d'une partie de son territoire. Quant à Dominique Moritz elle a fait un large bilan de dix mois de pèlerinage de charme au pays d'Helvétie dans le but d'offrir au reste de la Suisse une autre image que celle drainée parfois par les médias à la suite de l'un ou l'autre incident politique. Le pari semble gagné, un acquis qu'il faudra probablement entretenir régulièrement.

Gybi

CELA VA SE PASSER

Pour les gosses

Ce mercredi 21 juin, à 15 h, à L'Ancienne, Gare du Creux-des-Biches, spectacle gratuit pour les enfants. Un après-midi magique en compagnie de Cornélia Montani et de Joe

Sébastien Fenner qui présentent «l'apprenti bouffon», histoire colorée, rythmée et sonore. Spectacle en plein air, dans un décor simple qui favorise le contact entre comédiens et spectateurs.

Gybi

Incendie de forêt au Noirmont

Hier soir vers 19 h les premiers secours du corps des sapeurs pompiers étaient alertés pour un début d'incendie de forêt sur la route de La Goule, non loin des fortins de Mithey. Le feu avait pris dans une coupe de bois située juste au-dessous de la route.

Les pompiers sont intervenus avec succès pour enrayer la propagation du feu vers le haut au moyen d'extincteurs puis le camion tonne-pompe de La Chaux-de-Fonds est venu pour assurer l'eau nécessaire.

Les dégâts du feu sur une centaine de mètres environ sont minimes. Un à deux feux pour nettoyer la forêt à cet endroit et brûler les broussailles avaient été allumés l'après-midi.

Tout semblait normal vers 17 h lorsque le bûcheron avait quitté son lieu de travail. Il semblerait que le feu ait pris subitement de l'extension vers 18 h 30.

(z)

Naissance d'un passeport-vacances

Heureuse initiative à Saignelégier

A leur tour, les enfants de Saignelégier âgés d'au moins sept ans auront leur passeport-vacances.

C'est à l'Université populaire et particulièrement à Mmes Renaude Boillat, Catherine Erba, Chantal Froidevaux et M. René Jaquet, que l'on doit cette heureuse initiative. Les activités proposées s'étendront du lundi 7 au mercredi 9 août. L'offre, très diversifiée, est des plus attrayantes ainsi qu'on peut en juger. Il y aura tout d'abord une série de visites commentées avec la découverte de l'usine électrique de la Goule, d'une ferme, de l'hôpital, d'une banque, d'un boucherie, des installations techniques du Centre de Loisirs, de la seigneurie et du château de Franquemont, de la flore et de la faune de l'étang de la Gruère.

Les enfants auront aussi l'occasion de s'initier à la pratique de divers sports; danse-jazz, varappe aux Sommètres, parcours

fléché en forêt, spéléologie, sans oublier une nuit passée à la belle étoile. Ils pourront également assister au travail du vétérinaire, des garde-frontière ou encore du garde-forestier.

Les participants pourront aussi mettre la main à la pâte en fabriquant du pain dans un four à bois ou de la cuisine de plein air. Enfin, ils pourront apprendre à utiliser un ordinateur (jeux et dessin).

Le prix du passeport a été fixé à 10 francs pour trois activités, 8 francs pour deux et 4 pour une seule. Il donnera droit à l'entrée gratuite à la piscine du Centre de Loisirs durant les trois jours. Le troisième passeport-vacances vendu dans la même famille sera gratuit.

Nulle doute que cette première remportera tout le succès qu'elle mérite!

CANTON DU JURA

Reconstituer l'unité
 Importante séance parlementaire aujourd'hui

La séance du parlement d'aujourd'hui sera marquée par le rapport gouvernemental attendu, sur la reconstitution de l'unité du Jura. Ce rapport ne sera pas mis au vote mais pourra donner lieu à un débat qui ne manquera certainement pas d'être nourri.

Deux lois importantes passeront également en première lecture soit la loi sur le commerce, l'artisanat et l'industrie et la loi sur les hôtels et les restaurants dont certains points prêteront à vives

discussions notamment en ce qui concerne les heures de fermeture des dancings et l'obligation qui est faite aux aubergistes de dénoncer tout suspect s'attablant dans l'établissement.

Dans la foulée, les députés devront approuver les comptes de la République pour l'exercice 1988 et approuver un arrêté ratifiant un deuxième train de crédits supplémentaires d'un montant de plus de 2 mios de fr.

Gybi

LA CHAUX-DE-FONDS

Bicorne et grand plumet!
 La «Nautique» de Genève pour consacrer les uniformes des «Armes»

Projet caressé depuis longtemps, le renouvellement des uniformes de la Musique militaire «Les Armes-Réunies» trouvera samedi 24 juin sa réalisation officielle. Diverses manifestations auront lieu en ville l'après-midi. Un concert sera donné le soir, 20 h 15, à la Salle de musique, par l'«Harmonie Nautique» de Genève.

L'«Harmonie Nautique» a été créée en 1883 par un consul anglais établi à Genève. La Société nautique, dont le consul était aussi membre, est devenue marraine du nouvel ensemble de musique et lui a donné son nom. La générosité de ce consul, M. Barton, se révéla une autre fois encore de façon remarquable. Pour pallier l'absence d'un local de répétition, d'une part et d'une salle de concert, d'autre part, M. Barton fit construire le

Victoria Hall (!) inauguré en novembre 1894, par un concert de l'«Harmonie Nautique» bien sûr.

Véritable orchestre d'harmonie, le programme de la «Nautique» à La Chaux-de-Fonds est composé de Mendelssohn «La grotte de Fingal», Tcherépnine, «Fanfare pour cuivres et percussion», Britten, «Soirées musicales d'après Rossini», Dvorak, Danses slaves Nos 1, 3 et 8.

La «Nautique» est dirigée par Daniel Varetz, chef d'orchestre et présidée par Georges Queloz, de Saint-Brais!

Afin de manifester leur gratitude aux nombreux généreux donateurs qui ont permis le renouvellement des uniformes, les «Armes» entendent offrir ce concert à la population. L'entrée est libre.

D. de C.

Plusieurs tonneaux

M. B. G., de La Ferrière, circulait en voiture hier à 17 h 20, voie de droite de la route principale La Chaux-de-Fonds-La Cibourg. Au bas du Chemin-Blanc, il a perdu la maîtrise de son véhicule qui a heurté un signal routier et une borne de balisage. Sous l'effet du choc, il a effectué plusieurs tonneaux pour finir sur le toit une trentaine de mètres plus loin. Blessé, M. G. a été transporté à l'hôpital par ambulance. Il a pu quitter cet établissement après un contrôle médical.

Contre une voiture

Un jeune cyclomotoriste de la ville, S. F., circulait hier à 17 h 45 artère sud de l'avenue Léopold-Robert, dans l'intention d'emprunter la rue du Grenier. A hauteur de l'immeuble Grenier 8 il n'a pas pu immobiliser son véhicule derrière l'auto de Mlle N. G., domiciliée en ville également, qui était à l'arrêt pour les besoins de la circulation. Dégâts.

Par l'arrière

Une automobiliste locloise, Mme R. B., circulait hier à 15 h 10 avenue Léopold-Robert voie nord de l'artère nord. A la hauteur de l'immeuble No 60, une collision par l'arrière est survenue avec l'auto de M. A. Z., de la ville, qui venait de s'arrêter devant un passage pour piétons.

L'Impartial

Société éditrice et imprimeur:
L'Impartial S.A.
 La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration:
 L'Impartial, rue Neuve 14,
 2300 La Chaux-de-Fonds.
 ☎ (039) 211 135 - Télex 952114.
 Fax: Rédaction 039-285852.
 Administration 039-281 419.
 Tirage contrôlé (REMP) 31.516.

Régie des annonces:
 Publicitas
 La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 283476
 Le Locle ☎ (039) 311 442

Rédaction:
 Rédacteur en chef: Gil Baillod.
 Secrétaire général: Roland Graf.

Monde: Willy Brandt. - Suisse: à Berne Yves Pétignat. - Economie: Jacques Houriet. - Canton de Neuchâtel: Pascal Brandt. - La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum, Corinne Chuard, Irène Brossard, Denise de Ceuninck. - Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz. - Littoral: Jean-Pierre Aubry, Anouk Orliob, Catherine Roussy Wessner. - Val-de-Travers: Jean-Jacques Charrère. - Val-de-Ruz: Lise-Marie Evard. - Canton du Jura: Gladys Bigler. - Jura bernois: Dominique Egger. - Sports: Laurent Guyot, Georges Kurth, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz, Julian Cerviño. - Magazine: Raymond Déruns, Mario Sessa. - Secrétariat régional nuit: Michel Déruns, Daniel Droz, Nicolas Bringolf.

CANTON DE NEUCHÂTEL

Un peu d'exotisme...
 Les éléphants du Knie passent au bain

«Mapalay», éléphant de trois ans, originaire des Indes et pensionnaire depuis l'année dernière du Cirque Knie, prenait hier matin son premier bain dans le lac de Neuchâtel, sous la surveillance de ses cornacs. (Photo Comtesse)



Motocycliste renversé à Neuchâtel

Hier à 13 h 10, M. Louis Guerreiro, 22 ans, de Valangin, circulait à motocyclette rue de Monruz. A hauteur du No 14, une collision se produisit avec l'auto de M. J. P. T., de Fleurier, à l'arrêt. Blessé, M. Guerreiro a été hospitalisé.

Collision multiple à Colombier

Hier à 9 h 30, un automobiliste zurichois, M. A. G., circulait rue des Vernes en direction nord, A l'intersection rue du Sentier, il est entré en collision avec l'auto de Mme J. L., de Bôle, qui circulait rue du Sentier en direction de Neuchâtel. Sous l'effet du

choc, le véhicule L. a été projeté contre l'auto de Mme A. F., de Bôle, puis contre celle de Mlle C. M., de Neuchâtel. Les dégâts sont importants.

DÉCÈS

- AUVERNIER**
Mme Karine Bosseret, 1928.
- CRESSIER**
Mme Klara Jungo, 1896.
- FONTAINEMELON**
Mme Katarina Soguel, 1920.
- FLEURIER**
M. Claude Carnal, 1944.
- BEVAIX**
M. Robert Schreyer, 97 ans.
Mme Louise-Sophie Roussellot.
- BEVAIX**
M. Mathias Prachsel, 1920.
- NEUCHÂTEL**
M. Charles Wessner, 1892.
M. René Bridevaux, 1917
M. Dominique Bariffi, 1929
Mme Elisabetha Mojonnet, 1900
Mme Lily Guyot, 1902.
- PESEUX**
M. Paul Schafroth, 1912.
M. Joseph Schaller, 1913.
M. Jacques-Louis Roulet, 1910.

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

MONSIEUR BATTISTA CARMINATI

vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, vos messages, vos dons ou vos envois de fleurs.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa très profonde reconnaissance.

SONVILIER, juin 1989. LES FAMILLES AFFLIÉGÉS

Dans l'impossibilité de répondre personnellement à toutes les personnes qui l'ont entourée pendant ces jours de pénible séparation, la famille de

MONSIEUR BIENVENIDO PUMAR

vous remercie très sincèrement de votre présence, votre message, votre don ou votre envoi de fleurs.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

LA CHAUX-DE-FONDS, juin 1989.

LE LOCLE

Vous aussi, tenez-vous prêts, car le Fils de l'Homme viendra à l'heure où vous n'y penserez pas.

Luc XII, v. 40

- Monsieur René Reymond;
- Madame et Monsieur Jean-Paul Dheilly-Reymond et leur petit Julien à Renens;
- Mademoiselle Pascale Reymond à Lausanne;
- Monsieur et Madame Ulrich Burri-Vonnez à Ecublens;
- Madame et Monsieur Larry Erickson-Burri, leurs enfants et petits-enfants à Tucson et Prescott, USA;
- Madame Colette Kaech, sa marraine, à Bâle;
- Monsieur Daniel Reymond, son filleul, à Wetzikon;
- Monsieur Aurèle Reymond, à La Brévine, ses enfants et petits-enfants à Saint-Sulpice (VD), aux Bayards et à Bémont,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame Monique REYMOND
 née BURRI

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, nièce, tante, cousine, parente et amie que Dieu a reprise à Lui, dans sa 51^e année, à la suite d'une courte maladie.

LE LOCLE, le 19 juin 1989.

Maintenant donc, ces trois choses demeurent: la foi, l'espérance et l'amour, mais la plus grande des trois est l'amour. 1^{er} Epître de St-Paul aux Corinthiens, ch. 13, v. 13

Le culte sera célébré jeudi 22 juin, à 15 heures, au Temple du Locle.

Il n'y aura pas de cérémonie au Centre funéraire.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: 23, rue Girardet, 2400 Le Locle.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser au Comité suisse pour l'UNICEF, ccp 80-7211-9.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LA COMMISSION SCOLAIRE DU LOCLE LA DIRECTION, LE CORPS ENSEIGNANT ET LE PERSONNEL DE L'ÉCOLE SECONDAIRE

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame Monique REYMOND

épouse de Monsieur René Reymond, sous-directeur.

Que votre cœur ne se trouble pas, croyez en Dieu, croyez en moi. Même quand je marcherais par la vallée de l'ombre de la mort, je ne craindrai aucun mal, car tu es avec moi; ta houlette et ton bâton, ce sont eux qui me consolent.

Psautre 23:4

Le cœur d'une maman est un trésor que Dieu ne donne qu'une fois.

Ses enfants:
 Pierre et Nelly Bourquin-Langel à Villeret,
 Suzanne et Louis Langel-Bourquin à Courtelary;

Ses petits-enfants:
 Micheline et Jean-Claude Bader-Bourquin et leurs enfants à Villeret,
 Denise et Robert Lüthi-Bourquin à Cortaillod,
 Andrée-Jane Bourquin et son ami Luigi à Auvonnier,
 Jocelyne Langel et son ami François à Saint-Imier,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Suzanne BOURQUIN
 née BERGER

leur chère et inoubliable maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, cousine, marraine et amie, que Dieu a rappelée à Lui, dans sa 94^e année, après un long déclin.

Le culte suivi de l'incinération aura lieu au Crématoire de La Chaux-de-Fonds, le jeudi 22 juin 1989, à 10 heures.

Domiciles de la famille: rue Principale 46, 2613 Villeret
 Les Pâquerettes 165, 2608 Courtelary.

VILLERET ET COURTELARY, le 19 juin 1989.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

IMPAR-SERVICE

Service du feu ☎ 118

Police secours ☎ 117

Val-de-Ruz

Service de garde pharmacie et médecin, en cas d'urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24. Hôpital et maternité, Landeyeux: ☎ 53 34 44. Ambulance: ☎ 117.

Val-de-Travers

Couvet, cinéma Colisée: relâche. Hôpital de Fleurier, ☎ 61 10 81. Hôpital de Couvet, maternité et urgences: ☎ 63 25 25. Ambulance: ☎ 117.

Jura bernois

Médecin de service (St-Imier et Haut-Vallon): ☎ 111, jour et nuit. Pharmacie de service: Voiriol, ☎ 41 20 72. Ensuite, ☎ 111. Hôpital et ambulance: ☎ 42 11 22. Médecins: (Bas-Vallon) Dr Chopov, ☎ 039/44 11 42, Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10, à Courtelary — Dr Ennio Salomoni, ☎ 032/97 17 66 à Corgémont — Dr Ivano Salomoni, ☎ 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville, ☎ 032/97 11 67 à Corgémont. Tramelan, Cinématographe: relâche. Médecins: Dr Graden ☎ 032/97 51 51. Dr Meyer ☎ 032/97 40 28. Dr Geering ☎ 032/97 45 97. Pharmacies: H. Schneeberger ☎ 97 42 48; J. von der Weid, ☎ 032/97 40 30. Bévillard, cinéma Palace: relâche.

Canton du Jura

Le Noirmont, cinéma: relâche. Les Breuleux, cinéma Lux: relâche. Saignelégier: Hôpital, maternité: ☎ 51 13 01. Service ambulance: ☎ 51 22 44. Médecins: Dr Boegli, ☎ 51 22 28; Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr Meyrat, ☎ 51 22 33 à Saignelégier; Dr Baumeler, ☎ 53 11 65; Dr Bosson, ☎ 53 15 15, Le Noirmont; Dr Tettamanti, Les Breuleux. ☎ 54 17 54. Pharmacie des Franches-Montagnes: ☎ 039/51 12 03.

PROGRAMMES DE MERCREDI

RTN-2001

Radio neuchâteloise
Littoral: FM 98.2; La Chaux-de-Fonds, Le Locle: FM 97.5; Val-de-Ruz: FM 93.9; Vidéo 2000: 103.0; Coditel: 100.6; Basse-Areuse: 91.7; Le Landeron: 105.9; Saint-Imier: 103.7

- 6.00 Journal SSR
- 6.10 Couleur Café
- 6.45 Journal RTN
- 7.00 Journal SSR
- 7.45 Journal RTN
- 8.00 Journal SSR
- 8.15 Revue de presse
- 9.00 Claire à tout faire
- 11.00 Envoyez potage!
- 12.15 Journal RTN
- 12.30 Journal SSR
- 14.00 Micro passion
- 15.00 Secteur privé
- 16.30 Ticket Corner
- 18.00 Journal SSR
- 18.30 Journal RTN
- 19.00 Magazine culturel
- 20.00 Clapotis ou restos sportifs
- 24.00 Infos SSR
- 0.05 Couleur 3

Suisse alémanique

Club de nuit. 6.00 Bonjour. 7.00 Journal du matin. 7.15 Revue de presse. 9.00 Palette. 11.30 Club des enfants. 12.00 Magazine. 12.15 Journal régional. 12.30 Journal de midi. 14.00 Mosaïque. 17.00 Welle eins. 17.45 Actualités sportives. 18.00 Journal régional. 18.30 Journal du soir. 19.15 Sport-télégramme et musique. 20.00 Spasspartout: divertissement. 21.00 Football. 22.00 Music-Box.

f.m France musique

2.00 Les nuits de France musique, avec des œuvres de Schumann, Beethoven, Chopin, Nat. Brahms. 7.07 Musique matin. 7.20 Kiosque. 7.30 La semaine avec. 7.45 Kiosque. 7.55 France musique continue. 8.07 Gravures. 9.08 Le matin des musiciens: Camille Mauranne. 12.07 Jazz d'aujourd'hui: hexagonal. 12.30 Fête de la musique. 23.07 Jazz club, par C. Carrière et J. Delmas.

Fréquence Jura

6.30, 7.00 et 7.30 FJ-infos. 7.15 Sur le pont Moulinet. 7.45 Feuilletton. 8.00 FJ-infos. 8.10 D'une heure à l'autre. 8.30 Revue de presse. 9.00 L'info en bref. 9.10 D'une heure à l'autre. 11.00 L'info en bref. 11.05 L'apéro. 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 17.05 Plein tube. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info JU. 18.45 Mille-feuilles. 19.00 Enfantsaisies. 19.30 Francofolies. 20.00 Couleur 3.

La Première

9.05 Petit déjeuner avec Ph. Pillard et J.-C. Flückiger. 10.05 5 sur 5. 12.30 Midi première. 13.00 Interactif. 14.40 Animateur votre. 15.30 Jeu. 16.10 Les histoires de l'Histoire. 16.40 Lyrique à la une. 17.05 Première édition avec F. Grout. 17.30 Soir première. 19.05 L'espadrille vernie. 20.05 Atmosphères. 21.30 Noctuelle en direct du festival Morges-Sous-Rire. 0.05 Couleur 3.

Espace 2

9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Question d'aujourd'hui. 11.30 Le livre de Madeleine. 12.05 Entrée public. 13.00 Musimag. 14.05 Cadenza. 16.05 A suivre... 16.30 Appoggiature. 18.05 Magazine. 18.50 Jazz Z. 19.20 Novitads. 19.30 Per i laboratori italiani. 20.05 Orchestre de la Suisse romande. 20.30 Concert en différé du Victoria Hall à Genève. 22.40 Démarge. 0.05 Notturmo.

Radio Jura bernois

8.20 Musique aux 4 vents. 9.00 Malice et bagatelles. 10.00 Médecine naturelle. 10.30 Les histoires de M. William. 11.00 Kaldidoscope. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Activités villageoises. 12.15 Actualités, etc. 12.30 Midi première. 12.45 La bonn'occace. 15.00 Musique aux 4 vents. 16.30 DJ time. 18.30 Activités villageoises. 19.00 Rétro parade (danse). 20.00 Flash back 1980.

La Chaux-de-Fonds

Bibliothèque Ville: prêt, discothèque, salle de lecture, lu, 14-20 h, ma-ve, 10-20 h, sa, 10-16 h. Département audiovisuel, lu, 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h, ou sur rendez-vous. Bibliothèque des Jeunes: Prés.-Wilson 32, Ronde 9, lu-ve, 13 h 30-18 h, sa 10-12 h, 13 h 30-16 h. Piscine: ouv. tous les jours de 9-20 h. Pharmacie d'office: Centrale, L.-Robert 57, jusqu'à 20 h. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera. Urgences médicale et dentaire: ☎ 23 10 17 renseignera. Hôpital: 21 11 91.

Cinémas

Corso: 18 h 30, 21 h, Monsieur Hire (16 ans). Eden: 18 h 45, 21 h, Force majeure (16 ans). Plaza: 21 h, New York stories (12 ans); 18 h 45, Mon cher sujet (16 ans). Scala: 21 h, Après la guerre (12 ans); 18 h 45, Matador (16 ans).

Le Locle

Temple: 20 h 15, concert de la Musique scolaire. Bibliothèque des jeunes: lu à ve, 13 h 30-18 h, sa, 10-12 h. Bibliothèque de la ville: lu à ve, 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h. Piscine: ouv. tous les jours de 9-19 h 30. Pharmacie d'office: de la Poste, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera. Permanence médicale: ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44. Permanence dentaire: ☎ 31 10 17.

Neuchâtel

Université, fac. des lettres, I.E.42: 14 h 15, «Qu'est-ce que promettre?», conf. par le prof. J.-L. Gardies. Place du Port: 20 h, Cirque Knie. Plateau libre: 22 h, Francie Conway (rock). Pharmacie d'office: Coop, rue du Seyon, jusqu'à 21 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

Cinémas

Apollo 1: 17 h 15, 20 h 30, Il était une fois dans l'Ouest (12 ans); 2: 15 h, 17 h 45, 20 h 15, Bagdad café (12 ans); 3: 15 h, 17 h 45, 20 h 45, Vices et caprices (18 ans). Arcades: 15 h, 20 h 30, Le grand bleu (12 ans). Bio: 20 h 45, 18 h 45 V.O., s/tr., Une autre femme (16 ans). Palace: 20 h 45, 18 h 30 V.O., s/tr., Un poisson nommé Wanda (12 ans). Rex: 18 h 30, 20 h 40, Splendor (12 ans). Studio: 15 h, 18 h 30, 21 h, Jésus de Montréal (16 ans).

**Au présent,
les signes du futur.**



SEUL(E) LIBRE?
Aider le destin!
Rencontres sérieuses.
☎ 021/634 07 47
003659

Publicité intensive -

Dès **310.-**



Dès **598.-**



Dès **698.-**



Loc. vente dès **30.-** par mois

Pierrot ménager
Serre 90
La Chx-de-Fds
☎ 039/23 00 55
☎ 039/23 00 45
Fax 039/23 03 16
012183

**Office des poursuites et des faillites
du district de Porrentruy**

**Vente
de montres neuves**

Mardi 12 septembre 1989 à 10 h 30, à Porrentruy, rue A.-Cuenin 15, à l'Office soussigné, il sera offert en vente aux enchères publiques les montres neuves dépendant de la faillite de DELTA Porrentruy SA:

1er lot: 1 montre JUVENIA en or massif.

**2e lot: 4600 montres neuves DALIL
12000 montres DALIL en pièces détachées.**

L'inventaire détaillé, les conditions de vente ainsi que tous renseignements peuvent être obtenus auprès de l'Office des faillites, case 97, 2900 Porrentruy, ☎ 066/66 55 12.

Porrentruy, le 9 juin 1989.

OFFICE DE FAILLITES DE PORRENTRUYP
Le Préposé: René DOMONT

**BOUCHERIE
DU GRAND-PONT**
Ch. Kaech
Ld-Robert 110
☎ 039/23 19 94
Ouvert le mercredi
après-midi 012456

Sous la tente de la Fête villageoise, jeudi 22 juin dès 20 h 15, au parking sud des Câbles Cortailod:

**super match
au loto
du FC Cortailod**

Système fribourgeois, abonnement Fr. 15.-.

Super royale:

- montre Fr. 250.-;
- micro-onde Fr. 650.-;
- Bon de voyage Fr. 1000.-.

081893

divers

**inothèque
à la
grappe
d'or**

Passage
Léopold-Robert 6
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 35 16

Gratuitement

cette sympathique chaise longue pliable
pour tout achat dès Fr. 120.-

012489

012092

**von
gunten**

Maitres opticiens
Av. L.-Robert 23
☎ 039/23 50 44

Hotelpian

Vivre comme un coq en pâte. Sélection d'hôtels, de clubs de vacances, de villas et d'appartements de vacances sur la Côte d'Azur, sur la côte Atlantique, en Provence, en Camargue, en Bretagne, dans le Languedoc-Roussillon et en Corse. Circuits d'une semaine en voiture et découverte des châteaux de la Loire, de la Bretagne ou de la Corse, avec logement réservé à l'avance à chaque étape. Demandez notre prospectus «Vacances au bord de la mer individuellement». Tél. 039/23 26 44. 273252

autos-motos-vélos

ATTENTION

Une fois de plus nous défions les PRIX

Offres exceptionnelles

pour les petits artisans.

**TYPE II FOURGON
TYPE II COMBI 9 pl.
TYPE II COMBI 9 pl.**

Véhicules neufs sans catalyseur.

VAG
Audi
VW

SPORTING GARAGE
Rue des Crétets 90
2301 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 44 26

012001

Airwell

LE SILENCE EN PLUS



Climatiseurs
«split mural»

**TÉLÉCOMMANDEZ
VOTRE BIEN-ÊTRE
commande à INFRA-ROUGE**

HUBER AIR CONDITIONNE S.A.

Via-Monnet 6 - 1214 VERNIER/GE - Tél. 022/41 18 00

005069

A vendre à Dombresson, à quelques minutes de Neuchâtel
1 maison familiale jumelée
Vœux de construction peuvent encore être pris en considération. Cheminée, garage, quartier tranquille. Prix de vente Fr. 515000.-
Offres sous chiffres 1407 A ofa Orell Füssli Werke AG, Postfach 4002 Basel

France, Bresse, 2 heures de Suisse
A vendre
ancien moulin
complètement rénové.
Piscine intérieure
Jardin d'agrément
10000 m² de terrain, bord rivière
SFr. 295000.-
Téléphone
0033/85 74 54 51
(24 heures sur 24)

926

Suisse romande

TCR Téléciné

France 1

a2 France 2

FR3 France 3

Suisse alémanique

- 10.35 Demandez le programme!
- 10.40 Spécial cinéma Stars de demain.
- 11.55 Tao Tao le petit panda
- 12.20 A cœur ouvert (série)
- 12.45 TJ-midi
- 13.15 Virginia (série) Premier épisode.
- 13.40 Dynasty (série) Un secours inattendu.
- 14.30 Planquez les nounours!
- 16.10 La croisière s'amuse (série) C'est reparti pour un tour.
- 17.00 C'est les Babibouchettes!
- 17.15 Les aventures de M. Rossi
- 17.30 Le petit vampire
- 18.00 Mister Gun (série) Sledge attaque.
- 18.25 Cyclisme (Chaîne alémanique) Tour de Suisse: Bellinzona-Zermatt, en direct de Zermatt.
- 18.35 Top models (série)
- 19.00 Journal romand
- 19.20 24 paquets
- 19.30 TJ-soir
- 20.05 Eurofiles (série) Blanc comme neige. L'inspecteur Crespo appartient à la Brigade des meurs, mais il veut absolument travailler avec ses collègues des Stupéfiants.
- 20.20 Football (Chaîne alémanique) Match amical Suisse-Bésil, en direct de Bâle.

- 13.00 Starsky et Hutch (en clair) Série policière américaine
- 13.50 Bécébébé
- 14.35 Chouans! Film d'aventures français de Philippe de Broca, avec Philippe Noiret, Sophie Marceau, Lambert Wilson et Stéphane Freiss (1988, 145')
- 16.55 Mills family saga 4: Addie et le Roi de cœur Téléfilm américain de Joseph Hardy, avec Jason Robards, Lisa Lucas et Richard Hatch (1977, 50')
- 17.45 Throb Série américaine de Sy Rosen et Jerry Ross
- 18.10 Les voisins (en clair) Série australienne à épisodes
- 18.35 Cliptonic (en clair)
- 19.00 Superman (en clair) Série fantastique américaine
- 19.30 Starsky et Hutch (en clair) Série policière américaine
- 20.24 Ciné-journal suisse (en clair)

- 7.40 Club Dorothée matin
- 8.20 Télé shopping
- 8.55 Club Dorothée matin
- 11.05 GI-Joe
- 11.25 Club Dorothée matin
- 11.30 Jeopardy
- 11.55 Tournez... manège
- 12.30 Le juste prix
- 13.00 Journal
- 13.30 Météo - La Bourse
- 13.35 La ligne de chance (série)
- 14.30 Club Dorothée
- 17.25 En cas de bonheur (feuilleton)
- 17.50 Les rues de San Francisco (série) Silence mortel. Steve et Mike tentent d'intervenir au cours d'un hold-up dans un magasin de liquer.
- 18.45 Avis de recherche Avec Jean Roucas.
- 18.55 Santa Barbara (feuilleton) Sophie soigne la blessure de Warren. Les relations entre Mary et Mark ne s'améliorent pas.
- 19.20 La roue de la fortune
- 19.45 Tirage du tac-o-tac
- 19.50 Le bébé show
- 20.00 Journal
- 20.30 Météo
- 20.35 Tapis vert
- 20.40 Tirage du loto

- 6.45 Télématin
- 8.30 Amusement vôtre (feuilleton)
- 8.55 Croque matin
- 11.25 Alf (série)
- 11.55 Météo - Flash info - Tiercé
- 12.00 Les mariés de l'A2
- 12.30 L'arche d'or
- 13.00 Le journal - Météo
- 13.45 Falcon Crest (feuilleton) Homonyme (1^{re} partie).
- 14.10 Quoi de neuf, docteur? (série)
- 14.40 Chaud les glaçons
- 16.20 Euroclie
- 16.30 Look at me Court métrage de J. Husson. Rapprochés par un triste événement, la mort d'un chien, deux jeunes garçons, dont l'un et malentendant, se lient d'amitié.
- 17.00 Drôle de planète
- 17.15 Graffiti 5-15
- 17.55 Trivial pursuit
- 18.20 Top models (série)
- 18.45 Des chiffres et des lettres
- 19.05 INC
- 19.10 Actualités régionales
- 19.35 L'homme à tout faire (série) Racine carrée.
- 20.00 Le journal - Météo
- 20.30 Météo

- 8.00 Victor Cours d'anglais.
- 8.15 Amuse 3
- 11.52 Espace 3
- 12.00 12/13
- 13.05 Quand la liberté venait du ciel (série) La vie d'un homme.
- 13.30 Une pêche d'enfer
- 14.00 Montagne
- 14.30 Cherchez la France
- 15.00 Questions du gouvernement à l'Assemblée nationale
- 17.05 Amuse 3 Petit ours brun - Ulysse 31 - Tom Sawyer - Signé Cat's Eyes - 1789, au jour le jour.
- 18.02 Drevet vend la mèche
- 18.30 Questions pour un champion
- 19.00 Le 19-20 de l'information
- 19.10 Actualités régionales
- 19.58 Denver, le dernier dinosaure
- 20.05 La classe

- 16.15 DRS nach vier
- 17.00 1, 2 oder 3
- 17.45 Gutenacht-Geschichte
- 17.55 Die Fraggles
- 18.25 Rad: Tour de Suisse
- 18.55 Tagesschau-Schlagzeilen DRS aktuell
- 19.30 Tagesschau - Sport
- 20.05 Café Fédéral
- 20.20 Fussball
- 21.05 Es geht gleich weiter
- 21.15 Vis-à-vis
- 22.25 Tagesschau
- 22.40 Der Milchmann
- 23.30 Treffpunkt

ARD Allemagne 1

- 15.05 Sinha Moça, die Tochter des Sklavenhalters
- 15.30 Chic
- 16.00 Die Trickfilmschau
- 16.15 Eine phantastische Reise
- 17.15 Tagesschau
- 17.25 Regionalprogramm
- 20.00 Tagesschau
- 20.15 Unter der Trikolore
- 21.45 Im Brennpunkt
- 22.30 Tagesthemen
- 23.00 Ein Abend auf dem Schiff

Allemagne 2

- 15.50 Der Stein des Marco Polo
- 16.15 Logomobil
- 16.25 Hals über Kopf
- 16.55 Heute
- 17.10 Tele-Illustrierte
- 17.45 Schloss zu vermieten
- 19.00 Heute
- 19.25 Sommerfestival im ZDF
- 20.00 Na siehste!
- 20.45 Kennzeichen D
- 21.30 Heute-Journal
- 22.00 Die 2
- 22.45 Kontext
- 23.15 Peppermint-Frieden (film)

Allemagne 3

- 16.30 Leben ist Arbeit - Bürgerliche Kultur um 1800
- 17.00 Avanti, avanti
- 17.30 Telekolleg II
- 18.00 Sesamstrasse
- 18.30 Das Geheimnis des 7. Weges
- 18.55 Das Sandmännchen
- 19.00 Abendschau
- 19.30 Schlaglicht
- 20.10 Der Sonne entgegen
- 21.00 Südwest aktuell
- 21.15 Geschichts-Orte
- 22.15 Die erste Vorstellung

Suisse italienne

- 18.00 TG flash
- 18.05 Per i ragazzi
- 18.30 Uno di troppo?
- 19.00 Una coppia impossibile
- 19.30 Attualità sera
- 19.45 Telegiornale
- 20.20 Calcio (DRS)
- 20.20 La principessa Daisy
- 21.50 Dossier ecologia
- 22.20 TG sera
- 22.45 Mercoledì sport
- 23.55 Teletext notte

RAI Italie 1

- 16.20 Concerto della Banda della guardia di finanza
- 17.15 Big!
- 18.10 Trenti anni della nostra storia
- 19.10 Santa Barbara
- 19.40 Almanacco del giorno dopo
- 19.50 Che tempo fa
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 La signora in giallo
- 21.20 C'era una volta io... Renato Rascel
- 22.35 Telegiornale
- 22.45 Saint Vincent notte
- 23.20 Mercoledì sport

5 La Cinq

- 14.30 Wonder woman
- 15.35 Les Schtroumpfs
- 16.00 Teddy Ruxpin
- 16.25 Le tour du monde de Lydie
- 16.50 Denis la malice
- 17.15 Grand prix
- 17.35 Arnold et Willy
- 18.05 En route pour l'aventure
- 18.30 Bouvard et C^{ie}
- 19.00 Supercopter
- 19.57 Le journal
- 20.30 La vengeance du forçat
- 22.30 La croisière maudite
- 24.00 Le minuit pile
- 0.05 Les polars de la Cinq



A 21 h 05
Télescope
Qui a tué Kennedy?
La science et la technologie modernes peuvent-elles, sinon résoudre l'énigme, du moins apporter des éléments nouveaux importants sur l'assassinat du président John F. Kennedy?
Photo: le shérif J.C. Day examine le fusil employé par Lee Harvey Oswald. (tsr)



20 h 30
Sens unique
Film d'espionnage américain de Roger Donaldson, avec Kevin Costner, Gene Hackman, Sean Young et Will Patton (1987, 114')
Un film à suspense élégant, précis et nerveux sur l'univers méconnu et fascinant des hautes sphères de Washington

- 22.20 Les Diables (en V.O., sous-titrée en français) Drame historique anglais de Ken Russel, avec Oliver Reed, Vanessa Redgrave et Michael Gothard (1971, 109')
- 0.05 Histoires fantastiques 2 Film de science-fiction américain à sketches de Peter Hyams, Steven Spielberg et Danny DeVito (1987, 71')



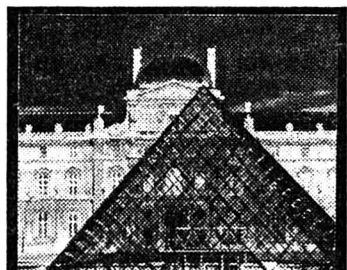
A 20 h 45
Sacrée soirée
Avec Hugues Aufray, Bernadette Lafont, Pelé. Variétés avec Maritka, Pierre Cosso et Nika Costa, Gilbert Montagné, Douchka, Herbert Léonard, Gold, Shona.
Photo: Hugues Aufray. (tsr)

- 22.40 La Fête de la musique Soirée brésilienne autour du thème: la lambada. TFI organise cette Fête de la musique sur le thème du Brésil. A cette occasion est lancée une nouvelle danse, la lambada, interprétée par le groupe le Kaoma.
- 24.00 Une dernière
- 0.15 Météo
- 1.30 C'est déjà demain (série)



A 20 h 35
La vallée des espoirs
3^e épisode. Un visiteur de marque prend le café chez Angelo et Amalia. Il s'agit de M. Tonachella, un immigré italien qui a réussi.
Photo: Nicolas Navazo et Angelika-Marie Bøck. (a2)

- 22.10 Le journal
- 22.25 A la Bastille La musique des îles.
- 23.20 Musiques au cœur à Marrakech
- 0.55 Soixante secondes Avec Michael Nyman, compositeur.
- 1.00 Figures Avec Cyprien Katsaris, pianiste.



A 20 h 35
La Fête de la musique
En direct de la Pyramide du Louvre. Cette année, FR3 organise, pour la Fête de la musique, une manifestation artistique où toutes les formes de musique sont représentées: musique classique, variétés et divertissement, musique traditionnelle et enfin le jazz.
Photo: la Pyramide du Louvre. (fr3)

- 22.00 Soir 3
- 22.25 La Fête de la musique
- 0.30 Musiques, musique The mairmaid's song, chanson anglaise de J. Haydn, interprétée par C. Watkinson.

- Demain à la TVR**
- 10.05 Demandez le programme!
 - 10.10 Planquez les nounours!
 - 11.00 Eurofiles
 - 11.55 Tao Tao le petit panda
 - 12.20 A cœur ouvert
 - 12.45 TJ-midi

À PROPOS

Socialistes déboussolés: vraiment?
Lors de leur récent congrès, les délégués socialistes votent à environ sept contre trois en faveur de l'initiative «Pour une Suisse sans armée». Un deuxième vote intervient, à environ six contre quatre, en faveur de la liberté de vote. Ce double vote apparaît contradictoire: les socialistes seraient déboussolés! L'électorat neuchâtelois l'est aussi quand il envoie un «écologiste» au Conseil d'Etat donnant ainsi une majorité de gauche au gouvernement alors qu'il suit, quelques jours plus tard, les recommandations du centre et de la droite lors du vote sur «les petits paysans». Alors? Les «politologues» auront fort à faire, à l'automne, pour inter-

prêter le vote (probablement négatif) sur cette initiative qui dérange, «Pour une Suisse sans armée». Dans l'urne, on dira oui ou non. Il y aura des abstentions lors du vote et sur les bulletins. Mais on sait qu'il faudra pouvoir exprimer au moins quatre attitudes: ceux qui diront franchement oui seront probablement moins nombreux. Il y aura des «non, mais...» parce qu'ils trouvent que l'initiative va trop loin et qu'ils aimeraient bien changer certaines choses pour notre armée, «ce mal nécessaire» qui coûte fort cher. Il y aura des «oui, mais...» qui veulent profiter de l'occasion pour faire passer le feu à l'orange et inciter le «lobby» militaire à plus de

modestie financière. Ces groupes des «non, mais...» et des «oui, mais...» seront assez revêtus. Une partie viendra de milieux socialistes.
Les mille délégués d'un congrès représentent-ils un échantillon valable des quarante mille militants socialistes (chiffre énoncé par M. Félicien Morel qui rappelle qu'ils étaient plus de cinquante mille il y a quelques années), les militants valables de la partie de l'électorat qui vote socialiste? Pas sûr, mais il est vrai qu'une assemblée de délégués engage un parti...
La «Table ouverte» de dimanche dernier (TSR/18 juin), animée par Roger Schmidt, re-

groupait quatre socialistes, MM. Matthey et Béguelin qui voteront «non, mais...» et Mmes Calmy-Rey et Bodenmann qui voteront «oui, mais...» alors que le «dissident» Morel et J.S. Egly sont partisans d'un «non» ferme. Intéressante démonstration fut ainsi faite: un rendez-vous de «Table ouverte» peut fort bien regrouper une majorité d'un même ensemble contre un seul ou presque, M. Egly se faisant avec calme et dignité l'avocat du «diable» contre un parti socialiste qui vient d'adopter une position tout de même difficile à faire comprendre...
Freddy LANDRY

À VOIR

Cette nuit, la musique sera reine: sur l'immense esplanade de la Pyramide du Louvre, FR3 organise une superbe manifestation artistique où tous les genres seront représentés: classique, variété, divertissement, tradition, jazz...
On pourra voir se cotoyer des artistes aussi différents que Jacques Higelin, le violoniste Augustin Dumay, le pianiste Jean-Marc Luisada, des musiciens tziganes, le Big-Band de Claude Bol-

Musique: il y en aura pour tous les goûts

ling..., réunis par leur passion commune pour la musique.
La prestation de Jacques Higelin (environ quarante minutes prévues), comptera probablement parmi les plus grands moments de la soirée. Le chanteur est de retour d'Italie et de Leningrad et il se prépare à entamer une tournée au Maroc et au Brésil ainsi que dans tous les grands festivals. Avec ses cinq musiciens, il donnera

son récital «Tombé du ciel», du titre de son dernier album.
Pour les amateurs de classique, ne pas manquer les Musiciens du Louvre (installés côté Cour Carrée), une formation instrumentale créée en 1984 par Marc Minkowski, spécialisée dans le répertoire baroque et classique (au programme, «Réjouissance», extrait des «Feux d'artifices royaux» de Haendel).
Les mords du lyrique se-

ront quant à eux probablement comblés par un duplex prévu avec Bruxelles et l'Opéra pour le célèbre «Va pensiero» du «Nabucco» de Verdi.
En fait, pour un soir, il n'y aura pas de querelles entre les «classiques» et les «modernes». Ce concert en offre pour tous les goûts et prouve, s'il le fallait, que la qualité existe dans tous les genres. (ap)
● FR3, ce soir à 20 h 35

FILM DU SOIR

Sens unique
Tom Farrel (Kevin Costner), jeune officier de marine couvert de gloire, est engagé par le secrétaire d'Etat à la Défense pour servir d'agent de liaison avec la CIA au Pentagone.
Affecté à Washington, il peut ainsi vivre une idylle passionnée avec Susan (Sean Young), une jolie femme qui est aussi la maîtresse de Brice (Gene Hackman), son nouveau patron.
Jaloux des relations qu'elle a avec un autre homme, ce dernier fait une violente scène à Susan et la tue accidentellement. Son bras droit, le machiavélique Pritchard, maquille aussitôt le crime de façon à faire accuser Yuri, un espion du KGB à la dimension quasi fantasmagorique qui hanterait les couloirs du Pentagone.
Ironiquement, c'est Farrel qui est chargé de l'affaire et c'est contre lui que les indices s'accablent...
● Télécinéromandie, ce soir à 20 h 30

Les libellules, championnes du vol

Début juin. Le soleil est déjà haut dans le ciel. Une brise agite quelque peu les tiges des laïches. A la surface de l'étang, les fleurs de nénuphars étalent leur corolle blanche. Soudain, un gracieux bolide surgit, s'arrête quelques instants en vol stationnaire, puis disparaît aussi vite qu'il est apparu. Il s'agit bien sûr d'une libellule, un insecte typique des zones humides.

Appelées Odonates par les scientifiques, ces merveilleuses créatures ont une origine très lointaine et existent depuis plusieurs centaines de millions d'années, à l'époque du Carbonifère. Certaines espèces, retrouvées sous formes de fossiles, atteignaient 70 cm d'envergure et sont parmi les plus grands insectes connus. Si, par rapport à leurs ancêtres, les espèces actuelles sont nettement inférieures en taille, les caractères morphologiques n'ont guère changé.

UN DÉVELOPPEMENT SPECTACULAIRE

Chez nous, les premières libellules apparaissent généralement en mai, mais c'est de juin à août qu'on observe le plus d'espèces. Si vous vous rendez prochainement au bord d'un étang ou au-

vol, au-dessus du plan d'eau. Plusieurs espèces enfouissent leurs œufs dans les plantes au moyen d'un oviscapte et certaines descendent même sous l'eau; leur corps est alors enveloppé d'une pellicule d'air argenté.

Plusieurs semaines après, une petite larve sort de l'œuf. Pourvue de branchies rectales lui permettant de respirer sous l'eau, elle va subir plusieurs mues, marquant à chaque fois un développement de la taille et l'apparition d'embryons d'ailes.

Alors que l'adulte mène une existence assez brève d'un ou deux mois, cette larve va rester dans l'eau durant une année, deux, trois, ou même cinq ans selon les espèces. Fuyant la lumière, elle reste cachée parmi les plantes aquatiques ou dans la vase et le sable. Très carnivore,

cul se déchire au niveau du thorax. Bientôt, à force de tressaillements, elle réussit à extraire sa tête, son thorax et ses pattes, pour se retrouver ainsi suspendue la tête en bas. Quelques instants plus tard, elle se redresse, s'agrippe à l'enveloppe larvaire ou exuvie et dégage son abdomen. Aussitôt, les ailes se déploient, puis durcissent, et l'abdomen s'étire. Et, aux premières chaleurs matinales, l'adulte s'envole à la conquête de son nouveau domaine aérien.

par **Jean-Claude GERBER**, naturaliste

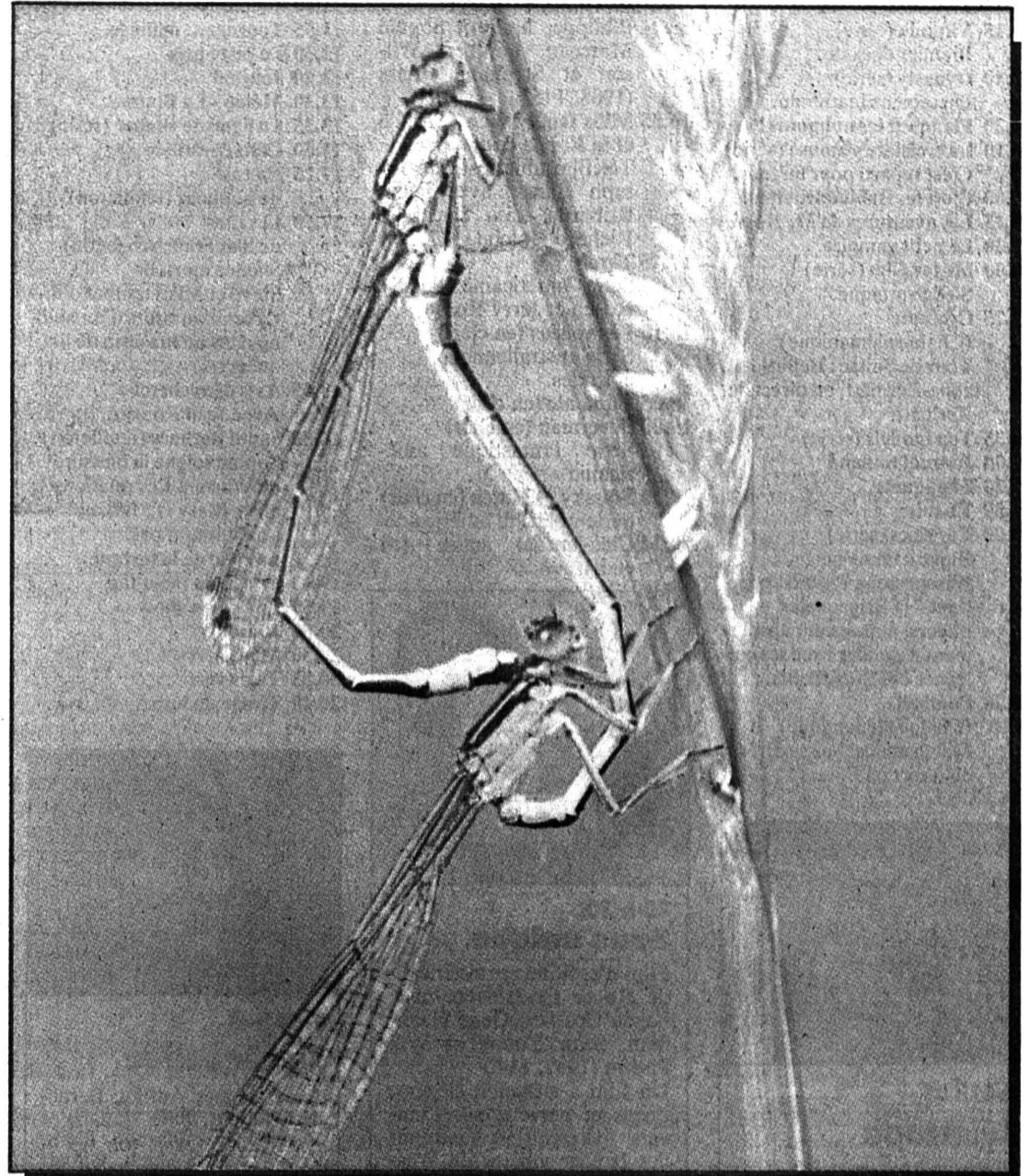
Ce développement spectaculaire ou métamorphose aura duré trois à quatre heures. Cette phase qu'elle vient de passer est certainement la plus critique de son existence; dans l'impossibilité de fuir ou de se défendre, elle reste alors à la merci de ses nombreux prédateurs: oiseaux, grenouilles, araignées, ou même d'autres espèces de libellules plus grandes.

UN VOL UNIQUE PARMIS LES INSECTES

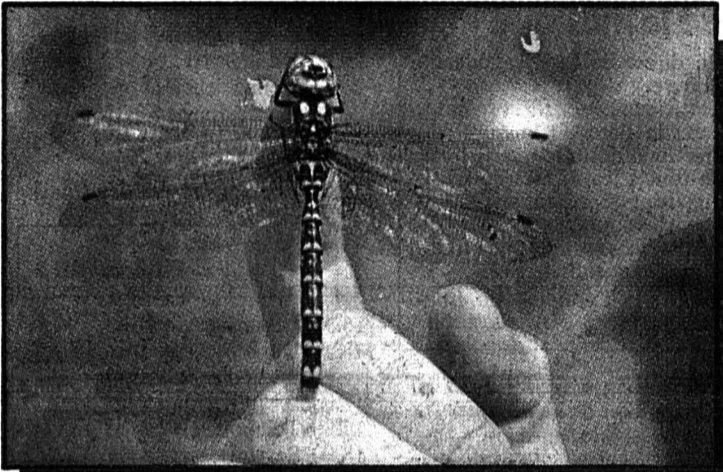
Les ailes sont le moyen presque exclusif de locomotion des libellules. Leurs pattes servent uniquement à se cramponner aux plantes ou à maintenir devant la bouche les proies capturées en vol: moustiques, taons, tipules, phryganes, éphémères, mouches, etc. Et si elles capturent parfois des ouvrières isolées, leur réputation de destructeurs d'abeilles est du domaine de la légende. Quand aux croyances populaires selon lesquelles elles attaqueraient, et même piqueraient l'homme, elles sont à étouffer au plus vite.

Le vol des Odonates est unique parmi les insectes. Ce qui frappe chez la libellule, c'est non seulement la rapidité (tout au moins pour les plus grandes espèces), mais la variabilité extrême et l'aisance de son vol: elle peut rester sur place en pratiquant le vol «au point fixe»; elle est capable de voler en avant, en arrière, ou monter verticalement pour attraper une proie; elle peut planer gracieusement ou tranquillement, poursuivre un rival à toute vitesse, exécuter des virages et des crochets brusques et déconcertants. Mais ce qui frappe encore chez ces créatures prodigieuses, c'est la persistance du vol. Les grandes espèces, à l'image d'Anax empereur, volent et chassent par temps ensoleillé presque sans interruption, depuis les premières heures chaudes jusqu'au crépuscule.

Cette endurance et cette mo-



Couple d'Agrions élégants en «roue» d'accouplement; en bas, la femelle a replié son abdomen et vient l'appliquer sous la sésicule séminale du mâle pour féconder ses œufs (photos Gerber)



Malgré certaines superstitions populaires, les libellules ne piquent pas et n'attaquent jamais l'homme

tre lieu humide, vous aurez certainement l'occasion d'observer un couple d'Agrions, ces jolies «demoiselles» rouges ou bleues, volant tranquillement en tandem parmi la végétation aquatique ou posées contre une tige de massette. C'est l'époque des noces et des amours. A l'aide d'une pince située à l'extrémité de son abdomen, le mâle a saisi une femelle derrière la tête. On peut voir ainsi les différentes étapes de l'accouplement et de la ponte: remplissage de la vésicule séminale, «roue» en forme de cœur, attitudes pendant et après la ponte, etc. Les œufs, très petits, sont pondus par centaines, voire par milliers pour les espèces qui lâchent leurs œufs en

et pourvue d'un appareil de capture très perfectionné, elle consomme de grandes quantités de têtards et d'invertébrés de petite taille, notamment les larves de taons et de moustiques. Pour cette raison, un petit étang de jardin, par exemple, bien équilibré et riche en espèces, ne permettra pas à ces diptères peu estimés de s'y développer. Et les voisins n'auront pas à s'en plaindre...

Mais revenons à notre larve. A la fin de sa croissance, elle cesse de manger. De nuit ou au crépuscule, elle sort de l'eau en grimant le long d'un support: tige, herbe, caillou, et s'y fixe solidement. Sous l'effet de la pression sanguine, la peau ou cuti-

bilité du vol s'expliquent pour deux raisons: d'une part, la surface alaire, renforcée par d'innombrables nervures, et la musculature sont très développées; d'autre part, contrairement à certains autres insectes, la fréquence des battements est relativement faible: 30 à 40 fois par seconde.

La libellule réalise donc un vol bien plus «économique» que la mouche, par exemple, dont les ailes battent plus de 400 fois dans le même laps de temps. Sans compter qu'elle est capable de mouvoir ses ailes séparément!

D'ÉNORMES YEUX

La tête ne semble tenir qu'à un fil et les yeux l'enveloppent presque entièrement chez les grandes espèces. Ils se composent d'une multitude de facettes microscopiques, disposées comme les alvéoles d'un rayon d'abeilles. Chacune d'entre elles perçoit une portion infime du champ visuel, ce qui permet à l'insecte d'observer les alentours de tous les côtés à la fois. Aussi sont-elles très difficiles à surprendre.

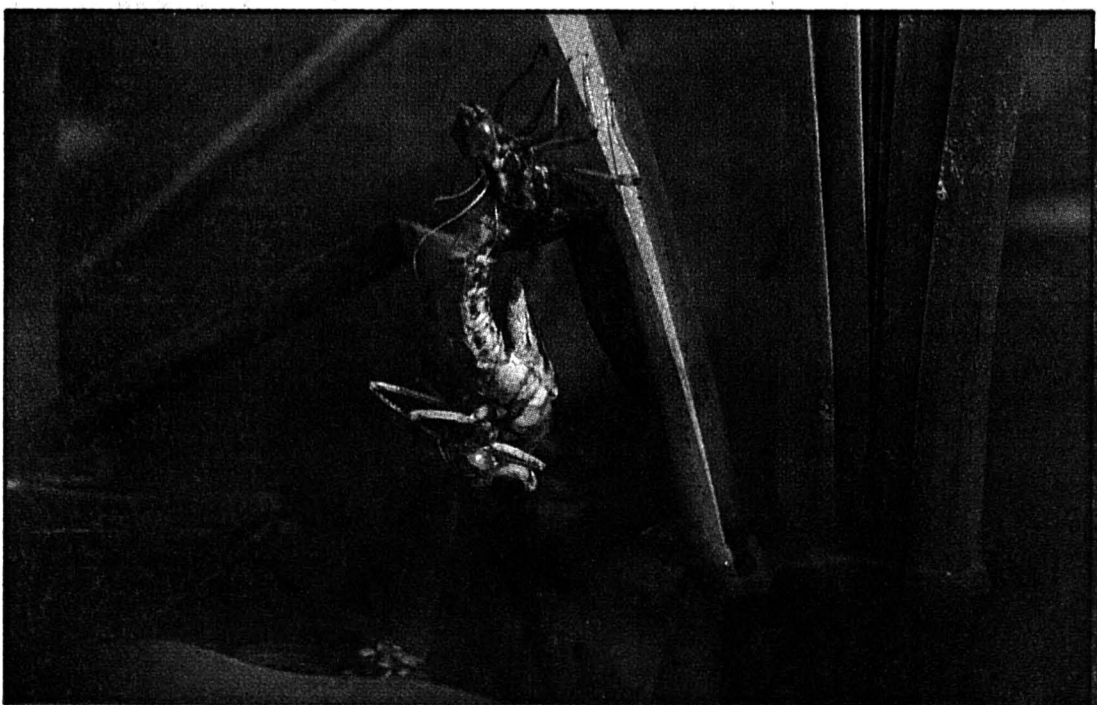
D'EXCELLENTS INDICATEURS DU MILIEU NATUREL

Depuis une quinzaine d'années, plusieurs spécialistes ont étudié et répertorié toutes les espèces présentes sur le territoire helvétique. Sur les 81 espèces décrites, cinq ont déjà disparu et 50% d'entre elles sont menacées. Cette situation est due essentiellement à l'assèchement des grands marais, à une politique agricole erronée et à une emprise urbaine et industrielle toujours plus marquée. Même les

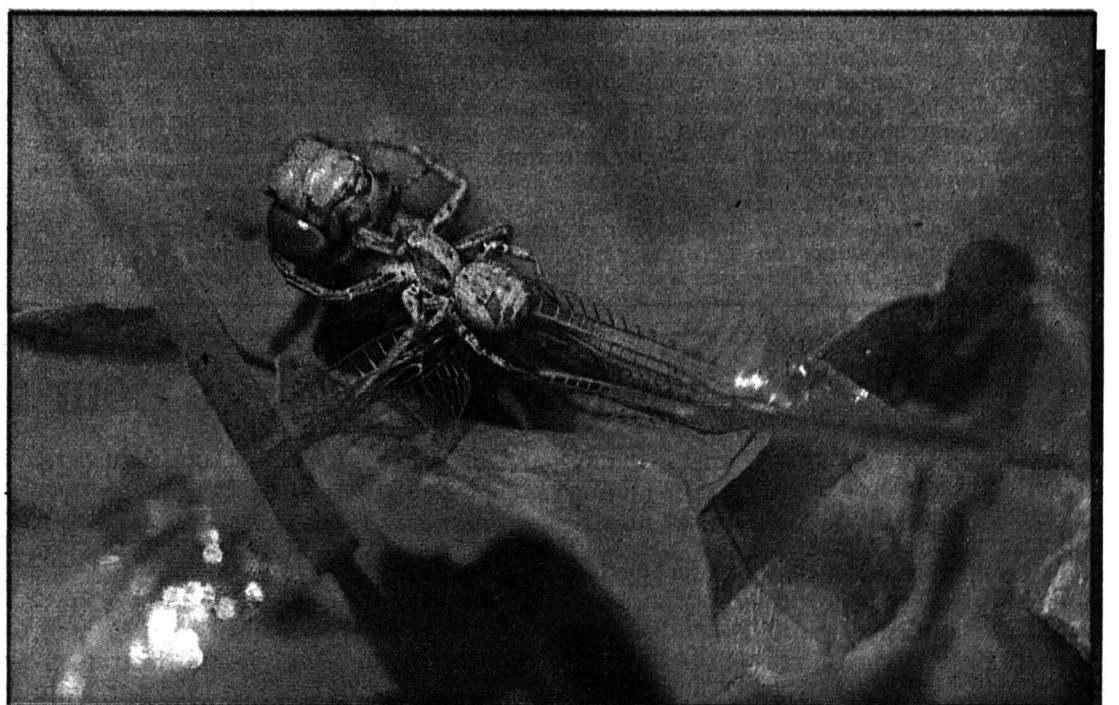
biotopes aquatiques situés dans les montagnes, qui semblaient relativement protégés, sont maintenant menacés.

En fait, les libellules s'avèrent être de véritables indicateurs biologiques du milieu dans lequel ils vivent. La présence, par exemple, de Calopteryx virgo dans un ruisseau suffit souvent à qualifier ce dernier «proche de l'état naturel». Une protection efficace de ces milieux humides est donc d'une importance capitale. La disparition d'une espèce correspond à un signal d'alarme.

Espérons que l'homme saura réagir encore à temps, afin que ses descendants puissent eux aussi admirer ces gracieuses demoiselles rouges, vertes ou bleues, ou ces puissantes aeschnes à l'œil vif.



Première phase de l'éclosion d'une Aeschna bleue: l'adulte a extrait sa tête, ses pattes et son thorax et reste un moment suspendue à sa dépouille



L'éclosion est une phase très critique. Cette araignée, pourtant bien inférieure en taille, vient de surprendre une Aeschna bleue fraîchement éclos

Demain: ouvert sur... la France

ALIMENTARIUM
 LE MUSÉE DE
 L'ALIMENTATION
 VEVEY
 PRÉSENTE
 L'EXPOSITION
CINE BOUFFE

SINGULLIER

Cahier culturel de L'Impartial - juin



Môtiers 89, un été en art

Dans les sous-bois de Môtiers, les promoteurs solitaires découvriront les réveries surprenantes des artistes inspirés par la belle campagne. Entre la cascade à Roussau et la prairie du Plat de Riaux, dans le lit des ruisseaux et aux détours des sentiers escarpés, les créateurs se sont glissés en catimini dans le paysage ou jouent la provocation.

Après le succès de l'exposition nationale de sculpture de 1985, le Comité d'organisation reprend les rênes et propose une deuxième édition. Différente parce que l'art en perpétuelle mouvance est déjà ailleurs et parce que, subjectivité du jury obligeant, d'autres sensibilités ont guidé les choix. Le principe du plein air demeure privilégié et les 49 artistes invités ont ceinturé le parcours de nouvelles bornes de création, avec un repli intimiste aux Mascarons pour quelques-uns.

Heureux les amateurs qui pourront saisir bonne et belle part du langage créateur contemporain. Peintres et sculpteurs ont cassé la barrière, le dénominateur commun réside dans l'esprit de création d'abord. Les hôtes de cet été en art deviennent cas de figures; les uns ont simplement choisi l'emplacement devenu idéal, et ainsi des stèles d'acier rouillé soulignent l'horizon, une grosse bonne femme surgit sous les sapins, des corps morcelés baignent dans le ruisseau.

D'autres ont mis le décor au premier plan de leur recherches pour des démarches surprenantes comme celle de poser des heurtoirs dorés sur les arbres, de lier un tas de bois à l'acte créateur, de modifier le cours d'eau, de faire résonner la grotte, de donner un miroir à la nature, etc., etc.

Les interventions sont discrètes ou brutales, mais elles sont: Môtiers 89 donne à voir.

(ib)

Pages 7 à 13

L'affiche de l'exposition, signée Jean Tinguely

24 Juin → 24 Septembre

MAULER

Vos belles

avec **MAULER**

Grands vins mousseux - Méthode champenoise
 Depuis 1829 - Au Prieuré St-Pierre
 2112 Môtiers/NE - 038/613961

CORUM
 SUISSE

PARCE QU'ILS FONT EXCEPTION, CERTAINS HOMMES ET CERTAINES FEMMES ONT SOUVENT QUELQUE CHOSE DE RARE EN COMMUN. UNE MONTRE CORUM AU POIGNET, COMME LA ROMULUS EN OR MASSIF, AUX «HEURES ROMAINES», GRAVÉES À LA MAIN.

En exclusivité à La Chaux-de-Fonds: Mayer-Stehlin, av. Léopold-
 Robert 57. Neuchâtel/Peseux: Walther, Grand-Rue 14.

Sommaire

Média	Côté magazine: trois nouvelles émissions	page 3
Littérature	Les quatre mousquetaires étaient trois	pages 4/5
	Un vilain petit canard Oublié dans la malle à jouets, Andersen revient de loin	page 6
Beaux-arts	Monumentale harmonie Henry Moore à la Fondation Gianadda	page 7
Môtier 89	Etat des lieux Entre créateurs et médiateurs, l'ambiguïté	page 8
	Agir sur le lieu, et ne plus sculpter	page 9
	L'élan de la matière	page 10
	Hommage à la création Prix Corum de la jeune sculpture Neuchâteloise	page 11
Musique	Cinq Neuchâtelois au vert	pages 12/13
	Le caviar remplace la soupe populaire 23e Festival de jazz de Montreux	page 14
	Ascona, bastion du jazz traditionnel 15e Festa New Orleans Music	page 15
	Discographie: grandes figures hongroises et tchèques	page 16
	Blue Murder Hard-rock: le retour du grand blond	page 17
Variétés	Propulsée vedette dans Starmania Réjane Perry vit une carrière de conte de fées	pages 18/19
Cinéma	New-York Stories Trois films, trois regards	page 20
	Trop belle pour toi	page 21
Agenda	Sélectionnés pour vous	pages 22/23

SINGULIER

VOUS AIMEZ?

Alors faites connaître
le cahier culturel mensuel de



à VOS amis

Parution: chaque dernier mercredi du mois

Abonnement spécial SINGULIER

Je m'abonne pour une année (12 numéros) à Singulier (paraissant chaque dernier mercredi du mois dans L'Impartial pour le prix de

12 francs

NOM _____

PRÉNOM _____

ADRESSE _____

Bulletin à renvoyer à: Singulier
Bureau de L'Impartial,
rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

POUR VOUS

Expositions - galeries - musées

FONDATION DE LOUIS MORET.

Mario Botta, construire les objets 1982-1989, œuvre design
Du 1er juillet au 27 août

YVERDON

HÔTEL DE VILLE ET AULA
MAGNA DU CHATEAU, 15e Biennale de l'Association des céramistes suisses
Jusqu'au 23 juillet

MARTIGNY

FONDATION GIANADDA.
Henry Moore, gravures, dessins et 57 sculptures, dont 12 monumentales exposés dans les jardins agrandis de la Fondation



Jusqu'au 19 novembre

CHARMEY

HÔTEL CALLER. Liselotte Scheer-Eymann, sculptures Franziska Hermann, huiles et pastels
Jusqu'au 31 juillet

MEYRIN

VILLA DU JARDIN ALPIN.
Danse-art vision Meyrin, photos
Jusqu'au 23 juillet

Concerts

RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

SALLE DE MUSIQUE.
Concerts «américains» dans le cadre Estiville
les 1er, 3, 8, 9, 10, 12, 13, 15, 17, 18, 19, 27 juillet, 20 h 30

Audition de clôture du Conservatoire

Salle de Musique
Mardi 4 juillet, 19 h 30

LE LOCLE

TEMPLE. Audition de clôture du Conservatoire
Lundi 3 juillet, 19 h 30

NEUCHÂTEL

TEMPLE DU BAS. Audition de clôture du Conservatoire
Mercredi 5 juillet, 20 h

COLLÉGALE.

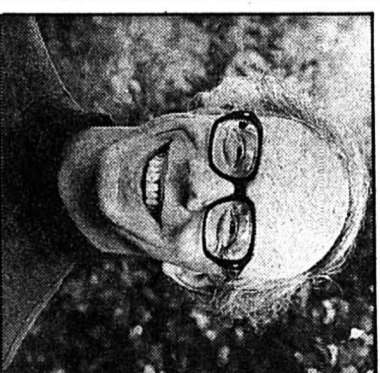
Concert d'orgue. (Œuvres de Gigue, (musique ancienne et moderne des deux Amériques), donné par Guy Bover.

Mercredi 5 juillet, 20 h 30

Concert d'orgue, (Œuvres d'Attaignant à Dupré), donné par Gillian Weir, Londres

Mercredi 19 juillet, 20 h 30

Concert d'orgue, (Œuvres de Bach à César Franck et improvisations sur des thèmes proposés par le public), donné par Lionel Rogg, Genève.



Mercredi 26 juillet, 20 h 30

SUISSE ROMANDE

SION

ÉGUSE DES JÉSUITES. Ouverture du 26e Festival Tibor Varga avec «l'Académie des cordes françaises»
Mercredi 5 juillet, 20 h 30

Variétés

SUISSE ROMANDE

LAUSANNE

STADE DE LA PONTAISE.
Pink Floyd
Mercredi 12 juillet, 20 h 45

LEYSIN

PLEIN-AIR. Rock Festival
29-30 juin et 1 juillet

NYON

PLEIN-AIR. Paléo Festival
27-30 juillet
Joe Cocker
Mardi 25 juillet

MONTREUX

CASINO. Festival international de jazz
Du 7 au 22 juillet

SUISSE ALEMANNIQUE

ZÜRICH

HARDTURM. Johnny Clegg et Savuka
Samеди 1er juillet
Joe Cocker
Samеди 1er juillet

FRANCE

BELFORT

BASE DE MALSACUY. Festival du Ballon d'Alsace



Maurane, Samеди

23, 24 et 25 juin.

Sélectionnés

Expositions - galeries - musées

Sculpture en plein air, reine de l'été

L'été sera décidément voué à la sculpture. Plusieurs expositions de plein air engagent un dialogue avec l'espace et l'environnement. De Môtiers (voir page 7 à 13) à Martigny (page 5) en passant par Dietikon et Delémont, la promenade est riche de promesses. Elle offre quelques étapes en repli intérieur. C'est l'occasion de faire le point sur la création en trois dimensions, l'une des plus explosives de l'art actuel.

RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Exposition du FRAC de Bourgogne, œuvres contemporaines
Jusqu'au 27 août

MUSÉE INTERNETIONAL D'HORLOGERIE. La Révolution dans la mesure du temps
Jusqu'au 17 septembre

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. Un peu... beaucoup... passionnément... la botanique
Jusqu'au 31 octobre

GALERIE DU MANOIR. Erda Kaganas, peintures et Christine Dubois, dessins et peintures
Jusqu'au 28 juin, derniers jours

GALERIE DU PARC. Jacques Bianchin, peintures
Jusqu'au 1er juillet

CLUB 44. La Main noire, exposition collective de gravures
Jusqu'au 30 juin

HOME MÉDICALISÉ DE LA SOMBAILLE. Claire Schwob, photos
Jusqu'au 25 août

LE LOCLE

MOULIN DU COL-DES-ROCHES. Eric Matthey, dessins
Jusqu'au 30 juin

GRAND-CACHOT-DE-VENT. Jean-Pierre Gyger, peinture, rétrospective 1941-1989
Du 24 juin au 13 août

DELEMONT

Exposition dans le cadre du 700e anniversaire de la ville
Sculptures dans la cité, 30 œuvres sur un parcours fléché depuis la gare
Jusqu'en septembre

MÔTIERS

Exposition nationale de sculptures en plein air, 49 artistes sur un parcours fléché ou aux Mascaron. Ouverte tous les jours sauf lundi de 10 h à 18 h.
Jusqu'au 24 septembre

GALERIE GOLAY. Été 89, avec trois artistes dont Umberto Maggioni, sculpture, Jacqueline Ramseyer, peinture, Jacques Minala, peinture



Jusqu'au 24 septembre

NEUCHÂTEL

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. Pierre Raetz
Jusqu'au 8 octobre

GALERIE DU FAUBOURG. Adami, Casarin, L'Épée, Natkin, Pasmore, Recker, Reinhardt, Santomaso, Segal
Jusqu'au 31 juillet

GALERIE DE L'ORANGERIE. Monica Gersbach-Forrer, bijoux
Viviane Fontaine, papiers
Jusqu'au 4 juillet

HAUTERIVE

GALERIE 2016. Jaques Guilmet, granit, marbres
Jusqu'au 25 juin, dernier jours

SUISSE ROMANDE
BALLENS

GALERIE DE LA MAISON DES JEUNES. Jacques Pajak, peintures abs-traites 1960/1963
Jusqu'au 23 juillet

GENÈVE

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. Été espagnol
Du Greco à Goya, chefs-d'œuvres du Prado et de collections espagnoles



Jusqu'au 24 septembre

MUSÉE RATH. Antonio Saura, peintures 1956-1985
Jusqu'au 17 septembre

MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. Espagne — Rue de Fribourg
Hommage à 25000 hispano-genevois



Jusqu'au 29 octobre

CABINET DES ESTAMPES.
Martin Disler, œuvre gravé
1978-1989

Du 29 juin au 3 septembre

LAUSANNE

MUSÉE CANTONAL DES BEAUX-ARTS. 14e Biennale internationale de la tapisserie
Jusqu'au 18 septembre

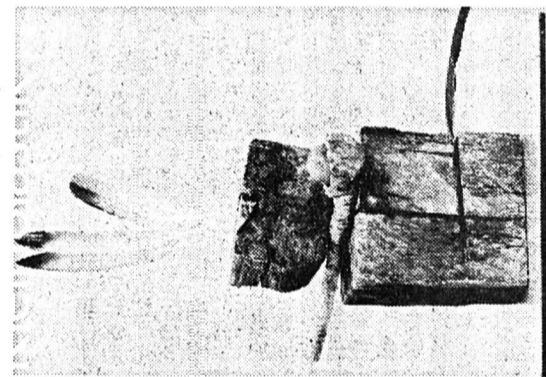
MUSÉE D'ART DÉCORATIF. Les univers de la transparence, 180 sculptures de verre contemporaines, d'artistes européens, américains, canadiens, australiens, japonais

MUSÉE HISTORIQUE — ANCIEN EVÈCHE. La Suisse et la Révolution française
Jusqu'au 10 septembre

FONDATION DE L'HERMITAGE. Chefs-d'œuvre du Musée de Lyon, d'Ingres à Picasso
Jusqu'au 21 septembre

ROMONT

MUSÉE SUISSE DU VITRAIL. Trente verriers tchèques



Du 25 juin au 1er octobre

Côté magazine: trois nouvelles émissions

TV



Dominique Huppi, un des animateurs de «Case postale 387».

«Bazar» devenu «Flo», «Hôtel», «2089» qui va disparaître, «Voyou» et «Alice»: on aura tonitrué autour des «inventions» d'Acker. Mais il y a aussi «Le fond de la corbeille», «Mémoire d'un objectif», «Case postale 387», chez Torracinta. Le département Acker aura donc proposé cinq émissions nouvelles depuis le début de l'année. Celui de Claude Torracinta en aura offert trois depuis la fin de 1988. L'un fit grand bruit, l'autre moins. L'un a perdu, l'autre est en passe de gagner deux au moins de ses trois paris.

DE L'IMPERTINENCE

Il manque, à notre TV, il manque, aux Romands, il manque, aux Suisses, et de mieux savoir être impertinents, et de supporter l'impertinence quand elle existe. Toute tentative de ce genre est donc à soutenir, d'abord par principe. La satisfaction viendra — peut-être — ensuite. Lova Golovtchiner, Raoul Riesen, J.-C. Simon fouillent chaque samedi le «Fond de la corbeille», présentent des anecdotes tirées de leurs lectures quotidiennes, reprennent des dessins humoristiques de presse (la meilleure partie de l'émission), jonglent avec des mots tirés à autant d'épingles que par les cheveux. Pourquoi diable faut-il que l'impertinence radiophonique de Golovtchiner soit tellement ralentie par la présence de la caméra. Ou est-ce la TV, par essence, qui crée ce «ralenti»?

De l'impertinence, il y en a aussi un petit peu dans «Case postale 387», surtout depuis quelques mois. Une dimension nouvelle apparaît avec un humour digne, calme donc bien romand. On se met à y pratiquer. Oh timidement, la parodie d'autres émissions de la TV, de changer les prévisions du temps comme en parapluiés de Cherboug, d'imiter Deschenaux en Eurovision tout aussi chantée par Huppi interposé, Morena se chargeant de sa propre parodie. Mais «CP 387» pourrait laisser cette «mission» parodique «au fond de la corbeille»...

DE L'INCITATION
À LA RÉFLEXION

Une télévision de service public digne de ce nom se doit d'inciter ses fidèles aussi à une réflexion sur ce qu'elle est, sur le rôle qu'elle remplit, sur les formes qu'elle utilise. Elle peut consacrer en se penchant sur son histoire récente, ainsi que le propose «Mémoires d'un objectif». Plus que de nostalgie, c'est de l'évolution de la télévision qu'il s'agit. Encore que le souvenir soit de nature différente s'il se réfère à un vécu personnel, à des événements et à leur relation sur petit écran, ou s'il s'agit de découvrir aujourd'hui un témoin-gnage sur le passé même récent.

Par sa construction thématique, liée à l'actualité, «Mémoires d'un objectif» dispose de bons atouts. Mais nous continuons de déplorer que l'émission soit lancée comme une bouteille à la mer, sans aucun effort de présentation. L'institution télévisive aurait-elle peur de trop faire

Un point
commun

Allons-y de ma petite provocation: si je vous dis que les télévisions du monde entier possèdent un point commun, que ledit point commun, nonobstant quelques différences (et non des moindres, je l'avoue), caractérise toute forme d'activité cathodique, de l'Oural au Texas en passant par l'Europe... me croirez-vous? Non, assurément! Il me faut donc persévérer tout en implorant votre indulgence, car le jugement que je prononce en la circonstance n'est que le fruit de mon intuition (Dieu merci, mon téléviseur se limite à quelques chaînes). Osons donc! Dogmatiques, privatisés ou culturels, les petits écrans ignorent, certains avec superbe, ceux qui les regardent; autrement dit, la Télévision fait peu de cas de ceux-là même pour qui elle a été pourtant conçue (vous et moi).

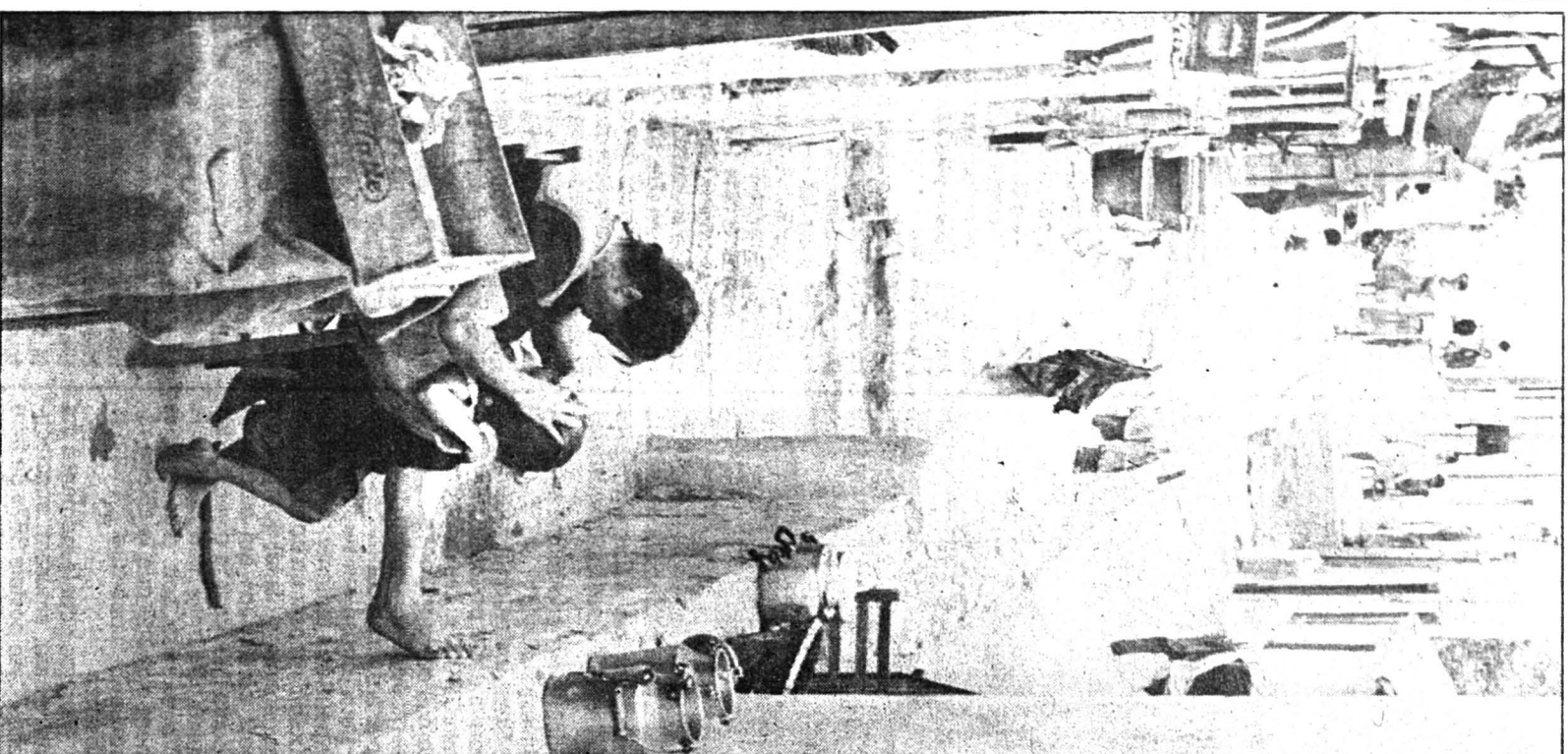
A l'est, passe encore: la Vérité toute nue descendant à coup sûr dans le tube à images, il s'avère surperflu de jouer les contradictoires. Et l'Ouest, qui se pique tant de démocratie, favorise-t-il l'exercice du libre-arbitre, écoute-t-il seulement ses télé-spectateurs? Ah non, ne me parlez pas d'audimat! L'audimat, cela ne veut rien dire, c'est un stratagème qui permet de contrôler la présence du consommateur et surtout de fantasmer sur son adhésion; l'amalgame est de taille et autorise des chaînes comme TF1 à s'arroger des prix d'excellence qu'elles ne méritent pas, à conjuguer triomphalement un triste impératif économique (gagnons!)

Dans ce domaine reconnaissons que la TSR fait œuvre de pionnier; «Case postale 387», sans contester vraiment le désir du téléspectateur, ennoblit sa condition. Cependant, à vouloir répondre de manière trop positive à la moindre remontrance, réalisateurs et responsables entretiendraient un fantasme autrement plus trompeur: à savoir qu'ils seraient à même de modifier le pesant métabolisme affectant l'organisme télévisuel, ces «idéalistes» démentiraient ainsi (hélas, cela ne se peut) le funeste principe s'abattant sur toute forme d'activité cathodique (mon fameux point commun)... le poids de l'institution télévisée est inversement proportionnel à sa capacité d'ouverture!

Vincent ADATTE

Freddy LANDRY

Les quatre mousquetaires



Terra Matta.

Dans le numéro de «singulier» de décembre 1988, nous nous étions passés la littérature tessinoise, relevions qu'elle tentait de se faire connaître malgré de nombreuses difficultés. Notamment d'être considérée italienne par les Helvètes et suisse par les Italiens. Bref, de ne pas exister. La neige fondue, les hirondelles parties annoncer le printemps ailleurs, trois écrivains suisses d'expression italienne ont relevé de défi, sont venus à La Chaux-de-Fonds. Il s'agit d'Alberto Nessi, de Gilberto Isella et de Pierre Codiroli. Nous vous présentons leurs récents écrits.

LA TERRE FOLLE

Alberto Nessi, né en 1940, passe sa jeunesse à Chiasso, puis il vit à Coldierio et enseigne à Mendrisio. Ses récits portent la marque de son attachement à sa région, à son souci constant de garder vive la mémoire du peuple. **Terra Matta** (traduction de Christian Viredez, ZOE, 1988), suite de trois récits, parle de «petites gens» comme disent ceux qui feignent de croire qu'il n'y a pas de sot métier. Nessi raconte leurs luttes, choisit des figures exemplaires et des situations clés. **Terra Matta**, le premier récit, brosse le portrait de Luigi Pagani, un hors-la-loi défenseur des pauvres, avec, en toile de fond, les sanglantes rivalités entre conservateurs et libéraux dans les années 1843-47. En quelques touches, le climat est donné: *Dans ce Mendrisio turbulent et misérable, où les paysans, analphabètes pour la plupart, travaillaient en ménage sur les terres des seigneurs, où les tailleurs de pierre et les maçons émigraient en Lombardie et au Piémont pour la saison pendant que les femmes restaient trimer à la maison, aux champs et à la filature, où chaque année nonante petits bâtards étaient abandonnés sur*

les seuls des églises ou des gale, attendaient que quelqu'un les passe en contrebande dans un hôpital de l'autre côté de la frontière, ou mouraient à peine nés, Luigi Pagani dit le Mattirolo s'était acquis la réputation de défenseur des pauvres gens. (Mattirolo signifie «un peu fou»).

par Claude DARBELLAY

Nessi ne s'apitoie pas sur la misère, ne se répand pas en sanglots. Il ne dénonce pas. Il décrit des situations. Ses personnages n'incarnent pas Le Bien ou Le Mal. Ils révèlent un état des choses.

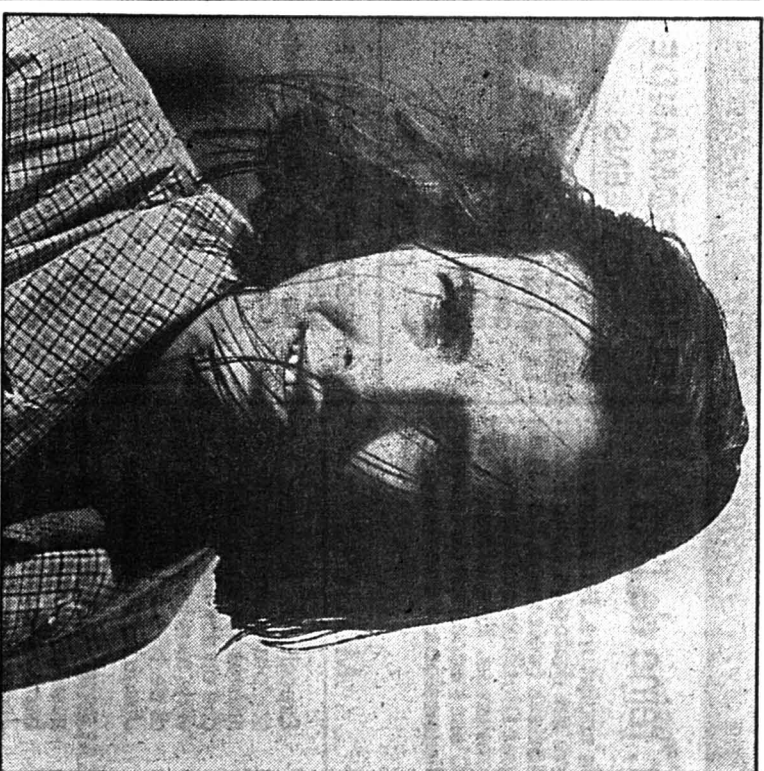
Les riches que le hors-la-loi contraignait à lâcher leur mais et leur blé se taisaient, parce qu'autrement, un coup de fusil du Mattirolo, même l'évêque de Côme aurait été incapable de les en dispenser. Nessi se méfie de l'ordre. Surtout de son établissement, au nom de la liberté, pas pour le commerce). Les notables restèrent d'abord pétrifiés... puis ils s'organisent. Les sacs de blé sont mis en lieu sûr. Certains proposent de pendre le hors-la-loi sur place, sans procès. Mattirolo doit fuir, se cacher. Mais ici aussi, ironiquement: il écrit de sa plus belle écriture aux autorités qu'il est disposé à se remettre entre les mains de la Justice, si c'est pour huit ou neuf jours, mais qu'étant donné que le Grand Conseil a attrapé le choléra morbus, il préfère garder ses distances.

Les Cigarières du Mendrisio retracent les premières luttes syndicales de 1900 à 1923. Après la grève, les Fabricants accordent une augmentation d'un demi-centime justinés et demi à partir du premier juillet, pour mille cigares fabriqués. C'est par la précision que Nessi dévoile le rapport de force, qu'il le rend tangible. En rapportant les expressions des uns et des autres. Les fabricants se démandent si les ouvrières vont, ici aussi, lever la crête. Les ouvrières en ont assez de travailler pour le cercueil. L'hôtel Colonne, pour un temps, est rebaptisé Maison du peuple. Puis le travail reprend. Tonio recueille le témoignage d'Antonio Baldini, issu

Trop belle pour toi ferait-il l'humanité? Quoi qu'il s'écrive de par le monde de la Critique, nous sommes déjà deux à encenser le dernier film de Bertrand Blier! Puisque je partage, sans l'ombre d'une réserve, l'enthousiasme revigorant du confrère Landry (*), tout bien pesé, mon admiration s'avouerait même un brin plus tonitruante (c'est fâché). L'élan de mes jeunes années m'inclinerait donc à perdre le sens de la mesure et dans la foule, me voilà criant à la Modernité la plus absolue à propos du chef-d'œuvre de Blier (car c'en est un) ... quelle gaffe! Mon compte est bon, il me faut maintenant justifier cet empotement; autrement dit, en quoi **Trop belle pour toi** est-il moderne, quelles sont les signes de cette modernité?

LA LITTÉRATURE

En guise d'encouragement, postillons brièvement la Modernité s'accomplit dans l'écart, l'edit écart se mesurant par rapport à la norme. En cela, le film de Blier mérite sa modernité: il ne s'appareille en rien au cinéma classique. L'auteur de **Tenue de soirée** a bel et bien ourdi une révolution formelle; où et comment, si ce n'est dans la littéraire! Dès lors, risquons l'hypothèse d'un Blier puisant dans sa passion pour la littérature la force et les armes nécessaires pour trahir la Tradition cinématographique (institots: trahir revient à renouveler); mais un cinéaste pur sang ne se se-



rait montré aussi iconoclaste (évident trop l'image) — Godard excepté. De ce coup de force, la littérature se révèle donc complice: Blier lui emprunte quelques-unes parmi ses composantes et les applique directement au cinéma.

DU BROUILLON

Rusé, l'organisateur du **Buffet froid** gagne d'abord notre confiance: Bernard (Gérard Depar-

dieu), marié à la très belle Florence (Carole Bouquet), tombe amoureux de Colette (Josiane Balasko) franchement laide; l'argument s'annonce certes bizarrement mais sa simplicité rassure. En vérité, cela procède de la perfidie: confiants, nous nous sommes identifiés aux personnages (c'est là notre habitude). Malheur à nous car advient alors le grand chambardement: ballottés, contredits, ces mêmes personnages perdent leur fiabilité; changeant d'iden-

tité, se volant les répliques... nous perdons pied! Nous désespérons durant quelques séquences, puis, crânement, partons à la recherche du principe ordonnant ce chaos: la définition classique distinguant le fantasme de la réalité ne se révèle d'aucun secours, pas plus la logique usée du temps chronique. Mais, soudain, nous comprenons... nous comprenons que le dieu créateur de ce fol univers se nomme Blier, qu'il faut s'en remettre à lui; omnipotent, omniscient, tel le narrateur du roman, nouveau roman, devrais-je plutôt écrire car ce narrateur ne profère que pour mieux se contredire, multipliant les points de vue, bifurquant: le cinéma considéré comme un art brouillon! mais que nous veut donc ce diable de Blier?

DE LA RELATIVITÉ

En règle générale, nous sommes enchaînés au bon vouloir du cinéaste: en clair, nous n'avons pas le choix, nous subissons le récit, passifs et dominés. A priori, Blier semble exercer un semblable diklat, à une différence près, et elle s'avère déterminante. Son récit s'ordonne en alternatives successives (ou bien... ou bien), indécidables: Blier se gardant bien de trancher (au contraire du «mauvais» cinéma), nous voilà plongés dans les abîmes de la relativité: nous devons choisir, impliquer... aïe! nous sommes devenus modernes.

Vincent ADATTE (*) Se référer, à ce sujet, au dossier Blier réalisé par F. Landry et F. Maire dans le précédent numéro de Singulier.

Genève: 2e festival des espoirs du cinéma européen

«Stars de demain» est le titre un peu pompeux que porte ce festival créé l'an dernier afin de donner à Genève la manifestation cinématographique à rayonnement européen qu'elle mérite.

L'idée originale de la manifestation est de mettre en valeur des visages nouveaux que l'on rencontre dans des films d'auteurs connus. Prenons l'exemple de Jacques Rivette et sa «Bande des quatre» sur lequel le film qui porte l'accent justement sur le rôle primordial des comédiens.

L'an dernier, le brillant et sympathique Jean-Claude Brialy avait animé de mains de maître la soirée d'ouverture. Pourquoi ne pas avoir

conté l'édition 89 à un autre comédien comme Peter Ustinov, Sophia Loren, Nastassia Kinski ou d'autres Genevois d'adoption? Pour le reste, Roland Ray a confié la sélection à Beki Probst qui a largement puisé dans son vivier berlinois pour composer un programme de festival intéressant.

L'ouverture se fera au Grand théâtre de Genève spécialement équipé «cinéma» pour la circonstance et la ville s'investit largement en compagnie de sponsors privés pour donner tout le faste nécessaire à ce festival. Israël sera en évidence avec «L'été d'Aviva» de Eli Cohen. Cette histoire se déroule dans un petit village où un enfant émigré, avec sa mère, d'un pays de l'Est connaît les

quolibets de ses amis d'école, signe que l'intégration dans la vie d'un jeune pays ne se fait pas sans difficultés, surtout quand le passé est si lourd.

La Suisse sera représentée par une comédie du jeune Båltos Dani Levy, «Robby» Kalie Paulh tournée à Berlin où elle obtient un franc succès public. C'est une tranche de vie d'un jeune qui rentre d'un voyage en Orient et veut vivre une nouvelle existence ascétique, alors que l'environnement et les amis qui l'entourent le poussent plutôt vers le contraire.

On verra encore «La fille de quinze ans» de J. Douillon (France), «Heaven and Hell» de Morten Arnfred (Danemark), «Blu-

berry Hill» de Robbe de Hert (Belgique), «L'homme qui voulait savoir» de G. Stulzer (Hollande), «Marciò» de M. Brenta (Italie), «Trois vieux pour mourir jeunes» de I. Coixet (Espagne), «Tu aimeras ton prochain» de K. Kieslowski (Pologne), «Points sensibles» de V. Dina (Tchécoslovaquie) et la surprise russe «La petite Vera» de W. Pit-schul, film qui a été vu dans son pays par plus de 20 millions de spectateurs; il nous conte les frasques de N. Nepoda qui interprète le rôle d'une jeune punky défiant la chronique, et qui est définitivement notre star 89 favorite!

Jean-Pierre BROSSARD

New-York Stories, trois films, trois «regards»

Le complot d'Édipe de Woody Allen

«Edipe Wrecks»: tout un programme, ce titre anglais. Le «Wrecks» joue aussi sur les mots «Rex» mais pourrait signifier autant certains substantifs au pluriel qu'une forme verbale associée, tournant d'«épaves», «débriés», «catastrophes accidentelles», tout comme «détruire», «bousiller», «saboter». Jean-Paul Coursodon (in positif No 339/mai 89) propose un équivalent français, «Edipe — Proie» qui eût mieux convenu que le «Complot d'Edipe».

Sheldon Mills (Woody Allen), avocat sagement conformiste, la cinquantaine atteinte, pourrait bien aller jusqu'au mariage avec Lisa (Mia Farrow), déjà pourtant affublée de deux enfants. Mais sa mère, Mme Millstein (Mae Questel) continue de s'occuper de lui, de diriger sa vie, ses amours. Sheldon se fait donc soigner par un «psy». Un beau



beaucoup ses films «new-yorkais» avec leur humour juif tourné vers l'auto-dérision, s'en prenant à l'univers des psychiatres, retrouvent donc avec un évident plaisir Woody Allen en chair, en os, en mots et en complexes dans ce court film qui résume

une partie de son œuvre et rend, lui clairement, hommage à «La grande pomme» et l'une de ses petites communautés, la Juive qui vient d'Europe, à laquelle le cinéaste appartient.

Freddy LANDRY

La vie sans Zoé de Francis Coppola



Comme Scorsese, comme Leone, Francis Coppola est un Italien de racines qui a un regard externe sur la ville de New York, nourri de culture, et émerveillé de l'immigré pour qui la Grande Pomme est le lieu de tous les rêves, de tous les espoirs — et de toutes les désillusions. Le court métrage de Coppola pour la veine *Trucker* du cinéaste, œuvre clinquante, artificielle et allégorique, *La vie sans Zoé* se nourrit autant du conte que d'une certaine et poétique satire sociale à la Frank Capra.

Écrit par Coppola avec sa fille Sofia, *La vie sans Zoé* raconte une rocambolesque histoire de bijoux volés qui — dramaturgiquement — évoque irrésistiblement *Trois mousquetaires* d'Alexandre Dumas, en version



Pour qui dénierait à Martin Scorsese son rang d'auteur, la vision d'*Apprentissages* constituera sans nul doute le plus cinglant des démentis: la révision, inéluctable, s'imposera d'heure, s'offre un condensé spectaculaire de ses thèmes favoris, qu'il installe dans une narration parfaitement autonome; se payant même le luxe d'aborder un virage pour lui inédit, la peinture! Vaisent les genres, de la comédie musicale à la boxe, du christianisme au billard... L'auteur authentique parviendra toujours à imposer sa perspective, tout en respectant l'intégrité du récit qu'il doit conduire.

Lionel Dobbie (Nick Nolte), peintre adulé par New York, partage son atelier avec Paulette

Apprentissages de Martin Scorsese

(Rosanna Arquette) dont le statut, prêt à cette ambiguïté si chère à Scorsese, tout à la fois élève et muse, victime et boureau; l'heure est grave, l'heure est à la séparation...

Filmant avec virtuosité les étapes de la déchirure, ses sobresauts contradictoires, le cinéaste new-yorkais rameute en filigrane les figures de sa pensée; répertoriées: pulsions et spiritualité font, comme d'habitude, la pair; Dobbie puise dans les remugles de son inconscient la force de peindre (plus il souffre, mieux il peint), tirant de la haine le secret de son art (à l'instar du Jack La Motta de *Raging Bull* qui boxait mieux sous l'emprise de la jalousie). Tel le Christ de *La dernière tentation* ou le chauffeur de *Taxi driver*, Dobbie se sent appelé: il n'a pas le choix, il doit peindre; c'est lui aussi un martyr, se fustigeant lui-même à coups de pincesaux sur la toile qui le torture; il en porte les stigmates, du rouge sur le corps, du bleu dans les cheveux.

Et New York, me direz-vous? juste une image de l'Enfer où vouloir créer constituerait le plus beau des supplices... Vincent ADATTE

étaient trois

d'une famille de tailleurs de pierre, qui participa à la guerre d'Espagne, dans les Brigades internationales. A son retour, il est bloqué à la frontière. Vous venez d'Espagne? On le flanque dans un wagon de quatrième classe, c'est-à-dire un wagon cellulaire avec des barreaux où il y avait à peine la place de s'asseoir. On le traite de sale communiste, de salaud. En Suisse, il n'y a que des démocrates...

LES VIEILLES À L'ABANDON

Avec *Le Vigile incostudite* (ed. Casagrande, Bellinzona, 89) de *Gilberto Isella*, né à Lugano en 1943, la mémoire est aussi au centre. Le préfacer, Guido Ceronetti se demande si écrire de la poésie a encore un sens aujourd'hui (cela ne doit être que la 145932^e fois que la question est posée...). Il se lamente: les noms ne signifient plus les choses, le langage des poètes n'a plus de ponts pour communiquer, ni avec le présent, ni avec le futur. Les vers qui se font encore réussissent à grand peine à dire, lorsqu'ils parviennent à dire quelque chose, un mal être. Il ne resterait que l'évocation du passé, la seule façon de poétiser au service de ce qui a de la valeur. Préservez, conservez, il en restera toujours quelque chose.

Heureusement *Gilberto Isella* ne tend qu'une demi-oreille aux sirènes préfacières. Si «le temps», la durée, sa perte, le présent, c'est sans rancœur ni amertume.

ritorna fresca tra i tigli 1937, (Ungaretti, inédits Archives Paulhan)

HISTOIRE D'UN OFFICIER DE GRAND DUCHÉ DE **

Pierre Codiroli vient de publier *l'ombra del duce* (ed. Franco Angeli, Milan, 89), analyse très fouillée de la politique culturelle du fascisme à l'égard du Tessin des années 1922 à 1943. Codiroli montre comment le concept d'*italianité* fut utilisé aussi bien par des intellectuels tessinois pour se donner une identité spécifique au sein de la Confédération que par Mussolini pourommer cette identité. Le duce prodiguait faveurs et reconnaissance aux intellectuels du canton qui laissaient de côté ce que cette «culture» avait de dérangeant: son dessein politique.

La préoccupation de Codiroli pour la stratégie se retrouve



F. Fellini et Mastroianni, 62: bientôt le thé serait servi... (documents extraits de «I grandi fotografi».)

témoins). Se taire, tout étant déjà dit, su? Même tenu, un fil relie les hommes entre eux: la parole.

Et dans la gorge je garde, seul héritage à jamais... Un rocher de cris... 1937, (Ungaretti, inédits Archives Paulhan)

dans son roman *Storia di un ufficiale di carriera del granducato di *** (Giardini ed., Pisa, 1985) qui obtint le Prix Ascona. A travers la crise du protagoniste, Oto V., vicomte de Mens, vivant à la Villa Margherita, une «clinique spécialisée» dans les soins pour officiers de carrière psychiquement troublés, transparaît la crise des années 30. Le vicomte tente d'éviter que son monde ne s'écroule en se réfugiant dans un temps répétitif et un espace clos. Il prit sa montre dans la poche de son uniforme: il était presque 17 h, le 25 décembre 1931. Bientôt le thé serait servi dans la petite salle jouxtant le salon. Buzzatti et son désert ne sont pas loin.

Codiroli le sait, il utilise la référence, en joue, éloigne ainsi en core plus son protagoniste d'une décision personnelle. Non seulement tout se déroule dans son dos, mais tout s'écrit à son insu. Nous assistons à une stratégie double. Celle du personnage essayant de tirer la normale à lui, celle du narrateur détraquant cette tentative en en montrant sa finalité. Nous répé-

tons depuis des siècles, dit le vicomte, une macabre liturgie qui nous avons raison. Et si nos oreilles n'entendent pas ce qu'elles écoutent, nous accusons les autres d'être menteurs et nous désirons leur élimination. Il s'agit de distinguer l'indispensable du superflu: il m'avait toujours pensé que le sexe, pour un officier de carrière — c'était d'ailleurs l'avis de son oncle — devait avoir peu d'importance.

Otto V., vicomte de Mens, officier de carrière du Grand duché de ** est un militaire très conforme. Et c'est pour cela qu'il est constamment menacé par la folie. C'était seulement une question d'entraînement, comme pour tout, profiterait le colonel: c'est incroyable comme notre corps et notre esprit s'adaptent aux situations, aux événements. Ils le savaient non? Mais, à la longue, c'était justement cette faculté d'adaptation qui ruinait la santé: à force de se conformer, on finissait par se perdre (et le colonel riait, amusé).

Un vilain petit canard

Oublié dans la malle aux jouets, Andersen revient de loin...

Il écrivait pour les enfants des contes que les adultes avaient le droit d'écouter. Aujourd'hui Hans-Christian Andersen cotoye la Contesse de Ségur sur le rayon des livres pour enfants. Mais il est temps de reconsidérer son œuvre.

Imagine-t-on que Victor Hugo, La-martine, Vigny, Balzac, Dumas père et fils, Heine, Dickens pour ne citer que les plus célèbres, le considéreraient comme un écrivain de tout premier plan. Une monumentale biographie d'un éminent universitaire danois, le professeur Elias Bredsdorff, rend enfin justice à ce poète momifié par le succès.

par Pascal HELLE

La vie d'Andersen ressemble étrangement à un conte de fées. Du moins c'est l'image que lui-même aimait à en



donner dans ses autobiographies (il écrivit la première dès ses 27 ans). La légende raconte l'histoire d'un vilain petit canard né pauvre, que de riches protecteurs émus par ses dons, réchauffèrent en leur giron bienveillant. La réalité fut en fait quelque peu différente. D'abord le milieu familial n'avait rien de très structurant: «sa grand-mère mentait de façon pathologique, son grand-père avait perdu la raison, sa mère devint alcoolique, sa tante tenait un lupanar à Copenhague». Quant aux riches protecteurs voici ce qu'ils écrivaient: «Il est plus grand d'être bon dans quelque chose d'humble que mauvais dans quelque chose de grand. Et ne pensez pas une minute que vous serez un jour quelque chose, mon cher Andersen».

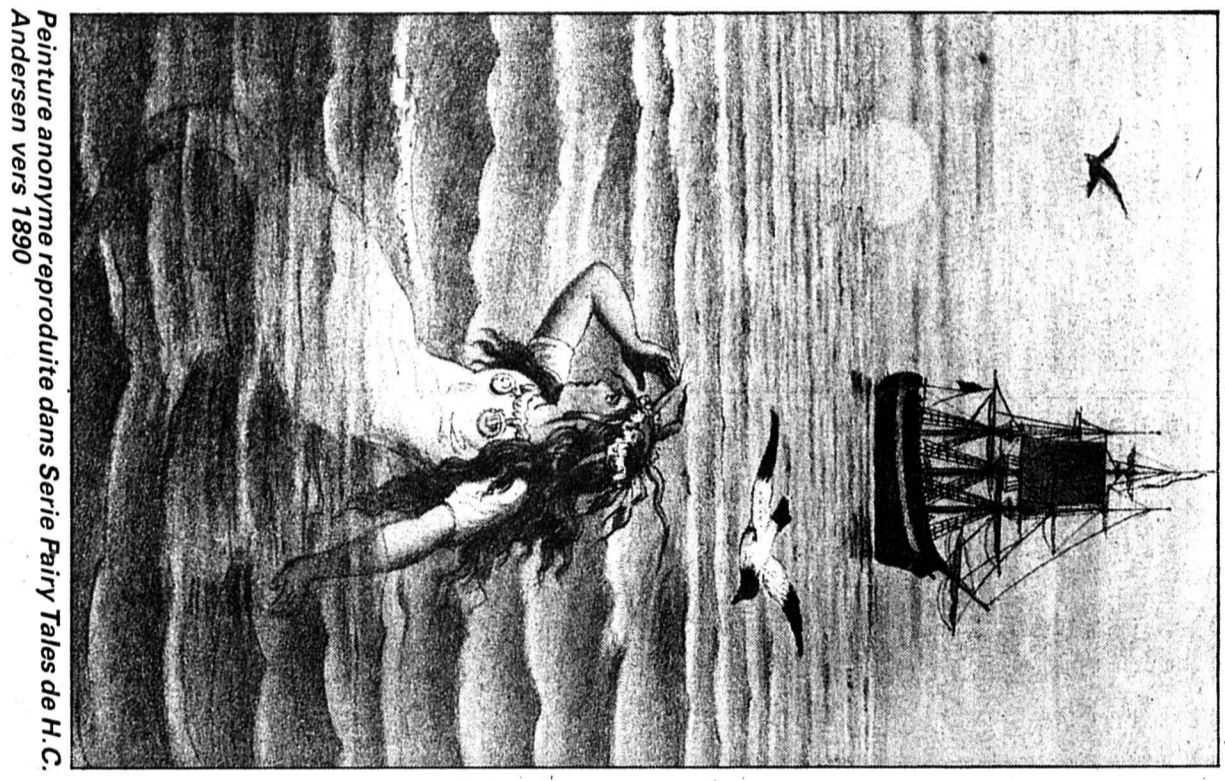
Où encore: *Voire dernière lettre m'a plu, je crois, davantage que d'habitude. Il y a un ton si humain, je suis tenté de l'appeler adulte. Néanmoins il y a bien entendu, comme d'habitude, un mélange de bienveillance innée et de vanité, provenant du fait que vous n'avez pas encore décidé laquelle de ces parties de vous-même vous convenait le mieux, ou laquelle était la plus digne de vous».*

L'ouvrage de Bredsdorff monte bien l'épreu combat que dut livrer Andersen pour être reconnu comme écrivain. Malgré les honneurs, et le succès il chercha d'ailleurs fébrilement toute sa vie les marques d'une reconnaissance tangible. (Ce qui agaçait bien entendu ses contemporains). On a oublié que le conteur fut d'abord un romancier considéré, dont un roman («Hien qu'un violonneux») attira les foudres d'un étudiant en théologie Soren Kierkegaard, un auteur de théâtre fréquemment joué, et aussi un grand voyageur qui nous a laissé d'étonnantes descriptions (de Rome, de Londres, de la Turquie).

particulièrement Mary Howitt pour qui les papillons sont des «oiseaux d'étoiles»). Andersen était en fait difficile à traduire car sa langue bousculait légèrement la syntaxe et la grammaire tout en étant parsemée d'expressions familières et d'idiotismes propres au danois.

Cela ne justifia aucunement d'avoir transformé sous couvert de morale victorienne, un écrivain bourré d'humour en un fade conteur. De ses contes, Andersen écrivait, qu'ils reposaient dans son esprit «comme des graines, n'ayant besoin que d'une eau courante, un rayon de soleil, ils prennent leur essor et s'épanouissent». Voilà une lecture qui nous attend depuis si longtemps...

● **Hans Christian Andersen/Elias Bredsdorff/Presses de la Renaissance 89, 475 pages.**



Peinture anonyme reproduite dans *Serie Fairy Tales de H. C. Andersen vers 1890*

dans Starmania

carrière de conte de fées

Le mercredi matin donc, la production de Starmania annonce à mon agent, M. Jacques Marouani, que je devrais reprendre le rôle plus tôt que prévu. Une audition aurait lieu le même après-midi. Je devais pour cela apprendre deux chansons de Starmania. Je ne connaissais absolument pas cette œuvre, si ce n'est «Les uns contre les autres» que chantait Fabienne Thibault. J'ai vite appris «Le monde est stone», j'ai auditionné et on m'a retenue en me disant que je devrais travailler très vite.

J'ai appris le rôle en 48 heures.

— **Mais c'est pourtant le principal rôle féminin de Starmania.**
— Oui, Marie-Jeanne a sept chansons.

— **Comment est-il possible de mémoriser un tel rôle en si peu de temps ?**
— Il faut rentrer dans le personnage. Et on a travaillé jour et nuit durant 48 heures. Puis, le samedi matin, le producteur m'a dit «Réjane, il faut qu'on ouvre la salle absolument, tu commences ce soir». Et je me suis jetée à l'eau sans réfléchir à ce qui m'arrivait.

— **Marie-Jeanne est un rôle difficile, en plus !**
— Oui, c'est un rôle très émotionnel, extrêmement sensible, puis-que c'est le seul personnage qui n'a pas d'ambition mais qui rêve seulement d'aller planter ses tomates au soleil. Et elle est entourée de gens assez exceptionnels à son goût. Johnny Roquerfort, le gars des rues, Ziggy, qu'elle adore mais qui est homosexuel; Sadia, qui est une fille qu'elle ne peut même pas imaginer.

Elle vit donc dans son petit monde à elle en regardant sa télé. Elle est un peu hors du monde où elle vit et qui l'a dépassée. C'est tout ça qu'il faut apporter dans ce personnage.

C'est un rôle très dangereux car il faut être le personnage pour bien le jouer.

Mais dès la fin du spectacle, il faut sortir du rôle de Marie-Jeanne car c'est quelque chose qui vous entraîne vers le bas. Et ce n'est pas dans ma nature,

donc il faut que je m'en sorte.

— **Lorsque l'on reprend ainsi un rôle essentiel dans une œuvre de cette importance, comment est-on admis par les autres comédiens ?**
— Ça a été quelque chose d'extraordinaire. J'ai vu la troupe le samedi. On m'a présentée et expliqué que je reprendrais le rôle de Maurane le soir-même.

J'ai joué en tenant une revue à la main où on avait collé les textes des chansons, car je ne savais pas tout par cœur. Je ne connaissais pas non plus ni les répliques, ni les déplacements en scène!

Et ça a été un peu magique! Norman Groulx (Johnny Roquerfort) m'a beaucoup aidée, ainsi que Wentia, qui jouait le rôle de Sadia, et qui a été omniprésente durant tout le spectacle. Elle me souffrait les répliques dès que j'avais un trou... La troupe m'a acceptée d'une façon extraordinaire, je les sentais près de moi très très fort.

Et le premier soir, quand j'ai chanté «Le monde est stone», je me suis trompée bien sûr !

Je pleurais, j'étais épuisée et très émue. Mais tout le monde chantait avec moi et la salle était de-



bout... une soirée exceptionnelle. Michel Berger et Luc Plamondon sont venus se jeter à mon cou parce que j'avais rattrapé la pièce. C'était magique, et un moment très très fort pour un artiste.

Ce fut une émotion intense et aussi la récompense du travail d'une équipe. Ensuite on a travaillé à mettre le rôle en place et maintenant je le joue avec plaisir. C'est un personnage merveilleux car très proche des gens, du public.

— **Comment voyez-vous votre avenir après Starmania ?**
— Starmania a accéléré beaucoup de choses pour moi. Avant, personne ne me connaissait et du jour au lendemain tout le monde me connaît. En plus, j'ai eu la chance d'avoir beaucoup d'articles dans les journaux importants et de faire des télé à 20 h 30 qui m'ont un peu propulsée là où tout le monde voudrait être.

— **Mais l'avenir c'est la préparation d'un album qui va sortir fin 89 ou début 90.**

Et d'un 45 tours qui sortira en octobre. Je vais continuer parallèlement Starmania et mener les deux choses de front de façon à préparer ma carrière professionnelle.

— **Vous ne craignez pas d'être «marquée» par Starmania ?**
— C'est vrai que Starmania marque beaucoup et qu'il faut s'en sortir. Mais mon style propre, c'est Starmania, c'est de la chanson émue comme ça. Ce que je veux, c'est donner une couleur actuelle aux chansons émuantes et c'est ce que je m'efforce de faire. Je vais toucher les jeunes, mais toujours dans l'émotion.

— **On peut prédire une belle carrière à Réjane Perry et on attendra avec impatience son premier album. Elle a tant de talent, de sensibilité et de personnalité qu'on ne peut que l'aimer. Et son succès ne lui monte pas à la tête, elle s'est promis par exemple de retourner dans les petits théâtres où elle a débuté.** «Les artistes parvenus à un certain niveau devraient se replonger dans cette ambiance de cabaret, ne serait-ce que pour retrouver un peu de cette chaleur qui nous manque certains soirs. Et pour être en contact avec les gens. C'est vital pour un artiste». Et dès le 21 septembre on retrouvera Réjane Perry dans le plus attachant des rôles de Starmania, celui de Marie-Jeanne. Un rôle qu'elle interpréme de toute sa tendresse et qui marque l'œuvre tout entière.

Ne manquez donc pas Starmania en vous réjouissant par avance d'applaudir un jour prochain Réjane Perry! (dn)

Propulsée vedette

Réjane Perry vit une

rencontre

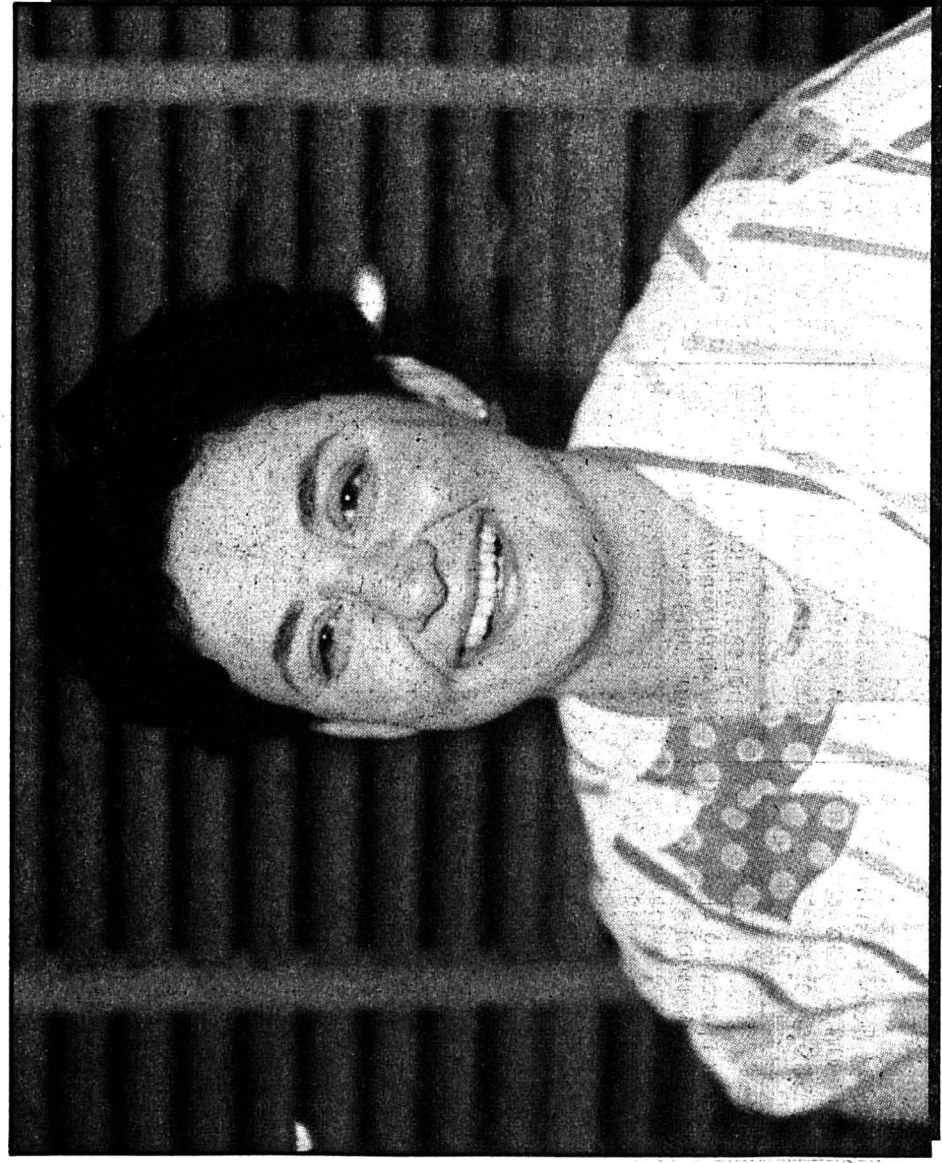
Pour sa deuxième création à Paris, dix ans après sa première version, Starmania, l'opéra-rock de Michel Berger et Luc Plamondon a tenu l'affiche plus de huit mois. Au Théâtre de Paris d'abord, puis au Théâtre Marigny où il sera repris le 21 septembre pour deux mois avant de partir en tournée.

Le principal rôle féminin, celui de Marie-Jeanne, la petite serveuse de l'Underground Café a été joué par Maurane et repris en mars dernier par Réjane Perry. Réjane Perry participait récemment encore à la Timbale, la «scène ouverte» du Théâtre du Tintamarre. En quelques jours elle a été promue vedette dans un des plus beaux et des plus populaires spectacles musicaux français.

Cette jeune artiste attachante, à la voix merveilleuse de pureté, a pourtant conservé une grande simplicité et une délicate fraîcheur. Elle nous a raconté sa carrière à la saveur de conte de fées. Mais qui ne serait pas, bien sûr, sans son talent!

Comme tous les chanteurs et chanteuses du monde, j'ai commencé par faire beaucoup de cabaret, beaucoup de bals. Mais auparavant, j'ai eu une formation classique. Je suis avant tout musicienne et j'ai étudié le chant classique.

J'ai donc beaucoup galéré, puis je suis arrivée à Paris où je devais reconstruire des spectacles du Club Méditerranée. Je travaillais avec une amie qui était chorégraphe et moi je devais introduire le direct dans les spectacles du Club.



Je suis partie travailler en Sicile, mais le Club, ce n'est pas mon truc! Là pourtant j'ai rencontré des gens, qui n'ont rien à voir avec le spectacle puisqu'ils sont dans l'immobilier, et qui m'ont encouragée à venir à Paris, où ils me trouveraient des contacts.

On entend tout le temps de telles propositions, mais lors de mon retour à Paris trois semaines plus tard, je les ai acceptés. La femme de ce couple qui s'appelle Odile (je le dis car c'est très important pour moi), m'a proposé immédiatement de logger chez eux en attendant que j'aie trouvé du travail et un appartement.

C'était un rêve d'arriver dans la capitale dans ces conditions-là.

Et ces gens, par relations, m'ont fait rencontrer Pascal Auriat, producteur entre autres de Linda de Souza, de Demis Roussos, de David et Jonathan...

Après m'avoir auditionnée, Pascal Auriat décide de m'écrire des chansons et on enregistre un 45 tours en janvier 88. Il devait sortir en mars, mais c'était le temps des élections, donc le moment des tubes de l'été, alors j'ai décidé de le sortir en automne... et moi j'attendais avec impatience!

par René DÉRAN

Finallement ce disque, qui s'appelle «Say», est sorti chez CBS en novembre. Mais aucune radio, aucune TV, n'en a voulu. C'était abominable. Alors on s'est battu comme des chiens et finalement mon producteur me trouve une télé le 26 février de cette année, chez Jacques Martin.

Malheureusement Pascal Auriat meurt au mois de janvier et je me retrouve toute seule. Mais je fais tout de même cette émission et ça a été quelque chose d'extraordinaire.

Il y a eu la salle debout à la fin de la chanson, je n'ai jamais compris pourquoi.

Jacques Martin était à la fois fou furieux et complètement envoûté et il s'est passé quelque chose de très très particulier entre lui et moi.

Il s'est trouvé que ce dimanche-là, M. Coullier, producteur de Starmania, était devant son récepteur, de même que Luc Plamondon, l'auteur. Dès le lundi matin ils ont téléphoné à mon agent, demandant que j'aille voir Starmania le mercredi car ils voulaient que je reprenne le rôle de Marie-Jeanne que Maurane voulait arrêter au mois d'avril.

Je devais avoir un mois pour travailler le rôle et j'étais toute contente de ce qui m'arrivait.

Fatiguée, devant préparer l'Olympia, Maurane décide alors d'arrêter le rôle du jour au lendemain. Le mardi, elle n'est pas venue travailler!

Imaginez que Martigny n'existe pas encore... Vous, individu, arrivez du sud, en marchant vous avez franchi les Alpes, par le col du Grand-St-Bernard et, harassé, vous voyez à vos pieds s'étendre la vallée du Rhône, accueillante et grasse, tout emplie de promesses de vie. Soudain, brillant sous le soleil, lisse et ombrée, patinée par le temps, une grande figure vous fait face. Monumentale, comme surgie des entrailles de la terre, là juste à côté d'un cerisier ployant sous le poids des fruits mûrs, la mère, la nourricière, la promesse, une divinité sans âge scellant l'harmonie entre créatures et univers. Cette vision, les jardins du ciel peut-être, déclenche une onde de choc par sa beauté plastique, son intégration au site, son immuabilité. Ainsi Henry Moore l'a-t-il voulu: qu'une sculpture soit éternelle, arche liant l'homme et son environnement, et ses octogénaires mains n'eurent de cesse que lorsque la mort les eut figées.

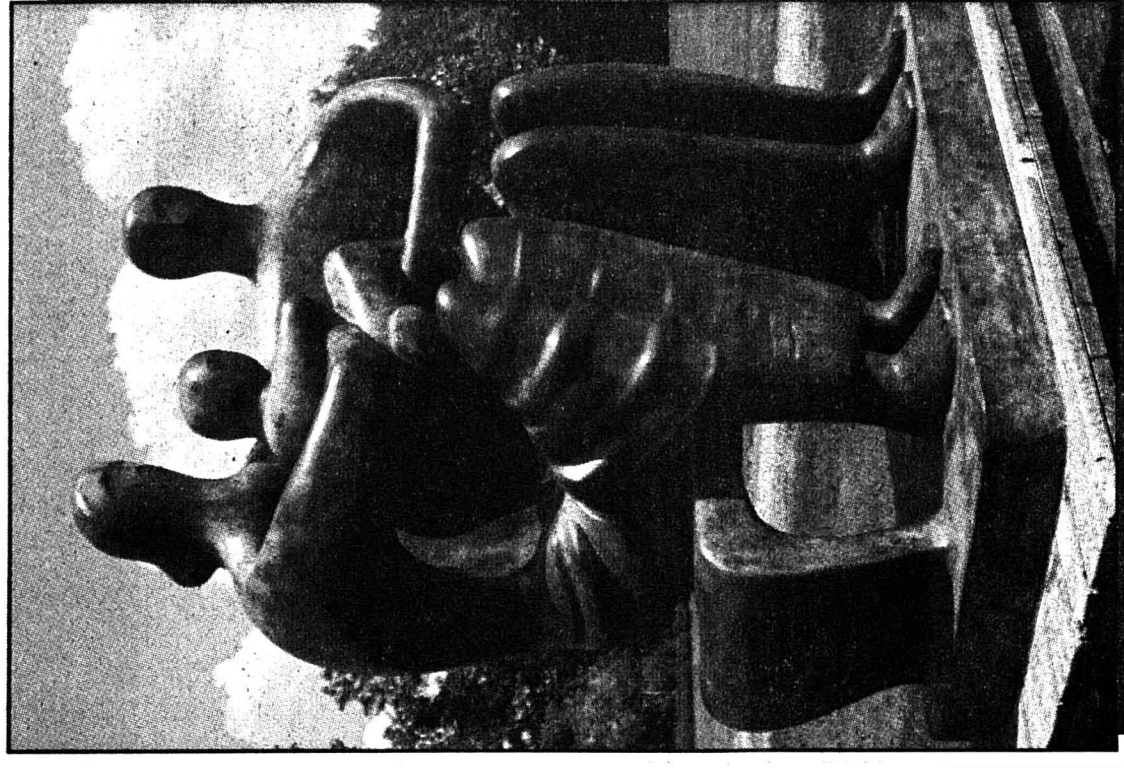
LOIN DE L'ACADÉMISME
Henry Moore est un homme de la terre, enfance dans le Yorkshire, 7e d'une famille de mineurs; il soulageait les douleurs dorsales dont souffrait sa mère par des massages: sa création est tout entière d'origine organique, masse végétale, montagne, volume osseux, coquillage roulé par les eaux. Loin de lui la recherche du beau selon les canons académiques ou Renaisances, il transpose ses émotions, sa manière relègue de l'expression primitive. Lors de ses années de formation, relativement tardive puisqu'il fut tout d'abord instituteur, il sa passionna pour la sculpture aztèque, attiré par les grandes structures minérales.

par Sonia GRAF

«Par nature, je suis tailleur de pierres», dira-t-il et, comme Brancusi ou Arp, Moore a été un maître des formes fluides appliquées à des matériaux lourds tels que pierre, bois ou bronze. Cette tendance à traverser le siècle tout en se libérant du figuratif.

La statuaire de Moore ne s'appesantit pas sur des détails de la figure humaine, mais est structurée par la charpente osseuse: genou, épaule, crâne, vertèbres, tel un relai architectural entre une construction et son environnement. Moore sculpte en taille directe (Carrare) dans le plus grand respect du matériau et toujours à la recherche des conflits que celui-ci recèle, tensions, poussées, résistances. C'est au début des années '30 qu'il se met à creuser, organisant la forme autour du vide. Il est un maître des trous et des pleins.

Après 1945, Moore pétrit des



Henry Moore. Family Group. 1948-49. Bronze, 152 cm.

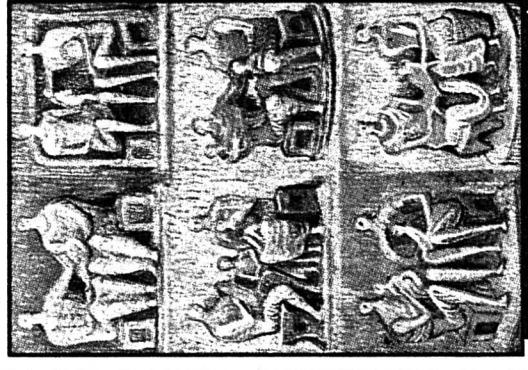
formes dans le creux de sa main, qu'il agrandit ensuite à l'échelle monumentale, en bronze. Les grandes figures couchées, divinités de la fécondité inspirées par l'art mexicain, sorte de culte archaïque voué à la mère-mère à l'enfant ou du «groupe familial» sont des sujets qui traversent toute la vie de Moore. Illustration de la mère originelle et de la coexistence, ces thèmes récurrents se retrouvent dans les eaux-fortes, lithographies, dessins qu'abrite en complément aux sculptures la Fondation Gianadda.

WAR ARTIST

Un autre volet très intéressant de cette exposition est constitué

par les dessins réalisés lors des bombardements de 1940. A cette période, Moore est mandaté comme «War artist», afin de rendre compte de la situation des civils réfugiés dans les couloirs du métro londonien devenu des abris antiaériens. Il restitue des dessins poignants de civils agglutinés sous des couvertures, en état de protection précaire supporté dans la dignité, la mère à l'enfant toujours présente. Un ensemble empreint de la tragique dimension d'une profonde tendresse portée à l'humain par Moore, tout au long de sa vie.

Fondation Gianadda, Martigny, jusqu'au 19 novembre 1989.



Six studies for Family Group. 1948.

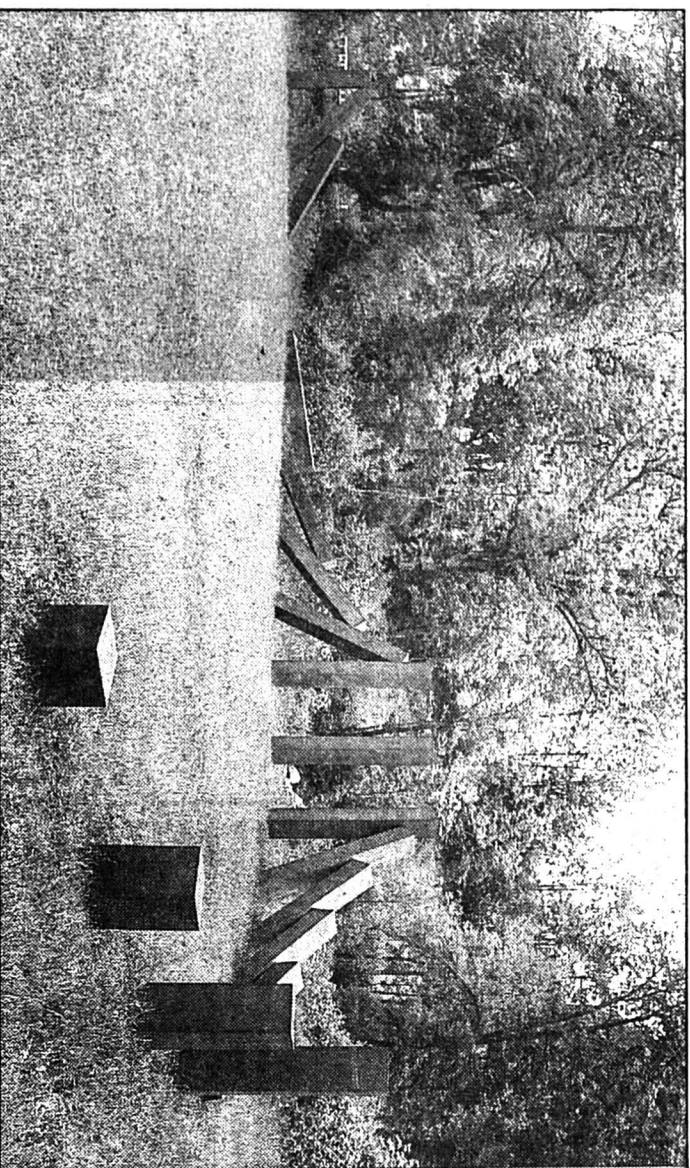
Môtiers 89

Etat des lieux

Entre créateurs et médiateurs, l'ambiguïté

L'artiste n'est pas homme de pouvoir: c'est le problème qu'il pose à la société. Il ne court pas après les hiérarchies, l'ordre et ses valeurs, il ne les connaît pas. Il n'adhère pas à la logique d'un monde où le plus fort a non seulement le droit mais le devoir d'user de sa force. Naïveté? L'artiste cherche l'absolu (qui n'est relatif qu'à lui-même) tandis que la notion de pouvoir est mouvante et demande de tourner aux vents.

Le créateur crée d'abord pour lui-même, fondamentalement. Ensuite il crée pour un public qui joue un rôle de miroir, un dialogue s'établit entre l'artiste et le public. Et plus la société va, plus ce dialogue est en quelque sorte compliqué par des interventions extérieures: les décideurs, parfois inattendu, mais c'est en même temps nécessaire. Nécessaire parce que s'il n'y a pas de médiateur, l'artiste est isolé, il ne pourra pas faire connaître son travail. Le public ne sera pas informé et le fossé se creuse. Mais la fonction de médiateur est moins sujette à discussion que celle de décideur. Certains concepteurs d'exposition ont parfois tendance à se prendre pour des artistes, alors qu'ils ne sont que des décideurs. La confusion est grave.



Gillian White, acier corten

Il se passe, plus ou moins, que les concepteurs de l'exposition «Nature et sculpture» de Môtiers 89, sont conscients de ces contradictions et qu'ils les maîtrisent. Ils les font monter d'un cran... mais le problème fondamental reste le même.

Les œuvres exposées le long de la rivière, au pied de la cascade, à travers la forêt, jusqu'au Plat de Riaux, à la Grande Rue, ont été sélectionnées par un jury national. A la fron-

tière d'une fonction artistique et économique, le jury a tenté d'intégrer ces données afin que les choses se passent le mieux possible et que la renommée de l'exposition ne cesse de monter.

par Denise de CEUNINCK

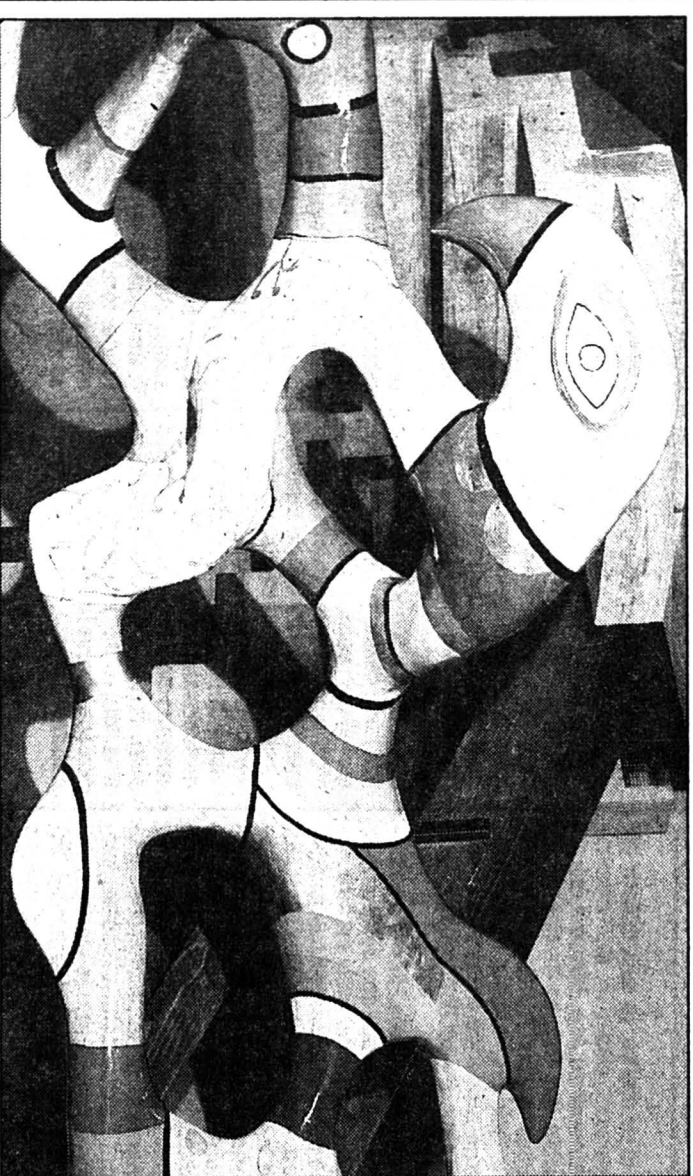
On a enssemencé tout le territoire. Il y a des endroits où le génie est magnifiquement parti, d'autres où

(photos Jean-J. Charrière)

les graines sont tombées sur le chemin, là où ça ne pousse pas. Du côté de chez Mosset notamment. Il y a une tentation pour certains artistes de vivre de manière systématiquement antagoniste avec la réalité. Peut-il y avoir véritable création sans confrontation avec le réel? Le jury a choisi l'œuvre de Mosset, trois cercles de béton, d'un mètre de diamètre, posés l'un sur l'autre, comme il a retenu «L'oiseau», de Niki de Saint-Phalle, autre super nom du star system. Cela arrive.

Nombre d'artistes qui n'avaient jusque là exposé leurs travaux qu'aux regards des visiteurs de musées sont descendus dans l'arène, confrontant leurs œuvres à la configuration des lieux, au tissu historique, géologique, au défilé du paysage. L'art public, qui n'eut longtemps qu'une fonction décorative est en train de devenir art à part entière, car plus encore pour l'art public que pour un art plus intime, la capacité de l'artiste à assumer ses responsabilités est engagée. Et ici le jury de Môtiers 89 n'a pas su reconnaître, et retenir, Denis Schneider, l'un des plasticiens les plus habiles pour ces formes d'intervention dans l'espace, engageant le spectateur dans un rapport à l'œuvre captivant.

Môtiers en ce début d'une nouvelle expérience, apparaît comme une coquille. Ce qui est important, c'est également ce qui se passe à l'intérieur. De la rencontre entre les quatre familles: artistes, décideurs, médiateurs, public, naîtra la communication.



«L'oiseau», Niki de Saint Phalle.

hard rock

Blue Murder

«Le retour du grand blond»

Grand retour de John Sykes, l'ex-guitariste de Tygers Of Pan Tang, Thin Lizzy et Whitesnake. Après deux ans de silence vinylique et divers problèmes de line-up, Blue Murder s'est stabilisé autour de Sykes (guitare, chant), Tony Franklin (basse, ex-The Firm) et Carmine Appice (ex-Cactus, BBA, King Cobra, Nugent, Ozzy, Rod Stewart) à la batterie pour nous offrir un album de hard rock tonitruant, superbement produit par Bob Rock (Bon Jovi, Krokus, Loverboy, The Cult, Kingdom Come).

par Laurent BIÉHLY

Comme le décrit lui-même Sykes, Blue Murder est un croisement entre Thin Lizzy Whitesnake et Led Zepplin.

On peut regretter le fait que le grand blond n'ai pas mieux dirigé ces influences, surtout au niveau des vocaux. Ray Gillen (ex-Black Sabbath), actuellement avec Badlands le nouveau groupe de Jake E Lee), le chanteur initialement prévu, aurait apporté cette touche d'originalité qui fait quelque peu défaut à Sykes. Sa voix ressemblant fortement à celle de Lynott, à qui l'album est dédié, et ses intonations à celles de Coverdale.

Malgré cela, Blue Murder n'est pas un plagiat de Lizzy, ni du Snake. Il en serait plutôt le digne fils.

Cet album monte un John Sykes dans sa meilleure forme. Son style unique, sa technique, sa pêche et son feeling sont étalés au grand jour. Alliant la finesse («Out Of Love»), le swing («Jelly Roll», «Billy»), et la puissance («Black Hearted Woman», «Riot»), «Sex Child»), Sykes prouve qu'il est bien un des, si ce n'est le, guitaristes les plus excitants du circuit.

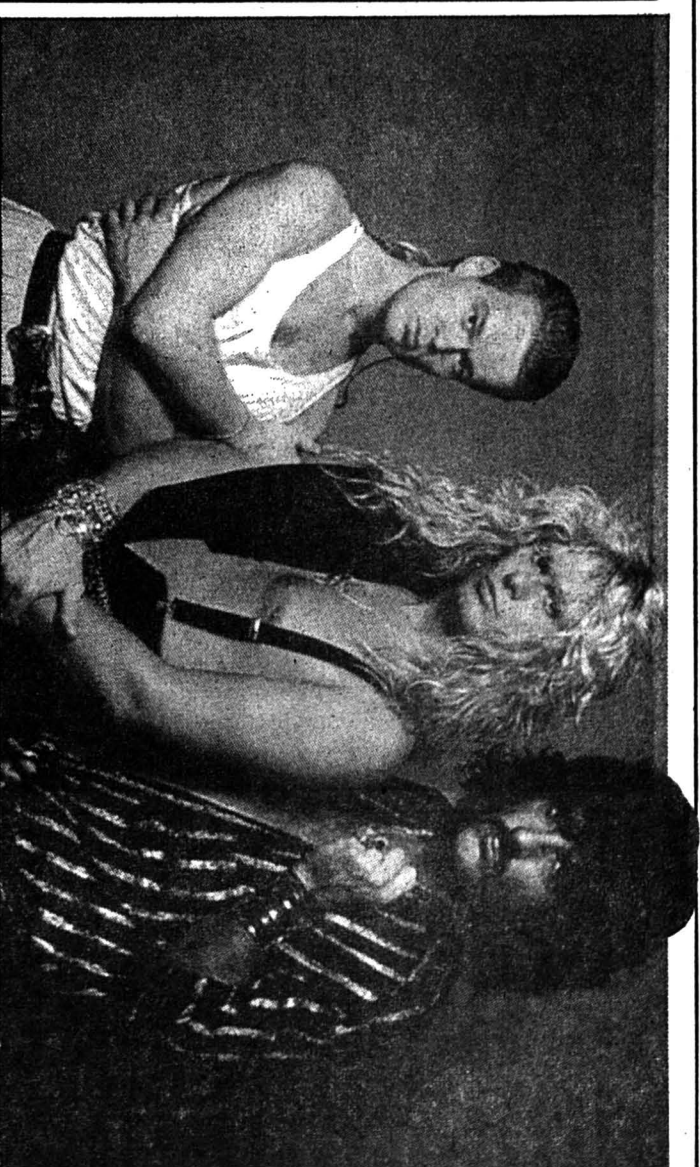
Mais la réussite de «Blue Murder» n'est pas uniquement due à la guitare flamboyante de Sykes. Tony Franklin, par son jeu varié et complet («Jelly Roll», «Valley Of The Kings»), et Carmine Appice, quelle frappe!, tirent également leur épingle du jeu.

A n'en pas douter, Blue Murder possède les qualités pour figurer parmi les groupes de tête des années 80.

BLACK SABBATH

«Headless Cross»

Black Sabbath continue sa carrière dans le désintéret et l'ano-



Blue Murder: de gauche à droite, Tony Franklin (basse), John Sykes (chant et guitare) et Carmine Appice (batterie)

nyrat le plus complet depuis quelques années.

De nombreux changements de line-up, qui ont vu défiler des gens comme Ron Keel, Jo Burt (Virginia Wolf), Bev Bevan (ELO), Dave Donato (White Tiger) ou Dave Spitz, pour ne citer que les moins connus, des tournées annulées et des albums de piètre qualité («Born Again», «Live Evil») ont fait du Sab un groupe de hasbeen.

Mais depuis 86, ce groupe légendaire amorce un retour remarquable bien que peu remarqué. Et c'est bien dommage car Black Sabbath a toujours quelque chose à faire sur la scène internationale.

Avec «Headless Cross», le Sab renoue avec la période metal bien lourde mais toujours mélodique.

Baignant dans une ambiance quelque peu satanique, qui n'est pas sans rappeler les premiers albums, «Headless Cross» est sans aucun doute la meilleure réalisation du groupe depuis 1980.

Entouré par l'inévitable Cozy Powell (ex-Jeff Beck, Rainbow, MSG, Whitesnake, Gary Moore) à la batterie, Laurence Cottle, un jeune inconnu qui ne fait déjà plus partie du groupe, à la basse, de Geoff Nichols (ex-Quartz) il jouait déjà les parties de claviers à l'époque de «Sabbath Bloody

Sabbath» en 73 et par Tony Martin, un chanteur au style et à la voix proches de Dio, l'homme nous prouve qu'il n'a rien perdu de son talent. Sa façon de jouer et le son de sa Gibson sont toujours autant originaux et le Vieux pourrait encore enterrer quelques-uns de ces nouveaux «guitar-heroes».

Si vous aimez le heavy-metal, «Headless Cross» est pour vous. De la batterie furieuse de Powell au chant puissant de Martin, en passant par la production de l'homme et Powell, qui met parfaitement en valeur chaque note de l'album, tout dans ce LP s'avère excellent.

Black Sabbath is back. Espérons que ce retour sera le bon.

GREAT WHITE

«... Twice Shy»

Depuis 86, Great White connaît une ascension fulgurante. Après le succès probant de «Once Bitten» et du hit-single «Rock Me» (l'album s'est vendu à plus de deux millions d'exemplaires aux USA), un album de reprises enregistrées live avec la première formation et une tournée triomphale en première partie de Whitesnake, ce groupe californien propose un album de hard blues de grande qualité.

Assez proche de «Once Bitten», dont il est la suite logique, «Twice Shy» nous montre un Great White toujours aussi mor-

LOLLYPOP
COMPACT DISQUES-CASSETTES

Une sélection du meilleur hard rock
1979 10 ans 1989

Alain Christophe, manager
Moulins 29 - Tél. 24 15 55 - NEUCHÂTEL

Grandes figures hongroises et tchèques

discographie

Qu'ils aient illustré le romantisme, les écoles nationales ou le vingtième siècle, les six compositeurs réunis ici ont, chacun le sait, profondément imprégné le répertoire. Le retour au catalogue d'anciens enregistrements de poids ainsi que quelques attrayantes parutions plus récentes retiendront aujourd'hui notre attention.

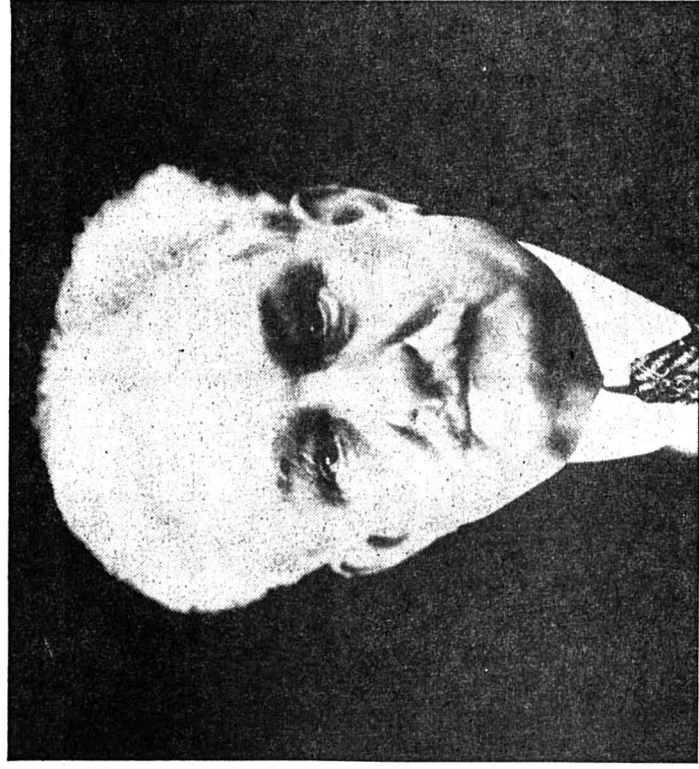
LISZT

Son intérêt répété pour Saint-François a permis de graver un programme très cohérent et pourtant peu ordinaire. On y retrouve tout d'abord les deux **Légendes** (plus connues dans leur version pianistique, d'une harmonie plus subtile) dans lesquelles le compositeur utilise avec beaucoup d'originalité les timbres de l'orchestre, mais surtout un troisième volet, le **Francisque au soleil de Saint-François**, étrangement demeuré rédans les oubliettes. Légèrement emphatique, l'œuvre présente un intérêt indiscutable, si bien que l'on comprend mal les raisons d'une exhumation aussi tardive.

Si l'exécution de la seconde **Légende** paraît-il insuffisamment fouillée, celle du **Cantique** est en revanche fort belle. Nous la devons à W. Grönroos, au chœur RIAS et à l'Orchestre Radio-Symphonique de Berlin, dir. G. Albrecht. Schwann CD 11619. Durée: 36 min! Technique: bonne.

BARTOK

Malgré les brillants disques de Z. Kocsis et I. Fischer, il était urgent de remettre en circulation les inoubliables enregistrements de G. Anda et F. Fricsay. A-t-on en effet jamais surpassé semblables interprétations des trois **Concertos pour piano** et, accessoirement, de la **peu représentative Rhapsodie op. 17**? Tout y est tellement maîtrisé, sculpté, chargé de signification que ces chefs-d'œuvre ont rarement paru aussi tranchants, mystérieux voire inquiétants. On verra dans cette publication une autre raison de ne pas se contenter des versions Kocsis et Fischer: le complément de programme qui prend ici la forme du **Concerto pour orchestre**, remarquablement enregistré. L'Orchestre Radio-Symphonique de Berlin n'égale pas la Philarmonie mais s'acquitte néanmoins qu'ils puissent trouver leur



Leos Janacek

moins brillamment de sa tâche. DG 427 410-2. 2 CD. Mono et stéréo. 1957/1961. Technique: satisfaisante.

KODALY

Ayant écrit peu avant Bartok un **Concerto pour orchestre** destiné à célébrer le jubilé de la Chicago Philharmonic Society, il avait l'intention de diriger lui-même mais dut finalement confier la partition à son illustre compatriote qui l'emporta dans ses bagages en quittant l'Europe. L'œuvre, qui tente de couler le folklore hongrois dans le moule du Concerto grosso, révèle une très grande habileté qu'une exécution moins neutre aurait permis de mieux percevoir encore. Lui succède révisée ultérieurement et surtout la truculente **Suite de Hary Janos** qui brille ici de tous ses feux. Orchestre Philharmonique de Budapest, dir. Z. Kodaly. Orchestre Radio-Symphonique de Berlin, dir. F. Fricsay (Hary Janos). DG Dokumente 427 408-2. CD, 1960/63. Technique: bonne.

SMETANA

Une véritable carte de visite musicale que le cycle **Ma Patrie**. Hors de Tchécoslovaquie, on le réduit trop souvent à la très populaire **Moldau** alors que les cinq autres Poèmes symphoniques, qui parlent moins à notre imagination, ne lui sont guère inférieurs. Bien qu'ils puissent trouver leur

nietta, brillamment restituée mais toutefois privée de ce grain de folie que d'aucuns lui ont déjà apporté. Chœur de femmes du RIAS Kammerchor. Orchestre Philharmonique de Berlin, dir. Cl. Abbado. DG 427 313-2. CD. Technique: bonne.

par Jean-Claude BOLLIGER

DVORAK ET KODALY

Dans la hiérarchie des valeurs, on a tendance à situer le **Requiem** du premier nommé un peu en retrait de ceux de Mozart, Brahms, Verdi ou Fauré. Cette appréciation n'est peut-être pas dénuée de fondement et pourtant rarement le compositeur tchèque aura été si près d'égaliser les plus grands. Sa musique avait trouvé en I. Kertész l'un de ses serviteurs les plus dévoués, qui avait choisi pour enregistrer le vaste op. 89 un fort bon quatuor formé de P. Lorengar, E. Komlosy, R. Illosfalvy et T. Krause, les excellents Ambrosian Singers et l'Orchestre Symphonique de Londres. Il est hors de doute que l'interprétation de Kertész se veut dramatique, choisit tout à fait défendable mais peut-être sujet à discussion. Difficile par contre de ne pas admirer sans réserve la pénétration et la flamme avec laquelle il aborde le **Psalme hongaricus** de Kodaly confié à L. Kozma, ténor, au Chœur du Festival de Brighton, à un chœur d'enfants et à l'orchestre précité. En fin de face, on trouvera encore le moins connu **Hymne de Zrinvi** pour baryton solo et chœur à cappella, dir. L. Heltay. Decca Ovation 421 810-2. 2 CD 1969/1979. Technique: bonne.

BARTOK ET JANACEK
Totalemment autonome, l'Orchestre de chambre Orpheus de New-York fait partie des ensembles actuels les plus dignes d'attention. L'un de ses disques trouve parfaitement place dans le thème de cette page. De Bartok, il offre le **Divertimento pour cordes** écrit à Saanen ainsi que les **Dances populaires roumaines**, et de Janacek septuagénaire la très fraîche partition pour six instruments à vent nommée **Mladi**, c'est-à-dire Jeunesse. Encore un très beau disque dû à des virtuoses accomplis doublés, et c'est l'essentiel, d'interprètes racés. DG 415 668-2. CD. Technique: très bonne.

Agir sur le lieu, et ne plus sculpter!

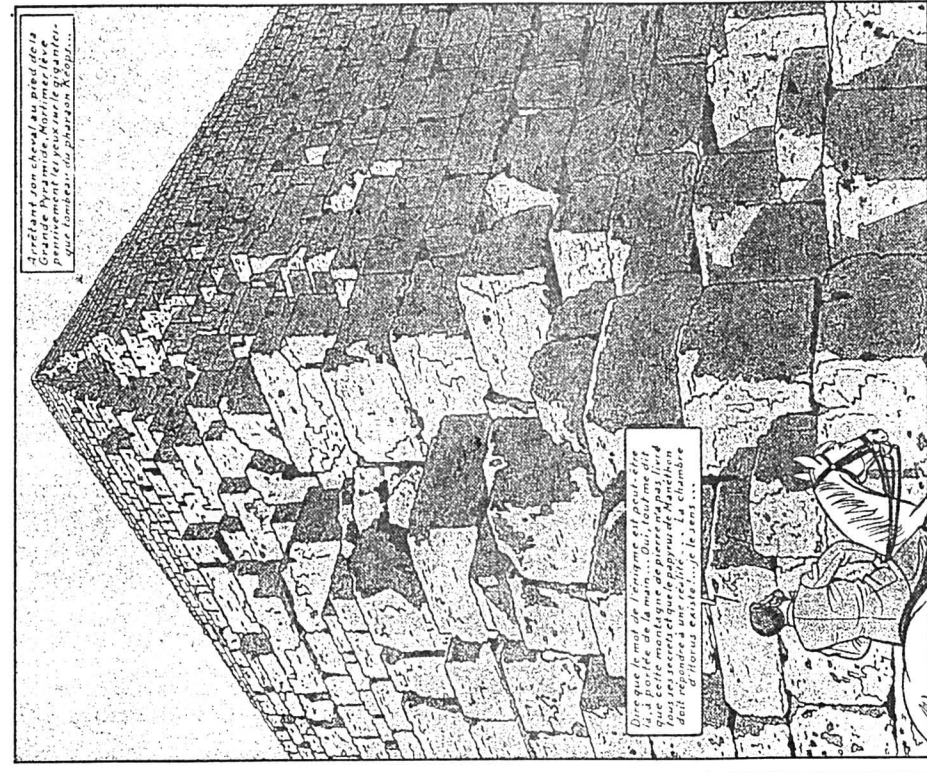
Môtiers 89

Quel étrange archaïsme conduira encore le spectateur à Môtiers «sculpture»? Les déroutes prévisibles viendront de ce hiatus, et pas tant de l'avant-gardisme provocateur des œuvres. D'autre part, réduire cet art de la matière en un seul art du concept ne rend pas mieux compte du grand chemin parcouru depuis les années 20: on ne vit plus la même relation à l'objet manufacturé — l'industrie a produit son «design». Les recherches se sont exilées ailleurs.

«L'objet fabriqué est là, absolu, polychrome, net, précis, beau en soi, c'est la concurrence la plus terrible que jamais artiste ait subi» écrivait Fernand Léger. Il annonçait la scission consommée entre créateurs industriels et créateur d'art. A Môtiers, les quelques œuvres constituées avec des matériaux de chantier, et dupliquant ce qui est déjà, paraissent alors comme un aveu d'impuissance.

«Palabrer (encore!) sur l'état de fraîcheur de l'art conceptuel, ça ne sert à rien. Au-delà apparaissent des choses poignantes...»

Deux autres aspects de l'exposition témoignent de champs



... et rites du passé: faire agir le lieu.

d'action retrouvés: la symbiose de l'œuvre et de l'environnement, occasions ludiques et tromperies diaboliques, ou la resurgence — parfois mythomane — de souche archéologiques.

par Catherine ROUSSY WESSNER

Autant pour le «bûcher» de Carmen Perrin et Georges Descombes, ou l'œuvre d'Ursula Hirschi, enfouie dans le ruisseau, ou le pillier de Huber, le mot sculpture ne convient pas, et il s'agit de lui trouver un ou des substituts qui saisissent l'enjeu et l'habileté de ceux des créateurs contemporains qui précèdent par mimétisme, ou rupture avec l'environnement.

«J'en arrive à Dübach et Gilian White»

On pourrait encore palabrer sur la vivacité et la fraîcheur de l'art conceptuel. En fait peu importe, puisqu'une nouvelle génération d'artistes va au-delà et procède

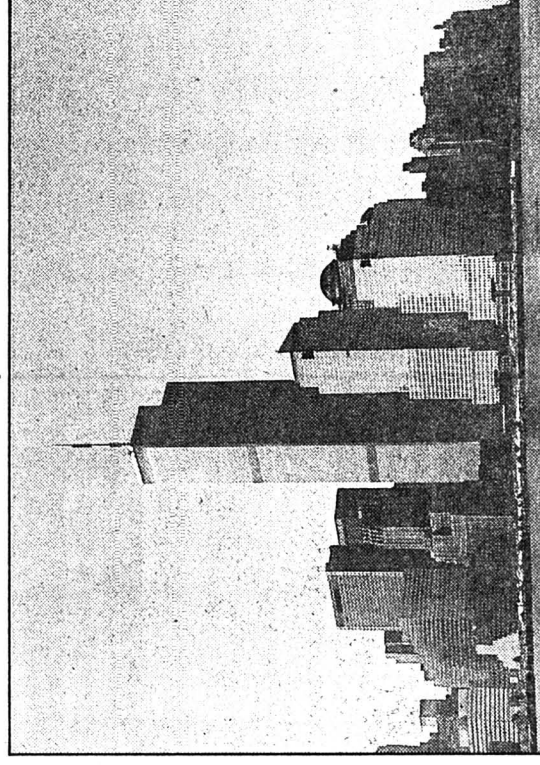
à quelque chose de tout à fait particulier et poignant.

Reprenant l'idée de l'objet félicite, investissant les lieux comme des sites, quelques artistes magnétisent le sacré: on ne saura jamais au nom de laquelle conviction. Et pourtant ils sculptent bien l'environnement, charpentent pulsion et esprit comme des bâtisseurs d'Eglises, et travaillent une réalité tellurique.

Axes, orientations, déclivité, ici tout est symboliquement chargé: j'en arrive à Dübach, Gilian White, pour ne citer qu'eux.

Dominique Fontana ressourcelle le spectateur aux origines mythiques de l'œuvre. Celle qui émerge à la fois du passé et du rêve, qui a «poussé» dans un berceau naturel, fait de bruissements et de clapotis. Entre sens et sensation, la vision trouve à se sublimer.

C'est ainsi que les artistes ont «agi» le lieu, et lui ont intimé une mission: entre le bâti et le sauvé l'artiste sait aujourd'hui comme hier construire son temple.



Monolithes du présent...

Môtiers 89

L'élan de la matière

Un renouvellement de la matière, la consécration de l'acier, c'est l'impression que procure, d'abord, l'exposition «Nature et sculpture», Môtiers 89. L'esthétique des plasticiens réside à la fois d'une confrontation au paysage, mais encore d'un goût et d'un respect du matériau nouveau.

Fer, pierre, bois, bronze, acier, et plus étonnant, objets de récupération et... cire d'abeille, l'attrait est aussi dans les diverses étapes d'épanouissement de ces matériaux au contact avec la nature.

par Denise de CEUNINCK

D'entrée de cause, l'acier corten exulte à l'air libre, échantillon au style académique, il conduit au volume, à l'abstraction. La ce matériau est parfaitement à l'aise. Tout naturellement les problèmes les plus grands, trouvent leur solution. L'intuition et la sûreté de la technique jouent au maximum. De plus l'acier corten est ductile, permet des supports, simultanément légers et solides.

Sur des plaques de 200 x 100 x 10 centimètres d'épaisseur, Gillian White soude des arêtes, crée un rythme de formes. La lumière joue sur les surfaces, l'artiste leur propose un subtil thème de jeu.

Aloys Dubach s'est lancé dans le monu-

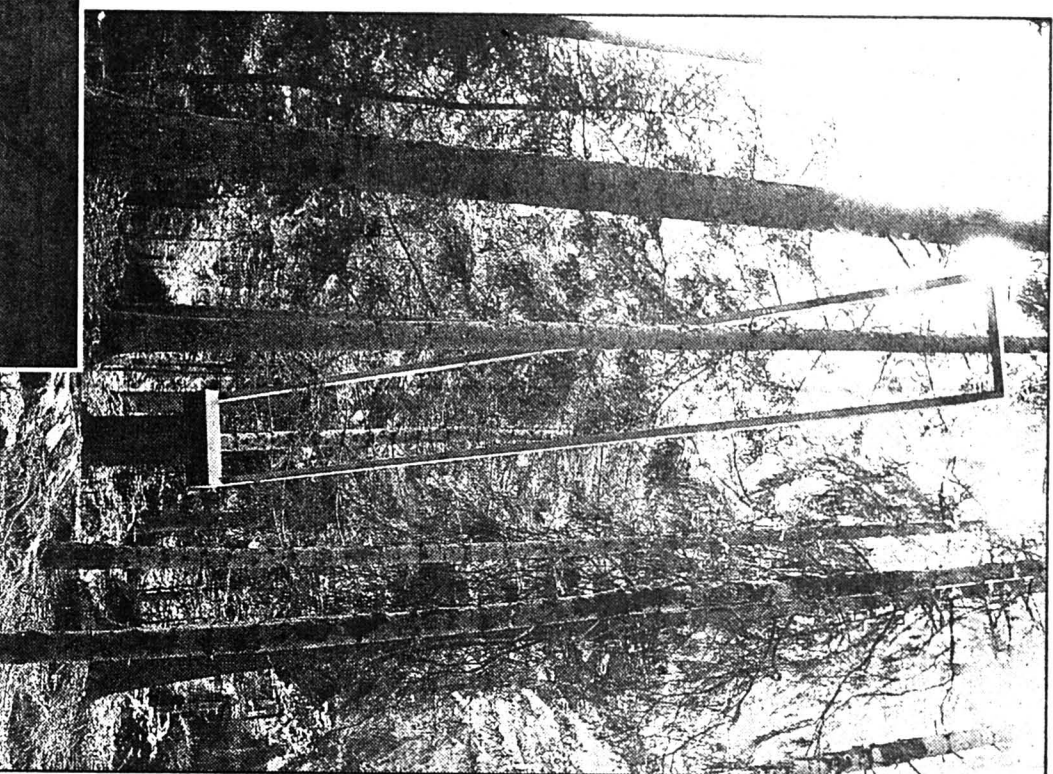
mental avec une liberté ardente et sûre. L'œuvre ne propose pas d'édifice, elle prend son plein effet après qu'on en a longuement parcouru les plans. La sculpture qu'il a dressée au Plat de Riaux, présente puissance, est empreinte de certitude.

Autrefois, dans des dimensions plus réduites, l'acier corten, matériau de prédilection, bien fait pour le contact permanent avec l'air, le vent, le soleil, la pluie, par le ministère d'autres créateurs, impose sa présence. Plusieurs plasticiens jouent avec ses préceptes, se soumettent à sa rigueur, ils y trouvent un élément de lutte et de victoire.

Charles de Montaignu travaille le bois; le classicisme de sa création, à la fois sobre et épanoui, tout au cœur de la forêt, sa majesté contenue dans l'économie d'un langage fait de droites, tout cela témoigne d'une pleine conscience de la matière.

Dans le hall des Mascarens qui lui sert d'écrin, la sculpture de bronze de Paolucci, s'épanouit dans le silence. Le sculpteur travaille dans la plus pure tradition des grands bronziers, selon une technique ancestrale perpétuée aujourd'hui par Bozolo, Ferrario, Arnoldi, au Tessin, plus que dans d'autres régions, on s'en aperçoit. Paolucci passe ici d'une figuration à une schématisation et à une abstraction véhémente, expérimentée par des lignes entrassant tout un espace.

Dans l'authenticité simple de leurs natures, deux créateurs bâtissent dans la cire d'abeille, pour mieux dire les relations insaisissables de nouveaux matériaux, dont



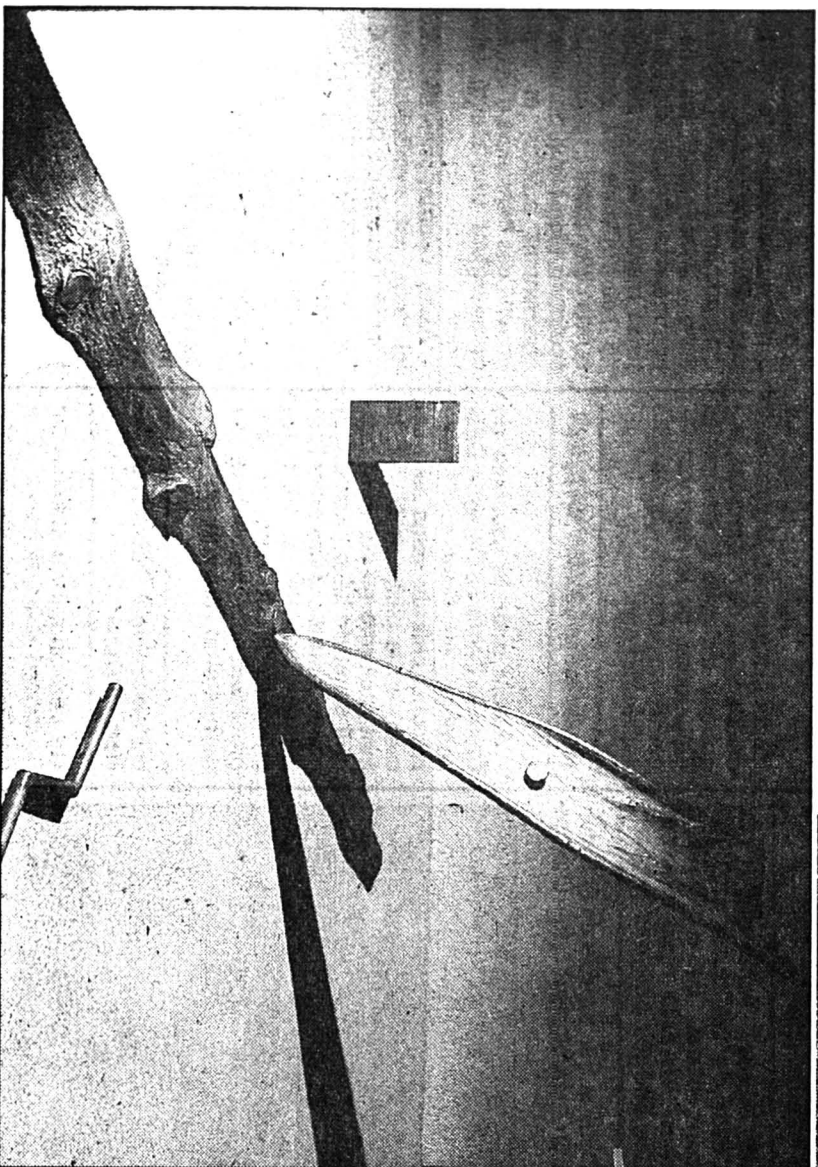
Montaignu: cadre de bois pour enserrer la forêt.

L'évidente éloquence s'est imposée face au paysage.

L'exposition de Môtiers 89, après d'autres, mais en plus ample peut-être, montre que le matériau peut être perturbateur. Les objets de récupération ouvrent un système de représentations, rendent visibles ce qui ne l'est pas encore, ils imagent et modèlent, bougent, réapparaissent transfigurés. Résister à cette exubérance, c'est la solution du musée, où la concurrence de la vie s'atténue.

L'art aux champs ne peut qu'éprouver la réalité qu'il côtoie, l'accompagner. A Môtiers, cinquante plasticiens façonnent le paysage, réalisent en volumes et en couleurs les images qui s'imposent à eux, suscitées par les lieux. La vie les intéresse, pas l'immortalité. (pour la plupart d'entre eux). On y trouve les grands noms du star system, tandis que d'autres noms n'avaient jamais encore été prononcés à ce jour.

Les motifs de réjouissance, d'étonnement, ne manquent pas, tant les travaux exposés nous rappellent la possible diversité de nos rapports aux lieux, à la nature et, bien sûr, à l'art.



Paolucci: le bronze travaillé selon la tradition ancestrale.

(photos Jean-Jacques Charrère)

Ascona, bastion du jazz traditionnel

15e Festa New Orleans Music du 30 juin au 10 juillet 1989

Première de toutes les manifestations totalement consacrées à l'unique tradition du jazz, Ascona est aussi l'un des deux seuls festivals **totalement gratuits**

Annès Anrig, une nouvelle fois, réunit une brochette d'ensembles professionnels **noirs** américains: Louis Nelson N.O., all stars, Clapens, Gatemouth

Brown, Rudy Balliu soc. serenaders, Storyville Shakers, Lillian Bouté & her music friends, Black Bottom Festival band, Marva Weirigh Band, Bogalusa N.O.J.B., Ken Lending blues band; les «géants» du blues que sont Zora Young, Vince Weber, Christian Willisohn, Joachim Palden, L'Ambrosia et l'Orfiole Band. Le Bovisa N.O.J.B., l'Olympia Ragtime Band, Jambalaya Six, N.O. Stormers: ainsi que Le Big Band de Lausanne, et First Revolution Gospel Singers. Seront tous présents durant les 10 jours de la Festa.

Les concerts se tiendront en plein air sur divers podiums (sauf en cas de temps peu clémente, où ils auront lieu dans diverses salles), sans remettre chaque soir le cadre exceptionnel du **Centre Piece** et chaque jour les symposiums consacrés à Duke Ellington. Dimanche 9 juillet Show Boat sur le Lac Ma-

jeur (bateau de 400 places) et lundi aura lieu le traditionnel Gala Night en l'hôtel Delta.

LES DISQUES ASCONA

La plupart des orchestres offrent leurs dernières gravures; nous en avons choisi quelques unes de l'an dernier:

Original Camelia Jazz Band. Dirigé par l'anglais Trevor Richards, batteur établi aux USA (il s'exprime sur les tambours qui appartenaient à Zutty Singleton) en compagnie du tpt Clive Wilson qui a fait équipe avec Bob Wilber. Le LP GHB 244 propose Panama, Rosetta Confessin, Apple blossom, dû à Batsiste P. Trevalon tpt, Mitchell, Fields basse, 4 Noirs.

par Roger QUENET

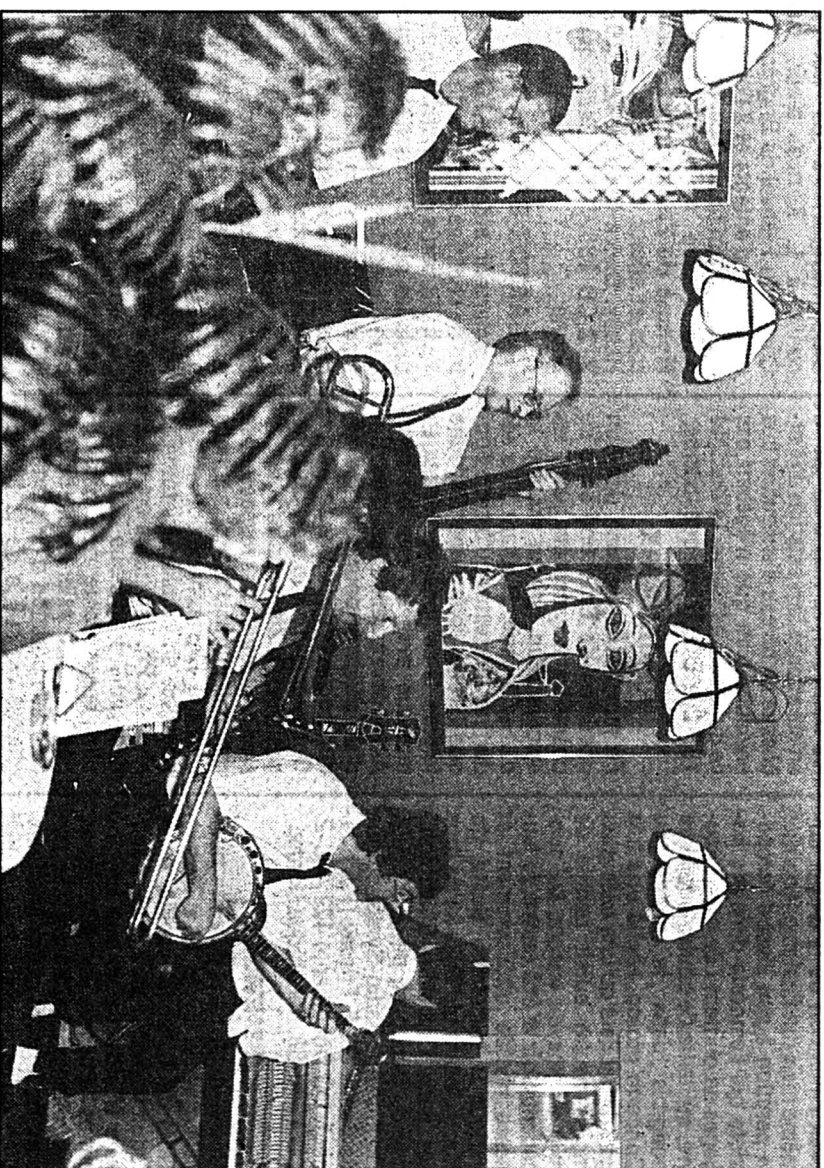
Dave Donohé Jazz & Swing Band. Ensemble anglais du tpt Donohé, émule de Kid Ory, il s'inspire de la musique **revival** qui fit le renouveau de ce genre par les TV programmes en 1949 par Orson Wells, Delta Records, Salute to the Glory of Ory compte d'excellents arrangements du banjo Horne sur Savoy blues, Muskrat,

Orys Creole, Blues for Jimmy, etc. Formation classique 3 mélodistes, 4 rythmes.

Red Bean Jazzers. Max Palchetti, tpt et son fils Fabio, ci et docteur en philosophie, portent loin à la ronde la réputation du jazz florentin. Lugano, Bienne, Breda, Dresde les ont tous accueillis. Leur 3e LP RB 3 est soutenu par un banjo et une basse et complété par la chanteuse noire Sybil Smoot. Down in honky tonk town, Burgundy street blues sont deux excellents exemples de ces enregistrements réalisés au printemps 86. Fabio est né le 10.7.40 et nous l'admirons depuis 1978, lorsque Lugano le fit découvrir grâce à Annès Anrig.

La Festa New Orleans Music Ascona. Le volume 3 reprend les concerts de 1987. On y entend Sammy Rimington et son band, Louis Nelson, Lillian Bouté et ses friends, Birch Thomson, Dan Pawson, Norbert Ailington, tous accompagnés de leur band, ainsi que Vittorio Castellini avec le batteur noir Freddie Kohlmann et les Jambalaya.

Lino Patrino New Orleans Jazz + Oscar Klein. Nombres d'années durant, La Festa New Orleans, due à l'initiative et à la créativité d'Annès Anrig, a proposé les formations



Rudi Balliu dans un établissement public

Le caviar remplace la soupe populaire

23e festival international de jazz de Montreux

Le jazz reprend ses droits. L'oncle Sam, toutes baskets ressemblées, s'apprête à débarquer sur la côte lémanique. Et des pianiers, croyez-moi, il ne manquera pas d'en inscrire. Les tirs à trois points et autres «bras roulés» spectaculaires seront aussi garantis que la présence d'un car de gardiens dans une manif d'envie.

par **Claudio CUSSIGH**

La matraque jazzy promet un subtil et succulent passage à tabac, administré dans toutes les règles de l'art et agrémenté du non démodé souci d'arracher les larmes de bonheur à l'heureux destinataire.

Car, faut-il le dire, l'avouer, les coquards occasionnés par les «descendants de jazz musclés», ont aussi fière allure qu'un képi d'agent de police sortant du chimique.

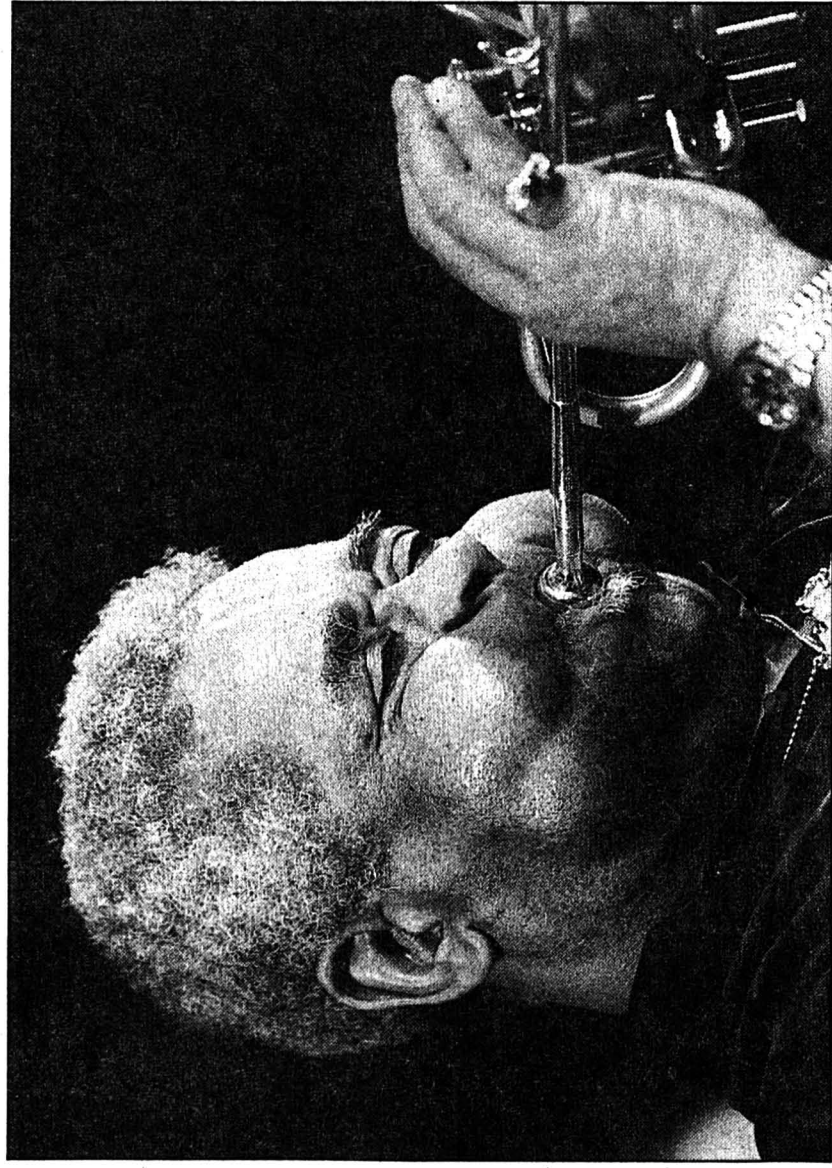
ÉVITER LA SURENCHÈRE

La 23e édition du festival sera marquée par le retour en force de ce qui, finalement, fit la réputation de Montreux: le jazz. Quelques lettres d'or retrouvées, astiquées comme des pièces de collection par le plus méticuleux des gardiens du solfège en Europe, Claude Nobs.

La conférence de presse du 15 décembre 1988, aura permis le constat d'une saine politique existant entre les trois fondateurs des festivals de Leysin, Montreux et Nyon, unis au sein d'un même canton. Ainsi, la référence fut donnée au décalé blanc sympathiquement déguisé autour d'une table, délaissant toute idée de combat à distance pour l'accaparement des meilleurs musiciens du moment.

Attalement nécessaire et constructif, afin d'éviter la surenchère pratiquée par les managers-vautours tapissés dans la partie sourde des couloirs du show-biz, où seul le tintamarre musical de la caisse-enregistreuse parvient à émerveiller le conduit auditif.

Cette lutte engagée par le trio arbitral vaudois, ne signifie pas association et uniformité des spectacles. Bien au contraire, chacun conservera son look res-



Dizzy Gillespie: une autre façon de jouer les gonflés! (photo asl)

pectif et établira une programmation propre à la notoriété acquise au cours des différentes éditions.

Certains managers devront biffer quelques chiffres ou suivre quelques cours de divisions par correspondance. Comme toute, apprendre à moins chérir les dédicées.

Cet aspect triangulaire des choses évitera la superposition de dates et tout chassé-croisé. Toutes les mesures seront prises afin d'éviter les mauvaises surprises. Les expériences faites avec UB 40 ont passablement renforcé la position de Claude Nobs en particulier. Les maîtres-chanteurs, tels que Chuck Berry ne seront plus satisfaits (refus d'entrer sur scène à Frauenfeld quelques minutes avant le concert si non rallonge péculniaire). Si besoin, un avocat sera en mesure de lire les droits de l'artiste engagé. Cette pratique, paraît-il, est d'une efficacité étonnante.

**NE PAS CONFONDRÉ
SOIRÉE JAZZ ET SOIRÉE
PAIN-FROMAGE**

La hausse des prix sera également combattue et refoulée à sa

cornette sans donner de préavis. Montreux délaïsse également les sujets très habiles dans le domaine de la réchauffe de la soupe populaire. Rassurez-vous, l'inspecteur Lansky n'amarrera pas son rafiot sur les berges lémaniques. Sa quincaillerie restera dans l'étui protecteur imitation cuir.

Les divers aspects du jazz et du blues seront dignement et largement représentés, à l'exception de la branche «free», dont Willisau en a fait sa spécialité. La tradition brésilienne sera entrecoupée de l'attendue soirée qui regroupera Paolo Conte et son big band, Michael Franks et Ramsey Lewis Quartet.

Le mini-festival du «Platinum» permettra, pour deux fois quatre francs, d'apprécier entre autres des talents tels que Reto Weber, Kenny Burrell et Uli Lenz. Les détenteurs de bracelets «grande salle du casino» auront droit au libre accès.

Quantité et qualité garanties pour le principal événement musical d'Europe. En ce qui concerne la programmation du festival, se référer à la page «Temps libre» du 15 juin. La succursale SBS délivre les billets.

Hommage à la création

Prix Corum de la jeune sculpture neuchâteloise

Môtiers 89



Patrick Honegger, un jeune sculpteur au talent couronné.

Art et sponsoring: le couple est à la mode, mais avec des nuances de taille selon les buts recherchés par les partenaires. En créant un prix de la jeune sculpture neuchâteloise, Corum tresse une couronne à la création, et vise l'exigence; suite logique donnée aux chefs d'œuvre sortis des mains des «maîtres-artisans d'horlogerie».

L'invitation à concourir a été lancée à trois jeunes sculpteurs neuchâtelois, soit Aloïs Dubach, Yves Mariotti et Patrick Honegger. Contingences de départ, l'œuvre primée devait pouvoir se réaliser en multiple pour accompagner l'édition de tête du catalogue de «Môtiers 89», réalisé par les Editions d'En Haut, La Chaux-de-Fonds.

Avec une sculpture de marbre et métal, Patrick Honegger a eu l'heur de séduire un jury composé de personnalités diverses de la Maison Corum, membres du

Avec un penchant marqué pour la création artistique, et la sculpture en particulier, la maison Corum était déjà partenaire lors de la première exposition nationale de Môtiers 85. Cette fois, ce sponsor fait un pas de plus créant un prix de la Jeune sculpture neuchâteloise.

par **Irène BROSSARD**

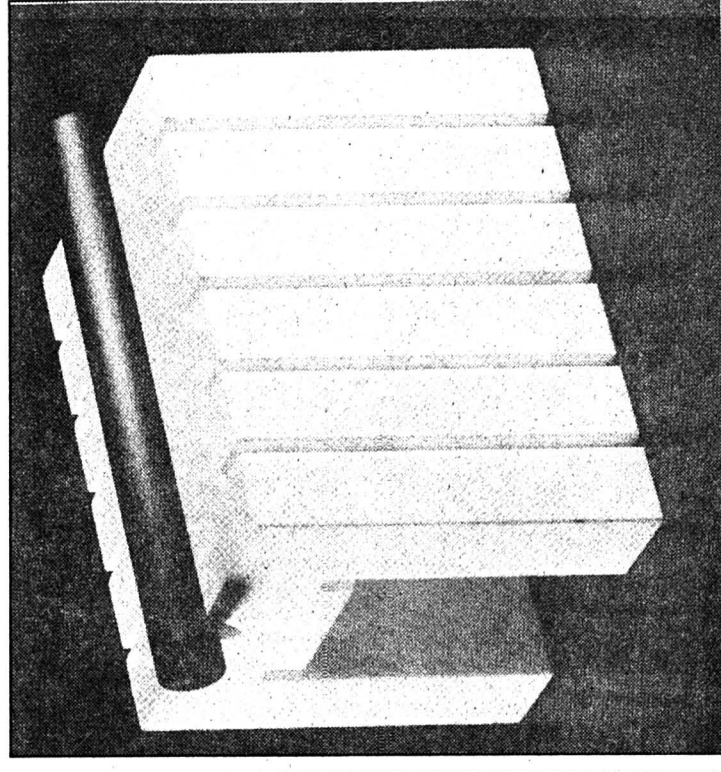
La volonté vise parallèlement à stimuler la création et à mettre le projecteur sur des artistes neuchâtelois. Le choix porté sur la sculpture n'est pas anodin non plus. Dans cette forme artistique, les maîtres-artisans d'horlogerie retrouvent une famille, une sensibilité. Les artisans et créateurs penchés sur des modèles prestigieux en deviennent aussi des amoureux du beau et des maîtres d'exigence. Ils donnent enveloppe au temps qui passe; les sculpteurs empri-

Temps et espace: enjeu parallèle

sonnent l'espace ou le ponctuent de signes.

Dans son évolution contemporaine, la sculpture est art mouvant dont les nouveaux chemins ne sont point toujours aisément perceptibles. L'exposition de Môtiers est éloquent dans ce sens et ne manquera pas de provoquer la perplexité. En lui apportant son appui, la Maison Corum marque un réel intérêt pour la création contemporaine et la soutient dans l'expression même de sa liberté.

Fait complémentaire et heureux, ce prix sera vraisemblablement institué et répété. Publi-taire de la maison, M. Claude Roulet envisage ainsi de le remettre en jeu, avec éventuellement le concours d'une galerie, voire lors d'une prochaine exposition à Môtiers ou à l'occasion d'une autre manifestation. Le geste se veut efficace à long terme, sous forme d'un réel appui aux artistes et d'un engagement artistique.



La pièce primée, un multiple en marbre et métal, (13 x 12 x 20,5 cm). (Photos sp)

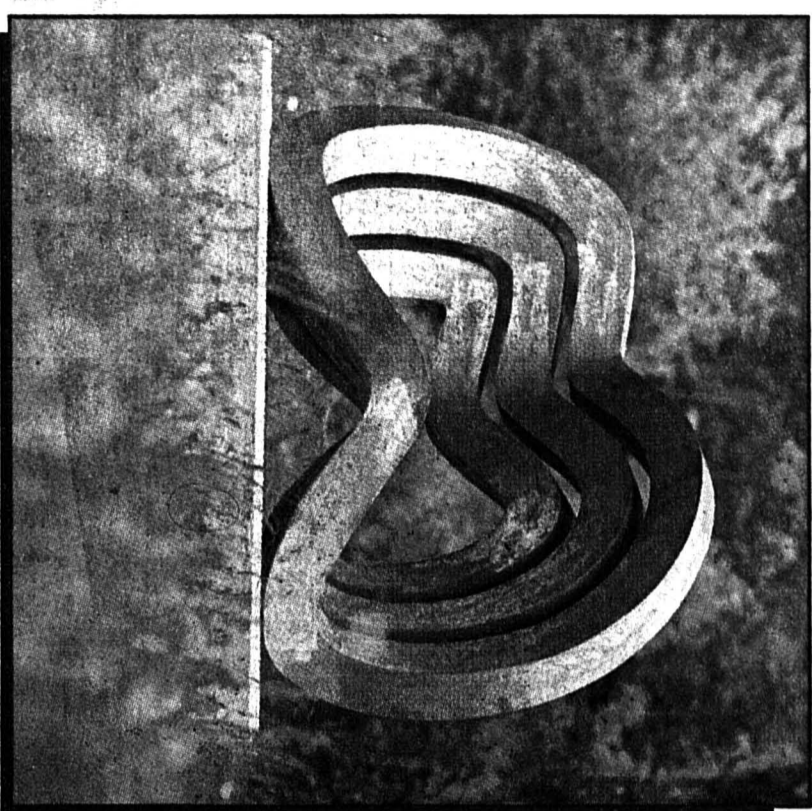
Môtiers 89

Cinq Neuchâtelois au **vert**

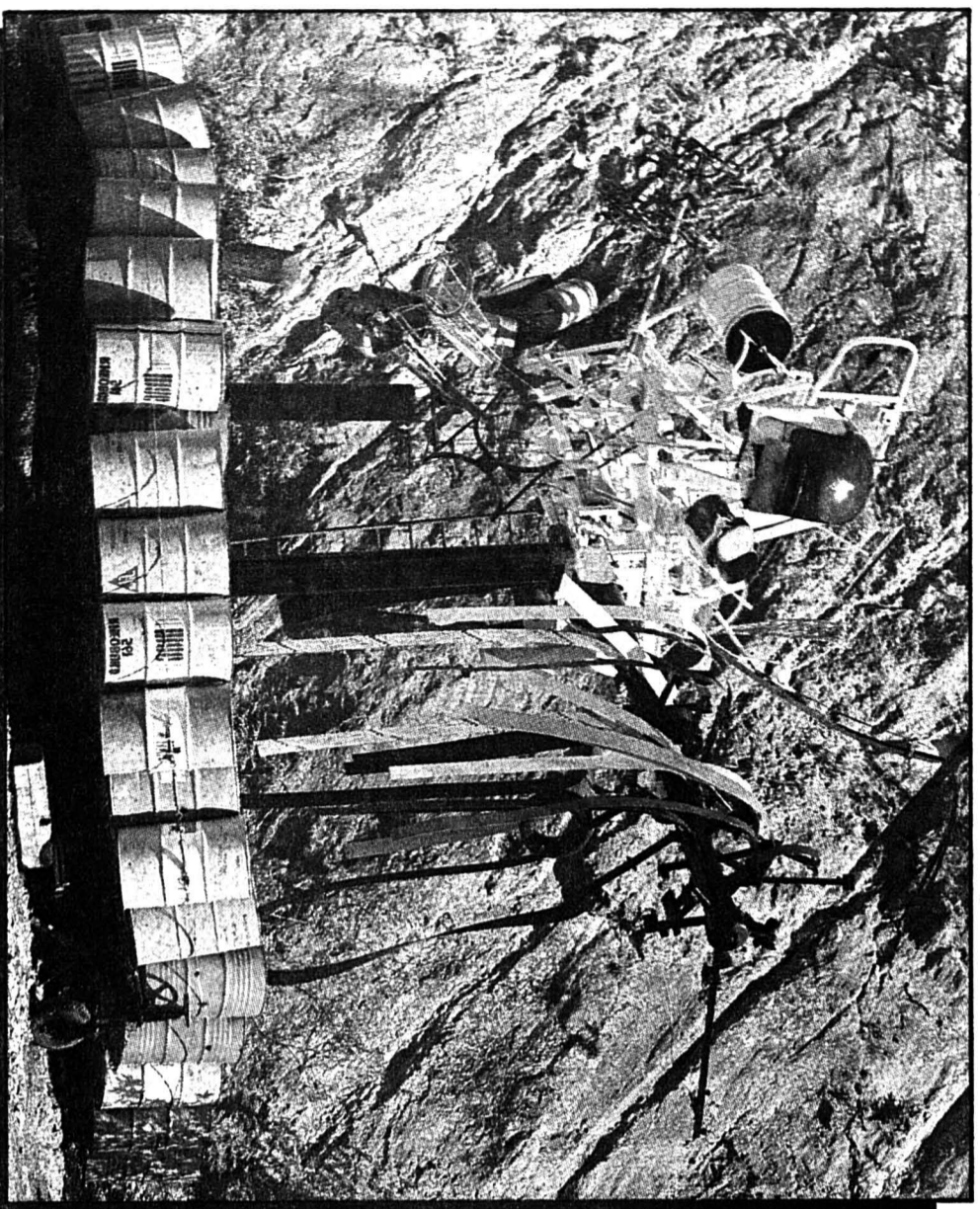
La sélection drastique — et obli-
gée — du jury a placé cinq ar-
tistes neuchâtelois sur le tapis vert
de la campagne môtisane; cinq
œuvres et cinq démarches qui en-
globent — par hasard? — un
large pan de la création contem-
poraine. Classique pour André
Ramseyer, conceptuel pour Carlo
Baratelli, arte povera pour Yves
Mariotti, recherche plastique pour
Patrick Honegger et forme de
création brute pour Alois Dubach,
ils seraient ainsi tous «classables»
pour les besoins d'une cause
théorique.

Mais là n'est guère la question
et l'on peut retenir, au-delà de
cette réduction à des styles diffé-
rents, leur évidente adéquation à
un propos général, voire univer-
sel.

Classé classique dans la moder-
nité, André Ramseyer pose sur
l'herbe un bronze subtil où se
jouent les vides et les pleins des
cercles qui lui sont chers; la cir-
conférence travaillée en écrase-



Sculpture de bronze de André Ramseyer ▲



«Rotazione» de Yves Mariotti ▼

ment, le rond s'assouplit, gracieu-
sément et l'élégance est tempérée
par les empreintes du travail sur le
moule. Comme une manière de
s'éloigner de trop de perfection et
de la beauté conformiste.

par Irène BROSSARD

Photos

Jean-Jacques CHARRÈRE

Le beau n'était pas dans le pro-
pos de Carlo Baratelli qui aligne
une barrière blanche et des plus
classiques, au milieu du champ
dévoué à sa création; «...dans un
ordre différent...», il dérange ce
sage alignement, parseme les élé-
ments sur toute la surface. Vert
pré ponctué de traits blancs, le
beau revient pourtant par-delà le
concept, le coin de champ frémit
d'une nouvelle brise.

Autre Genèse pour Mariotti qui,
à l'autre bout du cycle, puise dans
la ferraille caduque les éléments
pour une grosse machine, sonore
et tonitruante. Renvoie-t-il les cris
du diable dans sa carrière à réso-
nances? C'est plutôt le jeu qui
guide, et son imagination et sa
sculpture, sans exclure une cer-
taine violence.

Sur le Plat de Riaux, Alois Du-
bach installe une autre mytholo-
gie, mégalithes de fer qui amon-
cent un dialogue avec le paysage
d'arbres environnant. Et en
contre-bas, Patrick Honegger
veut insuffler le mouvement à des
blocs de grès, jouant l'opposition
avec l'harmonie du paysage.

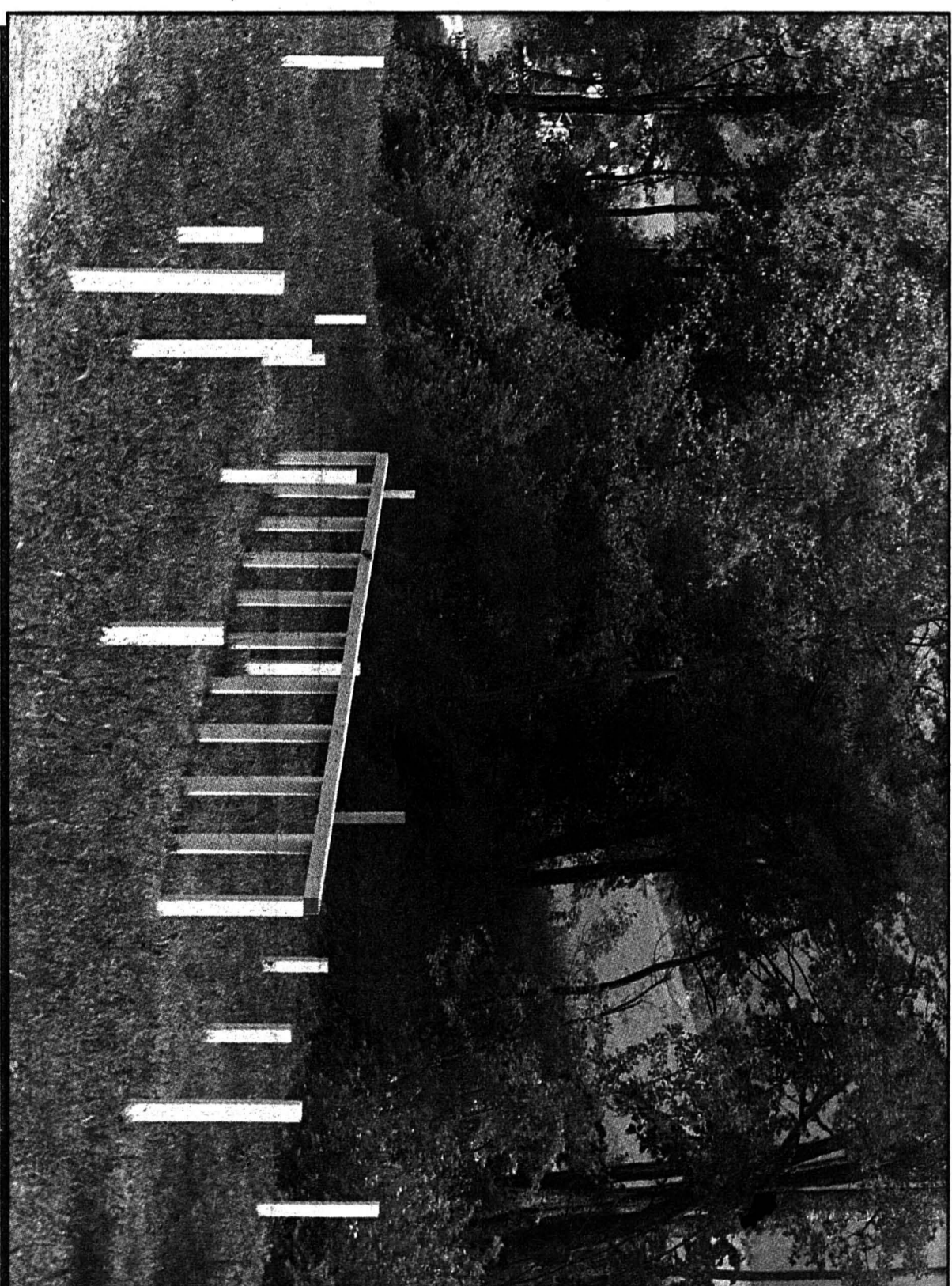
L'exposition nationale de sculp-
tures Môtiers 89 est ouverte du 24
juin au 24 septembre, tous les
jours sauf le lundi, de 10 h à 18 h.

A un rythme normal d'admirati-
on et d'émerveillement, la balade
prendra deux heures; de bonnes
chaussures sont conseillées.

Un catalogue de 140 pages a
été édité pour l'occasion (Édi-
tions d'En Haut, La Chaux-de-
Fonds), avec photographies des
49 artistes dans leur atelier et de
leurs œuvres in situ. Des textes de
critiques et d'historiens de l'art, en
trois langues, font l'analyse de la
sculpture aujourd'hui et permet-
tront de saisir les différentes dé-
marches présentes dans l'expo-
sition.

La nature ponctuée
par Alois Dubach ▲

et Patrick Honegger ▶▶



... dans un ordre différent... de Carlo Baratelli ▲

